PANORAMA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

JULIO 1967 LA REVISTA DE NUESTRO TIEMPO $ 150.-

Anticonceptivos

UN ESTUDIO CIENTIFICO QUE NADIE PUEDE IGNORAR

Medio Oriente

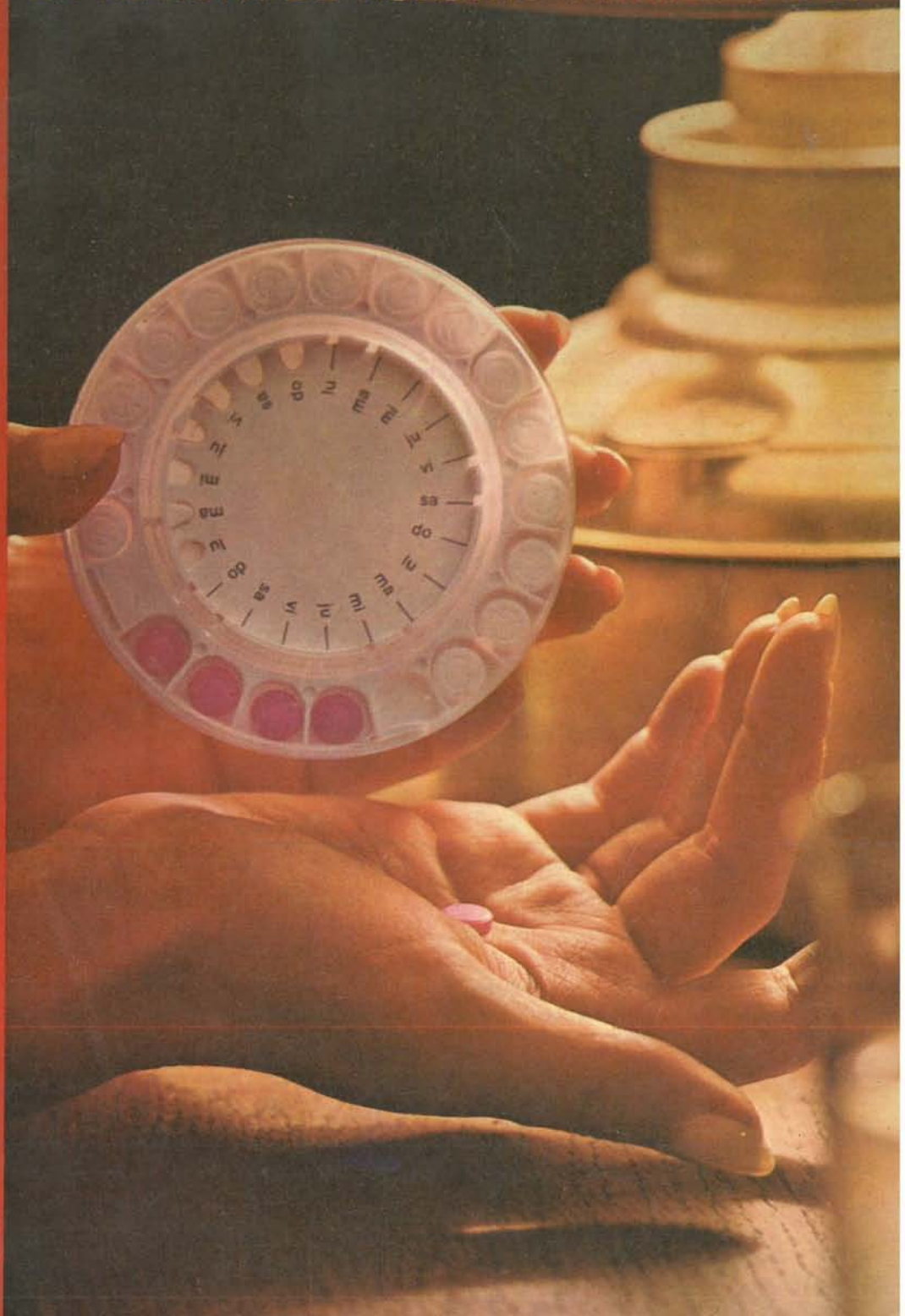
LAS CLAVES DE LA GUERRA

Problema nacional

EL VINO INUNDA EL PAIS

Deporte

BOX ARGENTINO EN SU MEJOR MOMENTO



Ud. obtiene muchísimo
de un Marlboro,
todo sabor
y con filtro.

FILTER CIGARETTES
Marlboro
20 CLASS A CIGARETTES

Venga adonde
está el sabor.
Llegue al sabor
con Marlboro.

RADIUX

Los mejores cigarrillos del mundo tienen una calidad única: la de Philip Morris International

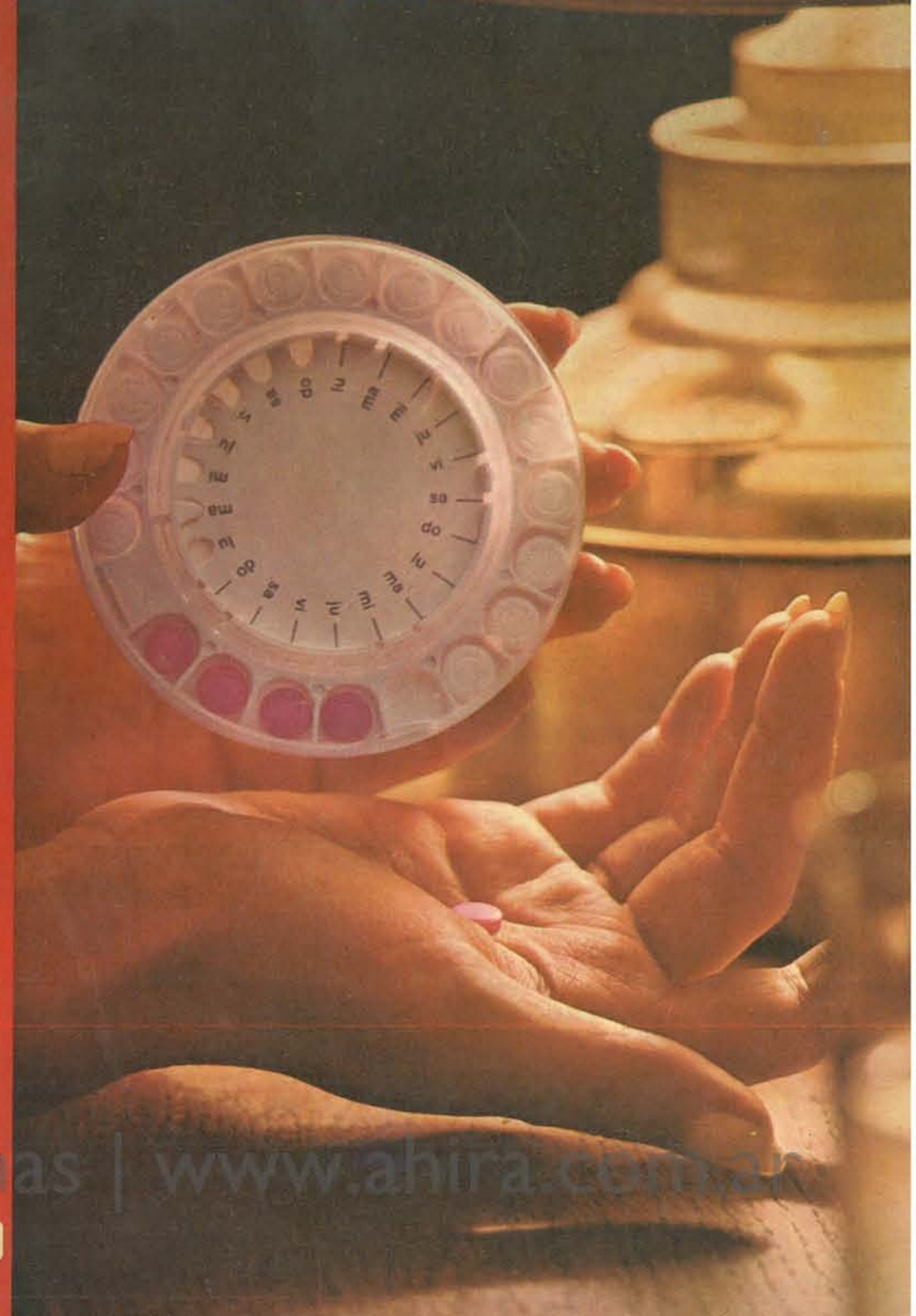
PARLIAMENT, Boquilla Filtrónica; **PHILIP MORRIS**, Tamaños Regular y King; **PHILIP MORRIS MULTIFILTER**, Envase Plástico; **PAXTON**, Ricamente Mentolado, Envase Plástico.

julio 1967

PANORAMA Nº 50

PANORAMA

JULIO 1967 LA REVISTA DE NUESTRO TIEMPO $ 150.-



Anticonceptivos

UN ESTUDIO CIENTIFICO QUE NADIE PUEDE IGNORAR

Medio Oriente

LAS CLAVES DE LA GUERRA

Problema nacional

EL VINO INUNDA EL PAIS

Deporte

BOX ARGENTINO EN SU MEJOR MOMENTO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Entre al mundo de Superlujo

TAMAÑO DE SUPERLUJO

Directo de los EE. UU. llega lo último en cigarrillos: Pall Mall, ahora Superlargos y con filtro... los cigarrillos que ya identifican a la gente de gran mundo. ¿Cuál es el largo de Superlargo? ¡Es 14 mm. más largo que los largos! Un nuevo tamaño, que al fumar, le da una sensación de Superlujo.

SATISFACCION DE SUPERLUJO

Entre al mundo de Superlujo de los que fuman Superlargo Pall Mall con Filtro. Como ellos, conozca la satisfacción de saborear ricos tabacos americanos y la lujosa elegancia de su nuevo tamaño. Agregue a esto su fino filtro blanco y tendrá ya toda una satisfacción de Superlujo...

NUEVO SUPERLARGO

PALL MALL CON FILTRO

PANORAMA

ABRIL Y TIME - LIFE EDITORES

Julio 1967 N° 50

NUESTRA TAPA		Las nuevas técnicas anticonceptivas consolidan su avanzada hacia la planificación familiar.
PANORAMA ARGENTINO	4	Política: Tres líneas en 365 días, por José Claudio Escribano
	6	Economía: La teoría clásica no es cambio, por Héctor Tomasini
	8	Sindicalismo: Juego político sin "guiñadas" de truco, por J. Demarco.
CONFLICTO	10	¿Qué hay más allá del Cercano Oriente? Arabes y judíos: 1948, 1956, 1967: tres episodios de un mismo drama que no terminó.
	16	Cartas
CIENCIA	26	El hombre que cambió el destino del mundo, por Oriana Fallaci. A 22 años de Hiroshima, el testimonio de Oppenheimer y su apasionante biografía.
PROBLEMA NACIONAL	40	El vino inunda a Cuyo, por Daniel Muchnik Solo la conquista de nuevos mercados podrá ahuyentar al fantasma de la superproducción.
MUNDO	46	Nepal: las amistades peligrosas, por Raúl Eduardo Acuña Pequeño entre gigantes, el "techo del mundo" incursiona en la alta política internacional.
ACTUALIDAD	52	Todos los happenings conducen a Roma, por Lorenzo Varela Absurdo y crueldad en un rito que intenta convertirnos en actores de una comedia sin guión.
ESPECTACULO	56	Música argentina en clave internacional, por Jorge D'Urbano PANORAMA asiste al estreno de Bomarzo: Alsogaray y Humphrey, 6 minutos de aplausos.
COMUNIDAD	62	Entre hombres solos, por Salvador Nielsen (investigación: Dra. Alba Vanni) Los nietos de Juan Tenorio enfrentan con métodos y armas nuevas a la mujer del siglo XX.
AMERICA	68	Un nuevo mapa para América del Sur En busca de más energía y más riego para cinco países con cien millones de habitantes.
INGENIO	76	Breve teoría sobre la moda, por Miguel Brascó Sogas, cigarros y ombligos: epicentros de un torneo que amenaza confundir los sexos.
PROSPECTIVA	78	La exposición más audaz de la humanidad Arte, ciencia, técnica, color y vértigo: los 62 países de Montreal vistos por ojos argentinos.
DEPORTE	86	Box argentino: su mejor round Nuestros puños desafían al ranking mundial y salen en busca de títulos mundiales.
MEDICINA	92	Anticonceptivos: la revolución biológica del siglo, por Martín F. Yriart Explosión demográfica, aborto ilegal, prevención de embarazo: lo que nadie puede ignorar.
PANORAMA DEL MUNDO	100	Misterio escocés, suicidio en coche, rito psicodélico, diplomáticos
PANORAMA DE PANORAMA	106	Cine, teatro, plástica, danza, libros, música, discos: lo primordial.
	114	Panhumorama

DIRECTOR
Pedro Larralde

ASESOR ARTISTICO
Stefan Strocen

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Francisco Vera

SECRETARIO DE REDACCION ARGENTINA
Carlos Velazco

SECRETARIO DE REDACCION EN ASUNTOS CULTURALES
Jorge D'Urbano

SECRETARIO DE REDACCION INTERNACIONAL
David José Deferrari

SECRETARIO DE REDACCION TECNICO
Juan Merino

REDACTORES
Raúl Eduardo Acuña
Hugo A. Brown
David Cureses
Daniel Muchnik
Salvador Nielsen
Milton Roberts
Máximo Simpson
Martín Felipe Yriart

PANORAMA DE PANORAMA
Colaboradores:
Julio Crespo
Geno Díaz
Miguel Grinberg
Inés Malinov
Jaime Potenze
Lorenzo Varela
Susana Viau

DIAGRAMACION
Jefe: Haydée P. de Coda
Diagramador: Oscar G. Correa

CORRECTORES
Rafael Badía Marín
Mariano Hurtado de Mendoza
Jorge Osvaldo Montero
Aníbal Passione Silva
Alberto Raúl Trejo

DEPARTAMENTO FOTOGRAFICO
Secretaria General: Lydia Lamberti
Fotógrafos:
Carlos Abras
Bernardo Acuña
Pablo Alonso
Oscar Burriel
Jorge Díaz
Osvaldo Dubini
Carlos Dulitzky
Eduardo Frías
Juan Mestichelli
Isidoro Rubini
Osvaldo Varone

PRODUCCION GRAFICA
Luis Soler Camino

ARCHIVO
Jefa: Isabel Dupuy

DEPARTAMENTO COMERCIAL
Director: Armando Negrotti
Subdirector: Guillermo E. Coleman
Promotores publicitarios:
Walter Vicente
Carlos A. Villegas González
Tráfico: Mabel P. de Sánchez

SERVICIOS EXTERIORES
Redacción en Nueva York:
Florence McNeil
Cecily Gemmel
Time-Life International
Rockefeller Center
Corresponsal en Francia:
Gianni Cortese
91, Rue de Courcelles, Paris
Corresponsal en Italia:
Matilde Finzi
Vía San Damiano 2, Milano
Derechos exclusivos de las revistas:
"Time", "Life", "Fortune" y "Paris-Match".

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

MIEMBRO DE LA SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). MIEMBRO DE ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). MIEMBRO DE CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). MIEMBRO DE IPI (International Press Institute-Zurich-Suiza).
— Copyright 1967 por Panorama S. A. P. y E. - Alem 896, Buenos Aires. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma. Acogida a la protección de las convenciones internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impreso en la Argentina. Nombre de la revista registrado como marca. R. N. de la Prop. Intel. Nº 936.412. Circula por el C. Argentino en el carácter de publicación de Interés General Nº 7.142. — Adherido al Instituto Verificador de Circulaciones.
— PANORAMA - Director: Pedro Larralde - Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S. R. L., Solís 585, Capital Federal; interior y exterior: RYELA S. A. I. C. I. F. y A., Piedras 113, Capital Federal - Teléfonos: redacción, 32-6843; suscripciones, 30-8022. — Precio del ejemplar en Paraguay: 130 guaraníes; Uruguay: 60 pesos uruguayos. — Suscripción anual: Argentina: m$n. 1.800. Exterior: u$s. 10 (vía terrestre) y u$s. 15 (vía aérea). Números atrasados: m$n. 170 el ejemplar. Carpeta encuadernadora (para seis números): m$n 250 a suscriptores; m$n. 350 al público. Para estos pedidos dirigirse a RYELA S. A. I. C. I. F. y A., Piedras 113, Capital Federal, tel. 30-8022, con giro postal o cheque sobre Buenos Aires.

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 7142
Correo Argentino Central B

Panorama argentino

Memoria y balance de un año de revolución

POLITICA

3 líneas en 365 días

por JOSE CLAUDIO ESCRIBANO*

Los argentinos todavía no saben si el 28 de junio de 1966 fue derrocado un régimen o simplemente un gobierno. Seguramente no lo han de saber por largo tiempo, aunque desde un par de meses atrás hayan comenzado a inquietarse y a presionar para que se les diga qué es y hacia dónde va esta revolución.

El gran secreto político de la Argentina, apenas producido el hecho de armas, fue establecer si sólo habían caído los radicales del pueblo o, por el contrario, aquí se había producido una revolución cuya finalidad era cancelar el régimen político liberal que ha regido a partir de 1853, pero influido en nuestro estilo desde mucho antes a través del pensamiento de Mariano Moreno o Bernardino Rivadavia.

En realidad, la incógnita se ha ido despejando con la morosidad y fatalidad con la cual los nacionalistas pierden todas sus revoluciones en la Argentina, ...por conversión de unos o resignación de otros. Este asunto no está, de todos modos, totalmente esclarecido, y el único golpe real sufrido por el liberalismo no parece ser hasta ahora sino la indiferencia con la cual muchos de sus adeptos, incluidos los radicales del pueblo, asistieron a los días llenos de incógnitas que siguieron al 28 de junio. Entonces sí hubo que coincidir con José Antonio: "El Estado liberal es un Estado encogido de hombros".

Doce meses no han sido suficientes para pronunciar un juicio definitivo sobre esta revolución, y en primer lugar porque ésta no se ha definido a sí misma. Todos los revolucionarios habían coincidido en su impaciencia por derrocar a los radicales del pueblo y quizás por esto se entusiasmaron con la perspectiva de que la discrepancia con la administración a derrocar era de por sí un buen plan de gobierno. Más pacientes fueron el país y todos sus órganos independientes de expresión: de otro modo el fracaso de los primeros seis meses del gobierno del general Onganía no habrían sido asignados a la incapacidad de los ministros Salimei y Martínez Paz, sino a los responsables del hecho revolucionario —es decir, los comandantes en jefe—, en primer lugar, y al presidente de la República, en segundo orden. Nadie se preguntó públicamente, en efecto, si era posible haber hecho seriamente una revolución sin saber con exactitud cuáles iban a ser las orientaciones económica y política y si en este punto no habían fracasado, pues, dos hombres sino todo un sistema.

Las dificultades revolucionarias para definirse en lo político han provenido de la enredada trama de sus raíces. Tomemos un caso. En el anexo tercero del estatuto revolucionario se asegura que una vez que se hayan conseguido los objetivos revolucionarios se expenderá a los argentinos el boleto de retorno al Estado representativo. Es un párrafo cuya paternidad se asigna el embajador en Washington, Alvaro Alsogaray. Tiempo después, en una ceremonia militar, uno de los jefes del ala dura de la revolución nos pone en conocimiento de que la independencia se conquistó en los campos de batalla y no en ningún "escarceo parlamentario" (¿habrá sido por el Congreso de Tucumán?), dicho esto

28 de junio de 1966, a la madrugada: ataque al liberalismo, indiferencia popular y nuevo estilo político.

Onganía ¿caía sólo un régimen?

con el tono de quien pasa por Entre Ríos y Rivadavia y lo único que se le ocurre es observar que la estatua del Pensador le da la espalda al Congreso.

Como se ve, mucho de lo que se ha venido hablando no tiene idea de lo que es la línea recta; pero pega igualmente con fuerza. Ha habido demasiados circunloquios en el lenguaje político oficial y de ahí que los observadores con inquietante frecuencia se hayan visto forzados a opinar, como diría Yrigoyen, solo "a puro vigor de pensamiento", o en términos más simples, por pura intuición.

Por ejemplo, nadie ha sostenido que el Parlamento jamás ha de volver a levantarse bajo la histórica cúpula; ni ninguno de los colaboradores del general Onganía, cuando ha hablado de "comunidades", ha advertido que, en realidad, lo que quiere decir es que tenemos que incorporar la figura de los fueros españoles (en su organización vigente, naturalmente); ni ninguno de los antiguos acusados de supercherismo fascista, hoy en funciones de gobierno, se ha apoderado de Radio Nacional para hacer nuevos aportes a la tesis sobre la supremacía de nuestra raza o referirse a la conveniencia, para ser más absurdos, de restaurar el eje Roma-Berlín. No; nada de eso ha ocurrido y lo más que se puede decir es que un general aramburista ha levantado una encuesta entre sus amigos sobre si es posible en la Argentina de 1967 que un ciudadano no pueda ser subsecretario de Economía por razones confesionales.

Convengamos en que los liberales han visto más fantasmas de los que hay. Si la revolución tuvo, por ejemplo, un fuerte tono corporativista, eso respondió apenas, a las lucubraciones personales del anterior ministro del Interior. Pero se asustaron vanamente cuando vieron al Ateneo de la República abrir una sucursal en cada posición clave, precisamente, de la República. ¡Dónde iba a ser, si no! Los liberales tomaron al conjunto de miembros de este Ateneo —regenteado, por otra parte, por uno de los políticos más respetados de los últimos veinte años, el doctor Mario Amadeo, ahora embajador en Río— por un cónclave de extremistas de derecha, sin darse cuenta de que casi todos ellos añoran su nacionalismo como una dulce aventura juvenil y hoy están asidos por el duro pragmatismo de la política. (Dicho sea de paso: el doctor Enrique Pearson, subsecretario del Interior, es uno de los encargados de mantener periódicamente informado al doctor Amadeo sobre la marcha de los asuntos políticos de la República. Después de todo, el doctor Amadeo, según confesiones del doctor Frondizi a un corresponsal extranjero, sería el candidato situacionista con mayores posibilidades, si un acontecimiento, tan imprevisible como un terremoto, determinara de aquí a tres años la realización de elecciones nacionales.)

Lo que realmente cuenta en estos días y en el futuro inmediato es que el 28 de diciembre —una fecha mal elegida, porque es el Día de los Inocentes— el gobierno decidió, como un jugador de raza, apostar toda su fortuna a una sola carta: y recurrió así a la inteligencia liberal para que el doctor Adalbert Krieger Vasena (cuya presencia iba a tener en adelante un insoslayable sentido económico y político, aunque los amigos de Aramburu divulguen que el general se limitó a felicitar por la designación a su antiguo ministro, pero sin transmitir ninguna alegría) pusiera en marcha el plan que analiza en estas páginas un distinguido colega.

Hemos vivido, pues, desde diciembre hasta ahora, el tiempo económico de la revolución, y si fuera a gusto del gobierno lo habremos de vivir, por un largo rato más. (Cuando el canciller Costa Méndez fue a verlo a Krieger para ofrecerle la cartera de Economía en nombre del presidente, consiguió la aceptación después de dar las más amplias seguridades que el "plan" no ha de estar sujeto a urgencias electorales por un período no menor de tres años.)

Pero el país está lleno de prevenciones, porque un día le hablan de cambios profundos, de que nunca se ha de volver al pasado, de que esto no es un intervalo, y al otro le dicen —en este caso fue el comandante en jefe del ejército, general Alsogaray, el 29 de mayo— que así se hayan alcanzado los objetivos revolucionarios "estará asegurada la salida natural al pleno sistema democrático". ¿En qué desembocará esto?

Salimei se llevó el fantasma del estancamiento económico.

Visiblemente se han ido formando tres líneas:

1) La de quienes piensan con la ortodoxia que les transmite un manual de instrucción cívica, de cuarto año; y quieren, así, elecciones mañana mismo; elecciones totalmente libres, desde luego.

2) La de quienes proponen una salida condicionada, como un reflejo de la experiencia brasileña (una mala experiencia, por lo que se ve del gobierno de Costa e Silva, para la ilusión de la línea dura de la actual administración argentina).

3) La de quienes juzgan que es imprudente exigirle al gobierno cualquier referencia al calendario electoral, sobre todo en momentos en que el plan económico ha revitalizado el optimismo de la plaza local y de los centros financieros extranjeros; que de lo que se trata es de mantener un estado de alerta, de vigilia, tendiente a definir periódicamente al gobierno sobre su inspiración democrática y obtener, pues, la seguridad, de que ha de ceder el paso a otro constitucionalmente electo apenas hayan desaparecido las causas que originaron el presente estado de emergencia institucional, que otorga a su existencia fundamentación jurídica y moral.

Solo ahora los políticos comienzan realmente a movilizarse. Es una cuestión de graduación, naturalmente, porque ya lo habían hecho con alguna anterioridad, y no al azar —es decir, por intermedio del señor José Sívori— se entrevistaron en el domicilio de éste, por ejemplo, el ex presidente Illia y el general Pedro Eugenio Aramburu, en una reunión que todas las partes se comprometieron a desmentir si ésta llegara a trascender, y en la cual el ex presidente provisional comunicó oficialmente a los radicales del pueblo sus grandes reservas sobre la orientación política del presente gobierno.

Con la novedad de que por primera vez en muchas décadas el comité central del Partido Comunista de la Argentina instaba al derrocamiento de uno de sus gobiernos, las agrupaciones políticas mayoritarias se habían situado al cumplirse el aniversario de la revolución en una posición opositora, con excepción del conservadorismo, del frondizismo y del alendismo. Perón era el único que no había cambiado en la Argentina: seguía, como siempre, alentando a todos sus visitantes, fueran éstos correligionarios indisciplinados, oficialistas o radicales del pueblo.

Para el gobierno, los segundos seis meses habían sido realmente mejores que los primeros, y la imagen del general Onganía se proyectaba, con más razones que nunca, como la del hombre público con mayores cartas en sus manos ante cualquier juego político que se abra en el futuro. Menos dogmático, menos definible su figura por meras tendencias o inclinaciones naturales, el presidente era caracterizado por uno de sus ministros, al momento de elaborarse el balance anual de su gestión, como "un demócrata cristiano de derecha, a la europea, con un severo sentido de lo que es el orden y la disciplina", y por uno de sus secretarios de Estado como un "bismarckiano", desinteresado por la filosofía, apasionado por el triunfo de objetivos materiales concretos.

Canciller Nicanor Costa Méndez. El Ateneo de la República en el poder.

* Copyright PANORAMA 1967.

Instituto histórico de las Fuerzas Armadas www.ahira.com.ar

ECONOMIA

La teoría clásica no es cambio

por HECTOR TOMASINI *

El 29 de mayo último, uno de los líderes más representativos de la revolución argentina, el actual comandante en jefe del Ejército, general Julio Alsogaray, advertía: "La impaciencia auténtica o mal intencionada no es buena consejera". Sin embargo, once meses antes —ahora ya hace un año— una impaciencia auténtica había movido a las fuerzas armadas hacia la responsabilidad del poder, con el consentimiento tácito de un país en mayoría, tal vez como nunca en la historia.

La advertencia del comandante en jefe pareció claramente dirigida a aventar impaciencias de tipo electoralista, pero no era fácil desvincular de ella a la gestión económica de una revolución que —como tal— no se concibió para el estancamiento y sí para el cambio, para el cambio económico y social que haga congruente el aquietamiento de la impaciencia política. Y entonces surge el interrogante: ¿está justificada y satisfecha, a un año de revolución, en el plano económico, la impaciencia de quienes asumieron y aprobaron el histórico tránsito?

A través de las dos conducciones económicas que, en períodos iguales, cubrieron el primer año de revolución, podemos asentar una serie de premisas:

1º) El desarrollo económico como meta fue sostenido en ambos casos, lo que no constituye novedad en tanto coincidió con las conducciones económicas anteriores.

2º) Sobre el ritmo del proceso de desarrollo y sus prioridades no hubo definición concreta; por el contrario, en la programática de ambas conducciones se advirtió la preocupación por el corto plazo, como también —por otra parte— había sido la norma antes de la revolución.

3º) El desarrollo apareció como un proceso que debía iniciarse luego de un período durante el cual se aseguraría una serie de principios de estabilidad, orden, autoridad y disciplina. La única prioridad de desarrollo publicitada se refirió a una obra específica: El Chocón-Cerros Colorados, y no surgió del contexto de un plan integral sino de la decisión presidencial inspirada en la voluntad del Ejército; el mismo origen reconoce la aprobación de la planta siderúrgica de Propulsora, integrante de otra prioridad básica vinculada a la seguridad nacional.

La huelga portuaria desencadenó una aguda crisis gremial que echó por tierra con la unidad en las altas esferas cegetistas.

En ambos casos, la intervención de las conducciones económicas fue accesoria.

4º) Ambas conducciones sintieron la necesidad inmediata de mejorar las relaciones muy deterioradas, con las fuentes del crédito internacional. En ese sentido se puso énfasis en dos aspectos principalmente:

a) *La revisión de las medidas adoptadas por el gobierno radical con referencia a los contratos petroleros; actitud que halló éxito en cuanto a aquellas relaciones, pero no resultados prácticos en lo que respecta al objetivo de activar la extracción del petróleo;* y

b) *La condena y ataque al proceso inflacionario como forma de incentivar el acceso de capitales e inversiones.*

Hasta aquí, las coincidencias de las dos conducciones económicas de la revolución argentina.

La conducción Salimei

Sentada la premisa de que ambas conducciones se propusieron objetivos de corto plazo, pasemos a señalar las diferencias entre los dos modos operativos aplicados, anticipando que ellas se encontrarán básicamente en la muy distinta concepción acerca del tratamiento del proceso inflacionario.

La conducción Salimei, cuyo centro pensante estuvo en el Banco Central en la figura de su presidente *Felipe Tami* y su grupo de asesores, entiende *que la inflación solo puede ser dominada progresivamente por cuanto responde a distorsiones profundamente arraigadas en la estructura económica, debiéndose en consecuencia ajustar gradualmente ciertos índices, como los tipos de cambio y de interés entre otros, mientras se desarrolla el proceso de modificación estructural.* Este criterio implica, de hecho, *el mantenimiento de controles de cambios y el sistema de devaluaciones sucesivas* que constituyeron la esencia de la política monetaria radical. Además, obligado Salimei a cumplir con sus protestas contra la inflación, *mantiene las condiciones recesivas del mercado buscando contrabalancear la política devaluacionista mediante una restricción por el lado de la demanda*, arbitrio éste que falla ante las continuas emisiones que exige el sector público frente al cual no se advierte ninguna acción concreta. La alarmante caída de las reservas de divisas, el estancamiento que anotan los índices económicos, la notable similitud de la acción económica con la aplicada por la conducción radical, la reticencia de las fuentes crediticias extranjeras y la propia incoherencia del equipo económico, en el que el vacilante ministro oscila entre la ortodoxia de Felipe Tami y los inusitados reclamos del embajador Alsogaray, ora en Washington ora en Buenos Aires, exigiendo el cumplimiento de un apartado C del anexo 3 del Acta de la Revolución Argentina que abre ancho campo a la polémica, son factores decisivos que determinan la instalación de una nueva conducción en 1967.

La nueva política económica

El equipo Krieger anota una virtud de la que carecía el anterior: *coherencia*. Integrado con las figuras más representativas de la economía liberal argentina, sustenta la teoría clásica sobre la inflación y las formas de atacarla. El pragmatismo que el jefe del equipo acusa en sus declaraciones públicas, no logra disimular los inconfundibles principios que regirán su acción: *ataque a la inflación en todos los frentes, estabilización monetaria como punto previo, especial dedicación al comercio exterior como contrapartida de la segura reducción del mercado interno.*

Serenamente, la nueva conducción se toma un plazo de más de dos meses antes de poner en marcha su programa. Para entonces, las condiciones generales, que sin duda la favorecen, pueden condensarse en tres hechos ciertos: *1º) Las esperanzas abiertas por la revolución argentina, que no habían logrado vulnerar seis meses de contradicciones en lo económico; 2º) El cansancio de los sectores empresarios a través de sucesivas frustraciones que los torna predispuestos a absorber aun las medidas más discutibles; 3º) El desarme del sector trabajo, luego de haber cedido la CGT a las provocaciones para enfrentarla con un gobierno que había apoyado sin reservas.*

La nueva política de corto plazo lanzada el 13 de marzo, ya convenida para ese entonces con el Fondo Monetario Internacional, comprende: *Devaluación anticipada* (subvaluación del peso hasta 350 pesos por unidad de dólar); *liberación del mercado de cambios* para la compra y venta de monedas extranjeras; *retenciones a la exportación* (25 % para las colocaciones fundamentales de carnes y granos, lo que implica un dólar de $ 262,50); *reducción de los recargos a la importación.* Mediante esas medidas se espera: *acrecer las exangües reservas de divisas; favorecer el ingreso y reingreso de capitales; aumentar los recursos de Tesorería para frenar las emisiones; promover las exportaciones tradicionales y no tradicionales (para las primeras se considera remunerativo el tipo de $ 262,50 por dólar y para las segundas se mantiene el tipo de 350 pesos); compensar a la industria, mediante la disminución de recargos, del más alto costo de las divisas, y propender a su mayor eficiencia mediante la competencia de la industria extranjera.*

La conducción Krieger debió sortear no obstante un obstáculo. El de los consejos nacionales de Seguridad y de Desarrollo (CONASE y CONADE), ambos presididos por el propio jefe del Estado y con el general Osiris Villegas y el ingeniero Marín como secretarios generales, respectivamente. Para ambos organismos no resultaba concebible un corto plazo que escapara a la planificación integral para el desarrollo. No hubo más polémica que la que desató la prensa ultraliberal en favor del ministro. El presidente de la Nación se encargó de eliminar el problema (o de postergarlo) y el CONADE —cuyo secretario general renunció finalmente— se limitó a formular sus observaciones al programa de corto plazo, las que obran —nonatas para el conocimiento público— en poder del primer magistrado.

Doctor Julio Alvarez, ministro de Bienestar Social: un decidido impulso para poner fin al déficit habitacional.

Secretario Raúl Puigbó. Participación activa de la comunidad a través de sus grupos organizados.

La vulnerabilidad del programa

Al cumplirse los tres meses y medio del programa Krieger de corto plazo, dos de los objetivos se vienen cubriendo sin alteraciones: *las reservas de divisas están orillando los 500 millones de dólares, aparte de los 400 millones otorgados por el FMI y la banca extranjera no utilizados aún; y la Tesorería ha aumentado sus recaudaciones, evitando nuevas emisiones.*

Pero no escapa a los entendidos independientes que la base del programa de corto plazo reside en *la eliminación de las presiones inflacionarias antes que los precios internos ejerzan presión sobre el tipo de 350 pesos por dólar;* porque cuando esta presión se inicie, el Banco Central deberá recurrir a sus reservas y entonces se comenzará a recorrer el proceso inverso al actual, es decir, la inflación no podrá ser contrarrestada y sus efectos serán tanto más graves cuanto menos se haya aprovechado el tiempo para crear nuevas capacidades en la economía que solo una política agresiva de inversiones puede generar.

Es visible, a todo esto, que los precios internos han aumentado más que lo que las poco confiables estadísticas oficiales señalan. *Una de las cuestiones claves es el mantenimiento de las actuales retenciones a la exportación tradicional, ya que ellas constituyen la base de las recaudaciones de un fisco que nada ha hecho para disminuir su déficit (el problema ferroviario se ha agravado notablemente y el déficit de explotación de la empresa ha seguido creciendo).* Pero esas retenciones dependen también de los precios internos y de los precios internacionales. Desde el momento que la balanza comercial no puede darse el lujo de desalentar las exportaciones tradicionales, cuando esos precios obliguen a la disminución de las retenciones, se habrá producido una devaluación en el tipo de cambio fijado para esas exportaciones, la Tesorería General verá mermada su más importante fuente de ingresos, ya que poco puede esperarse de las recaudaciones habituales con empresas en recesión, y seguramente tendrá que apelar a nuevas emisiones, y la espiral inflacionaria se incentivará de hecho.

Consciente de esa realidad, la conducción económica ha buscado frenar los precios internos a través del acuerdo con los empresarios, pero fundamentalmente —y a pesar de sus declaraciones— mediante *la contracción de la demanda*, y tratando de compensar a la industria con el aliento de su actividad exportadora. Cabe señalar que si los cálculos oficiales esperan para este año un aumento del producto bruto del 2 al 3 % con respecto a los deprimidos índices de 1966, y en ese incremento jugarán el aumento en la actividad agraria y en la construcción, deberá producirse, lógicamente, una fuerte caída en la industria, en especial en los sectores metalúrgico y textil; de lo contrario, el producto bruto sería mucho mayor.

Los otros puntos del programa, en tanto, no logran emerger de la nebulosa: 1º) Ni el ingreso de capitales con fines de inversión (solo han jugado en la plaza los especulativos), ni el crédito internacional aparecen como accesibles, *lo que pone en duda que las promesas de estabilización sean más atractivas que la realidad de un mercado en desarrollo.*

2º) La disminución de recargos a la importación (las materias primas ya entraban prácticamente sin recargos), hacen pensar muy seriamente a la industria sobre la imposible competencia con productos extranjeros generalmente subsidiados en sus países de origen y restringe —por expectativa— la actividad industrial, al margen que una buena parte de la industria programa su transformación en importadora.

3º) La intensificación de las exportaciones industriales —como las cifras lo reflejan— no ha pasado de ser un rubro enunciativo del programa. Un país *sin tecnología propia*, que cada dos años por lo menos, *indefectiblemente*, a pesar de las poco científicas protestas de sobreinversión, *debe importar tecnología* para no desactualizarse demasiado ante una industria exterior en evolución vertiginosa,

Osiris Villegas, secretario del CONASE, que junto con el CONADE colabora en la obra del gobierno.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

y que sufre en sus costos *los graves deterioros que provienen de una estructura económica atrasada*, está lejos del poder competitivo que le permita superar la etapa de las exportaciones aisladas, a precios regidos —como en 1962-63— por la necesidad de ubicar los "stocks" acumulados en un mercado interno en recesión.

Todo parece indicar, pues, que la suerte del programa Krieger original juega sus cartas decisivas. Una vez más, se demostraría que la estabilización y la política antiinflacionaria como fines en sí mismas —esto es, la ortodoxia liberal— exigen "tratamiento de shock", es decir: despidos en masa en el presupuesto nacional, recesión económica, quiebra de las empresas que no puedan soportar el impacto, desocupación y postergación de todos los planes de expansión por consiguiente.

Como el ministro —aun liberal— no parece tener vocación para ese "tratamiento" ni contaría con "plafond" político para realizarlo, le queda el camino del *replanteo*, que sin duda intentará (el FMI le ha dejado algún margen y por otra parte su elasticidad es histórica).

La estrategia para el cambio debe necesariamente involucrar: *a) una política de inversiones que ataque esencialmente a los sectores claves de estrangulamiento (infraestructura e industrias básicas), única forma de llevar un ataque seguro y sostenido, aunque gradual, contra la inflación; b) una política de ingresos que distribuya equitativamente los sacrificios y estimule el ahorro sin perder de vista el mantenimiento de un mercado interno vigorizado, sin el cual no es posible un proceso de desarrollo económico y social; c) una acción drástica en el presupuesto nacional —fuente primaria de inflación en el corto plazo— a favor de las mejores condiciones que se abrirán en la actividad privada.*

Ese parece ser el punto de partida que arranque al país del estancamiento económico en el que permanece —justo es reconocerlo— a un año de revolución. Pero al afrontar ese replanteo, *la conducción económica habrá abandonado su objetivo inicial, inspirado en la teoría clásica*, en cuanto a considerarlo primera prioridad. Como contrapartida favorable quizá pueda salvar el tope de la que denominó "la última devaluación" y, sobre todo, se acercaría mucho a *la satisfacción de la impaciencia auténtica* que movilizó a las fuerzas armadas el 28 de junio de 1966, para hacer *una revolución para el cambio.*

Con la aplicación de la Ley Universitaria se cierra el ciclo del gobierno tripartito y los desbordes estudiantiles.

SINDICALISMO

Un juego político sin "guiñadas" de truco

por JUAN V. DEMARCO*

Al cumplirse un año de la revolución del 28 de junio, el gobierno y el movimiento sindical están enredados en una serie de episodios dignos de una guerra fría. Este es un claro indicio del fracaso del intento inicial de concertar un pacto social, sobre el cual habían cambiado ideas sindicalistas y hombres de armas antes de producirse aquel acontecimiento. La realidad posterior vino a demostrar que hubo diferencia de criterio en cuanto a la acepción del término. Los militares lo entendían como un acuerdo para emprender una empresa común en la que tal vez era necesario sacrificar intereses personales legítimos en aras del bien común. La mayoría de los dirigentes sindicales que mostraron entusiasmo por la idea, concebía el pacto social como un instrumento para abrirse camino hacia el poder.

Creyeron que podía conciliarse con el mantenimiento de un estado de cosas contra el cual la revolución debía, indefectiblemente, arremeter. La empresa, entendida con criterio técnico, más que enderezada a crear un nuevo orden político, apuntaba a modernizar las estructuras del país, a obtener un índice de eficiencia nacional —en todos los sectores— parangonable al de los países industrializados, a disminuir el costo de la producción. Era evidente, ya entonces, que había que actualizarlo todo, incluyendo algunos aspectos parciales de una legislación social heterogénea, caótica y discriminatoria. Si revolución es dar vuelta una cosa sobre sí misma, todo el país debía ser puesto patas arriba hasta completar el círculo y constituirlo en una verticalidad de nuevo cuño. En esta labor no podía haber campos vedados; terrenos "tabú". Muchos dirigentes gremiales no alcanzaron a captar esta nueva concepción que había hecho carne en los hombres de armas y en los equipos civiles que los acompañaron, y ello explica los altibajos que sufrieron sus relaciones con el gobierno hasta culminar con el "plan de acción" de febrero y la ruptura de relaciones entre la Casa Rosada y la CGT. Algunos sindicalistas, luego del fracaso de las medidas de fuerza de febrero, ligadas según todo lo indica, con un intento subversivo, intentaron retornar sobre lo andado. Pero era tarde. Se imponía una renovación de los elencos dirigentes, minados por la desconfianza de sus propias bases, poco sensibles a las sutilezas políticas.

Ahora, pese a los esfuerzos de último momento cumplidos por el hábil secretario de Trabajo, la CGT está en manos de una comisión de 20 hombres, designados por un comité central confederal con la misión de convocar a un congreso que normalice la entidad. Las nuevas autoridades provisionales tienen asignado un lapso de 180 días para alcanzar ese objetivo. De acuerdo al decreto 969/66, reglamentario de la Ley de Asociaciones Profesionales, cada sindicato deberá convocar a elecciones directas y secretas para designar a sus delegados. Las federaciones, por su carácter de asociaciones de segundo grado, procederán a realizar comicios en sus filiales para designar delegados a su propio congreso y luego éstos, a su vez, votarán en secreto los representantes que el gremio enviará a la asamblea de la CGT.

Gremialistas Scipione y Prado con el funcionario San Sebastián y ex ministro Petracca: la ambición política en el desván.

En resumen, el gobierno tiene asegurados, al parecer, no menos de 180 días de tranquilidad. Durante este lapso la central obrera permanecerá "congelada", mientras sus dirigentes se entregan a la tarea de poner la casa en orden, saneando las exhaustas finanzas, reorganizando sus institutos y dependencias, reestructurando las delegaciones regionales del interior del país y procurando ganar la adhesión de la opinión pública en favor de los problemas que la preocupan. La quemante experiencia de los últimos meses les señala esta limitación a su acción inmediata.

¿Qué hará el gobierno, mientras tanto? Lo más prudente en estos casos: limitarse a observar. Es, sin duda, el más directo beneficiario del "statu quo" actual. No reconocerá, según se asegura en esferas vinculadas a sus más altos círculos, la legitimidad de la designación de la comisión "delegada" de la CGT, pero tampoco tomará iniciativa alguna para intervenir la organización obrera. "¿Para qué queremos una casa vacía?" —reflexionó un asesor oficial.

Cuando el congreso elija los nuevos directivos, habrá llegado el momento de que el gobierno se defina. En ese entonces el presidente de la Nación tendrá una perspectiva clara del eventual éxito de la planificación económica concebida por el doctor Krieger Vasena. Sabrá si la economía del país ofrece condiciones para introducir modificaciones en un futuro previsible a la política de salarios actual.

Mientras tanto, continuará librándose la *batalla por la eficiencia*. Debemos tener muy presente este término, porque es la clave de todos los esfuerzos actuales del gobierno y la explicación de por qué se llegó a una ruptura con los sindicatos. El teniente general Onganía ha querido que el primero en dar el ejemplo sea el mismo Estado. Luego de la prioridad asignada al problema portuario, totalmente superado ya, se desarrolla la lucha por "poner en caja" a los ferrocarriles, aumentando su productividad y reduciendo el déficit. Luego, indefectiblemente, continuará la acción contra otras empresas fiscales deficitarias, cuyos costos se trasladan, con efecto multiplicador, sobre la comunidad. Combustibles, energía eléctrica, servicios de distinto tipo, deben ser entregados al consumo en condiciones de no trabar la economía popular o de la actividad privada. No se respetarán privilegios consagrados; ningún escalafón o convenio que los ampare será barrera que impida alcanzar los objetivos fijados en materia de eficiencia. Los dirigentes sindicales perspicaces y con voluntad de servicio deberán comprender el momento en que viven y adelantarse a los propósitos del gobierno, proponiendo reformas en aras del bien común, aun a riesgo de enfrentar a sus compañeros que confunden privilegios con conquistas sociales.

Sobre estas bases es previsible que puedan reanudarse los lazos que permitan volver al diálogo con las esferas de poder, como primer estadio para llegar al pacto social.

Los hombres del gobierno no desconocen que algunos sindicalistas apostaron sus fichas a una carta subversiva. Pero también saben que la renovación de autoridades de la CGT devolvió todos los naipes al mazo y que será necesario barajar de nuevo. Contando con todas las posibilidades que da la fuerza, no ejerció, sino en mínima parte, su poder. En lenguaje castrense: no gastó un cartucho más de lo necesario.

¿Qué les queda ahora a los sindicalistas? La respuesta la encontramos en labios de un alto funcionario: "Hacer una CGT seria..." ¿Y qué es una CGT seria? Una central obrera que haga su autocrítica sin complejos y almacene en el desván, al menos por un tiempo, la ambición política de sus dirigentes.

Quienes depositen sus esperanzas en que el gobierno desarrollará un plan político a breve plazo, en el cual se asignaría un rol protagónico a los sindicalistas, se equivocarán. No serán tenidos en cuenta. El presidente de la Nación les ha dicho claramente a sus colaboradores que no se ha previsto la necesidad más o menos inmediata de convocar a elecciones en el país. Altos exponentes de las fuerzas armadas han mostrado públicamente su coincidencia, sin ambajes, con este criterio. En consecuencia, los dirigentes obreros deben ajustar su táctica a esta evidencia. En caso contrario serán como jugadores que no conocen las reglas de juego. Seguirán dirigiendo una mirada de esperanza hacia la Casa Rosada, intentando vanamente comprender qué diablos está pasando.

Euforia y optimismo en la Bolsa. Las medidas económicas permitieron superar en un solo mes todas las previsiones.

Federico Frischknecht, ex decano de Ciencias Económicas, difundirá ahora con nuevos conceptos la acción de gobierno.

Algunos sindicalistas actúan como jugadores de truco. Conservan sus cartas en la mano y esperan, desde las alturas del poder, una "guiñada" para intuir cómo se ha repartido el juego. Pero será inútil, porque todo indica que no habrá "guiñadas" oficiales. Las cartas del gobierno están sobre la mesa, boca arriba. Los gremialistas deben hacer sindicalismo y olvidarse de las tentaciones del poder. No hay negociación posible, por ahora al menos, en este campo. ¿Se busca acaso un sindicalismo aséptico, fríamente limitado a tareas burocráticas? Por supuesto que no; los hombres de gobierno a quienes consultamos señalan un amplio campo de posibilidades: asistencia social, turismo, capacitación cultural y técnica, previsión, defensa del poder adquisitivo del salario... en fin, la gama puede ser muy vasta. En la medida en que la central obrera se ajuste al campo de acción delimitado, no encontrará problemas. Por otra parte, se ha dicho que la política es el arte de lo posible. Esta frase asume el valor de una consigna para los responsables del movimiento obrero.

Reunión de gabinete, segunda época. Sí por el desarrollo económico, pero después de asegurar el orden y la estabilidad.

* Copyright PANORAMA 1967

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

QUE HAY MAS ALLA DEL CERCANO ORIENTE

A pedido de la Unión Soviética, Nueva York congregó a los representantes de 122 países para juzgar las acciones y decidir el futuro de uno de sus miembros: Israel, un país de 20.700 kilómetros cuadrados y dos millones seiscientos mil habitantes, de los cuales dos millones trescientos mil profesan la religión judía. Fueron reunidos para resolver los problemas derivados de una guerra que hubieran podido evitar pero no se atrevieron.

Si en lugar de ordenar el urgente retiro de las tropas de la O.N.U. (a requerimiento de Nasser), las grandes potencias que orientan a la Asamblea hubieran garantizado la seguridad y la existencia de Israel, cuya carta de nacimiento todos ellos (inclusive Rusia) firmaron hace solamente 19 años, los representantes de todos los países del mundo podrían hoy estar en su casa ocupándose de sus propios problemas.

A estas alturas, aparece claro que Rusia ha cometido un grave error, y dio un misterioso traspié ante los árabes y ante todos los pueblos que le tienen fe o miedo. Su reacción consiguiente es la de acusar a Israel de agresor y pedir la devolución de territorios conquistados, la vuelta a una situación que pueda agradar a los árabes vencidos y a sus simpatizantes. Vale la pena preguntarse: ¿Habría sostenido la misma posición Rusia, si los árabes hubieran ganado la guerra? ¿Habría pedido el restablecimiento de las condiciones anteriores al conflicto, es decir, la integridad de Israel?

Inglaterra, olvidando sus guerras y sus conquistas, advierte ahora, por intermedio de

Nasser admite la derrota ante el parlamento egipcio

La lucha ha terminado. Moshe Dayan entra en el sector jordano de Jerusalén.

Archivo histórico de revistas argentinas www.ahira.com.ar

su canciller, que la guerra no debe conducir a engrandecimientos territoriales. En este momento, preocupada por el abastecimiento de petróleo, olvida a sus aliados que en 1956 llevaron adelante sus intereses para defender el canal de Suez y que solo volvieron a sus posiciones por orden de los norteamericanos.

Francia, para no comprometer su muy mentada neutralidad y afirmarse en su recién ganada amistad con la URSS y los países árabes, no pierde oportunidad para condenar a los Estados Unidos por su intervención en Vietnam y castigar a Israel por "desobedecer" a De Gaulle y disparar el dudoso primer tiro.

El tablero político

Mientras tanto los observadores, en el momento de sentarse a la mesa deliberativa de la O.N.U., planteaban las conjeturas siguientes:

1°) Los árabes, con la ayuda de Rusia apresurarán su rearme para prepararse a cualquier posibilidad de venganza y emprender una campaña de guerrillas para rehabilitarse ante sus propios ojos por la ignominiosa derrota en su "Guerra Santa" destinada, en realidad, a borrar a Israel del mapa.

2°) Rusia trata de reabastecer a los árabes de armamentos para compensarlos del escaso apoyo prestado hasta ahora, y lo hará de la manera más evidente posible dando a su tardía acción la máxima publicidad, es decir, una penetrante acción psicológica.

3°) La amenaza de cortar el abastecimiento de petróleo formulada por los países árabes no tendrá serias consecuencias prácticas porque éstos lo necesitan más que los países occidentales: los árabes reciben 2.500 millones de dólares al año por regalía sobre el petróleo y no tienen muchos otros recursos con qué sostenerse.

4°) Estados Unidos, cuyo gobierno se está preocupando de las próximas elecciones, tendrá que seguir el curso que dicta su respeto a la opinión pública, que se ha volcado en su totalidad en apoyo de Israel. En este sentido, el consenso unánime es un factor de presión.

5°) La posición de los árabes está debilitada por las dudosas conclusiones de la conferencia de sus cancilleres en Kuwait: no es fácil que la efímera alianza árabe pueda presentar un frente único y coherente ante la derrota. Esto debilita enormemente la posición de los aliados.

6°) Israel, fuerte y animado por su victoria militar, insistirá en que su existencia podrá estar asegurada solamente si la modificación de sus límites eliminan del mapa los focos de fricción con sus vecinos (Jerusalén, golfo de Akaba, río Jordán, Gaza).

7°) Israel tratará de ganar tiempo: el tiempo es su aliado porque de esta manera se logra una consolidación de sus posiciones y sus conquistas en previsión de cualquier acción desfavorable.

Durante diecinueve años, la legión árabe vigiló amenazante la capital judía.

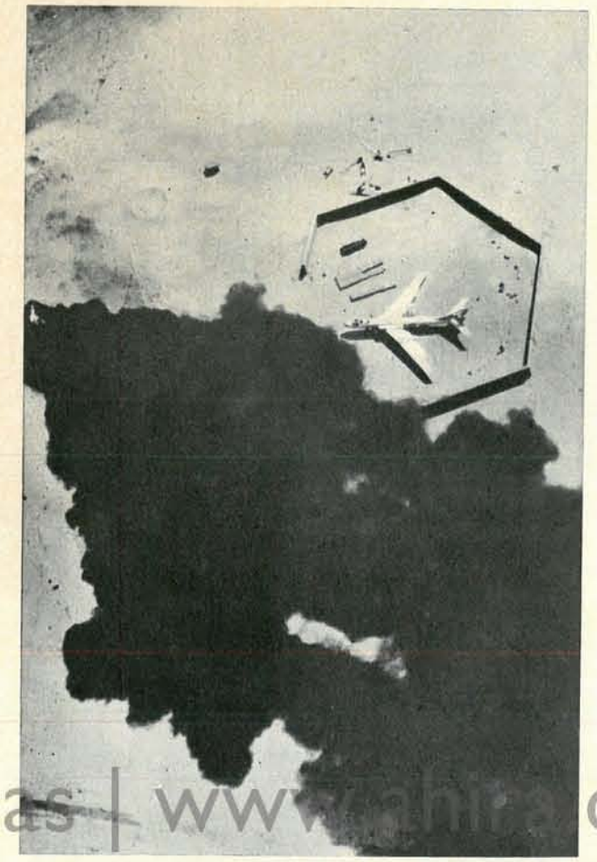
Las manifestaciones de El Cairo proclamaban el exterminio de Israel.

ISRAEL Y EL MUNDO ARABE EN LA CONFLUENCIA DE TRES CONTINENTES

EL AGRESOR

Quien tira la primera piedra, moralmente pierde media batalla ante los ojos del mundo. Siempre se ha dado importancia a la acusación de agresión. Y los primeros cables del día de ansiedad universal, que fue el 5 de junio, repetían para Israel la acusación de agresor.

"El concepto de agresión debe ser entendido en función de realidad" declaró entonces para PANORAMA el profesor y constitucionalista argentino doctor Carlos Sánchez Viamonte: "Se dice que alguien es agresor cuando inicia una acción pero también puede ser agresor el que vuelve irreparable una situación. En el caso particular del Cercano Oriente, Egipto y sus aliados fueron los agresores al bloquear el golfo de Akaba y crear una situación insostenible para Israel, dejándolo sin puerto y sin salida al mar".



La ofensiva hebrea destruyó en los aeropuertos a la aviación enemiga.

El mosaico árabe

Desde que comenzó a tomar conciencia de su importancia internacional, el conglomerado de Estados que responden al denominador común de Mundo Arabe, se desgarra entre dos tendencias en continua pugna: una, fundada en la comunidad de religión, lengua y tradiciones, los aglutina, especialmente cuando se trata de negar la existencia de Israel, al que solo ven como el resultado de una conspiración destinada a arrebatar sus tierras a los árabes palestinos y clavar en las tierras del Islam una presencia extranjera. La otra, nacida de diferencias políticas, culturales y aún históricas, los separa y enfrenta a ellos mismos en conflictos a veces sangrientamente encarnizados.

Este Mundo Arabe puede dividirse en tres grupos de naciones con intereses y posiciones bien definidas. Los Estados "revolucionarios" o "socialistas" (Argelia, la R.A.U., el Yemen republicano, Siria e Irak), las monarquías absolutas (Arabia Saudita, Jordania, Libia, Kuwait, Marruecos, los protectorados británicos y el Yemen realista) y, por último, dos repúblicas moderadas (Líbano y Túnez), que aceptan a regañadientes las efusiones nacionalistas a las que se ven arrastradas.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Prisioneros egipcios capturados durante la ofensiva en Sinai son vigilados por las tropas vencedoras

En Jerusalén, la lucha ha terminado. Soldados israelíes penetran en el templo de Omar.

Manifestantes ante la ONU: desde el primer momento de la crisis, la opinión pública norteamericana apoyó a los israelíes.

Dentro del Islam, una serie de líderes se disputan la primacía y el poder. Gamal Abdel Nasser, quien a pesar de la derrota sufrida en Sinaí fue "obligado" por las multitudes que llenaron las calles de El Cairo a conservar la presidencia. La popularidad de este militar que desde hace quince años controla Egipto, puede palidecer en las próximas semanas cuando las dimensiones reales del desastre vayan conociéndose con el regreso de los miles de egipcios capturados por los israelíes. Si eso sucede, otro guerrero, delgado y ascético como aquellos que difundieron la gloria de Alá desde Andalucía hasta la India, está listo para reemplazarlo como líder del nacionalismo árabe: es el argelino Boumedienne, curtido en la guerra de guerrillas contra Francia.

En el bando opuesto, el más conspicuo de los monarcas árabes, Feisal, de Arabia Saudita, saborea en silencio las desgracias de su archienemigo Nasser, que trató de derribarlo del trono por la puerta de atrás, en la guerra del Yemen y dando asilo a su hermano Ibn Saud, a quien Feisal arrebatara el poder en una intriga digna de las Mil y Una Noches.

Hay otro monarca que no encuentra muchos motivos para alegrarse: Hussein de Jordania contempla con desaliento cómo la guerra a la que lo condujo la presión política de Nasser y de los cientos de miles de refugiados, desembocó en la pérdida de la mitad de su ejército y de su principal fuente de ingreso: el turismo a los lugares santos de Jerusalén y Belén, ocupados por los israelíes. Sin embargo, a pesar de ser quien salió peor parado de la guerra, Hussein ha sido el único que reconoció con absoluto **fair play** que la derrota fue consecuencia de la mala organización árabe y de la eficiencia israelí y no se debió a la "conspiración imperialista de los Estados Unidos y Gran Bretaña. . ."

Vivir y convivir

Cada parte envuelta en el conflicto sabe que tiene algo que ceder y algo que ganar. Israel debe aprender que la victoria sí da derechos, pero también obliga a ser generosos: la tragedia de los refugiados árabes es, potencialmente, una

Una columna del ejército hebreo marcha por Galilea hacia el frente.

PRODUCCION DE PETROLEO EN EL CERCANO ORIENTE:

Kuwait	109.068.000	Toneladas
Arabia Saudita	100.500.000	"
Irak	64.536.000	"
Libia	58.440.000	"
Argelia	26.484.000	"
Territorios neutrales	19.164.000	"
Omán	13.716.000	"
El Katar	10.956.000	"
TOTAL	402.864.000	Toneladas

OTROS PRODUCTORES MUNDIALES DE PETROLEO:

Estados Unidos	394.948.000	Toneladas
Unión Soviética	243.000.000	"
Venezuela	181.704.000	"
Irán	93.540.000	"
Canadá	43.872.000	"
Indonesia	23.328.000	"
México	16.872.000	"
Argentina	14.064.000	"
Nigeria	13.428.000	"
Rumania	12.576.000	"
Colombia	10.128.000	"
TOTAL	1.047.460.000	Toneladas

Archivo Histórico de Revista Análisis www.hira.com.ar

El duelo verbal iniciado en el Consejo de Seguridad se prolonga en las largas sesiones de la O.N.U.

reserva de odio contra el Estado judío que debe resolverse no solo con la cooperación internacional sino también del gobierno de Tel Aviv. Las Grandes Potencias y la O.N.U., que contemplaron impotentes los prolegómenos de la lucha, tienen una nueva oportunidad para ayudar a construir una auténtica paz en el Cercano Oriente y no un escuálido armisticio. Si eso no ocurre, la sesión de emergencia de la Asamblea General iniciada el 19 de junio solo pasará a la historia como un vacío ejemplo de oratoria en el que unos ventilaron su rabia y otros su pusilanimidad. Los árabes, por su parte, tendrán que comprender que su grandeza no nacerá jamás "echando a los judíos al mar" o apoyándose en la problemática amistad de los soviéticos. Deberán aceptar a Israel como un vecino cuya convivencia hasta puede depararles una singular prosperidad. La paz duradera no nace sobre las bayonetas del triunfador pero tampoco sobre las exhortaciones demagógicas destinadas a la destrucción de un Estado que lo único que defiende es su derecho a vivir. ■

Los camellos galopan sobre un mar de petróleo: los intereses amenazados son el arma más poderosa que poseen los árabes para negoc

GOWLAND PUBLICIDAD

Los tuercas también se casan.

Cuando un tuerca se casa, la vida de su Renault Gordini cambia.

Antes, utilizar a fondo los 845 cm³ y 40 HP, era cosa de todos los días.

Junto a su dueño picaba primero, zigzagueaba y mordía las curvas siempre por adentro.

Pero ahora... a la señora le gustan más las otras cosas del Renault Gordini.

A 50 por hora ella disfruta igual de los asientos deportivos bucket seat.

Le encanta llenar el baúl de cosas (total, sobra lugar).

Y piensa en que, cuando sean tres, el bebé va a estar como en la cuna (aunque ella no sepa que se debe a los resortes helicoidales y amortiguadores telescópicos).

La vida del Renault Gordini cambió.

Pero aunque parezca hecho para la vida en familia, a solas con el dueño sigue siendo un coche soltero.

RENAULT

GORDINI

...para inteligentes.

Producto de calidad de INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

CBS

DISCOS CBS
le ofrece:

* LOS 120 EXITOS MUSICALES DE LOS ULTIMOS 10 AÑOS

los AÑOS ALEGRES

Reunidos en una fabulosa y sensacional colección —LOS AÑOS ALEGRES— que le permitirá disfrutar de más de 6 horas de ininterrumpido ensueño y alegría, evocando los temas que más hicieron vibrar nuestro corazón...

CHARADA... LAS HOJAS MUERTAS... ALGO PARA RECORDAR... TRES MONEDAS EN LA FUENTE... DOMINIQUE... MARIA (de Amor sin barreras)... MORITAT... son algunos de los títulos que integran este desfile maravilloso de melodías inolvidables.

ESTA ES LA COLECCION QUE USTED SIEMPRE DESEO Y LO DECIMOS PORQUE SU ANHELO HA SIDO EL NUESTRO: FORMAR UNA SELECCION DE DISCOS QUE CONTUVIERA LAS MELODIAS QUE MAS HONDO LLEGARON A NUESTRO CORAZON, LOS TEMAS MAS HERMOSOS Y QUE PERDURARAN POR SIEMPRE EN NUESTRO RECUERDO, YA QUE EVOCAN MOMENTOS INOLVIDABLES Y FELICES!

Para lograrlo, DISCOS CBS, luego que un grupo de expertos seleccionó los mejores temas en cada género o los de más resonante éxito universal, reunió especialmente a los más grandes artistas, los más afamados directores, los más brillantes conjuntos orquestales y poniendo en la empresa su enorme potencial técnico, humano y económico, pudo concretar esta obra sensacional y única.

De ahí su título: LOS AÑOS ALEGRES.
Es la evocación de los mejores momentos musicales del mundo entero:

LAS MELODIAS QUE UD. CONOCE,
con letras llenas de inspiración y ternura, en modernos y delicados arreglos;

LAS CANCIONES ROMANTICAS
favoritas de usted. Melodías suaves, dulces, fascinantes, plenas de sugestión y encanto;

LA MUSICA DE PELICULAS
que constituyeron los más esplendorosos sucesos y que todos recordamos porque en su momento nos conmovieron con profunda emoción por su ternura o su épica y majestuosa grandeza;

LA BOSSA NOVA
en su mejor expresión, portadora de un ritmo nuevo, ideal para bailar, escuchar... y soñar!;

LA ALEGRIA DESBORDANTE DEL DIXIELAND
y su acento bullicioso, vivaz, espectacular y, por fin,

EL NUEVO SONIDO FOLK,
que se impone ya en el mundo entero con la fuerza incontenible y arrolladora de los más grandes sucesos musicales de todos los tiempos!

ENVIE ESTE VALIOSO CERTIFICADO HOY MISMO LOS AÑOS ALEGRES

SOLO $ 5.790 — CERTIFICADO ESPECIAL DE DESCUENTO — UD. AHORRA $ 7.290

Háganos llegar su pedido HOY MISMO. Aproveche las excepcionales condiciones que le ofrecemos para obtener la maravillosa colección:

LOS AÑOS ALEGRES

...te Certificado Especial de Descuento le permite a ... adquirir la extraordinaria colección Los Años ...egres que contiene 120 maravillosos temas que de ...guna manera perduran en su corazón. Por 10 dis... LP Alta Fidelidad similares, Ud. tendría que ...gar $ 13.080.-, pero serán suyos por sólo $ 5.790.-. ... Ud. es poseedor de un aparato estereofónico y ...sea las grabaciones en sonido estereofónico, sola...ente tendrá un recargo de $ 500.- más. Estas son ...ndiciones de Contado.

...ero si Ud. prefiere, puede pagar en COMODAS ...UOTAS MENSUALES de la siguiente manera: Para ... colección monoaural: un primer pago de $ 1.085.- ...ás un pequeño cargo por gastos de envío) y cinco ... cuotas mensuales de $ 1.085.- cada una. Para la ...ección estereofónica: un primer pago de $ 1.180.- ...ás un pequeño cargo por gastos de envío) y cinco ... cuotas mensuales de $ 1.180.- cada una. El pri...er pago deberá ser efectuado al recibir la colección. ...s cuotas restantes deberán ser giradas por correo ... cheque, giro bancario, bono o giro postal, a la ...den de DISCOS CBS S. A. I. C. F., o si le resulta ...modo en nuestras oficinas: Sarmiento 767 - Planta ...ja - Capital Federal.

...NGA EN CUENTA QUE NO ENVIAMOS COBRA...OR A DOMICILIO.
...vie su Certificado sin demoras. Nosotros le haremos ...gar la colección inmediatamente. No envíe dinero. ... abona al recibir la colección.

...ARDE ESTE TALON PARA SU CONTROL: A ...eba por 7 días: Ud. tiene derecho al examen de ...colección hasta un máximo de 7 días. Si la misma ...le satisface deberá devolverla y nosotros le rein...taremos el importe pagado, previa pequeña de...cción por gastos.

CORTE POR AQUI

Proceda de la siguiente manera:
1) Marque el cuadrito correspondiente al tipo de plan elegido y firme en el lugar indicado.
2) Desprenda por la línea de puntos y eche el Certificado al buzón. NO NECESITA SOBRE NI FRANQUEO. Si lo desea, puede traerlo personalmente a nuestras oficinas, Sarmiento 767 - Pta. Bja. Capital Federal.
3) Conserve el talón de la izquierda para su control y recordatorio de las obligaciones asumidas.

RUEGO A UDS. ME ENVIEN

Remita el Certificado por Correo HOY MISMO. Nosotros le enviaremos la colección inmediatamente.

NO NECESITA SOBRE NI FRANQUEO

NO INCLUYA DINERO UD. ABONA AL RECIBIRLA

☐ La colección monoaural de 10 discos de Los Años Alegres. En el momento de recibirla me comprometo a pagar $ 1.085.- más un pequeño cargo por gastos de envío*. El saldo lo abonaré en 5 cuotas mensuales de $ 1.085.- cada una.
☐ Mi tocadisco es estereofónico. Envíenme los discos en grabación estereofónica. En el momento de recibirlos me comprometo a pagar $ 1.180.- más un pequeño cargo por gastos de envío*. El saldo lo abonaré en 5 cuotas mensuales de $ 1.180.- cada una.
☐ DESEO PAGAR AL CONTADO, envíenme la colección monoaural. Al recibirla me comprometo a pagar $ 5.790.- más un pequeño cargo por gastos de envío*.
☐ DESEO PAGAR AL CONTADO, envíenme la colección estereofónica. Al recibirla me comprometo a pagar $ 6.290.- más un pequeño cargo por gastos de envío*.
*GASTOS DE ENVIO: Capital: $ 115.-; Gran Bs. As.: $ 135.-; Interior: $ 160.-.

Nombre y Apellido .....
Calle ..... Nº .....
Localidad ..... F. C. ..... T. E. .....
REMITENTE

☐ C7
Reservado para uso de oficina

Firma ..... Si es menor de edad: firma del padre o tutor.

DISCOS CBS - Departamento Productos Especiales - Sarmiento 767, Pta. Bja. - Capital Federal.

...bulliciosas fiestas o de la intimidad cálida y suave de la tertulia hogareña:

Pero LOS AÑOS ALEGRES puede ser suya por

SOLO $ 1.085 POR MES

Entérese leyendo las condiciones especiales en el cupón adjunto y DECIDASE HOY MISMO

DISCOS CBS
SARMIENTO 767 - PLANTA BAJA - BS. AS.

...QUE MAS LO ENTU...SIASMARON O MAS HONDO LLEGARON A SU CO...RAZON!

INDICE COMPLETO

1 CUERDAS DE ENSUEÑO SHANGRI-LA - MIENTRAS EL ME NECESITE - CALCUTA - DOMINIQUE - SI TE DEJARA - ESOS LOCOS DIAS DE VERANO - CHARADA - LA CALLE DONDE TU VIVES - LA GRAN TENTACION - PISO DE SOLTERO - NO ES PARA QUE YO DIGA - LAS HOJAS MUERTAS.	**2 EL NUEVO SONIDO FOLK** CAMINA DERECHITO - SI TUVIERA UN MARTILLO - TOM DOOLEY - SOPLANDO EN EL VIENTO - SHENANDOAH - PASEANDO - CANTAREMOS BAJO LA LUZ DEL SOL - VERDE VERDE - ESTA TIERRA ES TU TIERRA - MIGUEL - CAMINO SOBRE LA LINEA - LA MONTAÑA WOLVERTON.	**3 PIANO ROMANTICO... VIOLINES ROMANTICOS** MARIA ELENA - NO PUEDO DEJAR DE QUERERTE - LA SEGUNDA VUELTA MELODIA DE AMOR - GATO CALLEJERO - CANCION DE BODAS HAWAIANA - UN EXTRAÑO EN LA COSTA - UN GUSTO A MIEL - MI UNICO Y SOLO AMOR - VIAJE SENTIMENTAL - JOVEN DE CORAZON - PURPURA VIVO.	**4 BRILLANTE Y BULLICIOSO** JAVA - PLAZA WASHINGTON - ALGODON DE AZUCAR - MUSICA SOBRE EL TEJADO - SEÑOR ARENERO - MORITAT - UN RIO DE LAGRIMAS - CAMPOS VERDES - FASCINACION - TERCIOPELO AZUL - MELODIA DESENCADENADA - MAREA BAJA.	**5 VOCES MAGICAS... SUAVES Y SENTIMENTALES** DIAS DE VINO Y ROSAS - TODOS AMAN A ALGUIEN - RIO DE LUNA - VETE PEQUEÑA - LA GENTE - TRES MONEDAS EN LA FUENTE - LLAMAME IRRESPONSABLE - CUANDO CALIENTA EL SOL - CORAZON QUERIDO - ¿QUE CLASE DE TONTO SOY? - SUAVEMENTE MIENTRAS TE DEJO - HOLA MUÑEQUITA.
6 EL SONIDO BAILABLE ¿QUIEN ESTA TRISTE AHORA? WONDERLAND DE NOCHE - DO RE MI - EL HOMBRE QUE FUGO - QUIERO TENER TU MANO - ESPOSAS Y AMANTES - MUCHAS GRACIAS - ESO ES AMOR - LA PANTERA ROSA - LA BUENA VIDA - HAY MUCHO QUE VIVIR - HOLA, DAME UNA MIRADA.	**7 BALADAS AL ESTILO VAQUERO** ROSA VAGABUNDA - ADIOS ADIOS AMOR - TU FIEL CORAZON - ANILLO DE FUEGO - BOUQUET DE ROSAS - ESTAS SOLA ESTA NOCHE - CUALQUIER MOMENTO UNA PEQUEÑA LAGRIMITA - MANOS DESCUIDADAS - TU ERES MI RAYO DE SOL - EL HOTEL DE LOS CORAZONES DESTROZADOS - YO, EL SOLITARIO.	**8 MUSICA DE PELICULAS** TEMA DE LAWRENCE DE ARABIA - MARIA ESTA NOCHE - EXODO - HASTA QUE LLEGASTE TU - CACCION DE AMOR DE TOM JONES - ANGUSTIA DE UN QUERER - CHIM CHIMENEA - DEDOS DE ORO - HI-LILI HI-LO - NUNCA EN DOMINGO - AMOR DE ABRIL.	**9 CANCIONES DE AMOR** MI CUADERNO DE COLORES - DEJE MI CORAZON EN SAN FRANCISCO - AMOR PERDONAME - PODRIA YO BAILAR - MOMENTO PARA RECORDR - EN LA CIUDAD - ENSEÑAME ESTA NOCHE - ASI SURGEN LOS RECUERDOS - LA PUERTA ESTA AUN ABIERTA A MI CORAZON - QUE QUEDA DE NUESTROS AMORES - LAS ROSAS SON ROJAS - LINDA NENA.	**10 EL TOQUE LATINO** LA CHICA DE IPANEMA - CORCOVADO - TE GUARDARE EN EL CORAZON - LLEVAME VOLANDO A LA LUNA - SE MI AMOR - DESAFINADO - MELODIA DE AMOR - LAGRIMAS INVISIBLES - TIERNAMENTE - PICNIC - Y YO LA AMO - EL FIN DEL MUNDO.

Archivo Historico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

DECIDASE DE INMEDIATO... Y HAGA SUYA ESTA SELECCION INOLVIDABLE! ENVIE EL CUPON ADJUNTO HOY MISMO

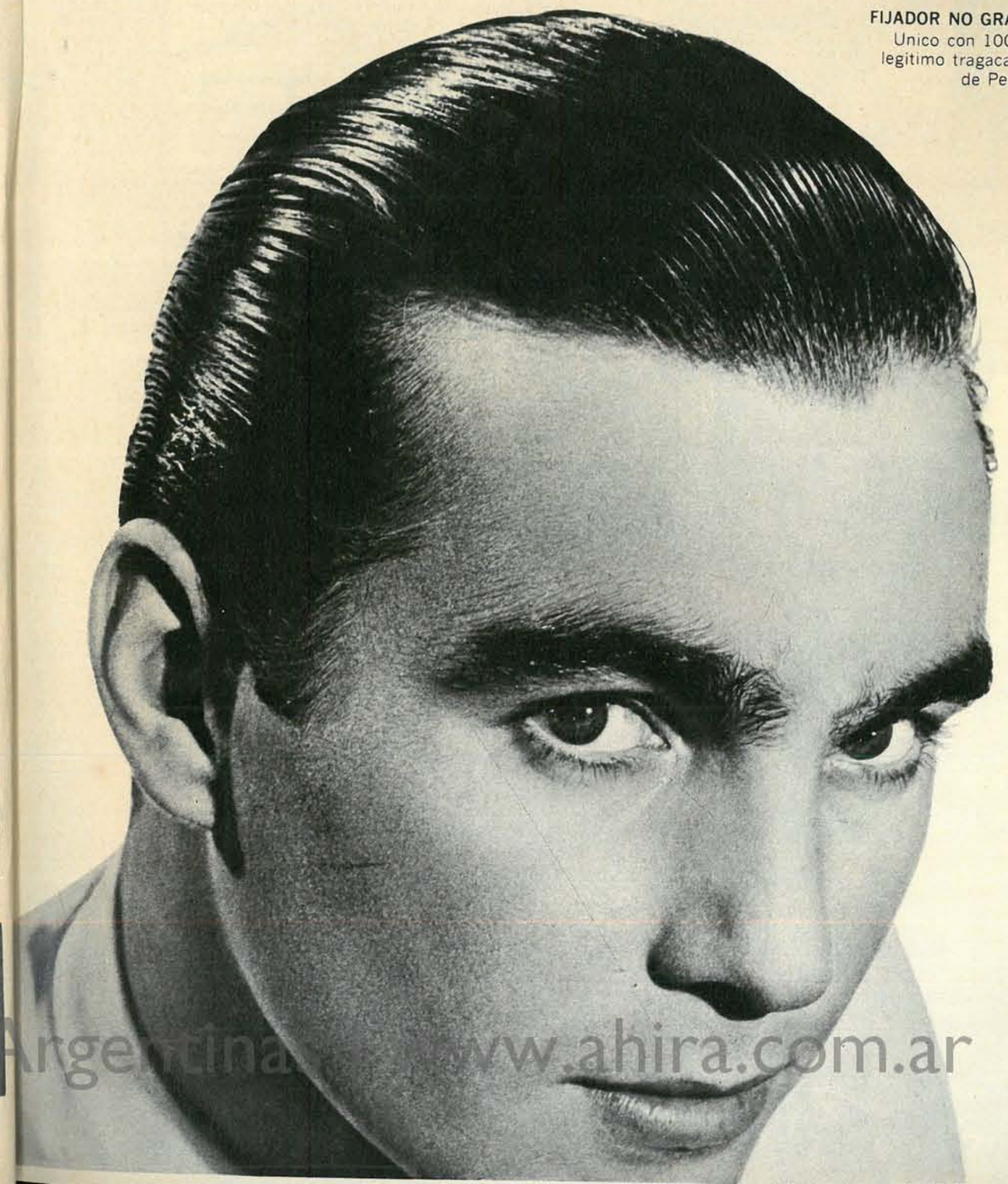
en TV2 se recibe como en otros tiempos,
el comerciante atendía a su clientela.
siéntese y conversemos.
su producto es nuestro producto,
su venta es un triunfo compartido.
señor avisador:
¿consultó nuestras tarifas?

TV2 EL MAYOR CANAL DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

"Queda más firme con fijador sólido Glostora, Juan Manuel"

"Con Fijador Sólido Glostora, el peinado de la mañana te durará todo el día, Juan Manuel. Es el fijador ideal para quienes usamos el moderno peinado firme: el cabello no se afloja ni se desarma y uno queda más prolijo y elegante. La explicación está en que es el único elaborado 100 % con costosísimo tragacanto importado de Persia. Pruébalo. Otra ventaja es que, por su calidad y concentración, rinde más y resulta más económico".

FIJADOR NO GRASO
Unico con 100 % legítimo tragacanto de Persia



Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

Formica,* para la mujer que vive su vida con elegancia

Formica empezó por embellecer su cocina y ese fue sólo el comienzo.

Después, pasó a la sala para el deleite de toda la familia. Precisamente donde debe estar, en cómodas, paredes, mesas. Y como es el laminado decorativo†, Marca Formica, ella no tendrá que preocuparse por arañazos, quemaduras de cigarrillos ni derrame de líquidos, así sean las más lujosas reproducciones de madera, colores o diseños. Ni ahora, ni en años sucesivos.

¿No tiene esta sala esa elegancia que la distingue a usted?

MARCA FORMICA laminado decorativo

*Marca Registrada de la Formica Corporation.
†Plástico laminado en la América Central.

Aplicaciones de Formica abajo: Pared, Rosewood; Dos mesitas, White y Paldao; cómoda de campaña, Matador.

Suchard

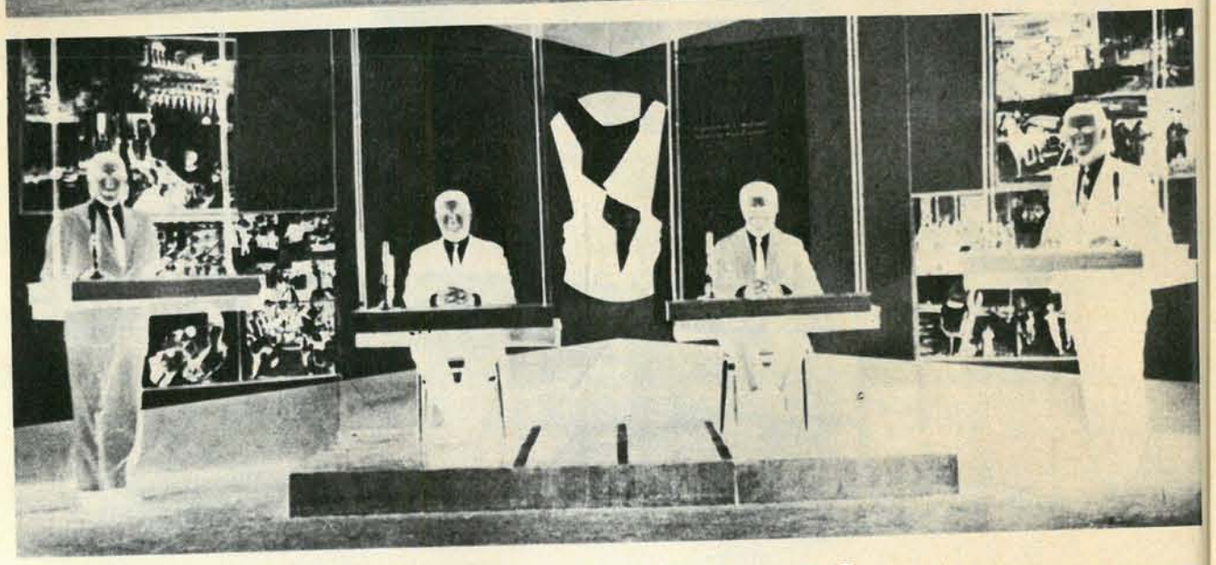
SUCHARD NUEZ-NOIX

NUEZ-NOIX
CHOCOLATE CON LECHE Y NUECES PARTIDAS
PESO NETO 80 GR. - INDUSTRIA ARGENTINA

LA DISTINCION TAMBIEN ES CHOCOLATE...

Regale una tableta fina de Suchard. Después... regálese una tableta fina de Suchard... tendrá la satisfacción compartida de saborear un chocolate con el gusto exclusivo del "gran mundo" internacional... suave... distinto... distinguido!

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



las dos caras de la verdad Sí. La verdad tiene dos caras. Dos interpretaciones surgen a diario en toda noticia y Nuevediario, objetivo, desapasionado, al servicio del país y al margen de los intereses de pequeños grupos sectarios, brinda Las Dos Caras de la Verdad en sus dos ediciones diarias 12.30 y 19.30 de Lunes a Viernes.

nuevediario
Canal 9

scrum

El "scrum" es acción colectiva, coordinada, unión de voluntades. Para nosotros es un símbolo de la acción integrada de todas las partes de nuestra empresa; esa acción que nos permite estudiar las exigencias del presente y prever las necesidades del futuro; esa acción que nos permite ofrecer MEJORES PRODUCTOS PARA VIVIR MEJOR.

SIMBOLO DE CALIDAD RECONOCIDA

FABRICA ARGENTINA DE ALPARGATAS S.A.I.C. - Olavarría 1256 - T. E. 21-0041 - Buenos Aires

Empresa privada al servicio de la comunidad desde 1885

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Hace 22 años que el Apocalipsis llegó a Hiroshima. El angustiado creador del arma de las armas explicó a una humanidad incrédula las razones de su actitud. Ahora nuestra colaboradora Oriana Fallaci da el adiós y hace justicia al sabio injustamente calumniado

EL HOMBRE QUE CAMBIO EL DESTINO DEL MUNDO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Por qué construí la bomba atómica

Es el amanecer del 16 de julio de 1945. Junto con el general Thomas Farrell penetro en el bunker de control de nuestro campo-base. A este bunker lo llamamos Trinity. El general Farrell es el comandante del Proyecto Manhattan. En los viejos mapas, la localidad en la que está instalado el bunker está indicada como Jornada del Muerto, pero no ha de pasar a la historia con este nombre que evoca a los conquistadores españoles y a los mexicanos. Será recordado como el punto clave de la base de Alamogordo, el "ojo" del polígono de los primeros experimentos atómicos.

El general Farrell está muy emocionado. Mientras esperamos el comienzo de la experiencia, se abandona al recuerdo de cuando, en la primera guerra mundial, conducía a sus hombres al asalto en los campos de batalla de Francia. "Eran momentos dramáticos", dice, "pero lo que hoy estamos por hacer es mil veces más dramático. La guerra se encamina al fin y nosotros trabajamos para abreviarla. Hasta creo que del éxito de nuestra experiencia, depende si la humanidad seguirá o no guerreando. Espero que gracias a nosotros la guerra llegue a ser imposible."

Esa mañana del 16 de julio estábamos por asistir a la explosión de la primera bomba atómica.

En la base, el general Groves, responsable militar del Proyecto Manhattan, esperaba el éxito de la experiencia en un estado de viva emoción. Habíamos acordado que, apenas concluida la prueba, le transmitiríamos un primer informe sumario acerca del éxito del experimento, para ser transmitido inmediatamente al presidente Truman, que se encontraba en Potsdam. Se estaban llevando a cabo conversaciones entre Truman, Churchill y Stalin, y nuestro informe podía tener importancia capital. A mí, a Compton, a Fermi, se nos había dicho que todavía no se había decidido nada acerca del uso de la bomba. Nosotros, es decir, el plantel científico del Proyecto Manhattan y de la comisión para los problemas atómicos, estábamos convencidos de que la bomba no sería utilizada en el campo de batalla, sino que serviría al presidente Truman para reforzar su posición y establecer sobre bases más sólidas la colaboración posbélica con los aliados. Fue Vannevar Bush, poco después del experimento, quien me informó que Truman había decidido lanzar la bomba sobre Japón para acelerar el final de la guerra. Recuerdo claramente mis agitados pensamientos en aquel amanecer del 16 de julio. Sólo Farrell hablaba. Los demás callaban. Durante los largos meses de la preparación cien veces había sido presa de la duda y de la angustia. Sabía que trabajaba en un arma terrible que podía cambiar el futuro de la humanidad, para bien o para mal. Creía (o quería creer) que la bomba que estaba preparando no sería nunca utilizada. Creía que la finalidad de nuestra tarea era crear un instrumento de muerte tal que impidiera toda guerra futura. Me repetía a mí mismo: "A menudo, en la historia de la humanidad, el miedo ha detenido la voluntad negativa de los hombres y de los pueblos".

Se ha escrito mucho en estos años acerca de la oportunidad de la orden de Truman de lanzar la bomba atómica sobre Japón agonizante. Muchos atacaron violentamente esta decisión, otros la defendieron. No quiero agregar nada a este trágico debate, sino hacer solo un comentario.

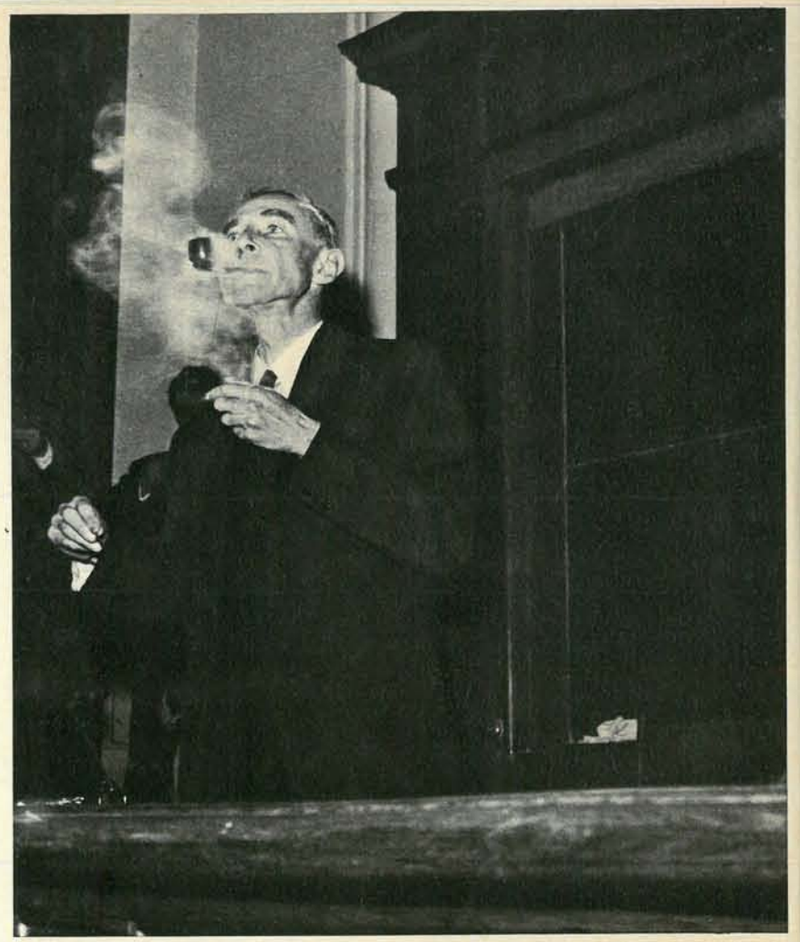
En Hiroshima, en agosto de 1945, había un hospital para los empleados de la administración postal. El doctor Hachiya, jefe de ese hospital, llevó un diario de lo que veía, de lo que sucedía a su alrededor día a día. El mismo había sido alcanzado por las radiaciones, pero no gravemente, y podía continuar, si bien con gran sufrimiento, su tarea de intentar salvar a los millares de personas que afluían a su hospital. En las páginas del diario de Hachiya se lee acerca de la muerte, del dolor, de las mutilaciones de centenares de hombres y mujeres de Hiroshima. Al principio los médicos no se daban cuenta de que los heridos habían sido alcanzados por radiaciones atómicas, porque ignoraban la verdadera naturaleza de la bomba caída sobre su ciudad. Recorriendo el diario del doctor Hachiya no se lee una sola palabra de odio o de rencor. Hay mucha amargura, pero no, como podría pensarse, por los estragos, sino por la derrota del Japón. La página del diario en la cual el médico japonés comenta con dolor el discurso del emperador que anuncia el fin de la guerra, es esclarecedora y demuestra que en Japón no solo los samurai y los kamikaze estaban decididos a combatir hasta la muerte, sino también hombres como el doctor Hachiya.

Debo decir que solo hacia el final de nuestro trabajo sentimos la grave responsabilidad que pesaba sobre nosotros. Las investigaciones se habían iniciado con fines puramente científicos. En 1939, Szilard, Wigner y Einstein habían informado por primera vez al gobierno americano que las investigaciones que se llevaban a cabo acerca de la fisión nuclear podían tener un desarrollo de utilidad militar. En Inglaterra, Peierls y Frisch habían hecho una declaración similar a su gobierno. En Estados Unidos solo en el otoño de 1941 la idea de construir la bomba atómica tomó forma concreta.

Este es el pasado. Es crónica e historia. Si miro al futuro no me puedo sentir demasiado tranquilo. Pero no he perdido la esperanza. Después de la crisis de Cuba, el presidente Kennedy dirigió un discurso a los estudiantes norteamericanos que no puede dejar de abrir el corazón a la esperanza y de la misma manera las palabras del Papa Juan en su encíclica *Pacem in Terris*. En estos dos nobles mensajes encontré muchas de las ideas que confusamente se agitaban en mí desde el día de Alamogordo, cuando me sentía, impropiamente, encargado de una tarea que podía transformar el destino del hombre, que me hacía árbitro de la historia futura

ROBERT OPPENHEIMER

Difícil final para una vida difícil. El sabio del siglo quiso conciliar ciencia y moral, matemática y poesía



El ostracismo político no desalentó nunca su vocación de emisario de la auténtica ciencia.

Agosto de 1945. Después de la explosión, solo quedan en la ciudad cenizas y muros calcinados: silencioso presagio de una humanidad suicida.

Fue una lenta, desgarrante agonía: el difícil final de una vida difícil. Desde hacía por lo menos dos años sabía que tenía un tumor en la garganta, sin ninguna esperanza de sobrevivir. Había días en los que ni siquiera podía hablar; llamaban por teléfono para pedirle una entrevista y su esposa contestaba indignada: "¡Pero si ni siquiera puede hablar!" A los que lo encontraban casualmente por los paseos de Princeton les resultaba difícil reconocerlo: había adelgazado todavía más que cuando estaba en Los Alamos y el esfuerzo de construir la bomba atómica lo había reducido a cuarenta y ocho kilos. A él, que era tan alto. El saco le caía sin vida, como si colgara de una percha; la cabeza se le bamboleaba hacia adelante como si el débil cuello ya no pudiese sostenerla; su rostro era el rostro de un hombre de cien años. Surcado de arrugas, de hoyos, chupado por la enfermedad. En medio de tanta destrucción solo los ojos se conservaban intactos, vivos, celestes: los animaba un estoicismo lleno de gracia. El último que conversó con él fue, en el pasado otoño, el escritor Thomas B. Morgan. Dice que no tuvo valor para preguntarle: "¿Qué tal, Oppie?" Fue él quien encaró el tema. Levantó las manos esqueléticas, en las que se podía contar cada nervio, cada vena, y dijo sonriendo: "Nada de pipa." Comúnmente tenía una pipa, y cuando no la pipa, los cigarrillos, que fumaba en serie, encendiendo cada uno en la colilla del otro. "Los médicos me lo prohibieron desde febrero. Fue duro, muy duro."

Estaba sentado, dice Thomas Morgan, en su oficina de siempre, detrás del escritorio de metal, rodeado de libros entre los cuales había un volumen sobre Nehru, otro sobre Gandhi y otro sobre vida Zen. A sus espaldas tenía un pizarrón. De repente tomó una tiza, se volvió hacia el pizarrón y empezó a dibujar el diagrama que ilustraba las interpretaciones de los componentes en el betatrón: el aparato usado en el Memorial Hospital de New York para la terapia con rayos X.

"En Los Alamos también teníamos un betatrón, pero éste servía para fotografiar las explosiones." Con tono seguro, casi frío, como si estuviese explicando una lección de física en lugar de su propia muerte que progresaba, habló de su "mal de garganta". Describió su desarrollo, sus fases, la poca utilidad de la radioterapia. "Es una recuperación lenta. Más bien no es de ninguna manera una recuperación." Esto ni siquiera le parecía importante, en seguida pasó a debatir cuestiones de ciencia y moral. "El problema decisivo sigue siendo el de cerrar nuestro período de historia con un juicio acerca del Bien y del Mal. Es preciso subordinar el desarrollo de los armamentos a la idea de Justicia. Esta ausencia de ética es demente. ¿Qué tenemos que pensar de una civilización que no ha sido capaz de anular el peligro de matar a los habitantes de todo un planeta? Nos hemos limitado a discursos teóricos, a charlas prudentes. Solo hemos dicho que en las armas descubiertas se encierra un gran mal; nos hemos olvidado de decir que donde existe el mal existe también la oportunidad para el bien.

El descubrimiento de la energía atómica no fue un mal, sino un bien. Y lo fue justamente porque contenía en sí tanto mal. Aprovechando nuestras oportunidades."

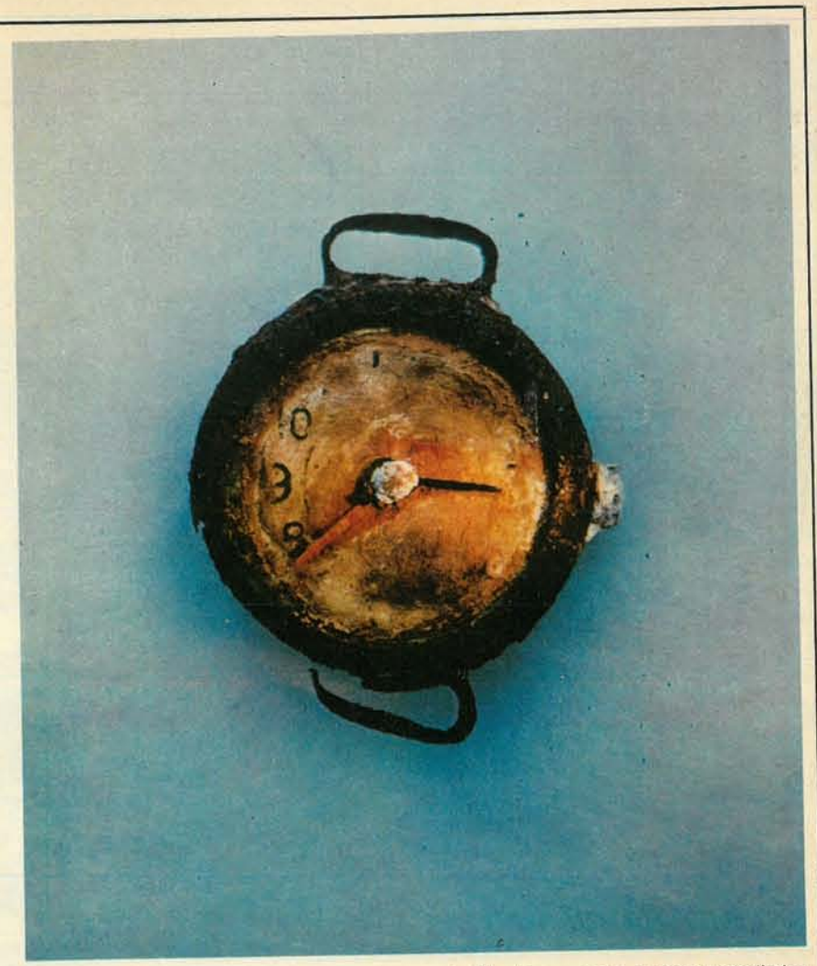
Le costaba trabajo extraer su voz, cada tanto tenía que detenerse para retomar aliento y sus ojos buscaban continuamente algo, la pipa, como si tuviese una desesperada necesidad de ella. Cuando ya estuvo cansado se levantó y dijo:

"Tendremos un hermoso otoño, las hojas se están tiñendo de un buen color rojo. Quisiera ver el invierno. Quisiera ver también la primavera. Adiós, Morgan. Esperemos volver a vernos en primavera." Luego se alejó, lentamente, en el paisaje de Princeton: con las manos apretadas y cruzadas sobre el pecho, como los monjes que caminan orando. O como la gente que encierra en el corazón una gran amargura. Murió con esa amargura. En su Princeton, rodeado por su familia, su esposa Cathy, su hija Toni, de veintidós años, su hijo Peter, de veinticinco, pero encerrando en el corazón una gran amargura. Para superar esa amargura ni siquiera había sido suficiente el premio Fermi que Johnson le entregó en presencia de amigos y enemigos el 2 de diciembre de 1963. "Habría que preguntarse", dice Karl Kaysen, que tomó su puesto en el Institute of Advanced Study, "si el dolor físico que en esos días le provocaba la enfermedad, era comparable al dolor moral que lo consumía desde hacía años. La injusticia que cometieron con él tuvo un efecto bastante considerable sobre su salud". "Creo que los malos tratos morales acortaron mucho su vida", dice Yeki Yukawa, el científico japonés que recibió el premio Nobel. "No fue solo el tumor, fue también la ofensa. Era muy sensible, nunca se repuso del drama que lo golpeó cuando lo trataron de traidor", dice David Lilienthal, el hombre que dirigía la Comisión de Energía Atómica. Y todos coinciden: "Su muerte se parece a la de Galileo Galilei."

La analogía no es exacta, pero la referencia no está del todo fuera de lugar. No hay mucha diferencia entre la caza de brujas en la época de Urbano VIII y la caza de brujas en época del presidente Eisenhower, entre la condena que sufrió Galileo y la que sufrió Robert Oppenheimer. Ambos simbolizan la tragedia que deriva de la dificultad de defender la libertad de ciencia y de conciencia. Ambos fueron insultados, humillados, incomprendidos. Ambos fueron rehabilitados cuando ya era demasiado tarde: es típico de la ingratitud humana escoger sus víctimas justamente entre aquéllos que transforman el mundo, es típico de la imbecilidad humana no entenderlos nunca en el momento preciso. Finalmente, ambos no fueron exclusivamente científicos, sino hombres que trataron de conciliar la ciencia con la moral, la matemática con la poesía, el saber con el valor. Las situaciones y el modo de vivir cambian, pero el hombre, en substancia, sigue siendo el mismo. Reiterando, pues, un rito de cuatrocientos años de antigüedad, veamos quién era Oppenheimer, definido sucesivamente como genio, padre de la bomba atómica, peligro público, expresión de una época llena de incertidumbres y de dudas, amado, odiado, perseguido, premiado. ¿Quién era? Ante todo un monstruo de inteligencia, la que es siempre instrumento de, ¡ay!, infelicidad. Todos saben, por ejemplo, que hablaba ocho idiomas, pocos saben que aprendió holandés en seis semanas para dar una conferencia en Amsterdam. O que estudió griego y latín para pasar el tiempo, mientras seguía los cursos de química en la Universidad de Harvard, donde se laureó, *summa cum laude*, en tres años y no en cuatro. O que llegó a ser experto en sánscrito por el placer de intercambiar notas con los pocos elegidos que conocen ese idioma imposible. O que se leyó los siete volúmenes de la *Caída y decadencia del Imperio Romano* de Edward Gibbons, mientras viajaba en tren de San Francisco a New York: el viaje dura tres días y medio. O que leyó en alemán *Das Kapital*, mientras volvía con el mismo tren de New York a San Francisco. Citaba a Dante en italiano, a Homero en griego, conocía de memoria Bach, los cantos gregorianos, Vivaldi. Conocía de pintura tanto como un crítico de arte. Era un apasionado de la poesía medieval francesa y de la filosofía hindú. En cuanto a su curriculum de científico, helo aquí: fue admitido en el Club de Mineralogía cuando sólo tenía once años y después de graduarse en química se puso a estudiar arquitectura. Cuando se recibió de arquitecto, fue a estudiar física en Cambridge (Inglaterra) y en Göttingen (Alemania), primero con lord Rutherford, después con Max Born, y a los veintiún años ya era conocido por un descubrimiento llamado Proceso Oppenheimer-Philips, basado en la rotura de los deuterones en colisión. Para esto último regresó a Harvard, donde estudió →

Archivo Histórico de la Arquitectura Moderna

Prodigio de inteligencia y a la vez ingenuo, enamoradizo y emotivo. Hubo dos mujeres en el origen de sus infortunios



Los restos de un reloj hallado entre las ruinas de Hiroshima marcan la hora apocalíptica

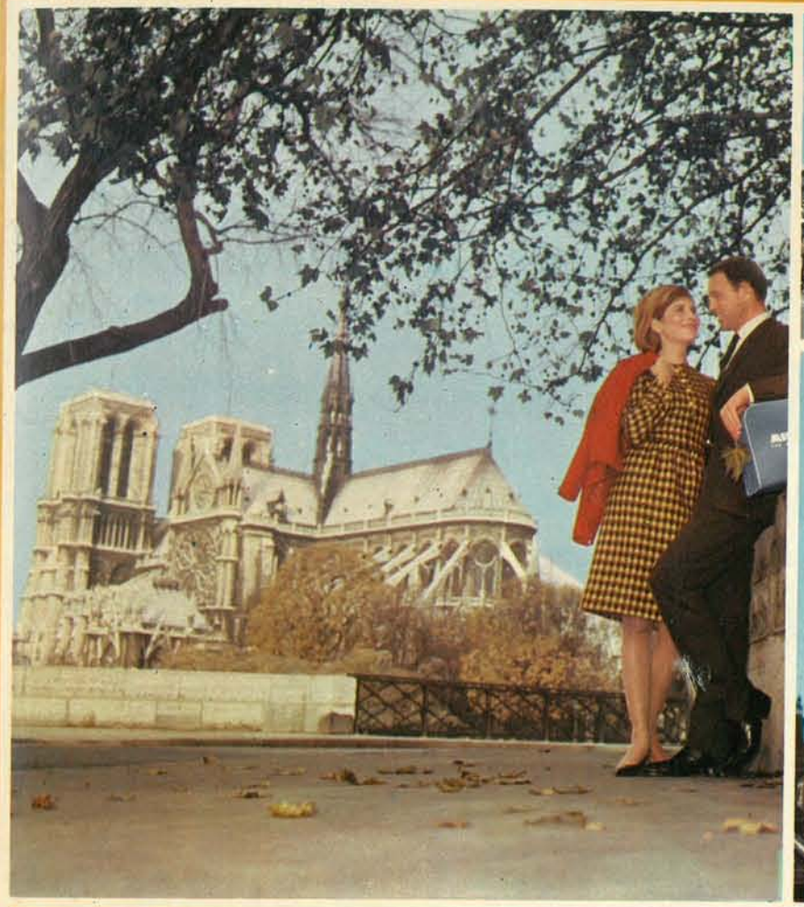
también astronomía, especializándose en quasars, partículas cósmicas que emiten luz y ondas de radio de gran intensidad. A los veinticinco años enseñaba en el Instituto de Tecnología de California en Pasadena y en la Universidad de California en Berkeley. Sus alumnos tenían a menudo, treinta, treinta y cinco o cuarenta años.

Dos mujeres y un infortunio

¿Y además? Además era un hombre bastante solo, huraño, exiliado en una torre de marfil. Esto escribió en la carta dirigida a la Atomic Energy Commission que le había pedido su renuncia cuando estalló el escándalo: "En Pasadena y en Berkeley solo frecuentaba gente de la universidad, salvo Arthur Ryder, con quien leía sánscrito. Completamente divorciado de la realidad contemporánea, no me interesaba en los problemas políticos ni económicos, ni leía diarios, semanarios, ni tenía teléfono, ni receptor de radio. Me enteré del crack de Wall Street, en 1929, muchísimo después de que sucediera. Nunca votaba; debo haberlo hecho por primera vez en 1936. Solo me interesaba la ciencia y no comprendía nada de las relaciones entre el hombre y la sociedad. Empecé a tener este tipo de curiosidad cuando alguien me contó cómo eran tratados los judíos en Alemania. Como yo soy judío y tenía muchos parientes en Alemania, experimenté un gran dolor a causa de eso. Me di cuenta de lo que significaba la depresión cuando supe que mis alumnos no encontraban trabajo. Y solo a través de este episodio comprendí que la realidad política y económica, y no solo la ciencia, podía gravitar sobre la vida de un hombre. Cuando tomé conciencia de esto, experimenté la necesidad de participar en ella, pero no tenía ninguna convicción política, ninguna experiencia que ofrecer. De manera que resolví el problema ofreciendo dinero para los combatientes en España. Nunca había estado en España, no conocía ni su literatura, ni su historia, ni su situación política. Como muchos otros norteamericanos, me encontraba ligado simplemente en el plano emotivo a la causa de los antifranquistas".

¿Y además? Además era un hombre a su manera ingenuo, emotivo, enamoradizo e influible por las mujeres de las que se enamoraba. En el origen de sus infortunios hubo dos mujeres, las mismas que suscitaron en él los intereses políticos. La primera fue la doctora Jean Tatlock, su primer amor importante. Jean Tatlock, miembro del Partido Comunista de San Francisco, es responsable de haberlo presentado a los comunistas que un día tratarían de arrebatarle secretos. Esto, si se atiende a las acusaciones. Después de Jean Tatlock, vino Katherine Puening, que en 1940 se convertiría en su esposa. En aquella época, Katherine estaba casada con un científico de Pasadena, el doctor Harrison. Pero era también viuda de un comunista muerto en España, combatiendo junto a los republicanos, Joe Dallet. Durante el matrimonio con Dallet, Katherine estuvo inscrita en el Partido Comunista y, aunque cuando se casó con Harrison ya había salido del partido, seguía siendo una extremista. Amándola, Oppenheimer aceptó sus ideas, si bien no compartía los dogmas. Por otra parte, muchos intelectuales de todo el mundo identificaron, en esa época, al antifascismo con el comunismo. Oppenheimer, fiel enamorado, no hizo sino repetir el mismo equívoco. Hasta la misma elección. "No consideraba a los comunistas como peligrosos para la seguridad de mi país y algunos de sus objetivos me parecían deseables. De todos modos veía en ellos una manera de contribuir a la victoria de los antifranquistas en España. Esta opinión mía cambió cuando la que llegaría a ser mi esposa concibió respecto al Partido Comunista desilusión y desprecio."

Tales premisas acerca de este hombre demasiado inteligente, demasiado solo, demasiado influible por las mujeres que amaba, son las únicas que permiten comprender la injusticia que más tarde lo golpeó. Si hubiese sido algo más tonto, algo más sociable, algo más sordo, en este momento no trataríamos de compararlo más o menos legítimamente con Galileo Galilei. ¡Caramba!, quizá había cometido ese pecado enorme que en



Turismo en Europa... París le espera!

Hacia PARIS y EUROPA

- Todos los viernes. "La Croix du Sud" con una sola escala.
- Todos los miércoles, saliendo del Aeroparque, correspondencia inmediata Vía Montevideo.

Hacia MADRID y PARIS

- Todos los lunes, con una sola escala.

Calidad en turismo

— De acuerdo con sus gustos y el tiempo disponible, Europa le ofrece en cualquier estación del año, posibilidades turísticas inigualables

— Air France es la indicada para ayudarle a preparar sus vacaciones ideales y sus viajes bien organizados.

París, puerta turística de Europa

El encanto y los innumerables atractivos que París le brinda, están a su alcance. Ninguna capital le ofrece tantos vuelos hacia otras ciudades europeas: desde el aeropuerto de Orly, la red Caravelle de Air France, la más completa de Europa, sirve a 55 escalas mediante 1500 vuelos semanales.

Su agente de viajes, que es un especialista, le brindará útiles consejos.

Air France le ofrece más: **"Festival en pleno cielo"** con cine en colores y música estereofónica.

à votre service

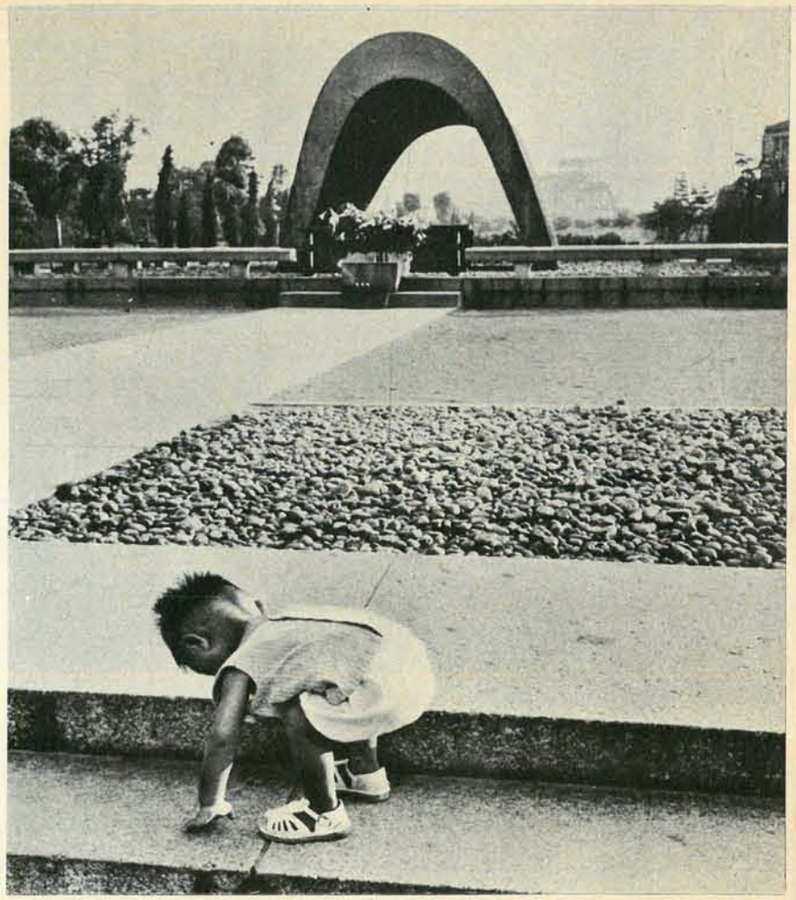
AIR FRANCE

LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO

Informes: AIR FRANCE Florida 894 o en su AGENCIA DE VIAJES IATA

Historia de la Aeronáutica Argentina | www.ahira.com.ar

Al ver surgir el hongo atómico, murmuró: "Me he convertido en la muerte; en el destructor de los mundos"



Hiroshima renace; para su horror sólo queda la angustia y la incomprensión.

América del Norte llaman comunismo: pero aparte de que nunca estuvo inscrito en el partido y que ese comunismo fue del todo sentimental, su pasado político no era un secreto cuando le confiaron la construcción de la bomba atómica. Lo conocía el premio Nobel Arthur Compton, que fue el primero en hablarle del proyecto. Lo conocía el general Leslie Groves, que junto con él eligió Los Alamos para instalar los laboratorios. Lo conocía todo el gobierno. Y ninguno lo juzgó un posible traidor, ninguno lo criticó cuando reclutó científicos, llegando a juntar unos cuatro mil, entre éstos Enrico Fermi, Niels Bohr, Edward Teller. Ninguno lo consideró peligroso mientras duró la fabricación de la bomba y aun después de que la bomba hubo estallado. Paradojalmente, su tragedia estalló no de su pasado político, sino del despertar de su conciencia. Estalló en el momento en que la terrible llamarada en forma de hongo surgió en el cielo de Alamogordo y se dio cuenta que había inventado un atroz instrumento de muerte; por eso dijo repitiendo la frase del Baghevad-Gita: "Me he convertido en la muerte; en el destructor de los mundos".

Si hubiese sido insensible a su culpa, si hubiese brindado por la horrible llamarada, como hicieron los otros, con una botella de Chianti, nada le hubiera sucedido. Nunca le habrían recordado a Jean Tatlock, a Joe Dallet, a sus viejas amistades. Pero él había tomado conciencia del problema más grave que se plantea a los hombres de hoy: llevar a cabo descubrimientos científicos, no siempre justifica que se los use, y no es verdad que la ciencia sea amoral. El Bien y el Mal también existen en las fórmulas algebraicas y en los números: ¿es lícito llevar el saber hasta sus últimas consecuencias, si con él se matan cien mil criaturas de una sola vez y se llena el mundo de mutilados? Por supuesto, la guerra existe desde que existe la vida, pero ¿es mejor hacer la guerra disparando a diez personas por vez, o a un millón? No contentos con haber creado la bomba, los ultrapatriotas ya estaban fantaseando acerca de la superbomba.

Un hombre en medio de tal crisis, un hombre coherente, no podía estar a favor de la superbomba. Hasta sentía el deber de poner en guardia, de limitar, de frenar el uso de lo que ya se había hecho. Y Oppenheimer comenzó a luchar para compartir los secretos atómicos con otras naciones, pedir la intervención de la UN, desalentar a los colegas que, como Edward Teller, se aprestaban a crear la bomba H.

Un proceso kafkiano

Oppenheimer nunca había estado de acuerdo con Teller. En Los Alamos, había chocado con Teller desde el día en que le negó el puesto de director del departamento de física teórica. Y, en efecto, Teller lo había juzgado como "formidable administrador, pero persona intolerante, arrogante, dura y helada como un pedazo de hielo". Teller, tan diferente de él: apasionado, extrovertido, sociable, a veces indisciplinado. Teller, científico puro, sujeto que nunca había oído hablar de poesía medieval francesa, cantos gregorianos, filosofía hindú. Teller, antisoviétivo rabioso, obeso del patriotismo más militarista, convencido de la necesidad de dar a los Estados Unidos el monopolio atómico entendido como el único medio para contrarrestar la intransigencia de los rusos para ganar la guerra fría. Teller, rabioso al ver que después de la guerra Los Alamos se había quedado vacío, la mayor parte de los físicos habían regresado a sus casas y Oppenheimer había aceptado el puesto de director del Institute of Advanced Study en Princeton. Teller perdió los estribos cuando supo que la Comisión de Energía Atómica había votado por unanimidad la propuesta de Oppenheimer: poner coto a la multiplicación de las experiencias nucleares. Y cuando Truman, en 1950, pasó por encima de la Comisión y de Oppenheimer ordenando la superbomba, Teller se puso a trabajar a solas, la construyó en pocos meses y la hizo estallar. Sin embargo, poco tiempo después la hicieron estallar también los rusos. Y entonces empieza a disputar acerca del tiempo perdido, a decir que la culpa era de Oppenheimer, a acordarse de que Oppenheimer se enamoraba de las comunistas, se conmovía por los antifascistas de España, frecuentaba gente de izquierda: por lo tanto era un traidor.

→

en la mejor edad...

. . . porque son jóvenes. Disfrutan de todo. Corren "picadas", bailan shake, toman whisky MAY CROSS.
Avidos de futuro, los jóvenes no tienen inhibiciones ni complejos.
MAY CROSS ¿por qué?

WHISKY MAY CROSS

PUBLICIDAD INTERNACIONAL

INDUSTRIA ARGENTINA

ORANDI & MASSERA S. A. I. C. LAVALLE 1646 - BUENOS AIRES

La crueldad de un proceso policíaco arrojó la acusación de traidor sobre este sabio que fue comparado a Galileo

Acto por la paz en Japón. La lucidez de "Oppie" previó la necesidad del desarme mundial.

Cómo nació la acusación de traición, por iniciativa de quién, eso no se sabe. En ese momento imperaba el senador McCarthy. Solo se sabe que una carta contra Oppenheimer le llegó a Hoover, director del FBI, que éste la transmitió a la Casa Blanca, que la Casa Blanca la transmitió a la Comisión de Energía Atómica, que en 1953 se llegó a aquel proceso kafkiano en aquella pequeña habitación kafkiana de Washington.

Testigo contra sí mismo

De un lado los tres componentes de la comisión especial de los servicios de seguridad; del otro, el abogado acusador; del otro, el abogado de la defensa; y en el medio, sentado sobre un diván de cuero, Robert Oppenheimer que chupaba nervioso su pipa. La chupaba nervioso porque no se hacía ilusiones, se daba perfectamente cuenta de que la farsa terminaría con el veredicto de culpabilidad.

A ellos no les importaban, en efecto, los problemas de la ciencia y de la conciencia; a ellos solo les importaban los problemas políticos: y sobre su antiguo filocomunismo, no sobre su ética, estarían dirigidos los ataques. Los dejó vencer sin trabajo, dando respuestas confusas, no reflexionadas. La respuesta más irreflexiva la expresó acerca del conocido episodio Hasko Chevalier, el francés que le había dejado entender cómo un conocido común habría agradecido cualquier información científica para ser transmitida a los rusos. Dijo: "Acerca de este punto fui un idiota". ¿Idiota Oppenheimer? Hasta Roger Robb, el abogado acusador, un penalista despiadado, reconoció la incapacidad de Oppenheimer para defenderse: "Blanco como una sábana, se retorcía las manos. Al volver a casa le dije a mi mujer: hoy he visto a un hombre destruirse por sí solo. Oppenheimer ha sido el peor castigo contra sí mismo". En suma, se diría que este cerebro maravilloso, bloqueado por un sortilegio maligno, se hubiese puesto a dormir de golpe. Y Teller, incómodo, arrepentido, no lo ayudó como más tarde hubiera querido. "Si al finalizar la guerra, la gente como Oppenheimer hubiese dado su apoyo moral, no digo la obra, sino el apoyo moral, hubiéramos podido construir la Superbomba cuatro años antes... Quisiera ver los intereses vitales de este país, en manos más seguras que las de Robert Oppenheimer, preferiría una persona que me inspirara más confianza..." Luego se dirigió hacia Oppenheimer, le extendio la mano derecha y le dijo: "Lo lamento". Y Oppenheimer se limitó a replicar: "No sé por qué". En cuanto al veredicto, fue el esperado: el alejamiento de la Comisión de Energía Atómica, la prohibición de tener acceso a los laboratorios y de ser puesto al corriente de cualquier secreto, la confirmación de la orden dada por Einsenhower cuando, antes del proceso, había establecido que "un muro fuera levantado entre el científico y sus colegas". El padre de la bomba atómica echado de esta manera, como un ladrón. Y no solo eso: lo sometieron a la más estrecha vigilancia, su teléfono era controlado, su correo era leído y censurado, su casa vigilada, cada uno de sus desplazamientos seguido. Por ejemplo, era suficiente que fuese al aeropuerto para volar de Filadelfia a Boston, para que en seguida tuviese a sus espaldas un par de agentes. A veces tres. Un hombre menos fuerte se hubiese matado.

Sin embargo, fue justamente en aquellos años, los más lúgubres, cuando se puso en evidencia el gran Oppenheimer: aquél que no molesta comparar con Galileo. En efecto, justamente en aquellos años se dedicó a los estudios más profundos (en Princeton tenía la cátedra de física teórica, que antes había tenido Einstein), y dio las más hermosas conferencias, escribió las cosas más nobles. Ya no solamente genio, llegó a ser maestro de claros ideales y nos explicó por qué la ciencia es buena y no es preciso temerla, por qué la ciencia es cultura y no se la debe aislar, por qué de una gran desgracia puede nacer una gran suerte. Para iluminar nuestra ignorancia, borrar nuestros temores, emprendió viajes por los Estados Unidos y Europa. Y con bastante frecuencia lo vimos, vestido modestamente, con su sombrero de alas ajadas y bajas, sus ojos celestes y

alfombras ATLANTIDA
Quien sabe de alfombras prefiere Atlántida
www.ahira.com.ar

Un hombre íntegro que rehusó defenderse: "la verdad está dentro de nosotros, no es preciso contarla a los demás"

Amargado y consumido por la enfermedad, el sabio seguía predicando con paciente dulzura.

profundos, encorvado, amargado, y sin embargo hermosísimo. Había en él no solo la belleza física de las facciones, sino la belleza moral de una existencia bien empleada.

El átomo enseñado en el café

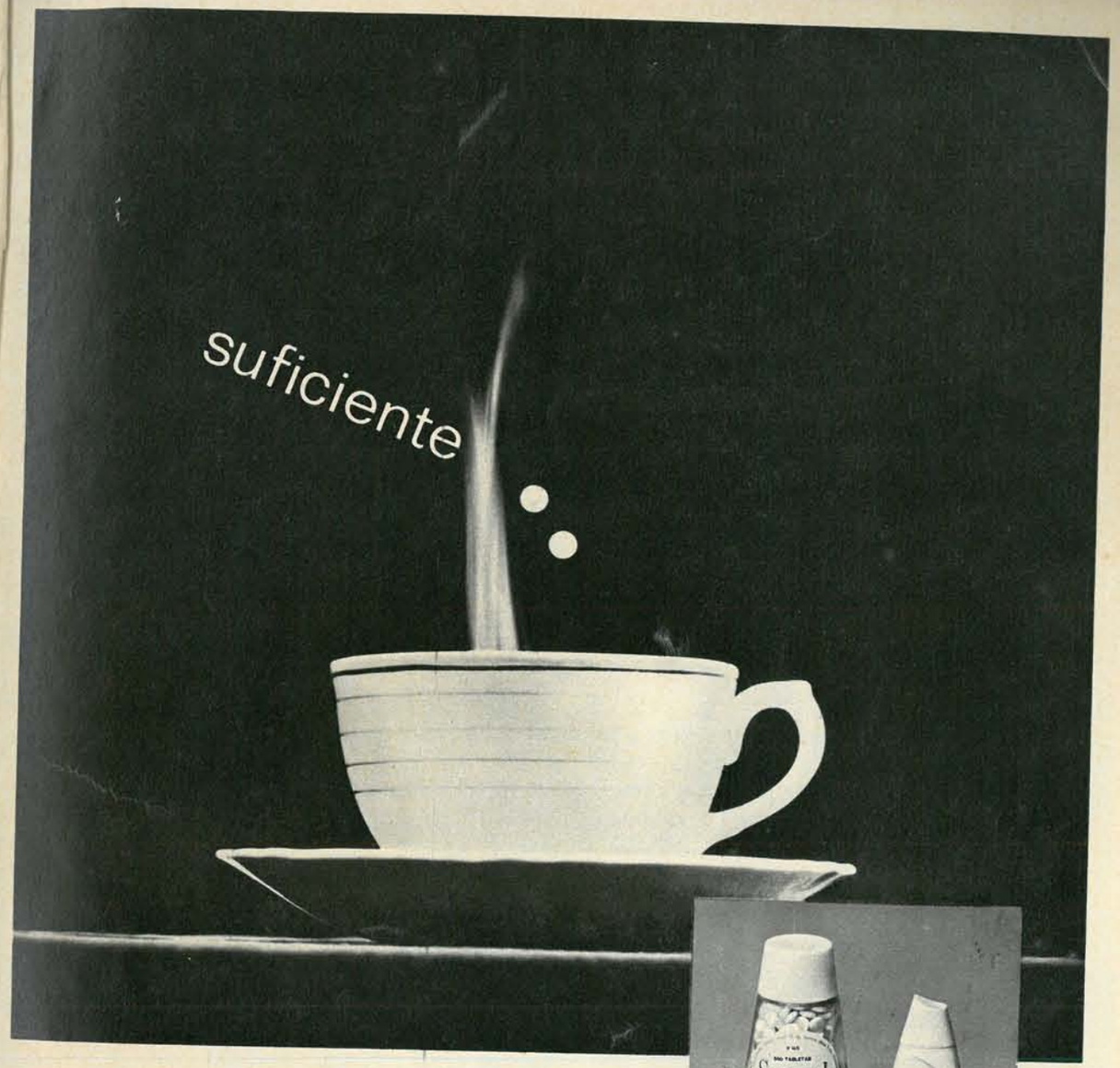
"Vivimos en un mundo insólito, un mundo signado por grandes e irreversibles transformaciones, vivimos en una era en la que nuestro conocimiento crece a ritmo acelerado y los problemas que surgen de este conocimiento se aplican a las necesidades del hombre..." En el aula atestada de una universidad, en la mesa de un café, se dignaba explicar hasta cómo está constituido el átomo y en qué consiste la teoría de la relatividad y era comprendido hasta por los más tardos. Se había derribado su torre de marfil, había acabado su impaciencia y la melancolía alimentaba una nueva dulzura, una tolerancia mística. Ni siquiera una sola vez se jactó, por ejemplo, de que la realidad política hubiera cambiado tal como durante la caza de brujas él había previsto y auspiciado, de que la guerra fría entre los Estados Unidos y la Unión Soviética hubiera acabado, de que se hubiera logrado un acuerdo acerca de las experiencias atómicas, de que la fuerza nuclear hubiera sido empleada con fines pacíficos, de que la superbomba no hubiese sido utilizada y de que, por lo tanto, no hubiese valido la pena construirla.

Una venganza indirecta

Había llegado a ser tan humilde, tan despojado de toda soberbia, que la noticia de una obra teatral acerca de él, *Acerca del caso de Julius Robert Oppenheimer*, lo colmó de sincero dolor y se negó a colaborar con el dramaturgo para proporcionarle datos más exactos o favorables a sí mismo. Y cuando alguien le preguntó: "Profesor, ¿por qué no escribe usted la verdad?", respondió: "Nunca lo haré. La verdad está dentro de nosotros, no es preciso contarla a los demás". La amargura seguía siendo incurada e incurable, pero no la utilizaba para vengarse. Su única venganza, y solo indirecta, tuvo lugar cuando John Kennedy lo invitó a la Casa Blanca con el pretexto de un banquete en honor de los premios Nobel, en abril de 1963. De aquel banquete surgió la decisión de ofrecerle el premio Fermi y el deseo de Kennedy de entregárselo personalmente. La noticia de que el mismo Kennedy se lo entregaría personalmente, fue difundida en la mañana del 22 de noviembre, el mismo día del asesinato; el premio lo recibió el 2 de diciembre. Se lo entregó Johnson: un hermoso libro testimoniando el más alto reconocimiento de la Comisión de Energía Atómica y cincuenta mil dólares exentos de impuestos. Tomando el libro y el dinero, Oppenheimer dijo: "Señor presidente, supongo que se requiere mucha caridad y mucho valor para otorgarme semejante premio. Le agradezco porque la mayoría de nosotros se sostiene en la buena opinión de los colegas y en la confianza del gobierno. Y yo no soy diferente de los demás". A un periodista que le preguntaba por Teller, le aclaró: "Durante largo tiempo lo consideré un amigo; en la actualidad no lo considero un enemigo". Luego se retiró a su casa de Princeton: Galileo en Arcetri. Cada vez se volvía más frágil y cansado, ya no podía viajar ni andar a caballo, un deporte que le gustaba mucho. A menudo le dolía la garganta, la enfermedad avanzaba. La misma enfermedad que había matado a Fermi.

Ahora que está muerto, todos lo lloran, naturalmente. También Teller. También Eisenhower. También Truman. También los japoneses a quienes regaló el apocalipsis de Hiroshima y de Nagasaki y después su arrepentimiento. Pero no hay que esperar que esas lágrimas le traigan consuelo en un hipotético paraíso o en un hipotético limbo. A la pregunta: "¿Cree en un más allá después de la muerte?", contestó: "Acerca de este punto estoy de acuerdo con Buda. Un hombre le preguntó: ¿después de mi muerte, estaré muerto? Y Buda dijo: no. Entonces el hombre preguntó: ¿después de mi muerte, estaré vivo? Y Buda dijo: no Porque después de la muerte ya no se está ni vivo ni muerto, ya no se es nada definido. Creo en la esencia eterna, pero no en la sobrevivencia terrena, cualquiera sea la forma que se le dé". La respuesta de un héroe amargo en una época amarga. ■

ORIANA FALLACI



Una o dos tabletas de Sucaryl - o algunas gotas de Sucaryl Líquido Concentrado - son suficientes para endulzar su habitual pocillo de café, desayuno o merienda, sin agregar calorías a su cuerpo.

Sucaryl no deja sabor amargo ni metálico: solamente endulza. Usted puede llevar Sucaryl donde quiera que vaya, y agregarlo al café tomado al paso o en la oficina. Sucaryl proporciona deliciosa dulzura, sin calorías.

ABBOTT

SUCARYL EN TABLETAS
SUCARYL LIQUIDO CONCENTRADO

Sucaryl®

SU DULCE ALIADO

En venta libre en farmacias de todo el país.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Fotos: CARLOS DULITZKY

22 millones de hectolitros están solos y esperan.

EL VINO INUNDA A CUYO

50 mil viñedos rebosantes hablan de una prosperidad que necesita encauzarse en nuevos mercados para ahuyentar el fantasma de la superproducción

—Nos quieren tucumanizar, señor. Esa es nuestra desgracia.

—Si el gobierno no toma medidas, toda la uva se pudrirá en las cepas.

—¿Qué va a ser de nosotros?

La rebelión brotaba en los diálogos de los viñateros sanjuaninos, reunidos en asamblea el último 10 de abril. Parecían repetir la protesta escuchada una y mil veces en boca de obreros, comerciantes e intelectuales, como un obsesivo argumento "nos quieren tucumanizar por culpa del vino".

Frenada por el monocultivo, San Juan ve en las excelentes cosechas de uvas de 1966 y 1967 —las más generosas de que se tenga memoria— un decreto de defunción. Ya no se trata del granizo, ni de una plaga o peste fatal. Es el fantasma de la superproducción el que hace peligrar la estabilidad de la segunda productora de vinos del país.

"No hay crisis vitivinícola.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

Como los viejos pioneros: en el mismo surco y con los mismos problemas.

Nuestro país ocupa el cuarto lugar en el consumo mundial: 81 litros por persona. Y aun así, sobra vino

Los viñateros de San Juan discuten y acusan con violencia: "Nos quieren tucumanizar".

El mosto flotante puede tragarlos: Abajo, veinte metros de vino.

Hay, sí, crisis de estructura", responde el eco indignado de los cultivadores de Mendoza.

Los mendocinos nunca quisieron igualarse a los sanjuaninos y los últimos desdeñan a los primeros. Una incomprensible rivalidad —"irónica tirria pueblerina", definió un escritor— lleva a las dos provincias a subestimarse mutuamente, ignorando que integran un mismo bloque económico.

Sin embargo, también a Mendoza ha llegado la superproducción. Todo Cuyo arde con la fiebre del exceso. Los camiones, rebosantes de uva y vino se alinean en las rutas. Y un imperativo acuciante comienza a rondar por los despachos oficiales: detener a los eufóricos, racionalizar la economía o sucumbir.

El fruto de la tierra

La industria del vino es la tercera, en orden de importancia económico nacional, después de las carnes y el trigo. No hay región con clima cálido donde no se haya plantado una viña, por necesidad o por capricho.

50 mil viñedos con 276 hectáreas, cosecharon el año pasado en todo el país, 28 millones de quintales de uva. Dos mil cien bodegas elaboraron en 1966 22 millones de hectolitros de vino. Mil cincuenta plantas comerciales convirtieron, para la misma fecha, casi dos millones de hectolitros de capacidad de almacenaje en un volumen potencial de fraccionamiento de dos millones de botellas y ciento diez mil damajuanas por hora.

Las cifras pueden marear al observador más prevenido. Sin duda, reflejan la extraordinaria potencialidad alcanzada por la industria del vino, después de un corto siglo de existencia.

Obra de colonizadores italianos y españoles, que arremetieron con fuerza telúrica contra el desierto, transformando el salitre en vida y regadíos, hay invertidos hoy 400 mil millones de pesos en los viñedos.

En Cuyo (90 por ciento del vino elaborado en la Argentina), el vino representa el 40 por ciento de la economía mendocina y las tres cuartas partes de la economía sanjuanina. Los pioneros conformaron la imagen de una actividad individualista, exclusiva y regional. Ahora sus hijos y nietos siguen batallando con el mismo espíritu porfiado. Así, Mendoza es el símbolo y bastión de la tradición del pueblo que se basta a sí mismo y llama "exportador" al que transporta el vino más allá de los límites de la provincia.

Del empecinamiento sacaron beneficios y laureles. En 1967 la Argentina ocupa en escala mundial el primer lugar en rendimiento de viñedos; 102 quintales por hectárea; el cuarto lugar en elaboración vínica (después de Italia, Francia y España) y la cuarta ubicación en materia de consumo anual: 81 litros por habitante.

No obstante, el individualismo los llevó a desconocer el dinámico proceso de transformación que vivía en resto del país. Todo profesional o comerciante mendocino y sanjuanino se cobijó en el viñedo propio, para preservarse indolentemente de la inflación. Como actividad fue la más segura porque vendimia tras vendimia el Estado fijaba precios retributivos. Por eso plantó "sarmientos" hasta hartarse y esperó, paciente, el fruto de la tierra.

¿La calidad? Preocupación secundaria. Importaba solo la cantidad, el montón, el camión cargado rumbo a la bodega.

El viñatero no comprendía que el complejo mecanismo económico del cual era partícipe no se cerraba con su entrega al industrial, sino en la mesa del consumidor.

"Lo único que nos salvará es un granizo padre que destruya toda la cosecha no arrancada", escuchamos en un chalet residencial de San Juan. ¿Tendremos que tirar la uva a las acequias?, se preguntaron irascibles viñateros.

¡Basta de viñedos!

El lema "no plantar más" se contrapuso a una proposición mesiánica: "El destino de Mendoza se halla unido al cultivo expansivo de la vid".

La polémica "paralización versus expansión" data de comienzos de nuestra década, aunque la reciente crisis de superproducción no sea la primera que desarticula a la provincia. "Ya en 1931 —señala el ingeniero José Masera, subsecretario de Agricultura—, habiendo disminuido el consumo de vinos, la Intervención Federal en Mendoza decretó la salida global del producto, pero en forma proporcional a la demanda del mercado interno."

Han pasado treinta y seis años. De nada valen ya las experiencias. "¿Adónde vamos a ir? —interroga el ingeniero Joaquín González Villanueva, ministro de Economía durante el mandato del gobernador Gabrielli—. El Chocón incorporará 100.000 hectáreas de riego y los rionegrinos están esperanzados en plantar uva. Del mismo modo, hay proyectos para que en Río Dulce, Santiago del Estero, se fomente el viñedo. *Va a ser el acabóse.*"

Mientras los europeos planifican la producción (por un sistema de cupos) los mendocinos desoyen las sugerencias de reordenamiento.

"Todo es cuestión de construir más vasijas: se aumentaría la capacidad de almacenamiento, evitando la pérdida de excedentes", sugiere el bodeguero Raúl Narice. "Nos hemos descuidado; los capitalistas inescrupulosos del vino nos han estafado", acusó Francisco Gagliardi, viñatero en el local de la Cooperativa Vitivinícola de Mendoza. "¿Qué quieren? ¿Que les vendamos por la fuerza el vino a la gente?", se defendió un fraccionador.

A medida que comenzó la vendimia de 1967, el precio de la uva bajó pronunciadamente: de 1.800 pesos por quintal de las "mezclas" llegó a pagarse 1.200 y en algunos casos 900 pesos. A principios de febrero, la bodega estatal GIOL —que orienta a las bodegas privadas en la fijación de precios—, prometía a los viñateros mantener su política de sostén con precios iguales a los de 1966. Pero la promesa no tardó en esfumarse: las recientes medidas financieras del Ejecutivo Nacional, al elevar en un 200 por ciento los impuestos a las bebidas alcohólicas, derrumbaron el sueño de los agricultores y el endeble sistema de compra y venta que los rige.

Entonces GIOL (único caso de empresa estatal que pasó de arrojar pérdidas millonarias a multiplicar sus ganancias en los últimos cuatro años), sugirió a los viñateros defender "con todas sus fuerzas" el precio de la uva. "De no obtener ofertas remunerativas —aconsejó— deben elaborar el producto en cualquiera de nuestros establecimientos; ya nos haremos espacio."

A esta altura de los acontecimientos, el Instituto Nacional de Vitivinicultura —ente autárquico, con cuarteles en Mendoza— vaticinaba: "El 3er. Censo Nacional Vitícola que se realizará este año, *va a demostrar a las claras la necesidad de paralizar nuevas plantaciones*".

Del vaticinio se llegó a los hechos: A fines de mayo, el gobierno nacional anunciaba su decisiva pretensión de tomar al toro por las astas. Desde la Subsecretaría de Comercio Interior, los expertos daban el toque final a un proyecto de ley, por el cual se prohibiría la plantación de nuevos viñedos, hasta tanto se realice el censo vitivinícola.

El vino cansado

Muchos consumidores se preguntan por qué a medida que se acercan a Mendoza en viaje de turismo o de negocios, mejora la calidad del vino.

Para los conocedores no es ningún secreto.

El vino, obtenido de la fermentación del mosto o zumo de uva, es un cuerpo vivo que puede llegar a sufrir duros embates. Desde los agregados —estiramiento, glicerina, colorantes artificiales— a los problemas derivados del transporte, una suma de factores se complotan para desvirtuar la excelente calidad de origen.

No solo son las falsificaciones. El vino también llega "cansado" a la mesa familiar. "El producto que nosotros enviamos tendría que descansar en Buenos Aires, Rosario o Córdoba por lo menos dos años" —nos confirmó un bodeguero.

De hecho no hay descansos. De la bodega se manda el vino a los camiones por sistema de bombeo; en el viaje sufre constantemente el choque molecular; se lo descarga, volcándolo en piletas; luego se lo embotella y queda expuesto al sol y a las variaciones climáticas. Pero éste es el final de la historia.

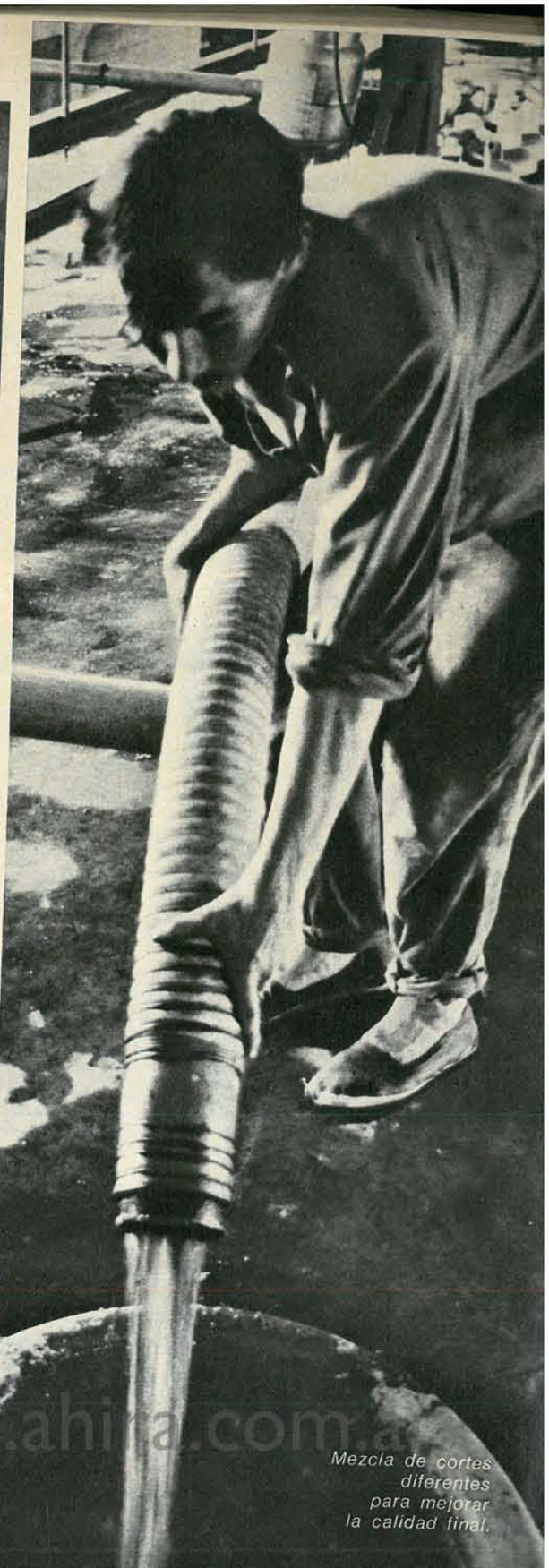
En el comienzo

—Acha, Acha —grita el padre cosechero a sus cuatro hijos que corren con los cestos cargados de uva rumbo al camión.

—Hojas, no. Quiero uva limpia —ordena el contratista a la vera del surco.

En el comienzo fue el "sarmiento" o barbecho de 40 centímetros, clavados en hilera cada dos metros, atados a postes de retamos, algarrobo o quebracho. Luego fue el riego constante del surco, arado cuatro veces al año.

Después de mil días —pasarán 3, 4 años—, cuando la

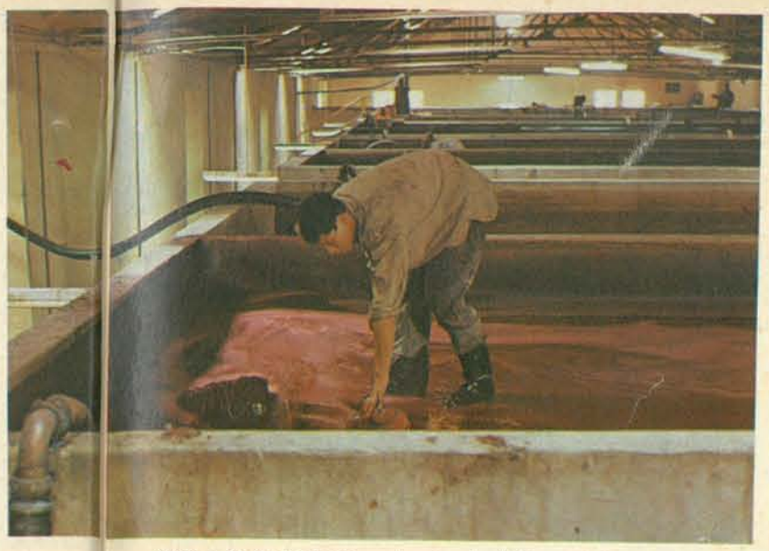


Mezcla de cortes diferentes para mejorar la calidad final.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

San Juan y Mendoza en duelo criollo: la amenaza de crisis revive una vieja tirria pueblerina

Camiones colmados de uva para la molienda. "Solo el granizo nos salvará de la abundancia."



Piletas de fermentación: el vaho alcohólico embriaga al aspirarlo.

viña se viste de colores y solo se filtran débiles rayos de sol bajo las espalderas o las parras, vendrán los cosecheros. Familias numerosas, hombres solos, mujeres jóvenes, arrancan los racimos durante doce horas, jornada a jornada, desde el 15 de febrero hasta mediados de abril.

"Esto es duro, pero se gana", admite Santos Navarro, aún adolescente, que día a día vuelca 90 canastos de 20 kilos en los camiones que parten para las bodegas. Por cada canasto entregado recibe una ficha igual al valor de un kilo de uva, que todos los sábados cambiará por dinero en efectivo en la casa del contratista.

La mayor parte de los cosecheros proviene de las provincias vecinas: San Luis Catamarca, Santiago del Estero. La vendimia es, para ellos, la única fuente de trabajo. Atados a un paisaje árido, primitivo, el oficio de cosechero —heredado de padres a hijos— les permite emigrar a tierras "ricas", extirpar un futuro tedioso e incierto.

Apenas llegan, el contratista les asigna parcelas numeradas. Una vez cortada la uva, cambiarán por otras. A veces, los contratistas no quieren saber nada con ellos. "Me quitan lo que puedo ganar con mis brazos y los de mis hijos", afirma Domingo Ferreti, contratista, que a diario amanece con sus 11 "pibes" en los viñedos de San Martín, a 50 kilómetros de la ciudad de Mendoza.

Las obligaciones de Ferretti —aparte de la vendimia— exigen una constante puesta a prueba: cuatro araduras anuales, podar, regar, desbrotar, sulfatar, azufrar. Le pagan por eso 14.500 pesos por hectárea y por año, más el 18 por ciento de la venta de cada cosecha. Este oficio —"el mejor pago en el campo", aseguraron los viñateros— permitió a fines del siglo pasado a la mayoría de los inmigrantes convertirse de contratistas en pequeños bodegueros.

"Me ofrecieron algunos viñedos para que los compre —dijo Ferretti—, pero ya no me interesa; es incómodo ser propietario, trae muchos problemas." Luego concluyó: "Me conformo con mi casita prestada y mi camión".

Para los niños la vendimia no es un juego: llevan cargas de 20 kilos.

San Juan: monocultivo

"El 80 por ciento de los sanjuaninos vive del vino. No podemos intentar otros cultivos ni soñar con industrias, porque a diferencia de Mendoza nos falta el agua y la electricidad."

Leopoldo Bravo, ex gobernador, ex embajador, abogado, heredero político del caudillo Federico Cantoni, citó a Pablo VI: "Los gobiernos no pueden ser convidados de piedra; parece imposible que un minúsculo grupo de industriales se escude en el obsoleto principio de la oferta y la demanda para llevar a la ruina a esta provincia".

Vientos de fronda soplan en San Juan. De las 70 mil hectáreas con regadío, 50 mil están cubiertas por viñedos, en manos de 12.500 agricultores. Esta desproporción llevó a los sanjuaninos a defender testaruda y apasionadamente la tierra y el viñedo —única fuente de producción— y anteponerla a los intereses industriales.

"San Juan produce la mejor uva blanca y moscatel del país", afirman los cultivadores. Pero el precio de la uva sanjuanina bajó un 30 por ciento con relación a lo que se pagaba en 1966.

Los precios son fijados por Decreto-Ley. "Este año —declaró a PANORAMA un alto funcionario de la gobernación— nos resulta imposible mantener precios sostén y menos por uvas blancas y criollas, de menor aceptación en el mercado interno e internacional."

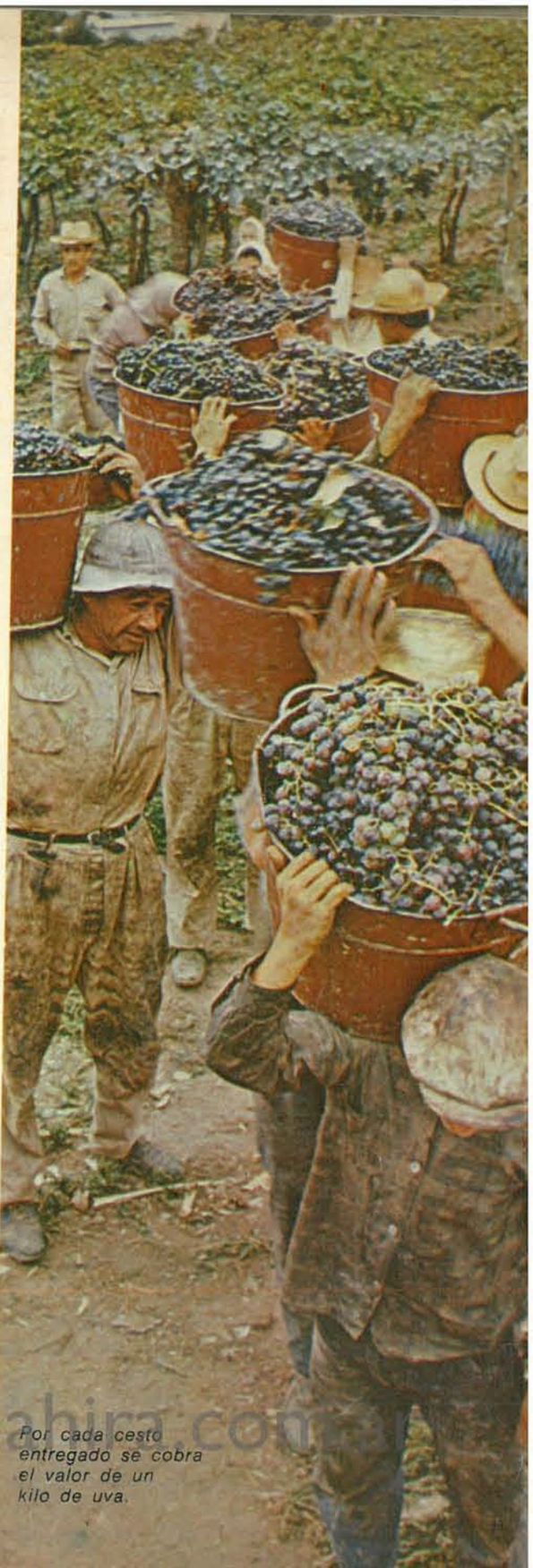
Fue a fines de marzo. A los agricultores, sorprendidos por la decisión, no les quedó otra alternativa que vender aun con la perspectiva de cobrar en cuotas estiradas hasta 18 meses.

Lo cierto es que la actitud bajista oficial hará perder al presupuesto provincial la friolera de 4.000 millones de pesos en ingresos. ¿Mero capricho de los industriales? "Hemos sufrido considerables recargos en los costos. Si no es fácil colocar la producción —razona Antonio Cordero, presidente del Centro de Bodegueros Trasladistas— mucho más difícil es vender excedentes monstruos como los del último bienio. En cuanto a los pagos, cada bodeguero los ajusta de acuerdo con sus posibilidades."

En San Juan no hay tregua. "Hasta se han ocupado de destruir intencionalmente a CAVIC, denuncian los viñateros, indicando a bodegueros y gobierno como autores de la maniobra. La Corporación Agrícola, Vitícola, Industrias y Comercial (CAVIC) funciona con el aporte del 5 por ciento de las ventas de uva efectuadas por los agricultores. Creada en marzo de 1964, durante la gobernación de Leopoldo Bravo —a imagen de la Corporación de Productores de Carne— asocia a la mayoría de los viñateros de la provincia, quienes alquilan la ex bodega estatal fundada treinta años atrás por Federico Cantoni.

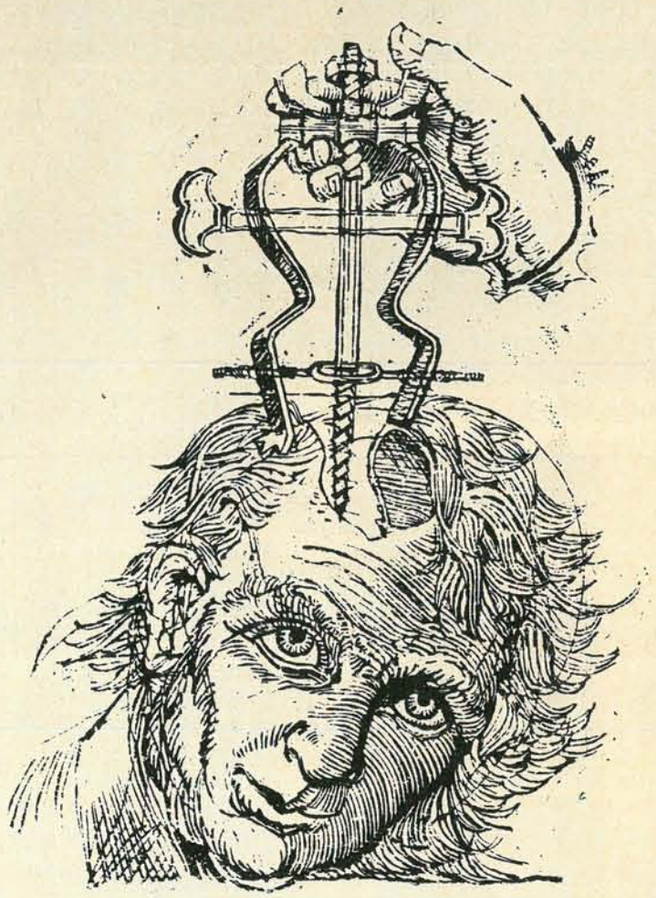
Hasta 1964 la bodega estatal funcionaba como depósito, donde los industriales colocaban su producción al faltarles vasijas propias o prestadas. Una vez agremiados, los viñateros molieron por su cuenta y CAVIC, como GIOL en Mendoza, se convirtió en ente orientador de precios, tonificó las ventas, construyó bodegas propias, extendió sus plantas de fraccionamiento a todo el país. En agosto de 1966 CAVIC fue intervenida por el gobernador Edgardo Gómez. Durante tres meses no hubo molienda ni se vendió vino, con el consiguiente desajuste financiero. Al levantarse la última cosecha, sus directivos continuaron en la actitud de los precios sostén. Aseguraron ofertas mayores de las que a los pocos días estipularía el ejecutivo provincial.

Hoy CAVIC debe dos meses de sueldo a su personal y paga con atrasos. "Cuando todo sube, la uva baja; no entiendo esta incongruencia", dice el viñatero Eusebio Zapata, ex presidente de la corporación. Retraídos en sus bodegas, los industriales confiesan, en voz baja: "No podemos hacer nada..."



Por cada cesto entregado se cobra el valor de un kilo de uva.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com



HAGA QUE SU MENSAJE PENETRE MAS

Hay tratamientos mucho más cómodos y eficaces. El que utiliza TELEONCE es mejor y menos doloroso. Rodea su comercial de programas muy lindos para que no desentonen con su mensaje y coloca menos avisos por corte publicitario para lograr una mayor penetración en la teleplatea! Entonces somos mucho más felices porque usted asegura el éxito de su campaña!

11 TELEONCE

Las soluciones

"El vino es vida." En 1964, una machacante publicidad tendió sus redes y el vino pretendió imponerse frente a la competencia de las gaseosas. La campaña (costó 40 millones de pesos), a cargo del Instituto Nacional de Vitivinicultura no dio los resultados esperados: el consumo aumentó solo un 4 por ciento.

"Se trataba de convencer a quien ya estaba convencido", sentencia Enrique Aste, gerente de Bodegas Narice. Pero más allá de los defectos publicitarios, el mercado, para esa fecha, estaba super saturado.

Se mencionaron dos soluciones inmediatas: la creación de cooperativas vitícolas y la exportación. La primera, como la más accesible para terminar con el Mercado de Uvas. La segunda, para derivar los excedentes.

Un dicho en Mendoza afirma que "cuando hay poca uva el bodeguero hace antesala ante el vendedor y, cuando sobra uva, el que hace antesala es el viñatero".

Para evitar las antesala existe un sistema tradicional: el viñatero entrega sus cosechas al mismo bodeguero. Sin necesidad de contratos formales, se respetan precios y posibles reajustes. Pero no siempre las relaciones se mantienen en términos cordiales. En años de escasez, algunos agricultores venden al que les pague mejor.

En el Mercado de Uvas la relación comprador-vendedor es calamitosa. Cada una de las partes trata de sacar provecho de la otra. "Para que esto se acabe el viñatero debe transformarse en bodeguero y moler su cosecha", declaró el ingeniero Mario Toso (gerente de bodegas Viñas de Orfila).

La conversión no es difícil: se consigue a través de la cooperativa. Una minoría lo entendió así y en los últimos cinco años las cooperativas —gracias a un consecuente apoyo bancario —crecieron (solo en Mendoza) de 18 a 40. De un monto de operaciones de 25 millones en 1955, se llegó a más de 1.600 millones en 1966.

Buscar mercados

En materia de exportación, las opiniones distan de ser unánimes. "Los países resuelven sus necesidades alcohólicas en la forma más económica posible: Japón con el alcohol de arroz, los sajones con el whisky y América latina con la caña. Nadie quiere ponerse en gastos superfluos e importar vino en grandes cantidades", comenta el ingeniero González Villanueva.

Las estadísticas señalan que un escaso 5 por ciento de la producción mundial se exporta. Chile, en particular, exporta 70 mil hectolitros anuales: esa misma cantidad representa la cuarta parte de lo elaborado en el mismo tiempo por una bodega grande en Mendoza.

El deseo de exportar llevó al Instituto Nacional de Vitivinicultura a constituir una comisión asesora para su estudio. "No creo en la exportación a corto plazo —adelantó a PANORAMA el bodeguero Angel Furlotti, miembro integrante de la comisión—. Frente a una agresiva competencia de los países productores del mundo, lo único que podemos encarar es un exhaustivo estudio de mercados, que delimitará la mejor política promocional."

En cambio —se preguntan otros industriales— "¿por qué no exportar derivados de la uva, como pasas o mosto concentrado?" Nuestro mosto concentrado —rico en azúcares y alcohol— puede orientarse a países sin industria vitícola (el caso de América latina) o con industria, pero con uvas de baja graduación alcohólica que debilita la calidad de sus vinos (algunas zonas de Europa central).

Sin estudios serios, solo los optimistas sueñan con exportar masivamente.

"Italia —aseguran—, pese a ubicarse en el segundo puesto mundial en producción de vino, hoy está en condiciones de comprar. Arrasada por las inundaciones, sus reservas se agotan."

Entre los mercados posibles se menciona con frecuencia al norteamericano, que comienza a abrir sus puertas. "Sin intentar competir con los europeos los vinos argentinos pueden colocarse allí a precios inferiores."

Los Estados Unidos, que importan alrededor de 1800 millones de litros anuales, impulsaron a CAVIC a concretar un envío por un total de 3 millones de dólares a razón de 34 pesos el litro. Con precio tan ventajoso, los sanjuaninos tienen la esperanza de desbancar a España del mercado norteamericano.

Aún incipiente, la exportación se consagra como la más óptima de las soluciones para la industria nacional del vino. Bastará consagrarse a ella, con el mismo fervor de los pioneros, cuando comenzaron a trabajar la tierra salitrosa de Mendoza y San Juan.

DANIEL MUCHNIK.

TATO
SIEMPRE EN DOMINGO
siempre
con libro de
CESAR BRUTO
siempre
con la excepcional actuación de
TATO BORES
siempre en
TELEONCE
y ahora con
RODOLFO CRESPI
FIDEL PINTOS
RAUL RICUTI
VICENTE LA RUSSA
MERCEDES HARRIS
DOMINGOS 21.00
TELEONCE

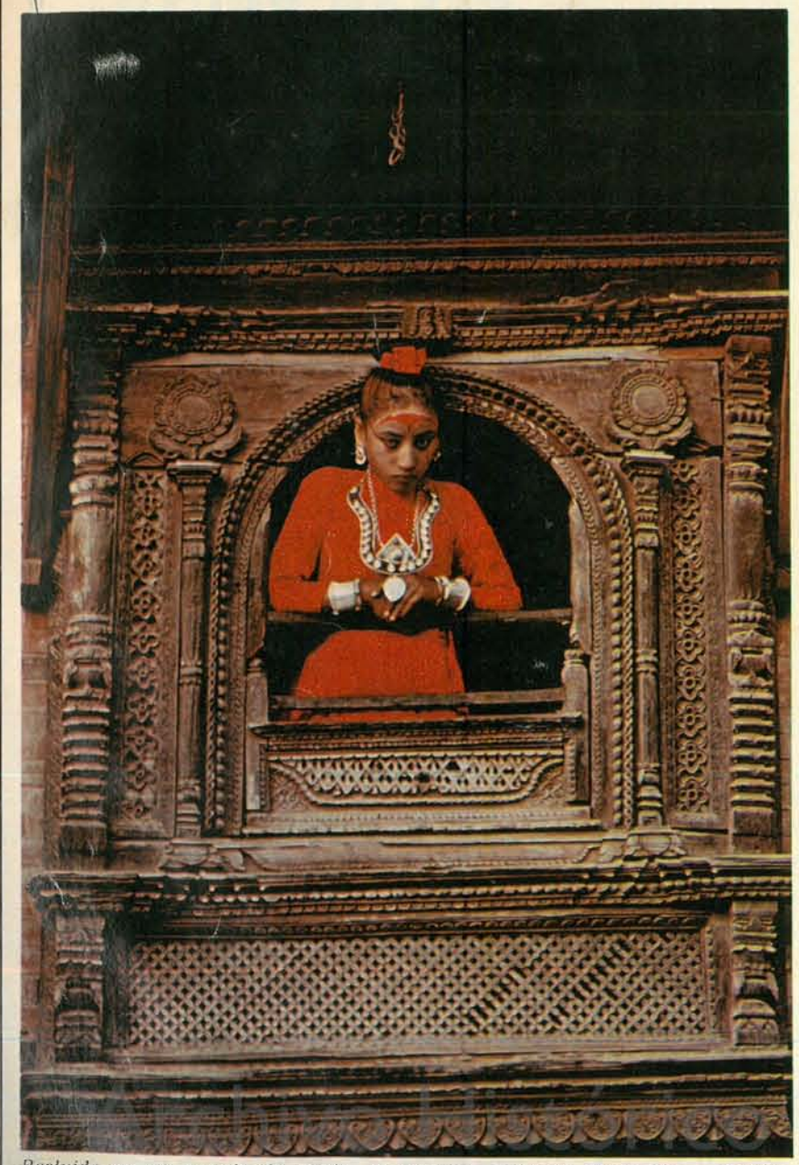
11

ACTOR Y AUTOR PREMIADOS CON 6 MARTIN FIERRO

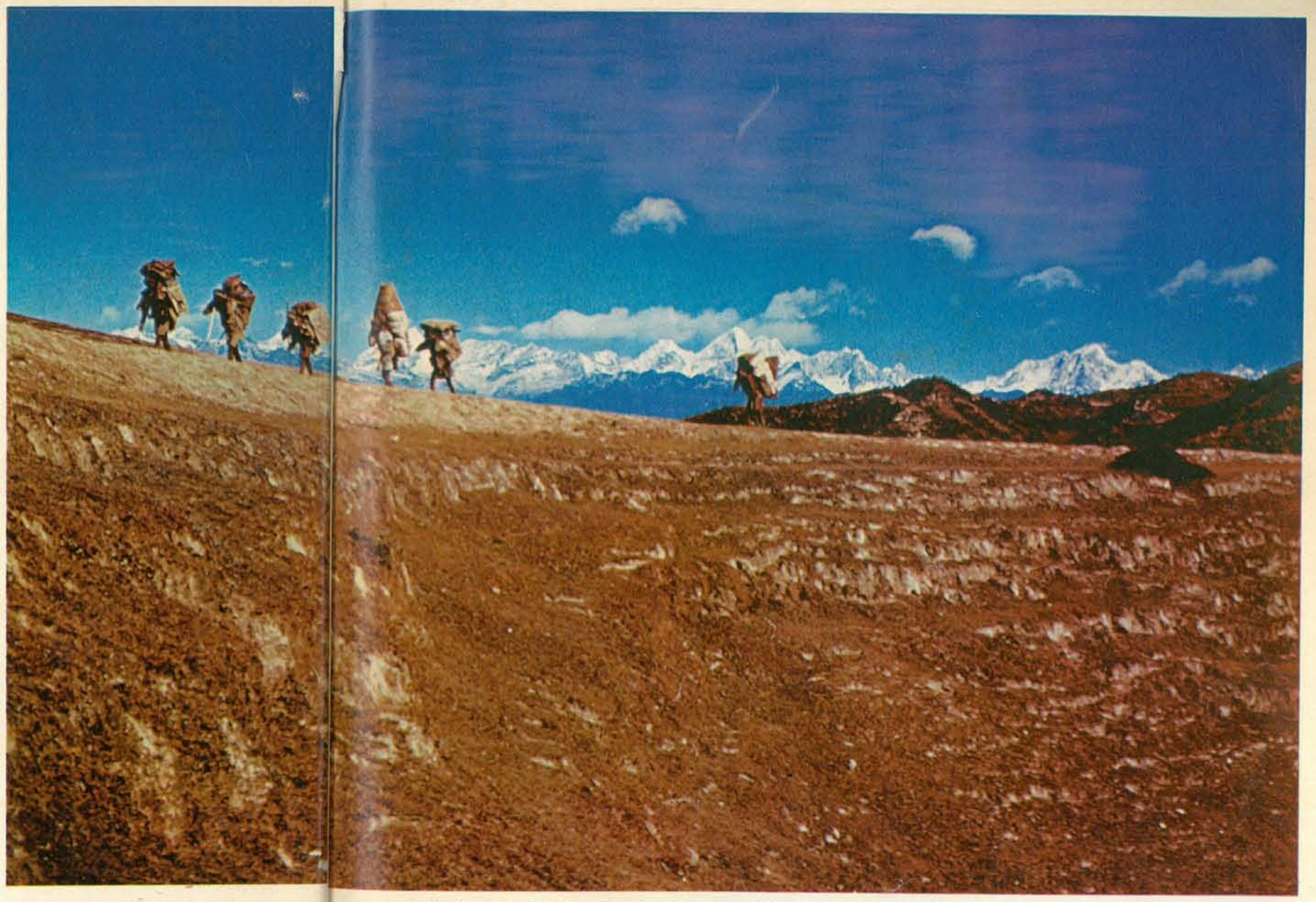
Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

NEPAL: LAS AMISTADES PELIGROSAS

Un país que es el techo del mundo se aventura en el juego de la política internacional



Recluida en un templo de Patán, la Kumari, veneraba como diosa viviente.



Centinelas colosales y huraños, los montes Himalaya conservaron intactas las costumbres de un pueblo milenario.

ARRULLADO por las voces de los Beatles y bajo la mirada de tres diosas hindúes talladas en madera, el barman inglés del Hotel Annapurna prepara brebajes explosivos que un diplomático se encarga de comentar:

—Le recomiendo el *Everest Up*, pero tenga cuidado. Se llama así porque más de dos pueden hacerlo sentir como si flotara por encima de la montaña...

En ese momento entra un grupo de turistas extrañamente cohibidos. El barman les dedica una mirada despectiva y el diplomático arriesga una explicación:

—Apuesto la "vuelta" a que vienen de ese templo con bajorrelieves eróticos. La imaginación de los escultores siempre los deja impresionados.

Ganó. Como consuelo nos acompañó a visitar el templo.

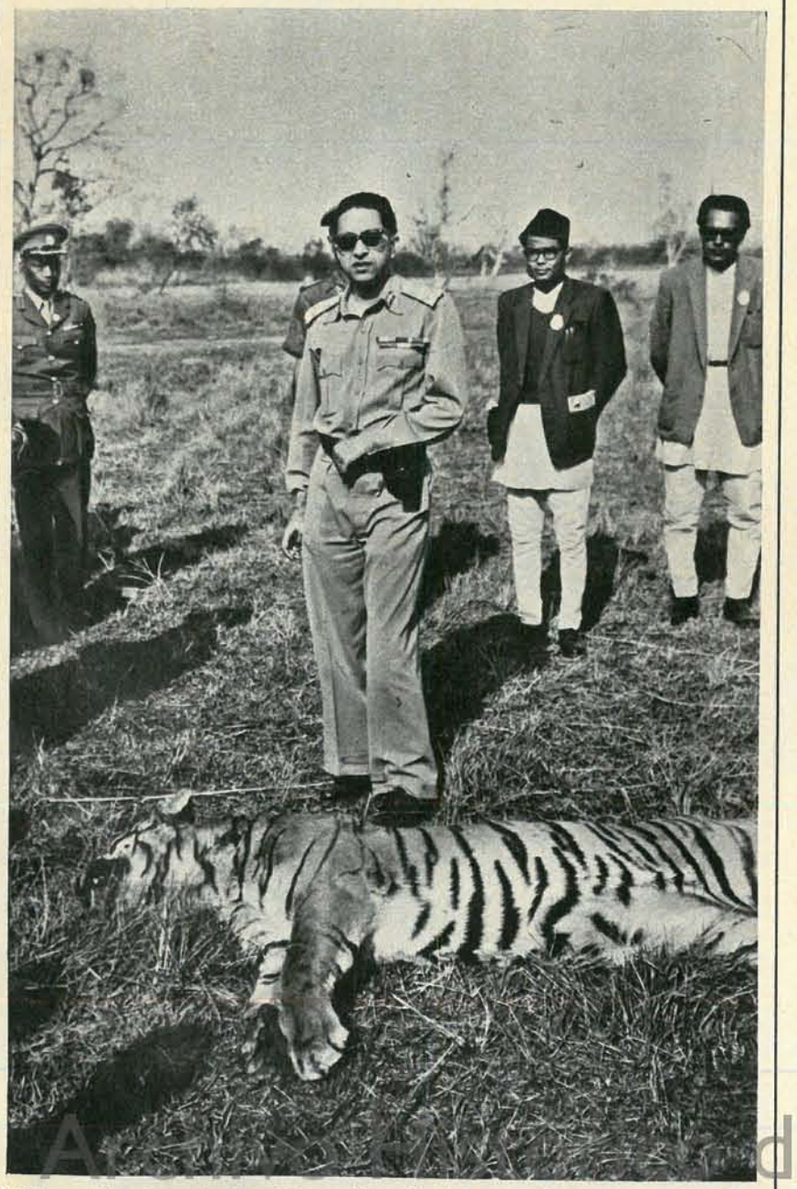
Tigres y marihuana

Aparte del fantasioso erotismo que puede estudiarse en varios monumentos hindúes, Nepal ofrece una sucesión inigualable de escenarios espectaculares, palacios y pagodas, tigres y rinocerontes, valles cultivados en terraza, junglas impenetrables y las montañas más altas del mundo. Hay también otros atractivos menos convencionales que hacen de Katmandú una meta soñada para la comunidad de *beatniks* internacionales: en el hotel más barato pueden comer y dormir por menos de trescientos pesos argentinos y cien les alcanza para comprar, en cierto astroso restaurante, la marihuana que consumen en una semana. Sin embargo, hace pocos años había tantas probabilidades de encontrar occidentales como de tropezar con el *yeti* en Plaza de Mayo. Los nepaleses evitaban celosamente los contactos con el exterior y consideraban al visitante un ser más abominable que el legendario hombre de las nieves. El resto del mundo —menos los ingleses que los obligaron a recibir a "consejeros" y a famosos (no por su puntería) cazadores de tigres como Eduardo VII, el duque de Windsor, y más recientemente la reina Isabel II y el príncipe Felipe— les respondió con indiferencia, hasta que el diminuto reino decidió abandonar el papel de ostra. Hoy mantiene relaciones con treinta y ocho gobiernos, nueve de ellos con embajadas en Katmandú, e integra desde 1955 la Organización de las Naciones Unidas. La explicación no hay que buscarla lejos: desde que en 1950 Pekín "liberó" Tibet, Nepal se encuentra como barrera, o como eventual puente, entre los dos países más poblados del mundo: India y China comunista. Ahora, al salir del encierro, el reino se ve sujeto a estructuras socioeconómicas feudales, con 95 por ciento de analfabetos y una difícil geografía que aísla a sus 10 millones de habitantes en núcleos separados por la carencia de transportes y comunicaciones, lo que traba la formación de una conciencia nacional.

Cuando el país recién comenzaba a abrir sus puertas, dos misiones de andinistas argentinos, en 1954 y 1956, intentaron escalar los 8.171 metros del monte Dhaulagiri. La primera, encabezada por el teniente primero Francisco Ibáñez, llegó a 120 metros de la cima. La segunda, encabezada por el coronel Emiliano Huerta, debió regresar luego de tres tentativas infructuosas. Ibáñez

Biblioteca de Revistas Argentinas www.fundacion-ibera.com

Tigres y rinocerontes tentaron a reyes y príncipes a probar su puntería. Las nieves del Dhaulagiri fueron trágico sudario para un andinista argentino.



Hábil cazador, el rey de Nepal desconfía más de sus vecinos que de las fieras.

murió allí de neumonía, con los pies helados y agotado por el esfuerzo, pero nadie estuvo más cerca de la victoria que él y sus compañeros.

La deidad viviente

—Debe provenir de una secta budista pero se la reverencia como encarnación de una diosa hindú. La eligen entre los cuatro y seis años de edad, hermosa y sin defectos físicos. No puede verter sangre, ni por heridas ni por entrar en la pubertad. Cuando llega a esa edad le buscan sucesora No se la puede ver. No le está permitido salir del templo...

El mismo diplomático que nos acompañó a ver los bajorrelieves se acerca al guía y le desliza un billete en la mano. El hombre entra en el edificio y vuelve enseguida trayendo a la *Kumari* de la mano. Tiene unos doce años, está extrañamente maquillada y lleva un vestido rojo con pesados adornos de plata; pacientemente se deja fotografiar.

Nepal es un mosaico de religiones, sectas y supersticiones. El credo oficial, practicado por el rey, es el hinduismo. Otros sectores importantes son budistas y, si bien la actividad misionera está prohibida, hay 700 cristianos. En la zona de Mustang, al noroeste de Katmandú, está arraigado el *lamaísmo* traído por monjes tibetanos; en esta región suelen verse las huellas atribuidas al Abominable Hombre de las Nieves y viven varias tribus seminómades reunidas bajo el nombre de *Khampas*, famosas desde su participación en la revuelta de 1959, que cubrió de sangre al Tibet, contra los comunistas chinos. Todavía más temibles son los miembros de la casta de los *Gurkhas* que reforzaron las tropas imperiales cuando los ingleses dominaban en la India y ganaron una brillante reputación en las dos contiendas mundiales, especialmente en las campañas de Italia y Birmania durante la segunda. Actualmente muchos de ellos figuran como mercenarios en el ejército indio y los sueldos que envían a sus hogares constituyen para su país una fuente de divisas que nadie osaría despreciar.

La gran competencia

La empecinada neutralidad esgrimida en defensa de su independencia le ha valido a Nepal muchos amigos que se desviven por halagarlo. Entre todos han gastado unos 100 mil millones de pesos argentinos en asistencia económica; la importancia estratégica del pequeño territorio (141.400 kilómetros cuadrados, algo menos que la provincia de La Pampa) lo justifica La construcción de caminos es la forma más difundida de hacer efectiva la ayuda y también la más necesaria: hay regiones donde apenas si se conocen los vehículos de rueda por falta de caminos y que solo son accesibles a pie o por aire. Allí las cargas se transportan a lomo de unas pequeñas cabras montesas o en las espaldas humanas y no es extraño que los aldeanos, que jamás vieron una bicicleta y huirían despavoridos ante la aparición de un automóvil, contemplen indiferentes al helicóptero que desciende frente a sus casas.

A veces el afán por ayudar lleva a los benefactores a una competencia desenfrenada: ni bien Pekín ofreció construir un tramo de la carretera este-oeste que corre 800 kilómetros paralela a la frontera sur, Nueva Delhi se movilizó apoyada por Washington que ofreció suministrar la maquinaria (Rusia está terminando una sección de la misma obra y Estados Unidos ya completó su parte). Los nepaleses accedieron a los deseos de Nueva Delhi y conformaron a los chinos permitiéndoles construir dos caminos más pequeños en el norte, oportunidad que aprovechan para realizar un prolijo relevamiento topográfico y sondear las opiniones de la población. Otra carretera que pasa por Katmandú y une a Kodari, en el límite con Tibet, con la frontera india, galvanizó a Nueva Delhi temerosa de esa vía abierta a una invasión y de una intensificación del tráfico comercial en aquella dirección; pero las exportaciones de Nepal hacia Tibet siguen siendo ínfimas. El 90 por ciento del intercambio se realiza con la India y el reino depende enteramente de aquélla para los embarques hacia otros países. La India retribuye colocándose primera por el volumen de asistencia en la lista de benefactores, paradójico papel de ser una nación sumergida en la pobreza y entregada al juego de gran potencia. Pero su situación se contempla de otro modo en medios diplomáticos. Cuando los chinos aparecieron en el Tibet, el premier Nehru no exteriorizó toda la disconformidad que hubiera deseado Washington aunque declaró enfáticamente que "las verdaderas fronteras de la India son los montes Himalaya" y que "no permitiremos a nadie atravesar esa barrera". En ese contexto, Nueva Delhi financió una planta potabilizadora de agua para Katmandú y actualmente construye un complejo hidroeléctrico que será la más potente fuente energética de Nepal.

La violencia de la naturaleza o tal vez la prisa de la carrera suelen conspirar contra los benefactores: un ambicioso proyecto soviético para el aprovechamiento hidroeléctrico del río Panauti se derrumbó estrepitosamente al descubrirse que el Panauti no pasa de plácido arroyuedo durante casi todo el año. En cambio, el río Narayani se mostró demasiado impetuoso con los norteamericanos y por tres veces arrasó balsas e instalaciones de un proyectado servicio de ferryboats que debieron abandonar. Poco tiempo le duró la dicha a Pekín: los nepaleses prefieren los zapatos que la India les vende en cantidad, precisamente desde que los chinos montaron una fábrica de calzado en Katmandú. Pakistán no ha querido ser menos y está entrenando pilotos para la fuerza aérea nepalesa mientras estudia un sistema de comunicaciones por onda corta entre Dacca y Katmandú. Pero también hay benefactores "desinteresados": Alemania Occidental aporta capital para un banco de fomento industrial, Australia y Nueva Zelandia tienen programas reducidos de asistencia técnica, Israel entrena paracaidistas y organiza colectividades agrícolas. Suiza está montando una industria de leche y derivados y ha puesto en marcha un original plan de fomento artesanal que vincula la situación apremiante de los refugiados tibetanos con la voracidad de los prósperos europeos por las mercaderías suntuarias: los tibetanos tejen alfombras que alcanzan precios elevadísimos en Zurich.

Los comunistas chinos construyen caminos y recogen, de paso, datos valiosos.

Para aliviar su miseria, los refugiados tibetanos tejen alfombras y tapices.

El monarca desconfiado

En Nepal, tomar una nueva esposa estando viva la anterior y sin haberse divorciado no acarrea demasiadas dificultades. Basta que la primera mujer no haya tenido hijos en diez años, o se vuelva loca, o padezca algún mal contagioso, o pagar mil rupias de multa, o soportar treinta días de encierro. No es demasiado: la rupia se cotiza a razón de 7,60 por dólar, de modo que con inflación y todo alcanzarían a 46.000 pesos nuestros para escapar del aburrimiento si no fuera que la ventaja rige exclusivamente para los nepaleses. De todos modos esas mil rupias, innecesarias hasta 1963, son un avance en la puesta a tono con el siglo XX emprendida por el rey Mahendra Bir Bikram.

Mahendra está reputado como trabajador sinceramente dedicado al progreso de su país, pero se le reprocha su desconfianza ante el mínimo menoscabo de su autoridad. Su actitud es comprensible: durante más de un siglo, hasta 1950, los monarcas nepaleses vivieron virtualmente prisioneros de la casa Rhana, una poderosa familia que estableció el carácter hereditario del cargo de primer ministro, naturalmente en su beneficio. El padre de Mahendra, Tribhuban, quebró la hegemonía del clan Rhana con la ayuda de políticos indios, pero Mahendra conserva frescos recuerdos de la época en que los astutos ministros vigilaban sus menores movimientos. En la actualidad, y luego de un corto ensayo de democracia parla-

Archivo de Pisco Antes de las 1000 Antarctida

Cuatro grandes potencias decididas a no ceder terreno. El pequeño reino debe hacer malabarismos para mantenerse independiente

Templo hindú en Patán: hasta 1963, vedado para la casta de los parias.

Lamas durante una silenciosa comida ritual. El extraño culto proviene del Tibet

mentaria, el rey ejerce todos los poderes. Con las riendas firmes en sus manos dedica desde entonces sus esfuerzos a llevar adelante un ambicioso plan de reformas en lo social, económico y político. De ese programa sobresalen la promulgación del sistema de *Panchayats* bajo el cual cada aldea o grupo de aldeas elige los funcionarios locales encargados de decidir sobre los proyectos de infraestructura regional, el nuevo código civil implantado en 1963 que apunta a la emancipación de la mujer y la igualdad de los ciudadanos ante la ley sin distinción de la casta a que pertenezcan, y el plan de reforma agraria que pretende terminar con el latifundio y otros esquemas profundamente arraigados en la vida campesina pero que frenan sensiblemente la evolución de la economía.

En muchos sentidos estas reformas aún no han pasado de la etapa de bellos proyectos. El mismo rey, cuando recientemente un grupo de intocables fue a quejársele porque no les habían permitido la entrada a *Pashupati Nath*, el más venerado santuario del hinduismo nepalés, se lavó las manos arguyendo que la administración de los templos era asunto que correspondía exclusivamente a los sacerdotes. La reforma agraria tropieza con la sagacidad de los terratenientes que saben arreglárselas para ocultar la verdadera extensión de sus propiedades. Además, los agricultores deben entregar el grueso de sus cosechas a los antiguos dueños en concepto de indemnización. Quizás una mayor participación de los campesinos alentaría el ahorro y las inversiones en tecnificación y fertilizantes elevando la producción. Si bien Nepal no pasa apuros en materia de alimentos —un margen de excedentes le permite exportar por año 200 toneladas de arroz a la India— se estima que si no incrementa su producción, dentro de cinco o siete años tendrá que hacer frente a una escasez similar a la que desespera a sus vecinos del sur.

Mahendra espera que la apertura de relaciones diplomáticas le dará una reserva de opinión internacional capaz de presionar a su favor si la India llegara a aprovechar una geografía que la favorece naturalmente o si China decidiera lanzar una "liberación" hacia el sur. Sus relaciones sorprendentemente cordiales con Pekín obedecen a su deseo de contar con una carta valiosa —aunque plena de riesgos— para neutralizar la influencia de Nueva Dehli. Las grandes potencias observan el juego con el poco envidiable interés que dedican a las áreas críticas y tratan por todos los medios de ganar la amistad de Nepal.

Solicitado por amigos interesados y acurrucado entre dos gigantes que intercambian por encima del Himalaya miradas recelosas, el pueblo nepalés ensaya los pasos que podrán conducirlo al progreso y la estabilidad. El resultado depende de la habilidad de Mahendra, de la belicosidad de China e India, y de la conducta de sus nuevas y peligrosas amistades. La alternativa podemos imaginarla a través de la trágica realidad que viven otras regiones del continente asiático.

RAÚL EDUARDO ACUÑA

Embajadores
con Filtro
Suaves... y con carácter!

Hay algo distinto en EMBAJADORES con filtro. A su personalidad de gran cigarrillo negro, se aúna esa justa suavidad que satisface. Por eso, EMBAJADORES con filtro son suaves... y con carácter!

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Acto I (expectante). Junto al Tiber, en Roma, el "sacerdote" Peter Dudley se prepara para celebrar una boda-pop. Los novios no llegan, pero él no parece preocupado.

Acto II (motorizado). La ausencia de la pareja no interrumpe la ceremonia: víctima expiatoria, el coche

CASAMIENTO A GO - GO Y AUTOMOVIL GLU - GLU

TODOS LOS HAPPENINGS CONDUCEN A ROMA

No hay palabra en castellano que traduzca con precisión el vocablo inglés *happening*. En vano algunos puristas proponen la adopción de términos como suceso o sucedido, acontecimiento o acontecido, etc. No es lo mismo. Pero consolémonos: "happening" tampoco quería decir "happening" en inglés. Hasta que sucedió el primer "happening" en algún lugar de los Estados Unidos y en un año todavía no determinado por el método del carbono radiactivo. Se supone que el hecho ocurrió horas antes de que la revista "Time" (o los muchachos de Henry Luce) lo registrara en una noticia de 17 líneas. Sin embargo, la fecha más exacta del nacimiento del "happening" es situada por los investigadores hacia finales de la década del 50, en el instante preciso en que comienza a difundirse demasiado el psicodrama y los refinados exigían algo más exclusivo y que no aludiera a la siempre perturbadora psicología.

Acto III (cesariano). Como antes los enemigos de César, las ofrendas del happening van a parar al Tiber.

Antes de asistir a un "happening" conviene haber leído, por lo menos, a Antonin Artaud y a Albert Camus, ya que sin tener unas nociones generales del Teatro de la Crueldad y de la Filosofía del Absurdo es imposible entrar en trance y participar de la ceremonia en plena posesión del ritual. Pues se trata de un suceso en que se combinan la sorpresa, la agresión y el disparate para convertirnos en actores de una comedia sin guión. Objeto: liberarnos de las maneas de la autocensura, realizar un acto de desafío a la rutina y alcanzar —como en las buenas, viejas bacanales (pero sin orgía)— la anhelada catarsis que nos devuelva la inocencia que tenía el ser antes de la alienación producida en nosotros por causas ajenas a la esencia del hombre, como por ejemplo —dícese— el maquinismo o el computadurismo.

Los educadores partidarios del nuevo rito aseguran que ese es el único modo de que aprendamos a jugar nuevamente, e insisten en recordar el papel que según Huizinga debe jugar el *Homo Ludicus* en la historia. De acuerdo con esta teoría cada jornada en una oficina —y no sólo en las públicas—, o en una empresa, o en Casa de Estudios debería iniciarse con un buen "happening" — en vez de la fatigosa calistenia china o del ácido café criollo en termo—. Así, vaticinan, aumentaría la alegría en el trabajo y por lo tanto la producción llegaría a cifras terroríficas.

Pero los más adentrados en el misterio tienen la seguridad de que el "happening" es un acto gratuito que se empobrecería —y se alienaría— si buscara beneficios materiales o resultados concretos. Por eso, como se ve en las fotos, la gimnasia debe hacerse con sombrilla porque es menos útil y el auto se tira al agua como un sacrificio a los dioses inmóviles.

A principios de la década del 60 un argentino, el pintor Alberto Greco, renuncia a la pintura a pesar de su éxito, emprendiendo por Europa, comenzando en Roma, una serie de actos fulminantes, intentando convertir la calle en taller y las personas en objeto vivo de arte. El mismo se desnuda en uno de ellos, enmarcándose como si fuera un óleo. En otro acto, en una estación de subterráneo de Madrid, convoca a la gente, con sus amigos, e incendia sus obras. Aquí, en la plaza San Martín, realiza su última ceremonia dibujando la silueta natural de un lustrabotas contra una gran tela, antes de partir a Barcelona para asistir al "happening" final: su muerte.

Otra imaginación argentina, Marta Menuhin, inventó luego el "happening" aerosocial, con resonancias deportivas: vació unas bolsas de harina sobre las cabezas de los espectadores en la cancha de Peñarol de Montevideo, demostrando así que no solo de pan vive el hombre. Estamos, pues, a la par, y en algunas cosas somos precursores de los países más desarrollados.

Pero el buen "happening" criollo ha de ser siempre el que se produce en las despedidas de solteros, en vísperas del ineludible "happening" de miel que le espera a la víctima y para que le vaya tomando el gusto a ese escenario de la crueldad y del absurdo en que el matrimonio se convierte cuando los cónyuges caen en la alienación de las bodas de plata. O en la enajenación del divorcio dorado.

LORENZO VARELA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

DESDE LA PLATEA DE PANORAMA, LA NOCHE DE BOMARZO EN WASHINGTON

MUSICA ARGENTINA EN CLAVE INTERNACIONAL

Una sala memorable, más de 6 minutos de ovación, lo que dijo el vicepresidente de los Estados Unidos y la sonrisa de Alsogaray: ahora también exportamos arte

Seis minutos y cuarenta y tres segundos duró el aplauso con que el público de Washington, encabezado por el vicepresidente de los Estados Unidos Hubert Humphrey, recibió el 19 de mayo el estreno de la ópera *Bomarzo* de los argentinos Alberto Ginastera y Manuel Mujica Láinez, en el Lisner Auditorium. Ese lapso fue suficiente para que se olvidaran las angustias, preocupaciones y dificultades que preceden toda première mundial. Una fugaz sonrisa de tranquilidad se difundió por el rostro del ingeniero Alvaro Alsogaray, el embajador argentino que había prestado emocionante apoyo y colaboración a esta empresa cultural. Ese triunfo del arte argentino constituía a la vez un triunfo personal que lo mostraba en una faz poco conocida hasta entonces: el mundo diplomático de Washington sabe ahora que el ingeniero Alsogaray no sólo se complace en conversar sobre vacunos, créditos e industrias, sino que representa un país que también exporta arte y civilización.

Media hora después de haber caído el telón en la última de las quince escenas que comprenden la obra, lo más grande de la sociedad de Washington acudió a la embajada argentina donde el ingeniero Alsogaray ofreció una cena en honor de los autores e intérpretes. En los salones de nuestra representación diplomática la hija del embajador,

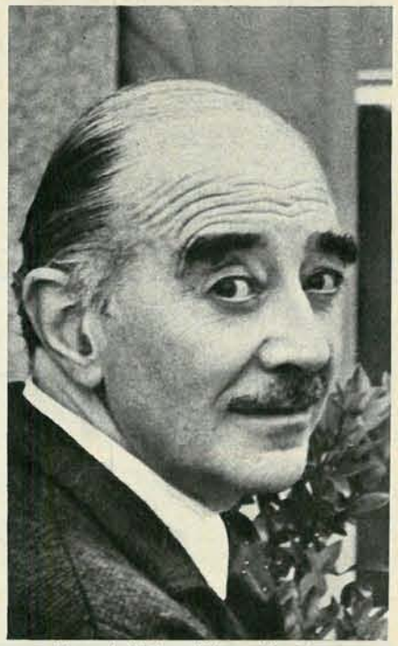
Salvador Novoa (tenor) y C. Turner (mezzo).

El alucinante libreto y la audaz música consiguieron crear un clima de misterio que los decorados y la puesta en escena valoraron.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Panorama destacó especialmente a Jorge D'Urbano para asistir al estreno y ofrecer así a nuestros lectores la primicia de una opinión crítica sobre la obra que el público argentino verá el mes próximo en el Colón

Alberto Ginastera, el compositor.



Manuel Mujica Láinez, libretista.

Isabel Penagos, la soprano española que cantó el nada fácil papel de Julia Farnese.

Calculada audacia

"Plus ça change, plus c'est la même chose" decía el premonitorio Voltaire hace doscientos años. La gran postura crítica contra las producciones operísticas del siglo pasado, se basa casi siempre en la infatigable colección de incidentes melodramáticos que el compositor incluía en la obra. La violencia y las pasiones forman el alimento normal de la mayor parte del repertorio operístico del siglo XIX. Nosotros hemos pasado por Freud y Kafka. En consecuencia, los compositores modernos que se consideran mucho más sofisticados que sus colegas de hace cien años, aceptaron como válida esa crítica. Pero cada vez que afrontan el tremendo problema que significa escribir una ópera, descubren con asombro que papá Verdi y el tío Puccini tenían una clarividencia mayor de lo que habitualmente se está dispuesto a reconocerles. Y que un buen libreto de ópera, aunque incluya el psicoanálisis y las formas de incomunicación, para citar dos problemas eternos que el hombre de nuestro tiempo considera muy nuevos, no puede prescindir de esos ingredientes que en el fondo constituyen la esencia del drama desde los tiempos de la tragedia helénica, para no mencionar a Shakespeare o Ibsen. Es más. Los superan y llegan a abarrotar sus creaciones con un desfile de hechos tan crudos que el más verista de los italianos no se hubiera atrevido a comentar.

En las quince escenas que componen "Bomarzo", la nueva ópera de Alberto Ginestera basada en un texto de Manuel Mujica Láinez, hay muertes por envenenamiento, puñal y otros métodos; juegos infantiles que terminan en violencia corporal con estilete, esqueletos danzantes, rituales mágicos, cortesanos que seducen a jorobados, mascaradas eróticas, posesiones violentas, apariciones diabólicas, filtros mágicos, frustraciones por impotencia, estatuas que cobran vida y una constante referencia al hecho sexual en sus más variadas posibilidades. Ginastera declaró que Pier Francesco Orsini, duque de Bomarzo y protagonista de su ópera, es "un hombre de nuestro tiempo porque lucha con el sexo, acepta la violencia y se atormenta por la ansiedad metafísica de la muerte". Esta explicación del compositor muestra hasta qué punto los artistas actuales quieren hacer de nuestro tiempo el único tiempo de la historia; hasta qué punto están obsedidos por el afán de ser contemporáneos. Como si aquella definición del hombre moderno no se ajustara como un guante al hombre de cualquier época. Como si Sigfrido o Rigoletto no hubieran pasado ya por esos trances.

La ópera comienza con la muerte de Orsini y continúa en forma de "racconto" desde la niñez del protagonista hasta alcanzar nuevamente su muerte. Las quince escenas que forman los dos actos de la obra están enlazadas por interludios musicales y cada una de ellas posee una nítida estructura tripartita. Con esto Ginastera logra dar coherencia y unidad a cada escena, pero en cambio disminuye la progresión dramática. Los personajes no se desarrollan, no crecen con la acción. Son elementos estáticos cuya movilidad depende de la anécdota antes que de la progresión del conflicto. Quizás esta hierática sucesión de cuadros sea lo que da a toda la ópera un carácter levemente irreal que se aviene muy bien con el poético, sinuoso y simbólico texto de Mujica Láinez, envolviendo la acción con una atmósfera de definido carácter evocativo pese a sus incursiones frecuentes en el verismo más directo.

Así como en el aspecto dramático el libreto de "Bomarzo" acude a cuanto elemento teatral pueda imaginarse, desde lo trágico hasta lo bucólico, desde lo onírico hasta el realismo, la música de Ginastera es prácticamente un catálogo completo de cuanto efecto sonoro puede ser incorporado al texto musical de una ópera. La única limitación voluntariamente aceptada por el compositor consiste en el uso de la orquesta tradicional con el agregado del clavecín, la mandolina (no olvidemos que estamos en pleno Renacimiento) y algunos instrumentos de percusión de empleo poco frecuente. No usó instrumentos electrónicos o inéditos. Pero trató cada uno de los ingredientes tradicionales con el margen completo de sus posibilidades sonoras. También puso en práctica la mayor parte de las técnicas gramaticales de la música de nuestros días, desde el atonalismo y el microtonalismo hasta los procedimientos aleatorios. En el aspecto vocal empleó el canto franco, el recitativo acompañado, una especie de "sprechstimme" y el recitado libre, todo esto condimentado con la presencia de un coro mixto de veinticuatro voces que en muchos momentos susurra, en otros silabea, pronuncia letras aisladas y hasta palabras en distintos idiomas y simultáneamente. Es decir que el artista apeló a cuanto procedimiento sonoro es dable imaginar para dar variedad e interés a un discurso musical que, en suma, resulta más atractivo por los medios que emplea que por la sustancia en que se apoya. En este sentido Ginastera ha alcanzado un raro grado de maestría y destreza. Cada efecto ha sido tratado con referencia directa a la impresión auditiva y el cálculo se advierte. Por eso su ópera es atrayente pero no profunda, su música es variada pero no original, su estilo es dramático pero no coherente. De manera curiosa la obra no tiene impacto de verdadera música moderna. Es demasiado prudente para resultar revolucionaria y demasiado experimental para ser tradicional. Se mueve, por decirlo así, a mitad de camino. Y en este sentido es una obra de compromiso pese a toda su osada apariencia. Hay en ella una clara preocupación por parecer actual y un constante afán por no exceder los límites de una segura atracción sobre el público.

Esto habla muy bien del talento dramático de Ginastera y de su fenomenal intuición para llegar hasta el justo límite donde la osadía puede pagarse con la resistencia.

Lo mejor de "Bomarzo", reside en la orquestación y en el apoyo coral. En el aspecto vocal las soluciones son menos felices y la interpolación de recitados ayuda a la continuidad argumental, pero debilitan la hilación musical. La línea de canto es flexible, más refinada que en "Don Rodrigo" pero no muy imaginativa. Con frecuencia el canto paraliza la acción dramática sin suplirla, como es típico entre los grandes operistas.

La crítica norteamericana recibió el estreno de "Bomarzo" con expresiones que van desde el ditirambo flamígero hasta la circunspección meditada. No todos le reconocen el mismo valor, aunque coinciden en tratarla con el respeto que, sin duda, merece. Después de escuchar dos ensayos completos y la primera función, no creo en absoluto que sea una obra maestra. No tiene consistencia como para convertirse en un ejemplo. No abre ningún camino. Y, quizás lo más significativo, no cierra ningún otro. Pero "Bomarzo" tiene clima, está realizada con excepcional habilidad y posee una dimensión artística que, sin llegar a los más altos niveles, constituye un hecho de proporciones en el actual panorama de la producción operística.

JORGE D'URBANO

Hubert Humphrey, vicepresidente de Estados Unidos, felicita a Ginastera y Mujica Láinez.

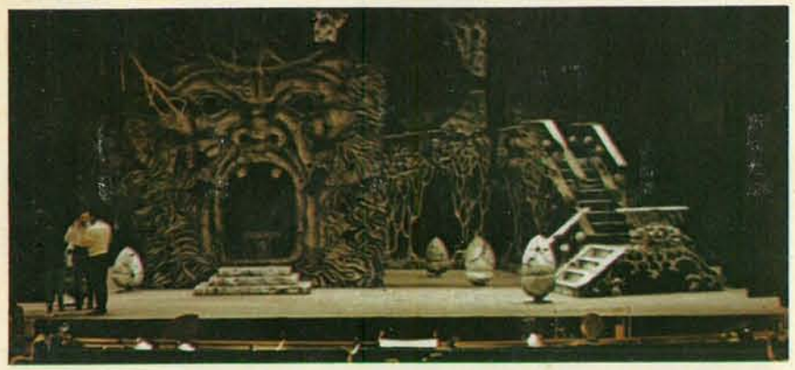
Durante un ensayo el director de escena Tito Capobianco hace indicaciones a I. Penagos.

Julia Alsogaray, obvió con tacto, inteligencia y derroche de simpatía los inconvenientes causados por un misterioso capricho de las matemáticas: los invitados eran 220, pero acudieron 300. La recepción fue un desfile de halagos para la Argentina, representada por cinco artistas: Ginastera, Mujica Láinez, Tito Capobianco (director de escena), José Varona (autor del espléndido vestuario) y el silencioso y modesto Antonio Tauriello, que debió dejar por unas semanas su actividad como maestro interno del Colón, para ayudar en la organización musical del espectáculo, convirtiéndose en uno de los pilares del funcionamiento técnico.

El vicepresidente de los Estados Unidos hizo honor a la tradicional sinceridad de los norteamericanos. Dijo de la obra: "No estoy familiarizado con este tipo de música. Es difícil, discordante y diferente. Pero tiene distinción". Y luego, a Ginastera que lo recibió en compañía del ingeniero Alsogaray y su señora: "Es un gran placer estar aquí para acompañarlo y homenajearlo". Ginastera habla muy poco inglés y generalmente se expresa por boca de Mercedes, su esposa, que de manera mágica siempre se encuentra en el lugar adecuado para sacarlo de apuros. Pero esta vez un vigoroso "thank you" pronunciado un poco a la criolla le bastó para agradecer los cumplidos de Humphrey.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Excitantes entretelones previos a la consagración del espectáculo: 4 bailarinas se negaron a actuar porque la coreografía tenía exigencias eróticas y una soprano la definió con asombro: "Es una ópera - mokini"



Los decorados de "Bomarzo" acentúan el ambiente opresivo y casi mágico de la obra.

Las dos influencias decisivas en Bomarzo: el astrólogo (R. Torigi) y su abuela (Turner).

Una de las escenas más características de la obra: la seducción de Bomarzo por Pantasilea, encarnada por Joanna Simon.

Girolamo, hermano de Pier Francesco Orsini, en esta escena.

En cambio, Mujica Láinez, con su característica desenvoltura y señorío, se convirtió en el asombro de la reunión por su oxfordiana dicción e inagotable riqueza de lenguaje en un idioma que conoce como el suyo propio (ha traducido admirablemente a Shakespeare).

Dos grandes damas de la música en nuestro país, Jeannete Arata de Erize, presidenta del Mozarteum Argentino y Leonor Hirsch de Caraballo, presidenta de Amigos de la Música, reafirmaron la tradicional elegancia de la mujer argentina y llevaron a Washington la implícita delegación de los aficionados porteños. Pero si entre los 300 comensales hubo alguien plenamente feliz, ese fue sin duda Hobart A. Spalding, nombre que evoca raquetas de tennis y palos de golf, pero que además es el presidente de la Opera Society y quien asumió el compromiso de formular el encargo de la ópera a Ginastera. "Una de las más grandes óperas del siglo", decía a quien quería escucharlo, con una exaltación que revelaba, a la vez, sinceridad y alivio.

Porque las cosas no habían sido muy fáciles. Cuando Ginastera, en conferencia de prensa realizada pocos días antes del estreno, declaró que la suya era una "ópera de sexo, violencia y alucinación" agregó un toque, muy sabio por cierto, para que los ambientes artísticos de la capital norteamericana entraran en un

La alusión sexual es un tema constante a lo largo de toda la obra.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Gran fin de fiesta en la embajada argentina: misteriosa multiplicación de asistentes disimulada con elegancia; Ginastera apoyado al hablar en su señora y pirotecnia verbal de Manucho "dandy" porteño con acento de Oxford

El embajador argentino Ing. Alvaro Alsogaray y su hija poco antes de iniciarse la función.

Presidentas: señoras de Erize (Mozarteum Argentino) y Caraballo (Amigos de la Música).

El senador Teddy Kennedy, hermano del presidente asesinado, en la embajada.

torbellino de curiosidad a la espera del anunciado espectácuio. Casi simultáneamente trascendió que cuatro bailarinas integrantes del conjunto que actúa en la obra se retiraron en los ensayos finales por considerar que el erotismo de la coreografía de Jack Cole alcanzaba niveles incompatibles con su sentido de las conveniencias. Esto desencadenó un nuevo aluvión de interés y *Bomarzo* se convirtió en el tema obligado de las reuniones sociales. Además se difundió el rumor de que sólo el peligro de que la policía se invitara a sí misma, impidió que los directores de escena presentaran el cuadro orgiástico de la ópera con las bailarinas vestidas únicamente de la cintura para abajo. Joanna Simon que cantó el personaje de la cortesana Pantasilea y cuyo traje debió ser modificado para ocultar algo de sus atractivas formas, resumió la impresión

El director Julius Rudel, la soprano Joanna Simon y el tenor Salvador Novoa

El director de la División Música de la OEA, maestro Oscar Espinosa y su señora esposa.

general definiendo a *Bomarzo* como *"una ópera en mokini"* ("a topless opera").

El libreto de *Bomarzo* es una adaptación de la novela homónima con la que Mujica Láinez obtuvo el Premio Nacional de Literatura en 1963 y el Premio J. F. Kennedy en 1965 (compartido con Julio Cortázar). En sus páginas transcurre la alucinante historia de un posible personaje del Renacimiento italiano, el jorobado Pier Francesco Orsini, duque de Bomarzo, cuya retorcida personalidad física y psíquica, así como el hecho de haber construido un jardín poblado de monstruosas y grotescas estatuas que Mujica Láinez visitó en Italia, cautivó la imaginación siempre ansiosa del escritor, quien recreó al extraño personaje con extraordinaria fuerza e intensidad. A su vez Ginastera, subyugado por esa compleja criatura y su vida llena de horrores, decidió componer la ópera. Se eligieron los momentos más dramáticos y el todo fue engarzado en quince escenas divididas en dos actos que se inician y terminan con la muerte de Bomarzo. Como con gran penetración comentó Hubert Humphrey: "Por cierto, es una historia muy triste".

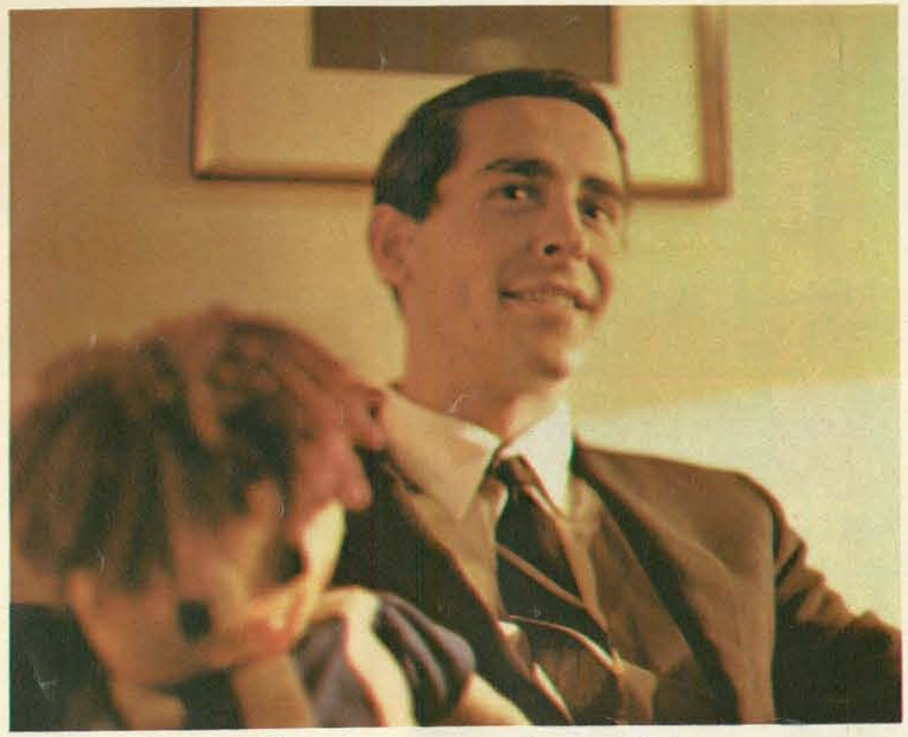
Bomarzo es la segunda ópera argentina que se estrena en el exterior. La primera fue *Proserpina y el extranjero*, de Juan José Castro y Omar del Carlo, que se presentó mundialmente en La Scala de Milán en 1952. Esta vez la sala fue menos suntuosa y considerablemente menos apta. El Lisner Auditorium (1.500 localidades, escenario reducido y foso orquestal tan pequeño que hubo de sacrificarse varias filas de butacas para albergar la orquesta y el coro), pertenece a la Universidad de Washington y es sede de las actividades de la Opera Society, una sociedad de amantes del arte lírico que ofrece cuatro o cinco óperas por año. Pese a sus limitaciones, y de manera paradojal, es la única sala apropiada que la opulenta Washington puede poner a disposición de la actividad operística. Los amantes del bel canto están a la espera de que se termine el Centro Kennedy que, a la manera del Lincoln Center de Nueva York, congregará grandes edificios para todas las actividades musicales y teatrales. Tales inconvenientes pusieron a prueba el ingenio del chino Ming Cho Lee, autor de los decorados, la capacidad y talento de Tito Capobianco, que como director de escena realizó verdaderos milagros y la autoridad y experiencia de Julius Rudel, el director de orquesta que cargó sobre sus espaldas la responsabilidad de una obra nada fácil de ejecutar, pero que ha servido como catalizador para que el arte argentino haya sido valorado con los prismáticos de largo alcance del aprecio internacional. ■

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

SOLTEROS Y PLAY-BOYS

ENTRE HOMBRES SOLOS

Los nietos de Juan Tenorio se enfrentan con mujeres que calzan botas metálicas y usan pistola al cinto, como los vaqueros: Modesty Blaise es la heroína ideal para el galanteador masculino de la era de James Bond



José Lata Liste, dueño de Mau-Mau, cree que cada soltero, como él, "sigue su propio libreto"

Fue como jugar al Gran Bonete:

—¿Yo, play-boy? ¡No, señor!

—Pues entonces... ¿Quién lo es?

—Fulano de Tal.

Cuando repetíamos la pregunta obteníamos invariablemente la respuesta del comienzo. Y volvía a iniciarse el juego. Porque en nuestro país, nadie admite ser play-boy.

—Un *tipo* que trabaja todos los días no puede ser play-boy —replicó enardecido el turbulento dibujante Divito; su soltería, mantenida incólume 49 años, ha llevado a incluirlo muchas veces en ese rubro.

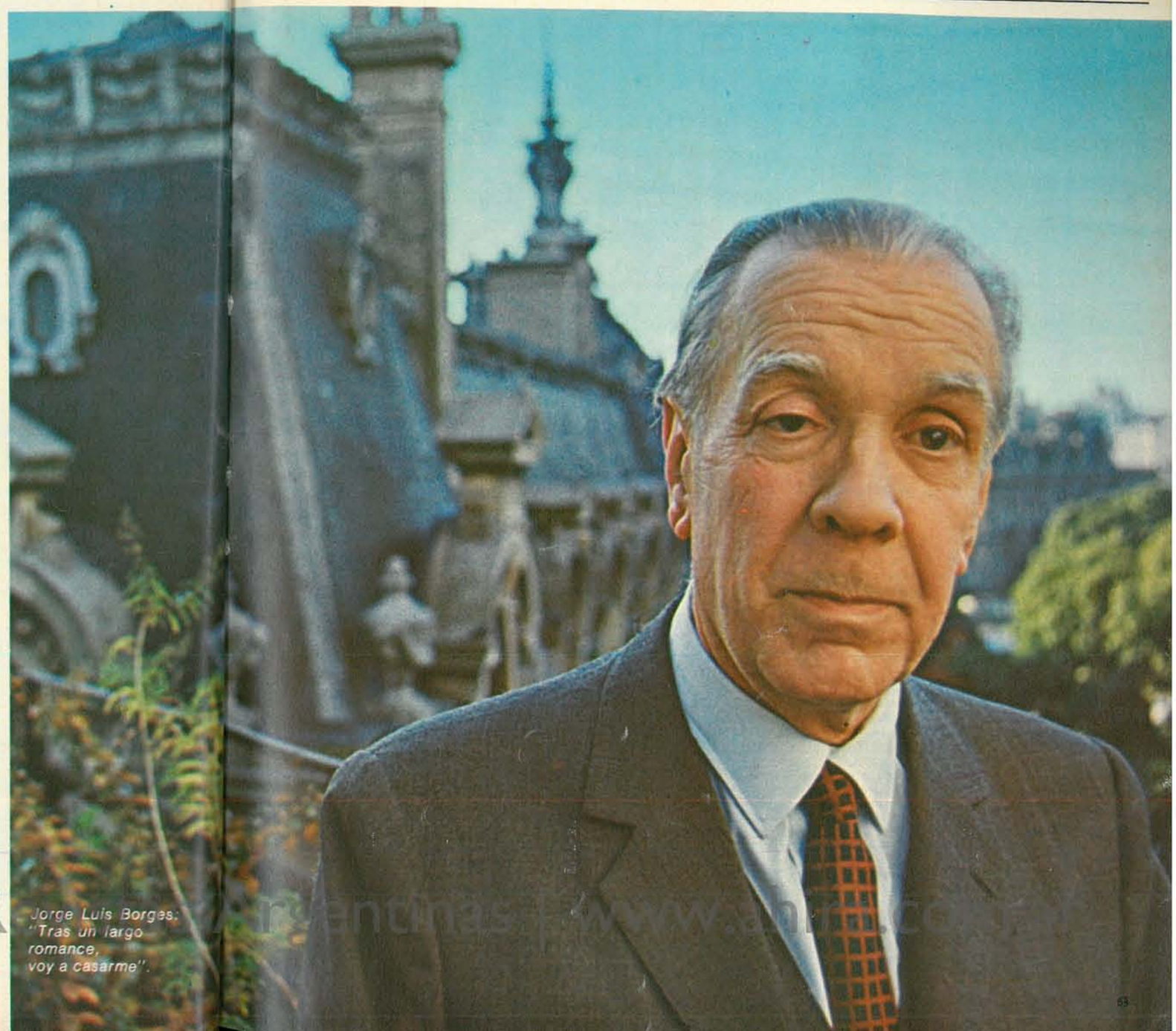
—Nuestros play-boys son muchachos de plata que, a pesar de su fortuna, trabajan —coincide el dinámico José Luis Fernández Bobadilla, uno de los dueños de Mau-Mau—. Creo que en el auténtico sentido del término, no tenemos play-boys. Al menos no viven en la Argentina. Desde el punto de vista de la diversión, el nuestro es un país de trocha angosta. Un obrero, un profesional de la clase media y un aristócrata, tienen los mismos entretenimientos. En Europa, la gama de posibilidades es mucho mayor.

Arturo Jauretche insinuó cierta relación entre la caída del valor de nuestra moneda y el descenso de la repercusión de nuestros play-boys en Europa. La amistad con un "niño bien" millonario de principios de siglo, concedía la esperanza de hacer buenos negocios "o publicar algunos artículos en los suplementos de los grandes diarios de Buenos Aires, que pagaban en moneda fuerte". Ahora, a lo sumo, equivalen al riesgo de ser visitados para la obtención de algún "stand-by"... Y como Europa sigue siendo la única academia que concede el brevet de play boy de validez universal, nuestra producción continúa estancada. Aunque tengamos buena materia prima.

Ingredientes básicos

Para obtener un play-boy, lo primero que se necesita es un soltero. Y de eso hay mucho en la Argentina. Cada vez más. Las estadísticas señalan un progresivo aumento. Basta fijarse en el total de matrimonios legalizados en el país. En 1930 fueron 82.000; en 1964, 84.000. Entretanto, la población se había duplicado.

Adentrarse en el mundo de la soltería ("soltería: estado honesto", dice Julio Casares en su Diccionario Ideológico de la Lengua Española) constituye una deslumbrante aventura. Paradójicamente, el tema que surge a cada instante tiene una figura central: la mujer. Para Jorge Luis Borges la mujer se identifica con la madre. Se ha definido a la madre de Borges, viéndola a través de sus ojos, como "esa flor pe-



Jorge Luis Borges: "Tras un largo romance, voy a casarme".

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Para algunos solteros, que analizan a sus congéneres, en el fondo no hay más que un deseo de "estar bien". Cuando descubren que también pueden sentirse cómodos en compañía, abandonan su resistencia y cambian de bando

queña y poderosa que hace 71 años que cumple 20". Nacido con el siglo actual, Borges no se admite un soltero definitivo. Varias veces estuvo a punto de casarse. Cuando lo entrevistamos, circulaba el rumor de turno sobre su inminente abandono del bando de los solteros. Al preguntarle sobre el tema, llegó la respuesta inesperada: "Es cierto. Me caso, tras un largo romance".

El elenco de los solteros famosos de la Argentina actual, pierde, con esta "defección" a uno de los más publicitados. Y el periodismo volverá a recurrir esta vez al "matrimonio del año", cuando suene la marcha nupcial para Jorge Luis Borges.

Porque no

Antes de continuar en la marcha hacia el play-boy entero, conviene precisar que si bien la soltería es uno de los elementos constitutivos no es el único, ni el principal. El sociólogo Fernando Cuevillas distingue "los que son solteros y los que se hacen". Unos por "hipofuncionales", otros por "hiperfuncionales". Solteros son el Juan Tenorio que confiesa sus pecados en momentos de angustia mística, y el fraile que lo perdona. Pero distintos.

¿Por qué el soltero es soltero? Hay quienes no quieren hablar del tema. Benito Quinquela Martín es uno de ellos. "No insista porque me va a hacer enojar: para mí lo primero es el arte, y después, el arte."

La gran mayoría de los solteros que hablan de su situación, niega haber tenido un propósito definido: "No sé por qué no me casé", contesta Isidoro Ricardo Steimberg, el autor de "El hombre, el médico y Dios". "Sigo soltero sin habérmelo propuesto", coincide el diplomático, periodista y experto orientalista Ricardo Mosquera. Juan José Pizzutti culpa al fútbol y a los negocios, de su soltería: "He trabajado mucho". El poderoso industrial Carlos Pérez Companc creía que se iba a casar "hasta el año pasado; ahora no", pero no llega más allá en sus explicaciones.

Pertenecen al amplísimo sector de "los que son". La vereda de enfrente del grupo que genera al play boy. Este nace entre "los que se hacen" solteros. Los que responden a una vocación.

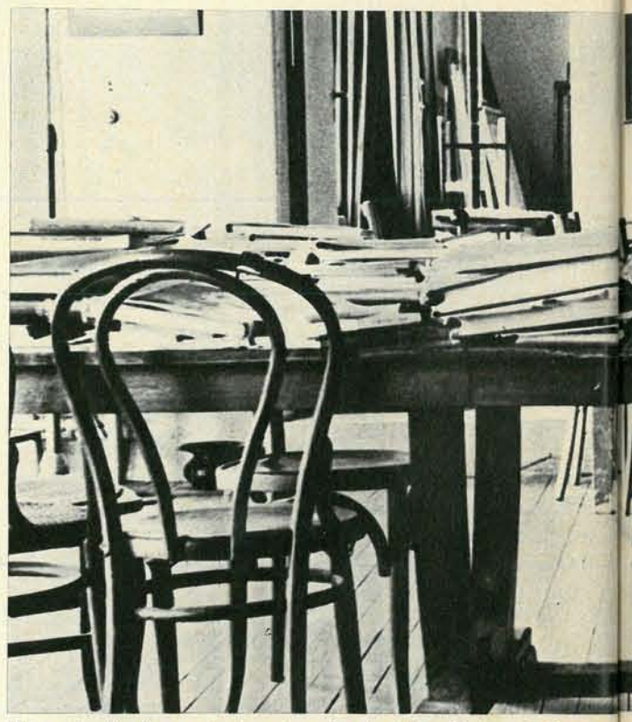
Porque sí

El escritor Ignacio B. Anzoátegui critica a Alberdi por el hecho de que, no obstante haber proclamado insistentemente que "gobernar es poblar", haya muerto soltero. En cierta medida, el reparo alcanza también a Guillermo Divito, el creador de las atractivas "Chicas", quien por más de dos décadas atentó con sus sensuales figuras contra la continencia de los porteños.

Exigido por PANORAMA sobre las razones de sus gambetas al matrimonio, explica que para llegar a dar este paso se necesitan dos motores: estar enamorado y querer casarse. El primero le funciona muy bien. El segundo, no. Su balance de Grandes Amores, incluye solamente dos (una argentina y una sueca). Enamoramientos, muchos. "Soy un verdadero napolitano", dice resignado a su destino. "Me preguntan si me siento solo. Sí, a veces. Pero me consuelo pensando en los casados que quieren gozar de algunos momentos de soledad y no lo consiguen." Explayándose sobre otros aspectos de su vida de soltero revela dos detalles: las crisis de soledad suelen aparecer entre los lunes y los viernes, nunca en sábado o domingo. Divito destruye su libreta de teléfonos cada dos años: "Si algún número me interesa por más tiempo, me lo acuerdo de memoria".

Y cierra la charla con un ataque... al play-boy. "Es un tipo egoísta, que vive para que lo vean."

Otro de los dueños de Mau-Mau, José Lata Liste, desde la atalaya social que es la boîte más de moda en Buenos Aires, encuentra en el fondo de todo soltero argentino una ambición de comodidad, de "estar bien". Cuando descubre que para "estar bien" le hace falta una compañía permanente, se casa. Reconoce, sin embargo, que el soltero porteño es muy personal y "cada uno sigue su propio libreto". Llevando las cosas al terreno personal —30 años de soltero— asegura que se casará cuando llegue a la esquina de Madurez y Decisión. Mientras tanto continuará dedicado a sus negocios, y a sus deportes: box, esquí acuático, natación, tenis y caza mayor.



'Para mí está primero el arte y después el arte" — Quinquela Martín se resiste enfáticamente a conversar sobre las razones de su soltería.

Bobadilla, en Mau-Mau: "En la Argentina no hay play-boys".

Como Maurice Chevalier

—¡Nunca fui play-boy! —afirma rotundamente Francisco Maurixe Echagüe, nacido tres años antes que el siglo actual. Pero un friso de sonrisas incrédulas lo desmiente. ("Ponga en la nota que encontró a 'Panchito' rodeado de admiradoras, y que todas quisieron casarse con él", susurró una de las participantes de la tertulia.)

Con cierto aire a Maurice Chevalier, Maurixe Echagüe ostenta su título oficial de profesor de historia, y su rango oficioso de "decano de los play boys argentinos". Como tal, niega serlo.

Lleva medio siglo viajando por el mundo: "En cada viaje tuve una novia". Cuatro veces estuvo en Rusia, pese a todas las dificultades. En las primeras visitas bailaba cuadrillas. Las últimas, "cada vez que decía que era argentino, me sentaban en una silla y me obligaban a escuchar discos de Lolita Torres". Fundador de la sala de deportes del Jockey Club, aún mantiene su diaria costumbre de practicar una horita de gimnasia y un poquito de boxeo.

Companc: "Creí que me casaba".

De entre los atributos que habitualmente adornan al play-boy, Maurixe Echagüe abomina de dos: no bebe whisky "porque tiene olor a creosota y me recuerda el linimento Sloan" y odia la caza con armas de fuego ("es un asesinato, debieran luchar a cuchillo con la víctima").

—Cuando llegamos a China, nos dijeron: "Señores turistas, desde el día de la liberación, y según lo anunció Mao Tse-tung, se terminaron las cortesanas. Ustedes tienen libertad para recorrer el país, mirarlo, fotografiarlo, todo menos tocar una mujer china", pero el hombre y la mujer son cosas distintas de las que figuran en los reglamentos. También hay riesgo en Arabia. Si uno se descuida, un novio, un marido, un hermano celoso lo abren de arriba abajo con un alfanje. La promiscuidad en que viven las rusas explica su falta de refinamientos en el amor. Las inglesas son estupendas e incansables, en cambio las norteamericanas son las más burguesas del mundo. En la India exhiben a ciertas mujeres en jaulas, pero no son atractivas. En la cuadra siguiente se encuentran hombres, en jaulas también. Ellos se muestran más cuidados.

Su anecdotario es inagotable; salta de la cacería del oso blanco, en el casquete polar, hasta su triunfo en un baile con 15 geishas ("como un idiota regalé a la *mamasan* el crisantemo de plata que me dieron de premio"). Desemboca por último en su justificación. En su "porqué".

Surge lo inesperado. Una teoría económica. Porque la soltería, a juicio de Maurixe Echagüe, es la consecuencia lógica, en el orden doméstico, del libre empresista. "Para mí, el matrimonio es una empresa que requiere ciertas condiciones y que nada tiene que ver con el amor. Es una organización estatal y a mí no me gusta el estatismo." Y deriva hacia el problema de la falta de vivienda: "Dicen que incide en el número de solteros. No, señor, la ley de alquileres contribuyó a que gran número de matrimonios no acaben separándose", sostiene Maurixe Echagüe. "Para casarse —agrega— hay que ir a una oficina y firmar y jurar que uno va a tener que querer toda la vida a una mujer flaca que dentro de un año puede ser una gorda imposible. El matrimonio ignora el tiempo y el espacio, lo que es una utopía. Yo no tengo condiciones para la vida familiar. Me irrita que el ser humano se rebaje a hablar el idioma balbuceante del recién nacido. Sí, lo que le digo, el matrimonio es una cosa ajena al hombre..."

Profundamente enamorado de la mujer criolla —"es sincera; las francesas, por ejemplo, en materia de amor, no lo son; son pura fama"—, afirma que provoca en el hombre argentino, a la vez, una sensación de posesión y de miedo. "Cuando ella amenaza con hacerle un lío, él se pone a temblar." Minutos más tarde, atiende un llamado telefónico. Y sus admiradoras aprovechan para poner al periodista en antecedentes: "Es su noviecita actual. ¡Fíjese usted cómo tiembla!"

Lo que hay que tener

La imagen del tenorio "full-time" se ha ido deteriorando. O →

Archivo Digital de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

Secretos de un argentino calificado de play-boy: "La soledad se siente de lunes a viernes, nunca en sábado o domingo; hay que romper la libreta de teléfonos cada dos años, los números que interesan ya pasan a la memoria"

Más de medio siglo de play-boy, hacen de Francisco Maurixe Echagüe el decano del gremio: "¿El matrimonio? . . . ¡Una forma de estatismo!"

transformando. James Bond, el "héroe de nuestro tiempo", es un play-boy en los momentos libres de su riesgosa carrera de espía. Revive el estilo del play boy de la *belle époque*, que era militar (y si vestía el uniforme de húsar, mejor aún). Porque además de soltero, deportista, tenorio y simpático, el play-boy debe ser multimillonario. Y las fortunas inagotables van quedando relegadas al recuerdo: hay que hacerlas rendir si se las quiere mantener florecientes. Y el play-boy lo sabe. Pero a veces basta para definirlo como tal, unas pocas actitudes aisladas. Como la que se atribuye al millonario chileno Patricio Peña (jugarse un amigo negro a la ruleta, colocándolo sobre el tapete), o como el caso de "la mujer y el león" que recogieron los diarios porteños semanas atrás (alguien que fue a parar a la comisaría por infringir normas de tránsito: en el coche llevaba una dama vestida sólo con un tapado, y un cachorro de león en el baúl).

François Montalambert, (25 años, sobrino de los Bemberg y dueño de la cervecería Quilmes), es catalogado en nuestro medio como "play-boy importado de Francia", pero él se autodefine "como un hombre soltero que solo es libre en ese estado". Considera que hay play-boys en todas las clases sociales. "Debe ser un tipo distinguido, de buenas costumbres, inteligente, ágil, de bien bailar y físico atrayente." Y no siempre se entra en la categoría por el camino de los escándalos amatorios. En la conversación surge el nombre de Rodolfo de Alzaga, "Rolo" Alzaga, que ganó su fama de play boy en pistas y rutas del país. "El vértigo se puede encontrar en los motores o en las mujeres."

Como fenómeno social

El play-boy tiene abuelos. Por ejemplo, Juan Tenorio. ¿Qué relación guarda el descendiente con su antepasado?

—Como bicho humano —responde el sociólogo Cuevillas— por sus motivaciones, son el mismo espécimen. Como producto de una circunstancia social, son distintos. Estamos en la era espacial, de los viajes siderales y la energía atómica, de los productos sintéticos y aerodinámicos. Se nos propone un tipo de mujer que parece haber vencido todos los escrúpulos. Calza botas metálicas, usa pistola al cinto a lo vaquero y minifalda. No coquetea. Nos muestra el sexo y su violencia. Se lanza sobre los aturdidos galanes, los abraza, aborda la iniciativa, los aprieta, los pellizca, los besa apasionadamente, los muerde. . . en el cine, en la calle, por doquiera. Es "Modesty Blaise". "Arriba las manos, venga esa. . ."; "los hombres que usan. . . me enloquecen". Luego los deja. Es el amanecer del donjuanismo femenino. Frente a esto, el pobrecito hombre se ve acorralado, perseguido. Se echa *campo ajuera* de las normas y reacciona violentamente, convirtiéndose en play boy. A brutas, bruto y medio.

Uno de los entrevistados se indignó ante tal juicio. "Creen que aspirar a ser play-boy es sencillo. Hacen como aquella señora gorda para la que play-boy significaba «muchachos que se pasan la vida en la playa». Mucho más cómoda es la vida de un empleado. Y aun la de un ejecutivo. Debe serlo solamente durante algunas horas por día, y le pagan por ello. Nosotros debemos serlo las 24, y aún más. Y no nos pagan nada, todo lo contrario .¡Hay que ver lo que cuesta! Y las mujeres. . . Si para el casado una sola trae tantos dolores de cabeza, qué quedará para quienes debemos tener contentas a varias docenas. . . Es injusto. Los play-boys somos las avanzadas de los solteros, los que aguantamos la primera línea de fuego. Eso tiene su mérito. Y no nos lo reconocen. ¿No lo cree usted?"

SALVADOR NIELSEN

Prendas de punto
Sybiola
ADELANTANDO LA MODA
Modelo
Mazer y Cía.
SELECCION Rhodia TEXTIL
CALIDAD APROBADA POR
RHODIASETA ARGENTINA S.A.
PRODUCTO EXCLUSIVO DE
HILSINAR

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

La Cuenca del Plata se prepara para dar a los 100 millones de personas que habitan en sus cinco países, más energía y más riego, hacer navegables los ríos y evitar inundaciones

UN NUEVO MAPA PARA AMERICA DEL SUR

La Cuenca en su lugar: abarca 5 millones de kilómetros cuadrados.

El fantasma de una poderosa usina recorre el mapa de América del Sur, más precisamente la vasta y aún no familiar zona conocida como Cuenca del Plata. Se trata de la gran planta siderúrgica, un poco soñada y un mucho proyectada, que sirva de núcleo central al abastecimiento de acero para 100 millones de personas que habitan en cinco naciones, ansiosas de emerger del subdesarrollo: Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay.

¿Se trata de una utopía de la que hablaremos durante años y años, para no llevarla adelante nunca? ¿O es, más bien, la avanzada de un porvenir inmediato construido por el esfuerzo común de cinco naciones?

Pero antes de ir a las respuestas conjeturales de estos interrogantes, hay que establecer desde qué punto de mira se encara la existencia de la Cuenca del Plata.

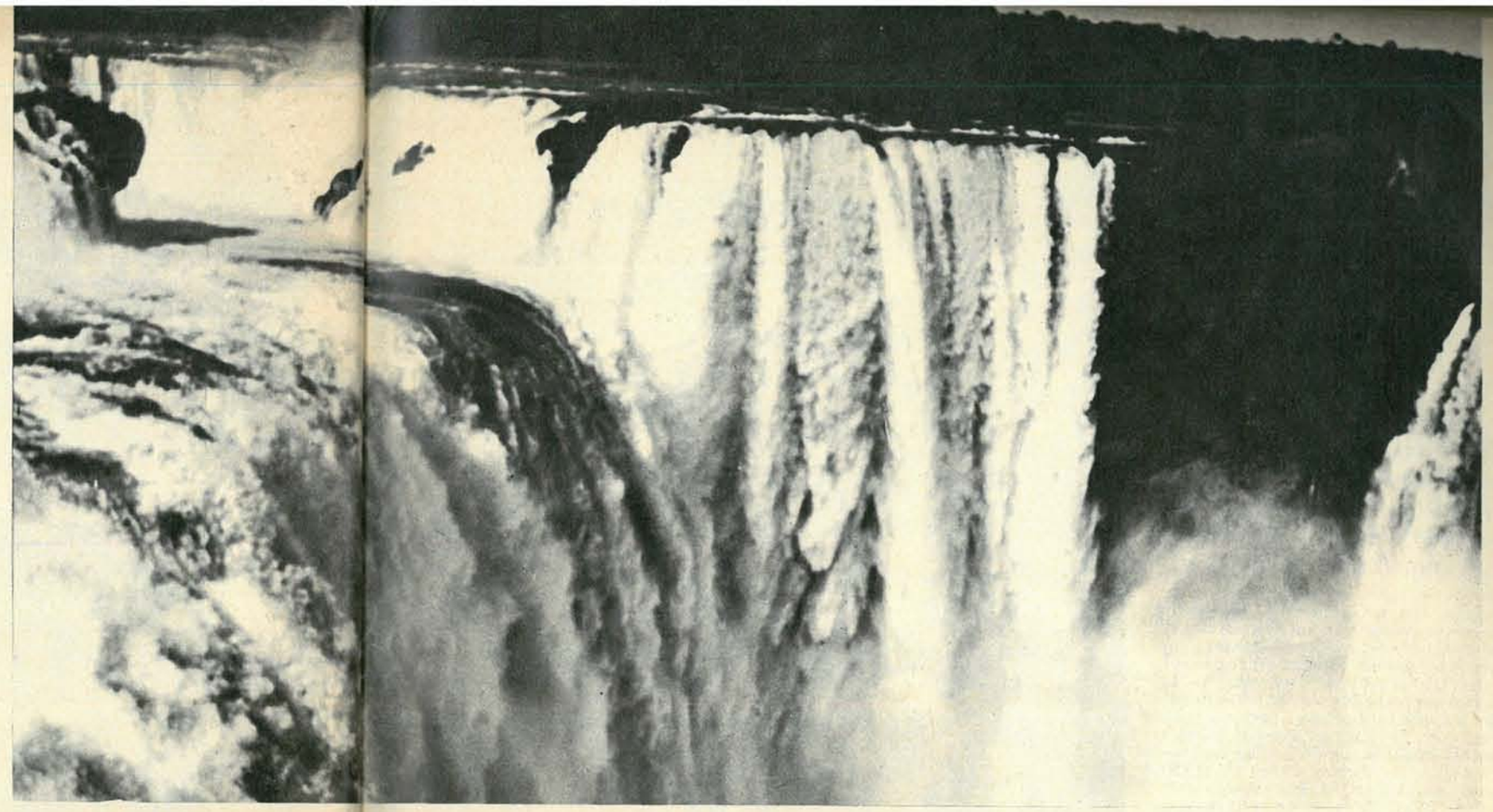
Si se trata de un hecho geográfico, la respuesta está en el mapa. En el Río de la Plata desembocan el Uruguay y el Paraná, que recibe a su vez las aguas del Paraguay, del que son tributarios el Pilcomayo, el Bermejo, el Tecuary, etc. Todos ellos y sus cuencas propias dibujan un mapa supranacional que tiene como límites, al norte, en Brasil, El Altiplano o Chapada de Matto Grosso; al oeste, la Puna de Atacama y el Altiplano en Bolivia; el Río Dulce y las Sierras de Comechingones, en la Argentina; al sur, una línea imaginaria que corre siguiendo las nacientes de los ríos y riachos que Carcarañá abajo van a desembocar al Paraná; al este, la Cuchilla Grande que parte por la mitad el territorio del Uruguay y se prolonga en las pintorescas y abruptas sierras que costean el Atlántico en Brasil.

Geopolítica en el Cono Sur

En términos políticos o geopolíticos la pregunta es distinta: se trata de saber si las cinco naciones que tienen este dato geográfico común, tienen también en común una estrategia nacional o supranacional. La conferencia de la Cuenca del Plata que siguió a la reunión de cancilleres en Buenos Aires, contesta que sí. Esta estrategia común se refiere a la necesidad de multiplicar antecedentes y vías preparatorias para la integración del mercado común latinoamericano. En este sentido se sumaría a la experiencia de la ALALC, el Mercado Común Centro Americano, la propia Cepal, el bloque de naciones del Pacífico y las diversas experiencias de la Gran Colombia.

Algunos observadores quieren ver en la tentativa un alineamiento de naciones que tratan de vigorizar sus propias políticas en un frente que dé respuesta a las pretensiones "civilistas" del bloque del Pacífico. Sin embargo, nada hace pensar que así sea, por más que Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela se ufanen de sus propias soluciones en el plano de la política interna, y Venezuela lleve su posición hasta el extremo de no reconocer a gobiernos surgidos por vías extracomiciales.

Históricamente, el Plata ha sido una zona conflictual. En sus márgenes chocaron los imperios de España y Portugal; para que en ambas orillas no flameara una misma bandera, Gran Bretaña alentó el interés brasileño en la →



Ambiciosos proyectos anuncian que el agua se transformará en electricidad. Las líneas de alta tensión confieren al paisaje un nuevo perfil: el del aporte industrial.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

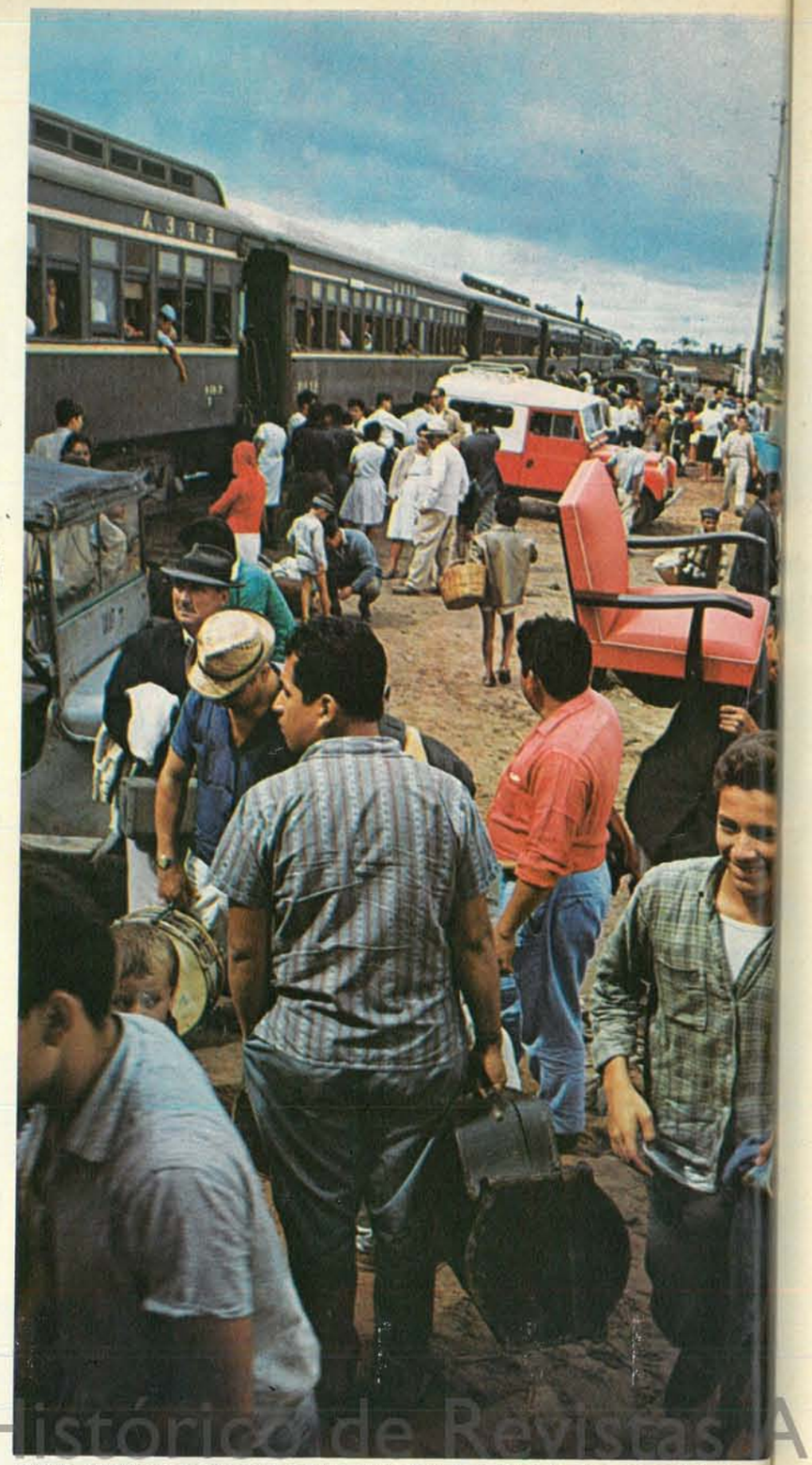
El proyecto alcanza también a la producción siderúrgica: hierro del Mutun para ser elaborado en Brasil, la Argentina o Uruguay. Paraguay daría transporte, y el mineral, Bolivia

Colonia del Sacramento y, finalmente, apoyó la creación de un "estado tapón", el Uruguay, del que Lord Ponsoby dijo que era como un algodón entre dos cristales; la Argentina libró una de sus pocas guerras contra el imperio brasileño, aunque luego tropas cariocas entraron con Urquiza en Buenos Aires y ambas naciones fueron aliadas contra el Paraguay; las luchas civiles en el Uruguay, motivadas por sus propias cuestiones internas, tuvieron sin embargo connotaciones extranacionales con bandos proargentinos y probrasileños. Pero todo esto pertenece a una historia si no superada, ya lejana. Después de eso, el "cono sur" tuvo la pretensión de regir la política del área latinoamericana y se creó el A. B. C. (Argentina, Brasil, Chile); los presidentes Justo y Vargas, en la década del 30, y Quadros y Frondizi, casi treinta años después, procuraron encontrar un camino común para las dos naciones. La reunión de Uruguayana fue considerada el punto de partida para esa estrategia, pero muy poco después renunciaba Quadros, y Frondizi era derrocado. Aún es prematuro decidir si estos hechos coincidentes evidencian también una posible unidad de causas. Lo cierto es que un frente argentino-brasileño, apoyado en una estrategia de desarrollo nacional, daría al área una capacidad de decisión inédita en estas latitudes.

Con proyectos

La reunión de los cancilleres en Buenos Aires y los contactos presidenciales en Punta del Este, eludieron los temas políticos y se refirieron, en cambio, a los proyectos concretos que justificarían seguir adelante en la transformación de la Cuenca del Plata, para convertir un mero hecho geográfico en una fuente de realizaciones.

El aliento que se da actualmente a los proyectos supranacionales en las fuentes de crédito, constituye un estímulo para recorrer este camino. Después de todo, las cinco naciones necesitan mejores comunicaciones internas y entre sí, más energía y más acero. Todo



Por las mismas fronteras a través de las cuales hoy pasa mano de obra para trabajo de temporada, se efectuaría el intercambio de productos elaborados y técnicas superiores.

Algunos días es muy incómodo.

Principalmente cuando afuera hay sol y todo es una invitación al movimiento.

Pero usted no se deje atar por esos dolores articulares o musculares.

Uno de los tres activos componentes de Geniol es el más recomendado por los médicos para combatir los dolores articulares. Los otros dos completan la acción analgésica y a la vez infunden ánimo.

Geniol, único con estos tres activos componentes, es la fórmula más moderna. Por eso, con Geniol,

¡SIENTASE EN LO POSITIVO!

Por algo quien piensa en analgésico piensa en

GENIOL

Pureza bajo control de Laboratorios Suarry

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Las cinco banderas de las naciones de la Cuenca, presiden una reunión de sus cancilleres.

El Río de la Plata ha sido históricamente una zona conflictual. El Uruguay fue considerado como un algodón entre dos cristales: la Argentina y Brasil

esto puede estar a la mano si se coordinan los esfuerzos y se establecen puntos sensatos de mutuos renunciamientos, porque si cada nación pretende ser el eje de los proyectos energéticos y siderúrgicos, habría que conformarse solo con las de cualquier manera muy importantes obras de riego y canalización de ríos para ponerlos en condiciones de navegabilidad e intercomunicación. De esta manera se podrían lograr algunos de los objetivos que justifican el interés internacional en la empresa: convertir a la región en un emporio de producción de alimentos que reclama la explosión demográfica; hacer habitable a una vasta región de 5.000.000 de kilómetros cuadrados, cuya mayor parte está escasamente poblada; recibir a 50 millones de habitantes en el transcurso de los próximos treinta años, al cabo de los cuales el mundo estará próximo a la saturación de todas las áreas disponibles; facilitar la concreción del Mercado Común Latinoamericano por la intercomunicación de la cuenca con las del Orinoco y el Amazonas.

Los proyectos que ponen énfasis en el trabajo sobre los ríos se refieren también al control de las inundaciones y a la creación de reservorios de agua potable para las grandes ciudades existentes y a levantarse. En el primer aspecto se trata de poner término a un azote que todos los años recorre la cuenca, desplazando poblaciones, erosionando el suelo, destruyendo cultivos, haciendo imposible la instalación de industrias. En cuanto a las reservas de agua, se contempla la necesidad de crear "grandes reservorios de agua potable para hacer frente al crecimiento urbano y la demanda industrial de las áreas subsidiarias".

Sede para la siderurgia

El yacimiento ferrífero boliviano de El Mutun, fue descubierto en 1845 por un geólogo francés, Francis Casteinau, sin que nadie pensara en su explotación mientras Bolivia crecía y sufría haciendo girar toda su economía en torno al estaño. Hace veinte años, otro geólogo, el alemán Federico Ahlfeld, realizó un minucioso reconocimiento del yacimiento revelando su enorme riqueza. Se estima que las reservas de El Mutun ascienden a más de 40.000 millones de toneladas y que su ley mineral oscila entre el 53 y 58 por ciento.

El Mutun se encuentra casi en el vértice sureste de Bolivia, donde esta nación limita con Paraguay y el Brasil. Su ubicación parece señalarle un destino internacional que alcanza también a la Argentina ya que el mineral podría bajar por el Paraguay y el Paraná para ser utilizado en nuestra propia siderurgia. Pero el proyecto tiene aún alcances más vastos si se considera la posibilidad de instalar la planta en el Uruguay, próxima a Montevideo. Justificaría esta iniciativa que a primera vista parece insólita, el deseo de dotar al vecino país de un verdadero polo de crecimiento.

Brasil tiene su propio proyecto, ya concretado en una oferta hecha a Bolivia. En este caso la planta se instalaría casi frente a El Mutun, río por medio, en Corumbá. El proyecto no dejaría de ser por ello menos atingente a la Cuenca del Plata, ya que todos los países que la integran contribuirían a su financiación, serían propietarios comunes de la planta y, sobre todo, sus naturales consumidores. Bolivia, en cambio, reivindicaría para sí la primera etapa en el proceso siderúrgico. A más de la extracción del mineral querría efectuar su tratamiento utilizando el gas que surte muy próximo al mencionado yacimiento.

Al Paraguay, en principio, le debe interesar un proyecto que lleve las instalaciones a su propio territorio, la Argentina o el Uruguay. Para defender la primera hipótesis, puede esgrimir, como Uruguay, la necesidad de constituir un polo de crecimiento, la cercanía con el yacimiento y el antecedente histórico de haber puesto en marcha la primera siderurgia que se erigió en el continente. La misma que sus asociados de hoy desmantelaron en la guerra de la "Triple Alianza". Si se opta por la Argentina o Uruguay, su participación consistiría en proporcionar la vía de comunicación, el Paraguay; de paso lograría afirmar el carácter internacional de los ríos que recorren o flanquean a más de un país.

La Argentina tiene en este problema una situación especial. Es el único país de la zona que ofrece un mercado realmente significativo en materia de acero. Producimos 1.300.000 toneladas y consumimos el doble que, naturalmente, importamos. Brasil consume 3.500.000 toneladas pero se autoabastece y sus proyectos en marcha aseguran una marcha paralela del consumo y la producción, con pequeños saldos exportables. Cuenta además con importantes yacimientos ferríferos propios en explotación. En este aspecto es ya exportadora. Uruguay, consume algo menos de 100.000 toneladas y Paraguay y Bolivia están aún muy por debajo de esa cifra.

Desde el punto de vista del interés nacional a la Argentina le conviene más un acuerdo bilateral (con Bolivia) o tripartito (incluyendo al Paraguay) que la solución integradora. Nuestras disponibilidades de mineral de hierro son importantes, pero limitadas; en cambio, tenemos proyectos en marcha que van a requerir cada vez más la materia prima de El Mutun. No se ve por qué el país debería renunciar a estos proyectos propios en aras de una empresa multinacional.

Una experiencia lejana y hasta ajena al nacionalismo estrecho que se atribuye a nuestras naciones, sirve para ilustrar este debate. Es el caso del planteamiento registrado, también por la erección de una siderurgia, entre Rumania y Rusia. Aquel país tenía su propio proyecto, cuando Rusia le advirtió en severos términos sobre la falta de economicidad del mismo. "Para qué hacerlo —vino a decir a la nación satélite— si a pocos kilómetros tenemos en Rusia el importante yacimiento ferrífero de Krivoi Rog. Dennos a nosotros los créditos de que disponen para la obra y nuestra siderurgia los abastecerá a menor costo." Pero Rumania hizo del caso una

→

Miembro de ADEPA

El Falcon que estamos haciendo es el Ford T del año 2000

En Ford estamos acostumbrados a hacer buenos automóviles. Y a hacerlos en todo el mundo. Pero, cada tanto, hacemos un gran automóvil, que se convierte en el símbolo de una época y que corre con el tiempo a su favor. El FALCON es uno de los grandes modelos creados por Ford. Un automóvil pensado a fondo antes de empezar a producirlo. Los elogios más entusiastas los recibirá en el año 2000. No es la primera vez que un modelo de Ford es elogiado durante medio siglo.

Ford

FALCON

AHIRA | Hemeroteca Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Los planes contemplan también unificar las cuencas del Plata y del Amazonas. Para lograrlo, se dice que Brasil proyecta realizar allí una experiencia nuclear

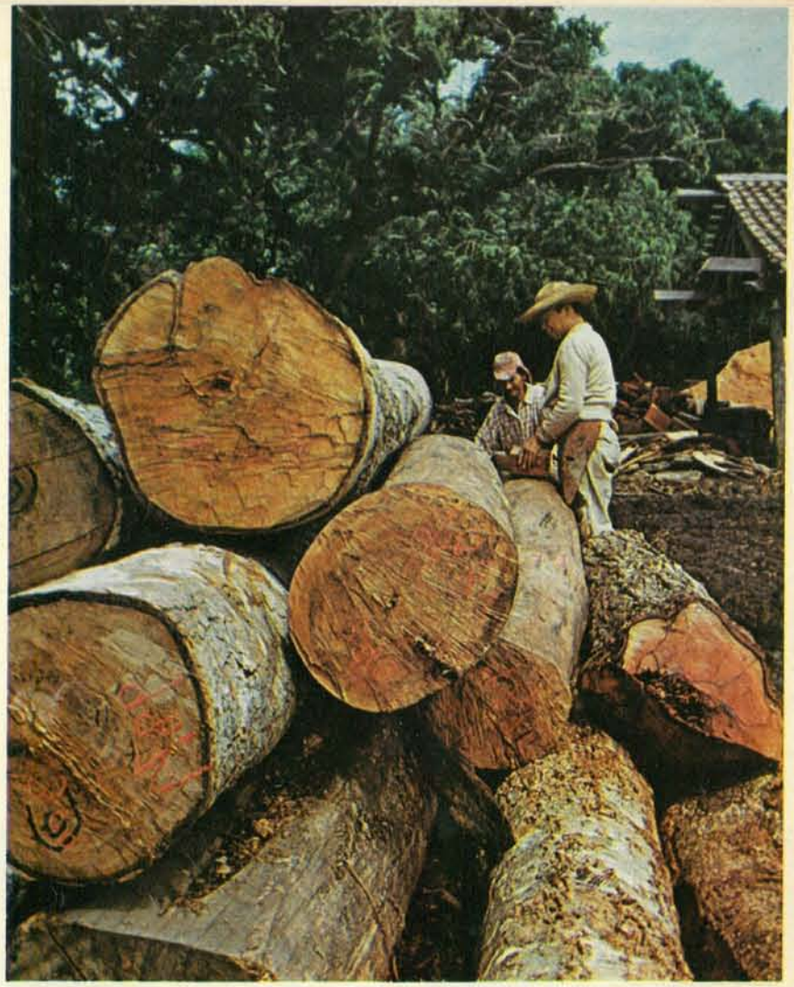
cuestión nacional y siguió adelante con el proyecto, porque sin su propio acero se sentía menoscabada.

La Cuenca del Plata tiene su amplia pero limitada proyección geopolítica; con o sin mercado común latinoamericano, sus ríos necesitan ser regulados para evitar inundaciones, canalizados para facilitar la navegación, y derivados por represas para proveer energía abundante y barata. Todas estas obras tienen un carácter casi necesariamente supranacional, que no es propio de la siderurgia. El interés argentino, compatible con la idea del desarrollo de la Cuenca del Plata, se refiere a ese tipo de obras. En cambio los problemas de la industria, la de base y la liviana, prefiere tratarlos en otro nivel y resolverlos en una perspectiva nacional bien circunscripta.

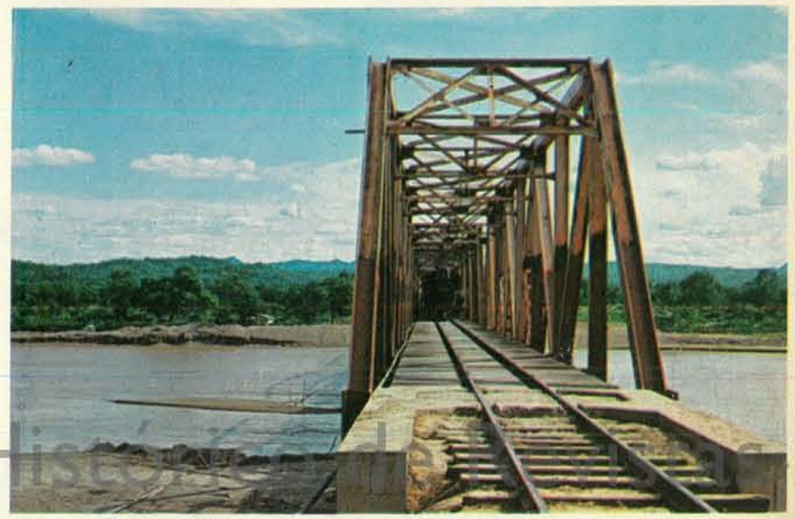
Una explosión atómica

Las últimas declaraciones de Rusk, reiterando el papel de país llave que se confiere al Brasil, determina que no pocos políticos y economistas de nuestro país se pregunten si, al fin y al cabo, la Cuenca del Plata no será el pretexto para que Brasil logre financiación y apoyo supranacional para obras que reforzarán su exclusivo interés nacional.

El ya agitativo tema de la Cuenca, con su inquietante proyecto para una siderurgia integrada en el Uruguay, tiene un explosivo propio, atómico por añadidura. El ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, José Magalhaes Pinto, anunció en un reportaje publicado en un diario paulista, que su país estudia la posibilidad de proceder a una explosión atómica donde se encuentran las cuencas del Plata y el Amazonas para intercomunicarlas. El objetivo es construir un gran canal navegable que cruce ese inmenso país continente. El medio, la explosión atómica. La consecuencia, para la Argentina, que el ya avanzado Brasil sostenga su derecho a ingresar en el club atómico internacional, como primer socio de América Latina. ■



La cuenca dispone de grandes bosques listos para ser industrializados: celulosa y papel.



Escasos puentes y numerosos ríos sobre el vasto mapa que une el futuro de 5 países.

El calendario automático en su muñeca

Automático con calendario - y para los caballeros hasta indicando el día de la semana. Esas son las dos últimas creaciones en la colección Eterna·Matic.

Eterna·Matic 3000 «Sevenday», el reloj automático con segundero central más plano del mundo, indicando, además de la hora exacta, la fecha y el día de la semana.

Mucho nos hubiese gustado que el día de la semana figurase también en la esfera del nuevo «Sahida» para damas. Pero la falta de espacio nos ha obligado a renunciar a ello. Sin embargo, el segundero central y el calendario son de por sí un maravilloso resultado técnico del arte relojero, porque además de esas ventajas suplementarias, el Eterna·Matic «Sahida» sigue siendo uno de los relojes automáticos para damas más planos del mundo.

Como cada Eterna·Matic, estas dos novedades están provistas igualmente del rotor con rodamiento a bolillas, la solución científicamente más moderna del remontaje automático.

Eterna·Matic 3000 «Sevenday» Eterna·Matic Sahida «Dato»

BREVE TEORIA SOBRE LA MODA

Enigma: tapar para destapar. Pucci descubre áreas exhibibles. Ken Scott intenta riesgosas aproximaciones

Sogas que recuerdan barcos.

Sombreros del Far West..

Charutos del Medio Oriente.

Y un zapallo transparente.

Pucci también juega a destapar el "centro del universo".

Las mujeres y no los hombres son quienes ejercen el poder en el mundo. El matriarcado que nos rige era hasta ahora, sin embargo, de índole oblicua.

Las mujeres dejaron el comando aparente en manos de los hombres, pero al mismo tiempo los mantuvieron sutilmente sojuzgados. Para sojuzgar al hombre, la mujer utilizó tradicionalmente distintas partes de su cuerpo pero —excepto en los Momentos Claves— nunca todas a la vez. Este mecanismo es tan antiguo como la mujer misma puesto que fue descubierto por Eva. "Tapémonos algo, tanto como para valorizar el resto", dijo la bistatarabuela colocándose una sutil trifoliata. Con lo que excitó las iras de Jehová. "O todo o nada", dictaminó éste, expulsando a la **prima donna** del Paraíso. "Permiso", dijo Adán siguiéndola con la mirada y después con todo lo demás. Este renuncio de Adán, pensándolo objetivamente era explicable: estaba aterrado con la idea de volver al inefable aburrimiento anterior a la aparición de las señoras en este valle de lágrimas. La caminata de Eva entre los ángeles flamígeros fue, por su parte, el primer desfile de modas que registran las crónicas. A partir de entonces, las mujeres no han hecho otra cosa que taparse unas cosas y destapar las otras. Cuando lo que llevan destapado está muy visto, lo cubren por un tiempo y ponen en exhibición otro sector. Este juego de Mírame-No-Me-Mires es lo que en línea generales se denomina La Moda. Hasta hace poco el juego se limitó a poner y sacar de la circulación visual los elementos periféricos de la mujer, digamos rodillas, piernas, hombros, busto, y todo lo demás conexo. Pero en el segundo semestre de 1967, el área a exhibir parece ser el ombligo, situado ya no en los suburbios de la radiante entidad denominada Bellas Damas, sino en su centro geográfico universal (Confr. frase "en el ombligo del mundo"). Así pues, la exhibición del ombligo debe interpretarse como el Destape Total.

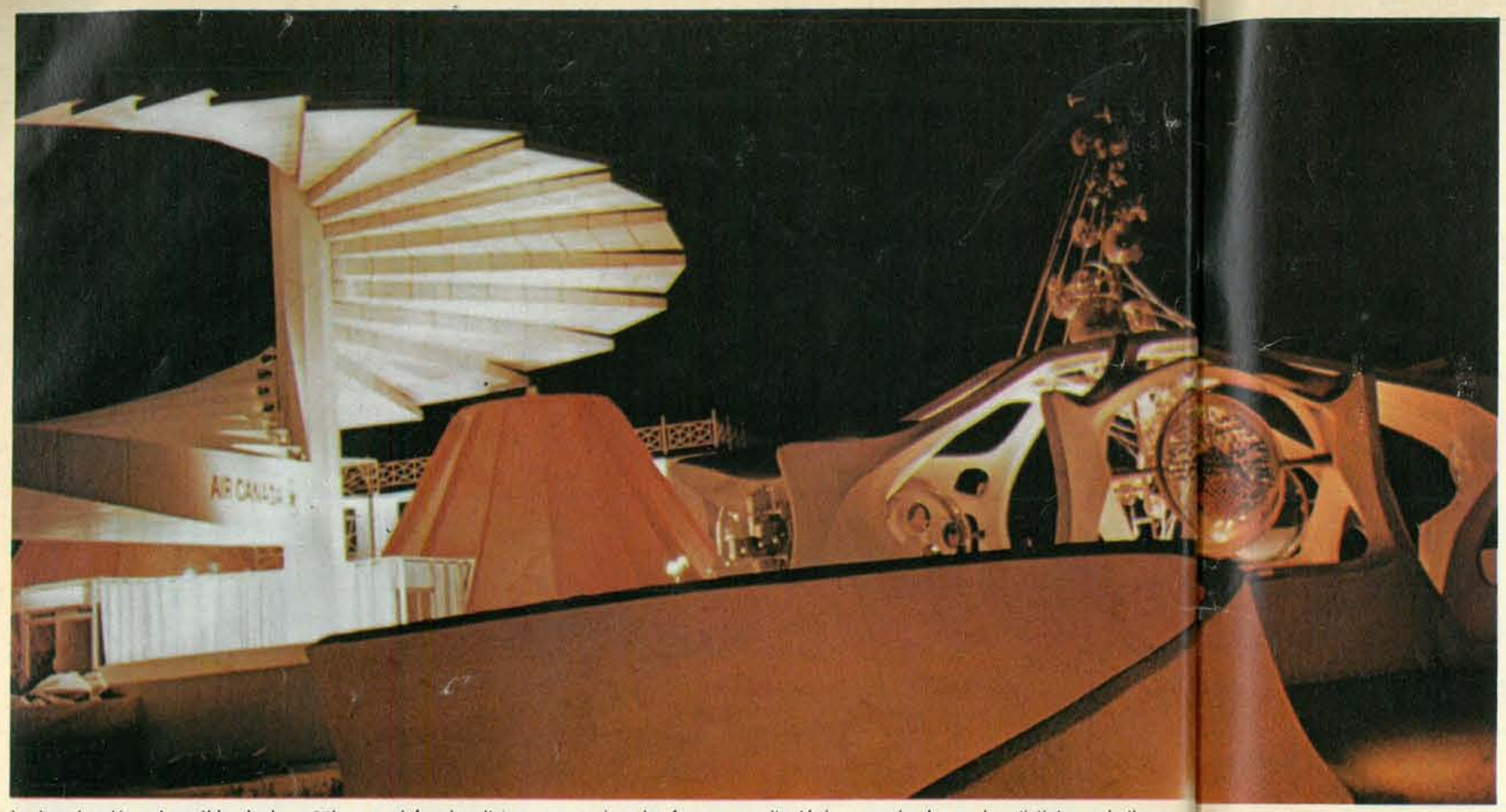
Este destape incluye también una declaración lisa y llana de su (como diría Nietzche) voluntad de poderío. La mujer ha determinado asumir el rol de decisión maker y chau disimulos.

En el aparente patriarcado que nos rige los últimos símbolos del poder aún no cedidos a Eva son los charutos y los sombreros. El hecho de que estos reductos estén cayendo también en el dominio del sector débil y hermoso de la humanidad no nos deja otro remedio que "llorar como mujeres lo que no supimos defender como hombres". A medida que las señoras avanzan sobre nuestro vestuario, ¿qué nos queda por hacer sino refugiarnos en el de ellas? Las unidades más vacilantes del género masculino están optando (ver abajo derecha) por esta línea del menor esfuerzo. Los demás resistimos simplemente, con la obstinación de los insensatos, mientras las Bellas se lanzan al ataque con sus rostros resplandecientes.

Miguel Brascó

Los hombres ahora cocinan, se ponen el delantal; por eso el modista norteamericano Ken Scott propone un nuevo paso hacia la identificación de sexos.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar



La imaginación, el sentido de la aventura y el funcionalismo caracterizan las formas arquitectónicas empleadas en los distintos pabellones.

MONTREAL 1967 VISTO CON OJOS ARGENTINOS

LA EXPOSICION MAS AUDAZ DE LA HUMANIDAD

Ser hombre es sentir que al colocar en su lugar una piedra se contribuye a la construcción del edificio del mundo.

ANTOINE DE SAINT EXUPERY

Un periodista de Panorama nos trae la visión de la muestra del siglo, levantada en tres años para exponer el arte, la ciencia y la técnica de 62 países

MONTREAL (Enviado Especial).-

Tres años después del primer golpe de pico que inauguró las obras y 1.000 millones de dólares más adelante (más de la mitad del presupuesto argentino), Canadá, casi sorprendida a sí misma por la magnitud de la empresa y orgullosa por su imprevisto éxito, inauguró para el mundo EXPO 67. Con ese modesto título se designa a la más grande, costosa y visitada Exposición Internacional de la historia. Antes de inaugurarse, muy refinados cálculos basados en complejas operaciones de computadoras, estimaron que 10 millones de personas harían girar 35 millones de veces los molinetes de acceso en los 184 días en que la muestra estará abierta al público. La realidad superó los procedimientos de cálculo electrónico y envió esos datos al archivo: un promedio de 350.000 personas —el doble de lo previsto— ingresa diariamente al enorme espacio destinado a la realización de este magno acontecimiento que es a la vez una exhibición de fuerza y, sobre todo, un alentador acto de confianza en el hombre moderno y las sociedades de nuestro tiempo. Sesenta y siete países levantaron pabellones que van desde el modesto y atrayente de Mauritius —una isla de apenas 1840 kilómetros cuadrados ubicada en el Océano Indico— a un costo estimado de 200.000 dólares, hasta el imponente de la Unión Soviética.

"Habitat 67", formidable proyecto para futuras ciudades donde la vida privada se concilia con las necesidades comunales

de Revistas Argentinas | www.

diseñado por arquitectos italianos y cuyo costo batió todos los récords: 14 millones de dólares, aventajando en casi cuatro millones a la estructura esférica levantada por los Estados Unidos.

En el repertorio de imágenes sintéticas —tan arbitrario e injusto en muchas ocasiones— que califica la modalidad de los diversos pueblos del mundo, los canadienses no figuran en la lista de los pueblos con gran imaginación. EXPO 67 es el rotundo mentís a esa etiqueta. Desde el momento en que Montreal fue elegida en 1962 por la Federación de Exposiciones Internacionales como sede de la nueva exposición, el gobierno, los industriales, comerciantes, artistas, científicos, técnicos y el pueblo de Canadá se dedicó a una tarea que parecía imposible de llevar a cabo en el término indicado.

Dos islas rellenas

El 28 de abril, en la fecha prevista, el primer ministro L. Pearson encendió la llama que se eleva en el centro de la "Place d'Accueil" inaugurando así oficialmente la muestra. Canadá tuvo que rellenar dos islas frente a Montreal, construir enormes puentes, túneles, un complicado sistema de carreteras de acceso y hasta un subterráneo con 25 kilómetros de vías que conecta la ciudad con los terrenos de la exposición. Su costo: 213 millones de dólares (74.550.000.000 de pesos). Se levantaron hoteles, se hizo un inventario de todas las disponibilidades de alojamiento y se fijaron los precios para habitaciones y comidas. Un número telefónico atendido por una computadora registra cualquier queja formulada por los turistas. En el término máximo de una hora se hacen presentes en el lugar inspectores oficiales que comprueban la incorrección y aplican las penalidades previstas. La primera impresión que recibe el viajero al llegar a Montreal, por aire, tierra o agua, es que está protegido contra cualquier especulación. Nadie cobra un céntimo más de lo permitido.

El acceso a la exposición cuesta 2.50 dólares (hay abonos semanales y mensuales que disminuyen considerablemente la cifra unitaria) y el visitante tiene acceso libre a todos los pabellones de la muestra. Puede usar el tren de la feria que lo lleva de un extremo a otro y cuya capacidad es de 30.000 personas por hora. Contrariamente a otras exposiciones de este carácter, la de Montreal es totalmente libre para el visitante, a excepción de los espectáculos teatrales, aunque muchos de ellos son asimismo gratuitos.

Una red ferroviaria lleva 30 mil personas por hora de uno a otro extremo; las quejas las recibe una computadora

Zona de atracciones: reconstrucción de un primitivo pueblo del Canadá y réplica del barco de Cartier.

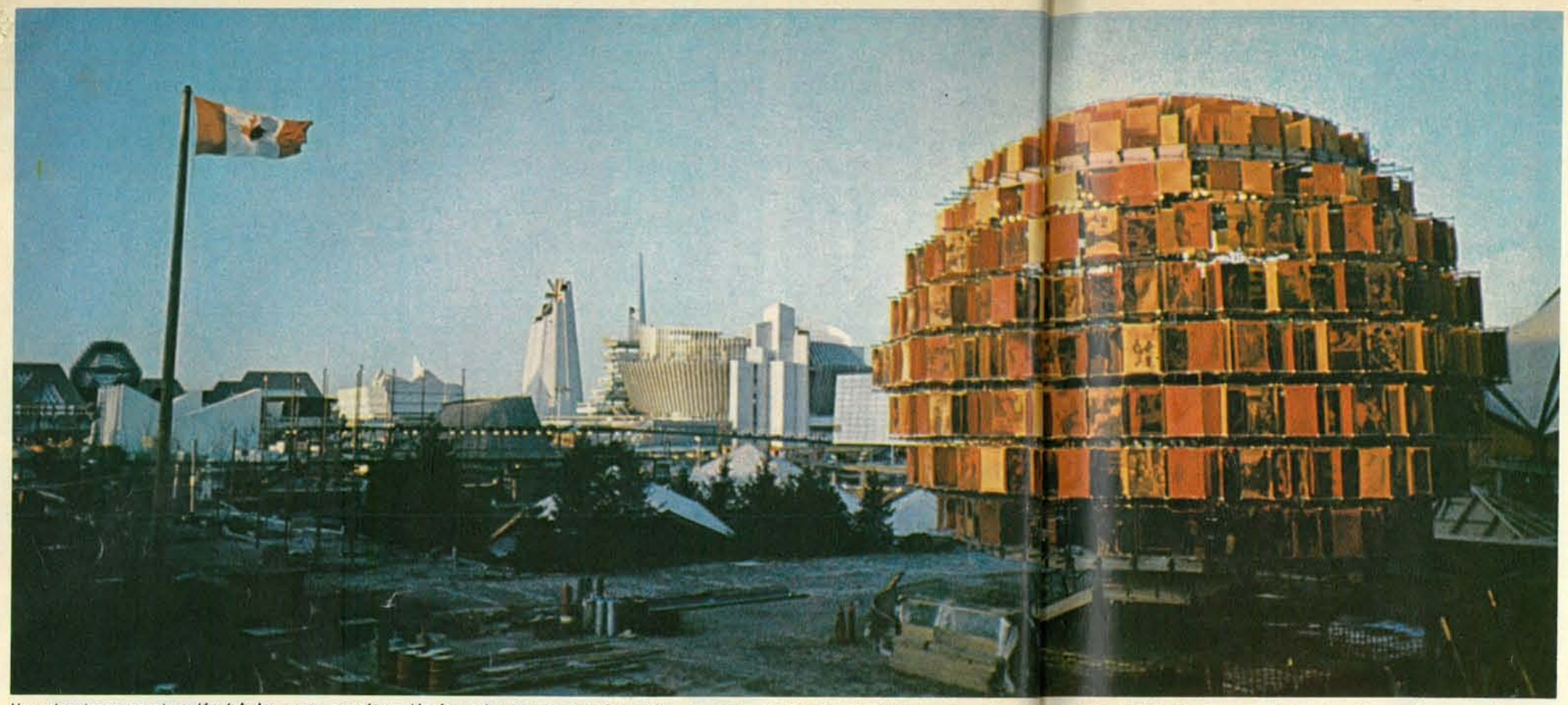
En el pabellón soviético y casi sorpresivamente, el estado socialista disminuyó la frialdad de los progresos técnicos con la presencia de modelos y artistas jóvenes de la URSS, 6 de las cuales posan aquí.

Lo que cada uno presenta

El tema de EXPO 67 es "El hombre y su mundo" inspirado en una frase de Antoine de Saint-Exupery y pese a la natural gravitación que supone la presentación de los más novedosos horizontes de la técnica, la ciencia y la industria, hay algo en esta muestra que refiere cuanto en ella se ofrece a la condición humana. Los británicos, en un estupendo pabellón cuyo signo es la gracia y cuyo acento es el humor, organizaron su muestra en torno a la vida de la familia media inglesa. Los rusos muestran su poderío técnico, sus adelantos en la ciencia espacial, sus progresos en la medicina y la industria. Pero han dedicado grandes sectores de su enorme pabellón, uno de los más impresionantes de toda la exposición, al ciudadano soviético, sus formas de vida, educación y cultura. Los franceses exhiben inteligencia en cada centímetro cuadrado de su original y bellísimo stand, con particular deleite en mostrar los vertiginosos adelantos de la ciencia electrónica en Francia. Sin embargo y además de los tradicionales productos de su cultura, insisten especialmente en los

Los Estados Unidos mostraron poca industria y mucho color. También exhibieron prácticamente la libertad de expresión permitiendo manifestaciones contra la guerra en Vietnam. Ab.: una vista general del stan

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



Una gigantesca construcción tubular cuyas paredes están formadas por grandes fotografías de gente del Canadá simboliza la vigencia del hombre medio en el marco de las grandes realizaciones técnicas.

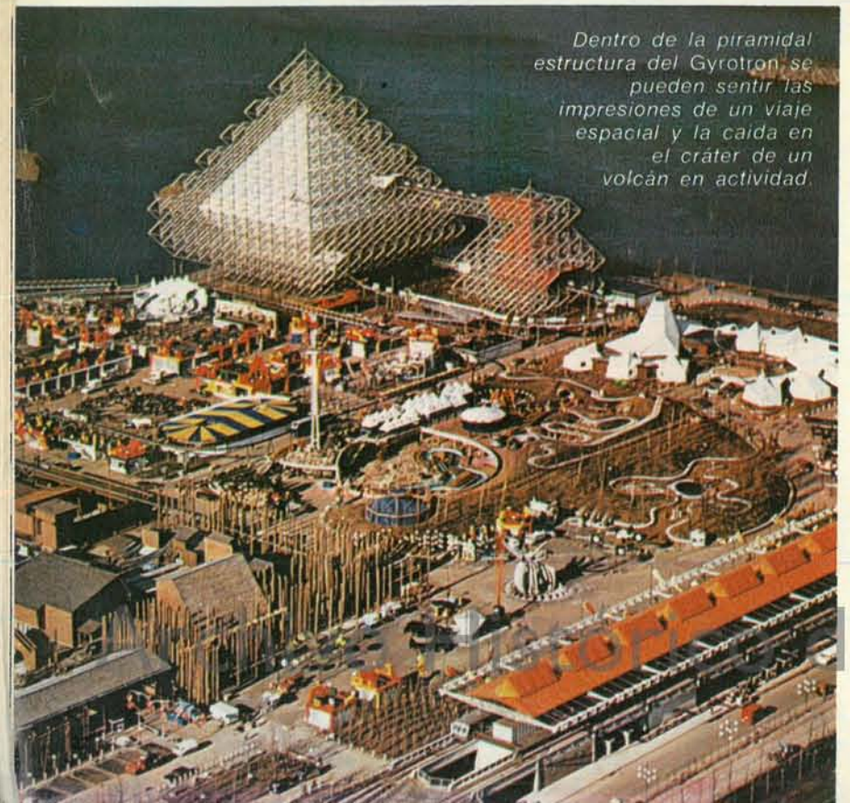
1000 millones de dólares para recibir, en 184 días de vida, 70 millones de visitas

elementos enlazados con el hombre y su medio ambiente. Cada país ha tratado, dentro de su particular concepción estética y posibilidades, de revelarse al mundo con los productos que crea, las materias primas que posee y los niveles de su desarrollo técnico, pero ninguno olvidó centrar esas facetas como instrumentos para la vida del hombre. Los Estados Unidos, en su afán de dar una visión de la vida americana rehuyeron deliberadamente mostrar las casi increíbles conquistas de su ciencia e industria. Ese espartano renunciamiento no fue exitoso, sin embargo, para subsituir tales hechos definitorios de la vida norteamericana con otros susceptibles de dar idea de su grandeza, poderío y capacidad. Arquitectónicamente en su pabellón hay hermosura y audacia, pero lo que muestra en su interior es decepcionante. No encontraron la fórmula del humor de los ingleses, o la del refinamiento francés, o la distinción del pabellón de la India, o el encanto del de Irán.

Uno de los más grandes éxitos de EXPO 67 es que una persona común tiene posibilidad de hacerse una buena imagen de cada país representado, excepción de los Estados Unidos que estando tan cerca de Montreal ha naufragado en el propósito de conformar una idea coherente de sus logros en el mundo actual.

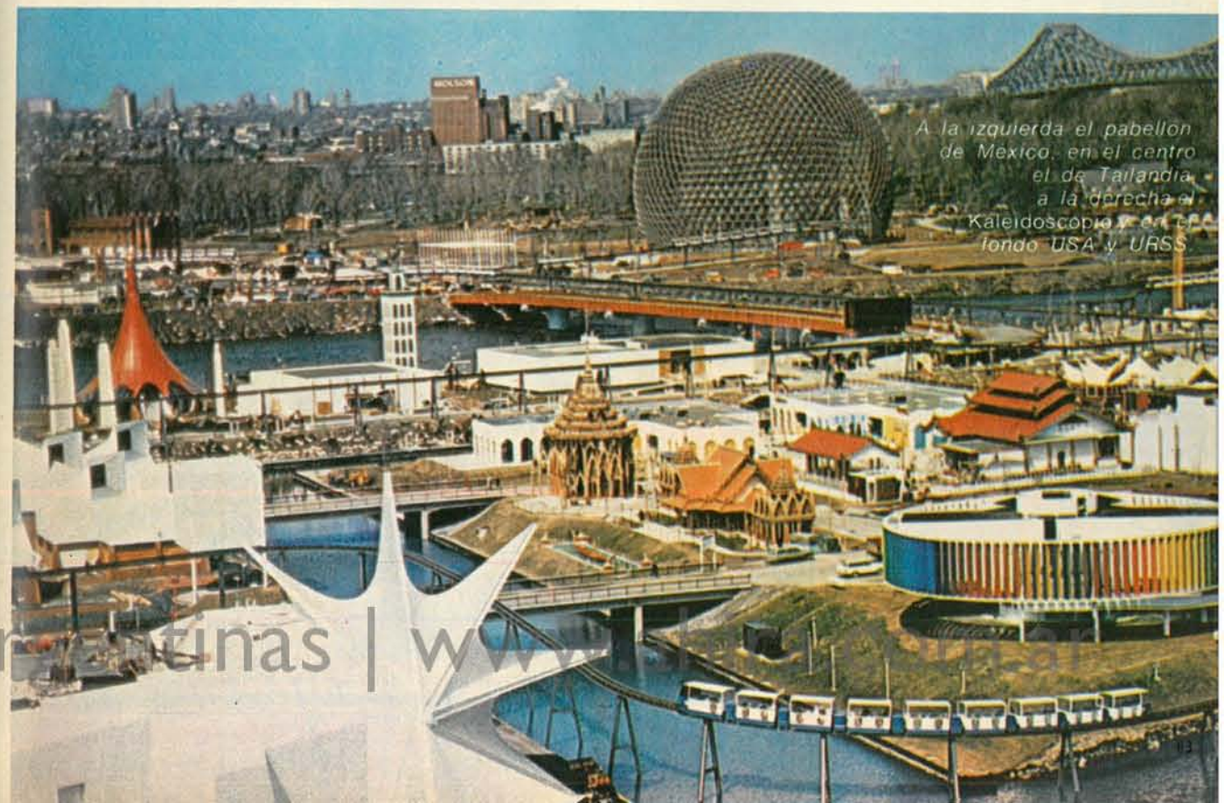
Materia y espíritu

Exposiciones de arte con piezas extraordinarias venidas de



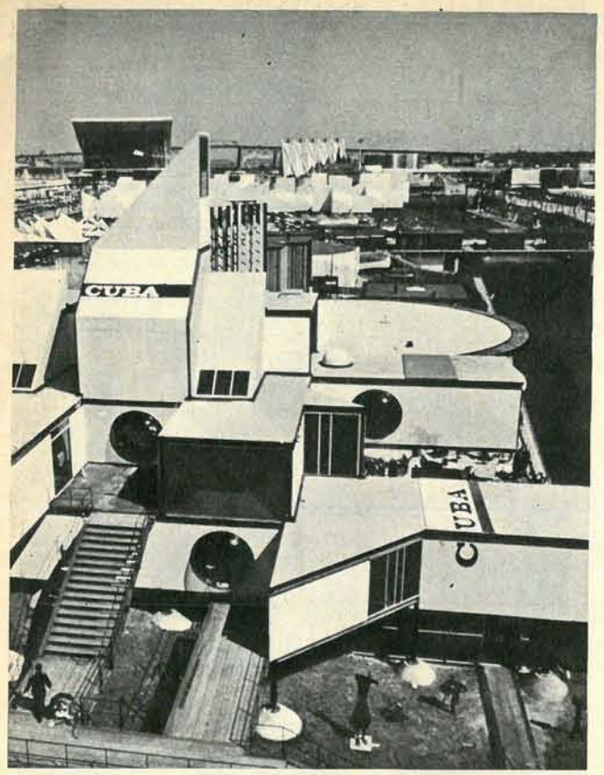
Dentro de la piramidal estructura del Gyrotron se pueden sentir las impresiones de un viaje espacial y la caída en el cráter de un volcán en actividad.

El Kino-automat *presentado en el pabellón de Checoslovaquia. Los espectadores, por mayoría, pueden decidir el desarrollo de un argumento cinematográfico en doce momentos*



A la izquierda el pabellón de México, en el centro el de Tailandia, a la derecha el Kaleidoscopio y en el fondo USA y URSS.

Hemeroteca de Revistas Argentinas | www.hemeroteca.com.ar



Sólo tres países latinoamericanos estuvieron representados en la muestra: México, Cuba (cuyo pabellón se ve en la foto) y Venezuela.

En el techo del pabellón francés se reunieron "objetos" estéticos. Entre ellos, esculturas metálicas de Tinguel y las esculturas de Quentin, realizadas en plásticos y con movimiento de respiración.

Lo que no logró la UN: atraer a un mismo escenario a 50 jefes de Estado

todas partes del mundo; muestras científicas con el apoyo de elementos audiovisuales que informan con extraordinaria eficacia; procedimientos técnicos de insospechable variedad se suceden sin solución de continuidad tanto en los pabellones nacionales como en los dedicados a temas específicos. EXPO 67 albergará asimismo el más fantástico calendario de actividades culturales que es posible reunir en la actualidad a escala internacional. Desfilarán orquestas sinfónicas (Viena, Berlín, Londres, París, Milán, Suisse Romande), compañías de ópera (La Scala, Opera de Viena, Opera de Berlín, Bolshoi de Moscú, Real de Suecia, Opera de Hamburgo), compañías de ballet (Royal Ballet de Londres, Opera de París, City Center de Nueva York, Bolshoi), conjuntos teatrales (Kabuki de Japón, Teatro Nacional de Gran Bretaña con Lawrence Olivier, el Teatro Nacional de Francia, el de Bélgica, el de Grecia, el Teatro Stabile de Italia) así como docenas de conjuntos folklóricos de distintos países. Hasta Maurice Chevalier y Marlene Dietrich, ambos en gloriosa ancianidad, aparecerán rodeados por figuras estelares del vaudeville y la comedia musical.

Desde el subte al helicóptero

Por supuesto es imposible formarse una idea correcta de este acontecimiento en menos de dos semanas. La variedad y dimensiones de lo exhibido cancelan toda esperanza de una visita a vuelo de pájaro aunque el cielo de la exposición esté surcado de helicópteros en los que algunos turistas intentan lo imposible.

EXPO 67 ha conseguido algo que las Naciones Unidas no pueden lograr: cincuenta jefes de Estado han anunciado su visita. Y pese a las tensiones internacionales que agitan al mundo en estos momentos, este invalorable esfuerzo muestra que la convivencia es posible hasta en el terreno de la competencia.

La filosofía de EXPO 67 es considerablemente más profunda que el mero propósito de exhibición masiva. Revela, ante todo, lo que un país de 20 millones de habitantes puede alcanzar con voluntad y tesón. Señala asimismo la enorme sed de todos los pueblos del mundo por encontrar puntos de coincidencia en su condición humana. Es característico que no haya, en todo el ámbito de la muestra, un solo cartel que huela a propaganda política. Hasta la mención de los productos industriales está formulada con referencia directa a su empleo para una existencia más digna y solidaria. EXPO 67 es la muestra de los productos del hombre para el hombre. ■

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

HAY ALGO NUEVO EN EL MUNDO
EN 5a. Y 6a. EDICION
¡Léalo!
Es el gran diario de la tarde
a $ 15
EMPLAR $ 15
EL MUNDO

Un directo de nuestros puños al ranking mundial

BOX ARGENTINO: SU MEJOR ROUND

Un campeón mundial y varios aspirantes con posibilidades de triunfo marcan el momento de auge del pugilismo nacional. El estilo elegante y depurado de nuestros boxeadores enfrenta su prueba decisiva: la disputa por los títulos máximos

N. Locche: cómo golpear sin ser golpeado

Amainaron guapos junto a tus ochavas
cuando un elegante los calzó de cross
y te dieron lustre las patotas bravas
allá por el año novecientos dos.

El viejo tango de Celedonio Flores recuerda un episodio que conmovió a Buenos Aires a comienzos de siglo. El mítico Jorge Newbery, dandy y deportista, enfrentó con precisos golpes de media distancia a unos floridos compadritos que lo habían provocado. La patota huyó, quejosa y sorprendida, ante la depurada lección de boxeo aprendida por Newbery en sus viajes a Londres. Ese primer combate informal inauguró la era del box en nuestro país. La joven aristocracia rioplatense, entonces fiel a todo lo inglés, imitó el nuevo deporte y señaló el estilo que usaríamos los argentinos para trompearnos.

Desde ese momento, el box nacional vivió una larga historia de triunfos y mediocridades donde descuellan Luis Angel Firpo, el valeroso peso pesado que reclamó inútilmente el título de campeón mundial después de su conmovedora pelea con Jack Dempsey en 1924, y Justo Suárez, aguerrido peso

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

liviano que llegó a protagonizar un cuento de Cortázar dedicado a su profesor de filosofía.

La hora más gloriosa

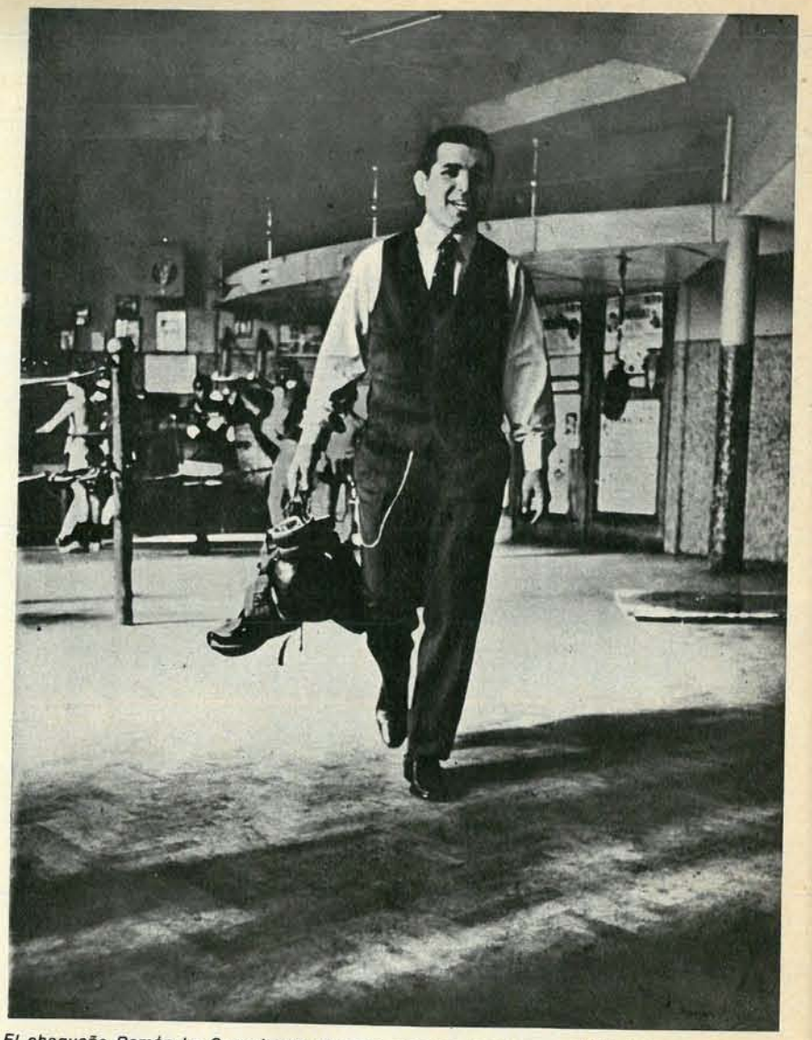
Hoy, nuestros puños viven un momento de euforia: el ranking mundial de boxeo registra una docena de nombres argentinos entre los diez primeros de todas las categorías.

Este proceso de resurgimiento comienza en la década del sesenta y se justifica por las características tradicionales de la escuela sudamericana que los argentinos hemos impulsado resueltamente: boxeo elegante y prolijo, basado en el principio de no dejarse pegar mientras se pega. Cuando fuimos a pelear a los Estados Unidos asombramos a los técnicos con los recursos defensivos y nuestras fulminantes tácticas de ataque. Jorge Fernández, Víctor Salazar, Nicolino Locche, "Goyo" Peralta, realizaron peleas importantes cuando los empresarios buscaron compensar en los mercados del exterior el desinterés del público argentino.

Tino Porzio, "manager" del memorable Eduardo Lausse, llevó los primeros pupilos a los Estados Unidos. Entre los que cumplieron mejor campaña, Federico Thompson, un panameño acriollado de gran estilo, derrotó por "knockout" al entonces campeón mundial de su categoría, Don Jordan. Jorge Fernández perdió frente al campeón mundial luego de una meteórica carrera. Vicente Derado, otro compatriota que —como tantos científicos hizo su carrera fuera del país— llegó a enfrentar al filipino Gabriel Elorde, campeón mundial y perdió por puntos, en discutido fallo.

En 1962-63, los argentinos estuvimos de moda en Nueva York, es decir, en la Meca del boxeo. El ascenso culminó con la conquista del título de los moscas por Horacio Accavallo que reeditaba así la hazaña de Pascualito Pérez, nuestro primer campeón mundial.

Por ese entonces, Tito Lectoure, joven empresario del Luna Park, inició una nueva política para promocionar su estadio, uno de los más grandes del mundo, donde caben 25.000 personas ansiosamente sentadas.



El chaqueño Ramón La Cruz, fuerte pegador, expresa la nueva mentalidad del box argentino.

Hay que exportar boxeadores

Lectoure asegura: "La Argentina puede ser el segundo país del mundo en el boxeo. Lo que pasa es que no nos conocen porque no queríamos salir de aquí. ¿De qué vale tener grandes valores si afuera no nos ven pelear?" Con este criterio, el Luna Park decidió contratar figuras del ranking mundial para enfrentarlas con las mejores de nuestro país. Así empezó su carrera hacia el triunfo Horacio Accavallo; así Nicolino Locche derrotó a Sandro Lopopolo y al campeón mundial Carlos Ortiz. Hubert Hilton, Beny Briscoe y Langston Morgan fueron otros de los extranjeros "rankeados" que subieron a la lona del Luna Park. Con esto, Lectoure logró reconquistar el interés en el público aficionado y el cuadrilátero de la calle Corrientes volvió a brillar en el mundo. El norteamericano Morgan, vencido por Locche a mediados de mayo, confesó que nunca había visto tanto público en las doscientas peleas que lleva disputadas.

El sistema de Lectoure permite mantener la atracción del público y soslaya el enfrentamiento de los argentinos entre sí porque allí se desnudaría una de nuestras debilidades; la ausencia de figuras al margen de los campeones.

Ese es uno de los grandes problemas a resolver: cómo crear un semillero de figuras jóvenes capaces de enfrentar a los grandes. Ulises Barrera, uno de los más destacados observadores de boxeo, sentencia: "En muchas categorías, nuestro ranking —de aplicarse una rigurosa discriminación de valores— no debería incluir más de cinco púgiles, pero se permite el acceso a figuras secundarias para no declarar desiertos los cinco puestos restantes. Sin embargo, se advierten signos alentadores para el futuro: la existencia de campeones como Accavallo y de otros boxeadores que pueden competir en el terreno internacional estimula a los jóvenes a seguir peleando y a integrar el campo profesional. Hay esperanzas en el interior del país: Tucumán, Santa Fe, Rosario tienen buenas escuelas de boxeo y muchos aficionados. Es justamente famosa la llamada "escuela mendocina" de grandes estilistas y defensores. Hasta ciudades pequeñas, como Pergamino, comienzan a figurar en el mundo del boxeo".

Para encuadrar este interés, la Federación Argentina de Box ha creado su primera escuela destinada a formar púgiles jóvenes que llegan a Buenos Aires.

Entre la nueva generación de pugilistas se destacan: Jorge Bisignano, en una categoría —mosca— donde predominan los boxeadores asiáticos, además de Accavallo y del argentino Alarcón, ubicado séptimo en el ranking mundial; Héctor Pace y Juan Arande, livianos de reciente acceso al profesionalismo; Jorge Peralta, welter, campeón uruguayo que viene de una larga inactividad y luce el mejor estilo de box que pueda verse hoy en nuestro país; el peruano Carlos Estrada, de 18 años, técnico, de buen físico y un juego parecido al del publicitado Cassius Clay.

Cuestión de mercados

¿Qué posibilidades tiene el box argentino de escalar posiciones en el concierto mundial? Si bien se admite que está pasando un gran momento, también es notorio que en el orden internacional se vive una crisis de valores. Hasta ahora, la vida boxística internacional se rige desde los Estados Unidos y opera sobre la base de tres mercados perfectamente definidos y con un peculiar estilo de pelea en cada caso:

1°) El mercado norteamericano y mexicano; es más importante desde el punto de vista económico y de poder. Sus púgiles prefieren el estilo sangriento propio de los *fighters* (peleadores) que desdeñan su físico y el ajeno.

En marzo de 1962, Emile Griffith derrotó por knock out técnico a Benny Paret y conquistó el título mundial de los mediano junior. Pocos días después, Paret murió a consecuencia de los golpes recibidos. Es un buen ejemplo de la ferocidad norteamericana sobre el ring. Sin embargo, pocos saben cuáles fueron los motivos del ensañamiento de Griffith. Una semana antes de la pelea, Paret, un cubano arrogante y gritón, declaró a los periodistas que a él no le iba a ganar "ningún marica"; Griffith se enfureció y con razón: claramente homosexual, no le gusta que se sepa. Indignado por el público agravio de Paret prometió "molerlo a golpes". Cumplió con exceso.

En los rings del país del norte la sólida preparación física y las lluvias de golpes reemplazan la destreza técnica; en realidad, la escuela estadounidense es la antítesis del boxeo que practicamos los argentinos. El público del Madison Square Garden adora los sangrientos choques de los *fighters* y opina que el clásico estilo argentino es "frío y sin emoción".

2°) El mercado centroamericano y cubano. Económicamente está asimilado a los Estados Unidos, pero tiene fisonomía propia en su método de boxeo. Los aficionados argentinos recuerdan a los cubanos Kid Gavilán y Luis Manuel Rodríguez o al panameño Federico Thompson, impecables estilistas, elegantes y técnicos que, al mismo tiempo, tienen características de *fighters* y gustan a los aficionados de Nueva York o Los Angeles porque siempre brindaron espectáculo. Varias coronas mundiales estuvieron en poder de esta escuela.

3°) El mercado de Japón y países asiáticos. Se especializa en las categorías más livianas (mosca, pluma, gallo). Su centro está en Tokio y los matches son seguidos por millares de personas a través de la televisión.

Los asiáticos se destacan por su movilidad sobre el ring. Eligen la pelea a distancia para aprovechar sus brazos largos y su velocidad. Figuras destacadas son: Kiyoshi Tanabe, Masaika Harada (actual campeón mundial de los gallos), Katsuo Takayama, el coreano Kim il Soong y el filipino Gabriel Elorde.

Estos tres mercados se conectan entre sí e intercambian púgiles, títulos y millones de dólares por año. El box europeo permanece al margen y solo de cuando en cuando se enfrentan sus boxeadores con los de la órbita norteamericana. Buenos Aires, siendo buena plaza para el boxeo mundial, no era conocida. La empresa del Luna Park, al traer púgiles de todo el mundo, está lentamente "entrando en el negocio", según la colorida jerga de los organizadores de combates. Desde el año pasado, nuestro país tiene un representante en la Asociación Mundial de Box que maneja el intocable Tony Petronella, lo cual favorece la ubicación de boxeadores locales en el ranking mundial. Aquí empiezan las dificultades para nosotros: se sabe que los árbitros de todos los países son obstinadamente parciales y que el único camino cierto para ganar peleas en el exterior es con un "knockout" irrefutable. Nuestros boxeadores no son especialistas en derribar adversarios y, por otra parte, se entrenan deficientemente como todos los púgiles sudamericanos. Si quieren ser campeones del mundo deben mejorar su estado atlético y acentuar la tendencia "peleadora". Para entrar en juego en el campo internacional es necesario buscar los títulos afuera y exponerlos también afuera. A los grandes organizadores de peleas no les interesa un campeón mundial argentino que sólo arriesga su corona en Buenos Aires: el negocio estaría demasiado lejos. Por lo demás, la tradicional escuela argentina no entusiasma a los aficionados norteamericanos y asiáticos. El caso de Nicolino Locche puede servir de ejemplo: su calidad se basa en una excepcional defensa pero es remiso para el ataque. Ningún jurado extranjero va a adjudicarle una pelea importante porque temen que un boxeador defensivo no atraiga público

Pascualito Pérez y Horacio Accavallo: campeones mundiales mosca

Surgen pegadores más recios que concilian la tradicional técnica argentina, heredada de la escuela inglesa, con el juego rudo y sangriento de los púgiles de Estados Unidos

Tito Lectoure, empresario del Luna Park: la presencia de extranjeros lleva público a la tribuna

Museo Roca de Buenos Aires Biblioteca Digital

Nuestro defecto capital es la falta de entrenamiento, en contraste con el rigor de norteamericanos y japoneses: límite a la aspiración de ascender en el ranking internacional

Bonavena frente a Hilton: el knock-out

en futuras presentaciones. Crecen, en cambio, las posibilidades internacionales de Ramón La Cruz, Vicente Derado o Carlos Monzón, boxeadores aguerridos y fuertes, capaces de sacar de sus casillas al público mundial.

El caso de Bonavena es muy especial: por sus cualidades físicas (tiene pies planos, es gordo) no conforma un candidato con posibilidades de conquistar el título mundial con o sin Cassius Clay. Sin embargo, interesa a los empresarios, junto con el alemán Mildenberg, porque ambos son blancos y el público no simpatiza mucho con los negros, especialmente en la categoría máxima. Recuérdese que el ex campeón Rocky Marciano, blanco, era un pésimo boxeador pero fue impuesto por los dirigentes del box para ocupar el lugar que dejó vacante Joe Louis, un negro bonachón y púgil perfecto.

Bonavena tampoco tiene preparación atlética y eso le resta chance como a la mayoría de los boxeadores argentinos.

Durante una pelea con Joe Frazier, en el Madison Square Garden, Ringo colocó un fuerte derechazo al promediar el tercer round. Frazier cae, sentido, le cuentan ocho y se levanta. El argentino lo busca con torpeza, nuevo golpe y el negro cae por segunda vez. Vuelve a levantarse mientras Ringo sonríe con dientes de villano y baila agitadamente a su alrededor. El negro termina el roundo maltrecho pero se salva del knock out técnico que el árbitro debe disponer a la tercera caída en una misma vuelta. Cuando Bonavena vuelve al rincón, su manager bautista Rago lo increpa: ¿Por qué no lo volteaste de nuevo? ¡El negro estaba regalado! Ringo lo mira, cansadísimo, y responde: ¿Qué quiere don Bautista? Si le tiro otra piña y le erro me caigo del ring; cada pierna me pesa como cien kilos. En los rounds siguiente Ringo se fue desinflando y Frazier ganó la pelea por puntos.

En una pelea entre el argentino Carlos Monzón y el norteamericano Benny Briscoe (empate en el Luna Park, en mayo) el público porteño vio estupefacto cómo Briscoe, una mole granítica sin recursos técnicos, no se sentaba entre round y round, no se refrescaba la boca y ni siquiera se quitaba el protector bucal. Entre el cuarto y el quinto round, se puso a hacer flexiones mientras Monzón lo miraba con los ojos vidriosos por el cansancio. Este ejemplo de Briscoe hizo reflexionar a nuestros entrenadores.

Hoy es conciencia común que el estado atlético debe ser la base de nuestras aspiraciones internacionales. Escuela y técnica, tenemos de sobra. Falta, en cambio, más responsabilidad y dedicación al gimnasio. Es habitual que los boxeadores empiecen a entrenarse 15 ó 20 días antes de la pelea. En ese lapso bajan los kilos necesarios para estar en peso reglamentario, con lo que perjudican su rendimiento en el ring. Nuestros púgiles deberían estar siempre en peso y prodigarse diariamente en el punching ball; es la única manera de que un boxeador tenga continuidad en su campaña y pueda enfrentar rivales de primera línea sin quedar agotado. Si a esto se suma una buena red de contactos internacionales y una eficaz promoción del "estilo argentino" de pegar trompadas, los discípulos de Jorge Newbery tienen mucho camino por andar. ■

El buen box vuelve a llenar los estadios

Mar del Plata no debería permitirlo!!...

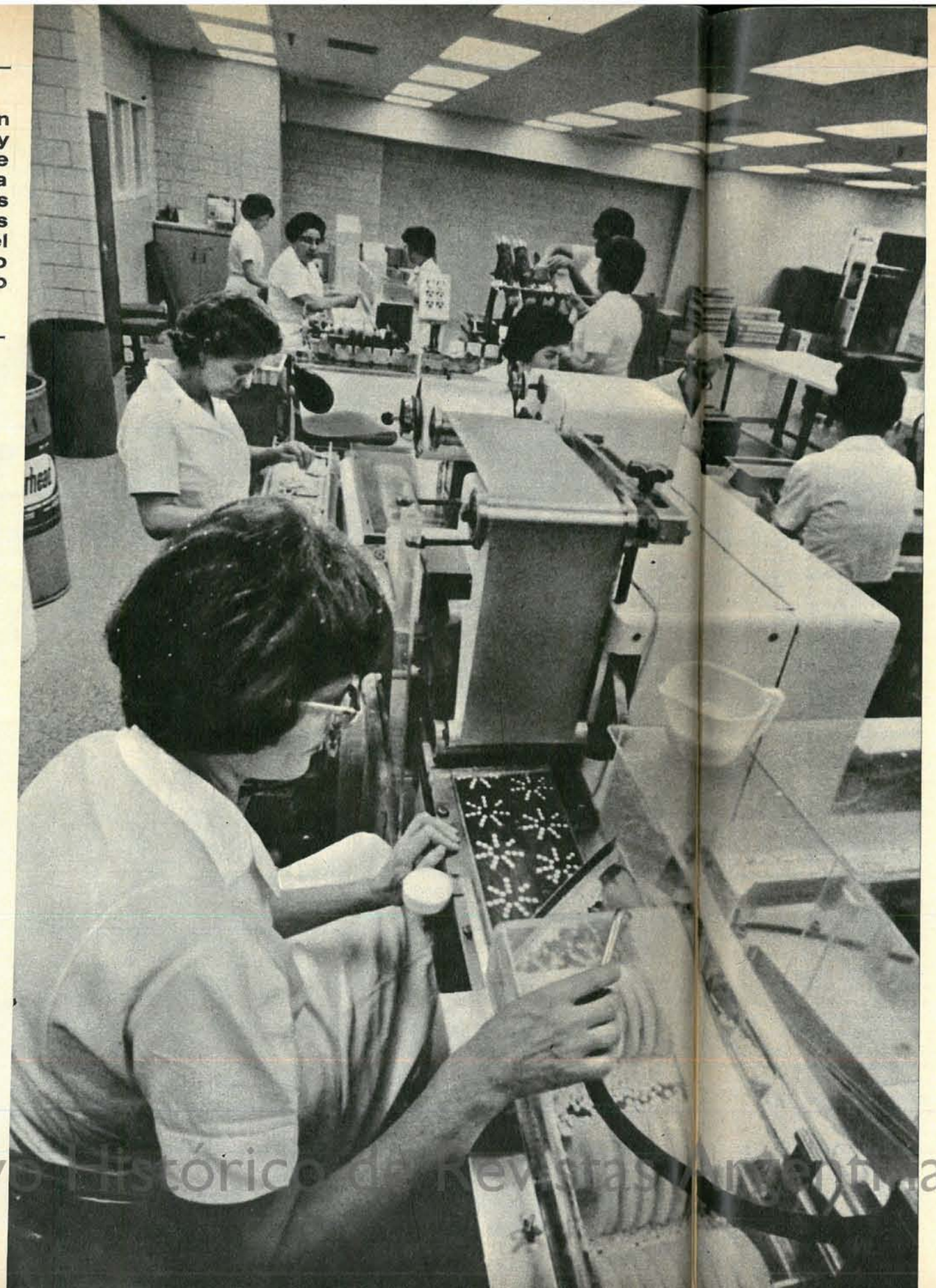
Y usted tampoco!, porque usted, como todos, sabe que Mar del Plata es única, incomparable. Unica por sus playas. Unica por sus casinos. Unica por sus vecinos. Unica por su contagiosa alegría. Unica por sus calles, sus avenidas, sus edificios . . . y por todas esas cosas imposibles de enumerar, que la distinguen como "La Ciudad Feliz"... "La Perla del Atlántico"... "La Unica" . . .

Mar del Plata, la única . . . ¿cómo permite que su *Canal 8* de televisión transmita lo mismo y al mismo tiempo, lo que transmiten las mas grandes ciudades del mundo, como Londres ... Roma ... Buenos Aires ... Nueva York ... París?.. ¿Por qué dejar de ser UNICA en esto? Mar del Plata no debería permitirlo! (¿O sí?). Una programación como la de cualquier otra gran ciudad del mundo.

ESTOY CHOCHO CON EL OCHO
LU86 TV CANAL 8 MAR DEL PLATA
TELEINTERIOR S. A. Av. Pavón 2464 Tel. 91-9231

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Una investigacion exhaustiva y rigurosamente científica sobre las perspectivas actuales del planeamiento demográfico



Cuando sean producidos en escala mundial, los anticonceptivos orales costarán centavos.

LO QUE NUNCA SE DIJO DE UN TEMA TABÚ

Anticonceptivos: la revolución biológica del siglo

El esfuerzo concertado de los servicios de información de Time Life y PANORAMA *—nuestra redacción especial en Nueva York y Jorge Capsitski en Buenos Aires— nos permite presentar una nota coordinada y escrita por Martín Felipe Yriart.*

—En las tres cuartas partes del mundo, una de cada cinco personas padece hambre; una de cada tres se enferma por falta de proteínas; tres de cada cinco llevan el estigma de la desnutrición . . . (Binay R. Sen, FAO.)

—Un número excesivo de partos deteriora severamente el organismo de la madre y tiende a aumentar las posibilidades de muerte de los recién nacidos y de la madre misma. . . (Doctor Alexander Kessler, OMS.)

—El aborto ilegal es la mayor epidemia de la humanidad . . . (Doctor Alan Guttmacher, FIPF.)

—Si nos empeñamos en resolver problemas tan tremendos como la pobreza, el hambre, el analfabetismo y las enfermedades —y también el odio y la violencia— sin enfrentar al mismo tiempo el problema de la población mundial, fracasaremos irremediablemente, porque habremos omitido el objetivo primordial: dar a cada vida que nace una esperanza razonable de subsistir y vivir de acuerdo con un mínimo de dignidad humana. . . (Lord Caradon, UN.)

—Ahora que debido al crecimiento desbordante de la población mundial el nivel de ingresos personales declina, mientras las aspiraciones del hombre son cada vez —y con justicia— mayores, comienzan a darse otra vez todas las condiciones para una explosión de irracionalidad colectiva y de violencia. La capacidad destructiva de las nuevas armas del hombre es tal, que no podemos arriesgarnos a una nueva conflagración mundial. . . (Sir Colville Deverell, FIPF.)

Como un eco renovado de los credos milenaristas del fin de siglo pasado, estos vaticinios resonaron hace pocas semanas en el salón del Teatro Municipal de Santiago de Chile. Uno tras otro, los 83 representantes de los países miembros de la Federación Internacional para el Planeamiento Familiar, y los portavoces de sus comisiones técnicas, desplegaron el ominoso panorama de la explosión demográfica.

Población y hambre

Si las estadísticas son exactas, la población mundial, calculada en 3.600 millones de habitantes (crece un 2,1 por ciento anual), se habrá duplicado dentro de 35 años. La población de América latina aumenta aceleradamente, alrededor del 3,1 por ciento por año, y si la actual expansión no se modifica, el desarrollo económico latinoamericano, que hasta ahora le lleva un escaso margen de ventaja a la explosión demográfica, será desbordado por este último proceso. En el gigantesco Brasil, donde viven casi la mitad de los latinoamericanos, el aumento es del 3,2 por ciento anual; en Costa Rica, que carece de vastas regiones colonizables, el incremento es del 4,3 por ciento anual.

Nuestra tasa de crecimiento —2,2 por ciento, una cifra relativamente tranquilizadora— es apenas menor que la del continente africano y sensiblemente mayor que el promedio mundial. (En Estados Unidos, por ejemplo, se registra el 1,6 anual, y en Europa el 0,9.) Pero por otra parte el índice de crecimiento de la producción alimenticia de América es inferior al promedio mundial: apenas el 2,4 por ciento. En el año 2000, dos de cada tres latinoamericanos padecerán hambre. Si se lograra disminuir el índice de natalidad, sería posible ahorrar cantidades adecuadas de bienes y capitales, imprescindibles para proteger la salud, mejorar la educación y realizar inversiones en rubros relativamente "improductivos" como el de la vivienda. Pero aun si antes de 1980 se redujeran a la mitad los actuales índices, las disponibilidades alimenticias tendrían que aumentar igualmente en un 3,2 por ciento anual para obtener algunas mejoras. Hasta hoy no se ha conseguido elevar ese índice más allá del 2,5 por ciento.

Un informe presentado por el director general de la FAO, Binay Ranjan Sen, concluye que si tan solo en los países subdesarrollados la población llegara a 3.500 millones en 1980, es evidente que ese alto porcentaje de aumento representará un obstáculo enorme para el progreso.

Respuestas intuitivas

Aunque hoy se presente en dimensiones verdaderamente monstruosas, el problema del desequilibrio demográfico no es algo nuevo para el hombre. "En los últimos años, decía lord Caradon, delegado británico de la Conferencia de Santiago, las alarmantes estadísticas sobre el crecimiento de la población mundial han comenzado a difundirse e influir sobre las decisiones gubernamentales, pero lo que ahora conocemos en forma de números ha sido percibido hace mucho tiempo en términos de sufrimientos, amargura, frustración y degradación humana." Hasta la llegada de los misioneros cristianos, las tribus de Oceanía ejecutaban una antigua práctica para impedir la paternidad: abrían de un tajo el conducto seminal de nueve de cada diez varones que llegaban a la pubertad. El aborto es todavía el método de control de la natalidad más utilizado cuando fracasan las relaciones interruptas, y es el culpable del 15 por ciento de todas las internaciones en hospitales y clínicas.

Hace 50 años, cuando la →

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

Cómo enfrentar el desbordante crecimiento vegetativo y poner término a la amenaza de la desnutrición: nuevas armas y revolucionarias técnicas que ensayan médicos de todo el mundo

doctora Margaret Sanger era acusada de inmoral por proporcionar atención gratuita a las mujeres norteamericanas que le pedían consejo para evitar embarazos, el número de operaciones clandestinas era casi igual al de los nacimientos vivos, como sucede todavía hoy en Grecia, en Colombia, en Italia o en Hong Kong. Sin embargo, la experiencia de la Federación Internacional para el Planeamiento Familiar —que como organismo de consulta de las Naciones Unidas tiene acceso a vastas fuentes de información— muestras que aun en las sociedades donde el tema de la prevención del embarazo es tabú, las mujeres se vuelcan ansiosamente en busca de los métodos más modernos, que ofrecen mayor seguridad y eliminan las secuelas de enfermedad, y menos peligros de muerte, que acompañan a la imprevisión y al aborto.

Todo comenzó en Berlín

Durante décadas el preservativo y el método del ritmo (Ogino-Knauss) fueron la única alternativa de la abstención total como anticonceptivo. Ambos métodos tienen un elevado índice de falibilidad, y además traen con frecuencia complicaciones particulares. El primer esfuerzo destinado a superar esa carencia de métodos adecuados pasó casi en el anonimato por más de tres décadas. Ya antes de 1930 Ernst Gräfenberg, un ginecólogo berlinés, desarrolló los primeros dispositivos intrauterinos (conocidos internacionalmente como **IUD**). El doctor Gräfenberg, que ejercía como cirujano de un hospital ubicado en un barrio obrero de Berlín y debía operar a menudo mujeres con abortos complicados, descubrió que cualquier objeto extraño introducido en el útero impide automáticamente la concepción. Unas hebras de catgut —el hilo que se usa en suturas quirúrgicas— o una fina laminilla de plata bastaban, pero todavía no se habían descubierto los antibióticos, y muchas mujeres contraían graves infecciones.

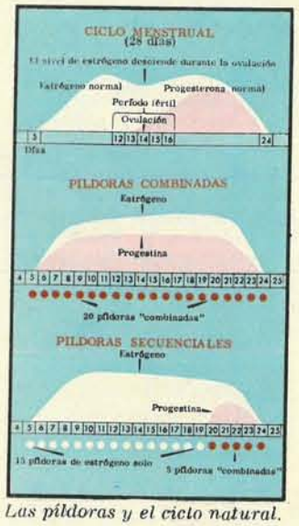
Aunque hoy más de diez millones de mujeres en todo el mundo utilizan versiones mucho más complejas, el hallazgo del doctor Gräfenberg permaneció ignorado durante muchos años, y hasta la aparición de las píldoras no hubo un método que reuniera las dos condiciones esenciales: grado aceptable de seguridad y bajo costo de producción. Los diafragmas, que comenzaron a hacerse de metal y luego de látex y resinas sintéticas, no han dejado de ser relativamente caros.

Pero al concluir la segunda guerra mundial, se produjo un drástico cambio en la dirección de las investigaciones. La biología de la reproducción comenzó a ser objeto de estudios intensivos.

Los códigos de la fertilidad

Las hembras de cualquier especie animal son fértiles durante breves períodos de tiempo, que alternan con largas épocas de infertilidad. La especie humana es una sorprendente excepción: la mujer tiene un período fértil de seis días cada veintidós. Durante los primeros cuatro o cinco días de cada ciclo, su útero expulsa el endometrio, esponja de células cuya caída va acompañada de hemorragias. Una vez concluido este proceso, su complejo sistema hormonal envía un **mensaje:**

En pequeñísimas dosis, el ovario emite una substancia química —una hormona— que alcanza a uno de los 500.000 óvulos con que aproximadamente nace toda mujer. Durante los diez días siguientes,



Las píldoras y el ciclo natural.

ese óvulo madura, se desprende y desciende por la trompa de Falopio, conducto que une los ovarios con el útero. Su tránsito demora hasta cuatro días; si durante ese período un espermatozoide lo fecunda se produce la concepción, y el óvulo, al llegar al útero, se implanta en su pared, donde comienza a desarrollarse una nueva vida. En ese momento, el organismo envía un segundo **mensaje** —otra hormona— a los ovarios, ordenándoles que dejen de liberar óvulos.

Un médico de la Universidad de Harvard observó hacia 1940 que la presencia de estrógeno —nombre colectivo de una familia de hormonas naturales y sintéticas— en el torrente sanguíneo después de la menstruación impedía la maduación de óvulos. Ignorándose la causa, el descubrimiento fue archivado, pero pocos años después, otro ginecólogo de Harvard, el doctor John Rock, y un fisiólogo de la Fundación Worcester, el doctor Gregory Pincus, que realizaban investigaciones sobre esterilidad femenina, descubrieron la progestina, una hormona **sintética** que substituye a la progesterona **natural** y permite controlar con precisión los ciclos de ovulación. La progestina, tomada durante 20 días del ciclo, a partir del fin de la menstruación, simulaba un embarazo impidiendo la liberación de óvulos.

Un miligramo de esperanza

Picus y Rock pensaron utilizarla como anticonceptivo. El primer experimento fue eficaz, al comienzo. Pero cuando el laboratorio produjo una versión más purificada de la droga sintética, comenzaron a aparecer desagradables efectos secundarios: dolores y hemorragias. Los análisis revelaron que la droga carecía de estrógenos. Las primeras píldoras anovulatorias que salieron a la venta combinaban 66 partes de progestina por una de estrógeno, cuyo comportamiento seguía siendo una incógnita. Todavía son las más difundidas, y por las características de la fórmula se les llama "combinadas".

Desde el quinto día del ciclo normal de la mujer hasta el momento de la ovulación, la producción de estrógenos naturales se mantiene relativamente constante. Ese día desciende casi imperceptiblemente y solo recupera su nivel anterior al terminar la ovulación. Todo hacía suponer que si se lograba conservar la cantidad de estrógenos uniforme en todo el ciclo, la ovulación no se produciría. Los experimentos demostraron que la hipótesis era correcta. El resultado fueron las píldoras "secuenciales" que, reduciendo las dosis de hormonas, lograron eliminar casi totalmente los trastornos secundarios que tanto alarmaron en los primeros días de la píldora.

Con las "secuenciales", al concluir la menstruación, se toma una píldora blanca que solo contiene estrógeno. Quince días después se interrumpen las blancas y comienza una serie de cinco o seis píldoras de otro color que, además de estrógeno, contienen también una dosis de progestina. Apenas un miligramo de progestina y un diezmiligramo de estógenos son suficientes.

Entre la fe y la ciencia

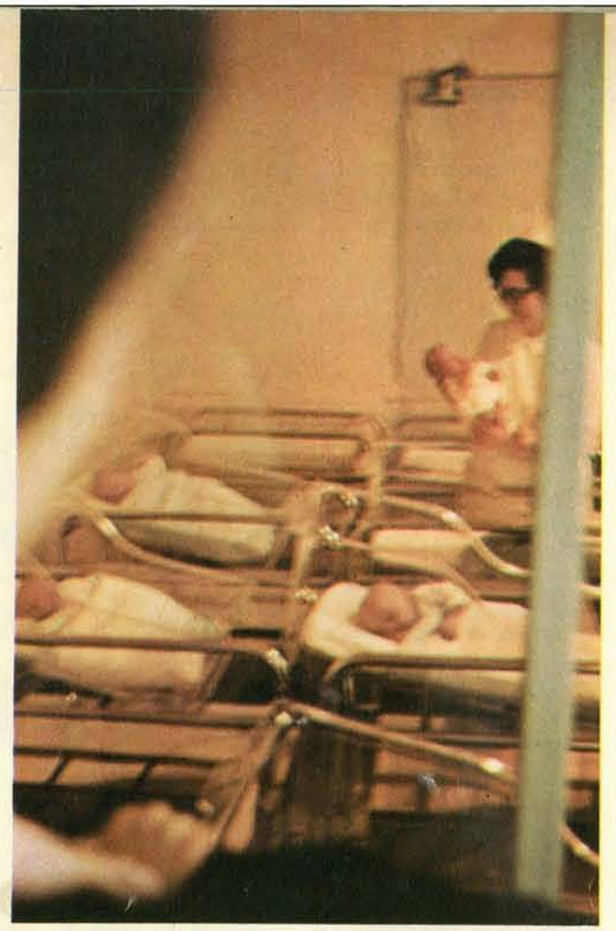
No ha pasado mucho tiempo desde que Pincus y Rock comenzaron a trabajar con anovulatorios y, sin embargo, la "píldora", que todavía no ha tenido realmente oportunidad de probar su eficacia en campañas masivas, ya amenaza pasar de moda. Ante las necesidades de campañas masivas y permanentes, los especialistas buscan métodos más prácticos y económicos.

—Dentro de cinco años —afirma Spurgeon M. Keeny, representante del Consejo para la Población Mundial en Asia— la píldora desplazará al **IUD** (dispositivo intrauterino) como método barato para las grandes campañas de control de la natalidad, pero en otros cinco años será desplazada por las inyecciones.

Keeny, un norteamericano de 73 años con ideales de misionero y dotes políticas de Maquiavelo, que ha dedicado las últimas cinco décadas a conseguir elementos para los necesitados —sean viudas de la primera guerra mundial o plantadoras de arroz de Indonesia— está trabajando en Asia desde 1950 y ha visto casi todos los métodos en acción: "La experiencia de Formosa —dice—, donde los **IUD** fueron probados en gran escala, demuestra que tienen una eficacia limitada al año y medio, la mayoría de las mujeres lo pierden sin darse cuenta. Si no hay control médico, el fracaso es inevitable". La píldora, en cambio, que era considerada por los expertos "demasiado complicada para países subdesarrollados", dio resultados imprevistos.

—Tenemos mujeres analfabetas por docenas que vienen usando la píldora con todo éxito desde hace más de ocho años, y cuando les ofrecemos la inyección semestral no quieren saber nada del asunto —dice la doctora Edris Rice-Wray, que trabaja en Ciudad de México y durante 1966 supervisó más de 50.000 consultas en seis clínicas destinadas a pacientes de escasos recursos económicos—. ¿Cómo han conseguido superar el analfabetismo y llevar la cuenta de las píldoras? Las pacientes de la doctora Rice-Wray se guían por las fases de la Luna, cuya evolución corresponde exactamente al ciclo fértil normal obtenido por la píldora.

Pero en muchas partes la barrera más severa que deben superar los métodos modernos de prevención del embarazo no consiste precisamente en la falta de educación o recursos económicos. Todos los métodos anticonceptivos plantearon en cada ocasión que fueron utilizados, serios conflictos sociales y morales. Desde los tribeños **montagnards** de Vietnam hasta los teólogos occidentales expresan su desconcierto ante la paradoja que vive hoy el hombre. La fertilidad, supremo don de la naturaleza, amenaza convertirse en un castigo para la humanidad.



Antes de 1980, la población de América latina se duplicará.

El miedo a la libertad

Los teólogos conservadores de la Comisión Papal para el Control de la Natalidad, convocada por Pablo VI para revisar la posición de los católicos, exponían en su documento recientemente revelado **"La Iglesia no puede cambiar su posición (opuesta a los anovulatorios, favorable al método Ogino y la abstención), porque su posición es correcta . . .**

Si la Iglesia se hubiera equivocado tan enormemente, la autoridad de su enseñanza moral podría ser puesta en cuestión. Los fieles no podrían confiar ya en ella, especialmente en problemas sexuales . . ."

Y este temor los empujaba a vaticinar: **"Si este principio ("que la anticoncepción no es intrínsecamente mala en determinados actos conyugales") es admitido, males peores podrían producirse en consecuencia".** Alineando una impresionante galería de peligros, enumeraban: **". . . podría sostenerse entonces que el onanismo es bueno para el equilibrio psíquico, o que la homosexualidad es buena para los que padecen desequilibrios hormonales y buscan relaciones con individuos del mismo sexo. Y el mismo argumento sería válido para permitir el uso de abortivos, o del aborto inducido, para salvar la vida de la madre."**

Esta actitud que los teólogos más avanzados rechazan (la mayoría de los médicos católicos aceptan tácitamente el aborto terapéutico), conduce a trazar normas **morales** para la **naturaleza,** poniendo en peligro el sentido mismo de los juicios. El consenso general de los psicólogos se inclina a creer que una mujer que es promiscua aprovechando los anovulatorios orales o cualquiera de los métodos modernos, también lo habría sido sin estas ventajas extraordinarias. Desmintiendo los temores de los teólogos conservadores, las nuevas generaciones muestran su madurez imponiéndose una actitud doblemente responsable: antes, muchas mujeres no aceptaban las relaciones prematrimoniales simplemente por temor al embarazo; ahora, no tienen más remedio que encarar la cuestión desde un punto de vista moral.

Populorum Progressio

La Comisión Papal se declaró por mayoría absoluta contra la opinión conservadora y sus

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Indonesia, Pakistán, Puerto Rico, México y Chile: los métodos preventivos han proporcionado unos años de tregua para encarar los problemas del subdesarrollo y elevar el nivel de vida a la población

conclusiones se desplazaron, aunque atenuadas, a la última encíclica: "**Ciertamente** —dijo Pablo VI— **los poderes públicos pueden intervenir en el ámbito de su competencia (para controlar la explosión demográfica) mediante la difusión de información adecuada y la adopción de oportunas medidas, siempre que estén de acuerdo con las exigencias morales y respeten la justa libertad de la pareja: porque el derecho al matrimonio y a la procreación es inalienable, y sin él no hay dignidad humana. En última instancia toca a los padres decidir, con pleno conocimiento de causa, sobre el número de hijos . . .**"

El derecho que las palabras de la encíclica amparan está garantizado hoy por los progresos científicos y, más allá de las motivaciones económicas, por primera vez el hombre está en condiciones de elegir. Pero lo que podría parecer un simple conjunto de decisiones individuales, oculta su problema de perspectivas más amplias y un grado más elevado de complejidad.

La procreación —afirma Lincoln Day, experto en cuestiones demográficas de la Universidad de Yale— **es un acto privado, pero afecta a la comunidad. No se puede seguir sosteniendo que pertenezca exclusivamente al ámbito individual, ni lavarnos las manos diciendo "que tengan todos los hijos que puedan mantener". El problema es ahora si la sociedad puede recibirlos.** Y aquí el problema se bifurca.

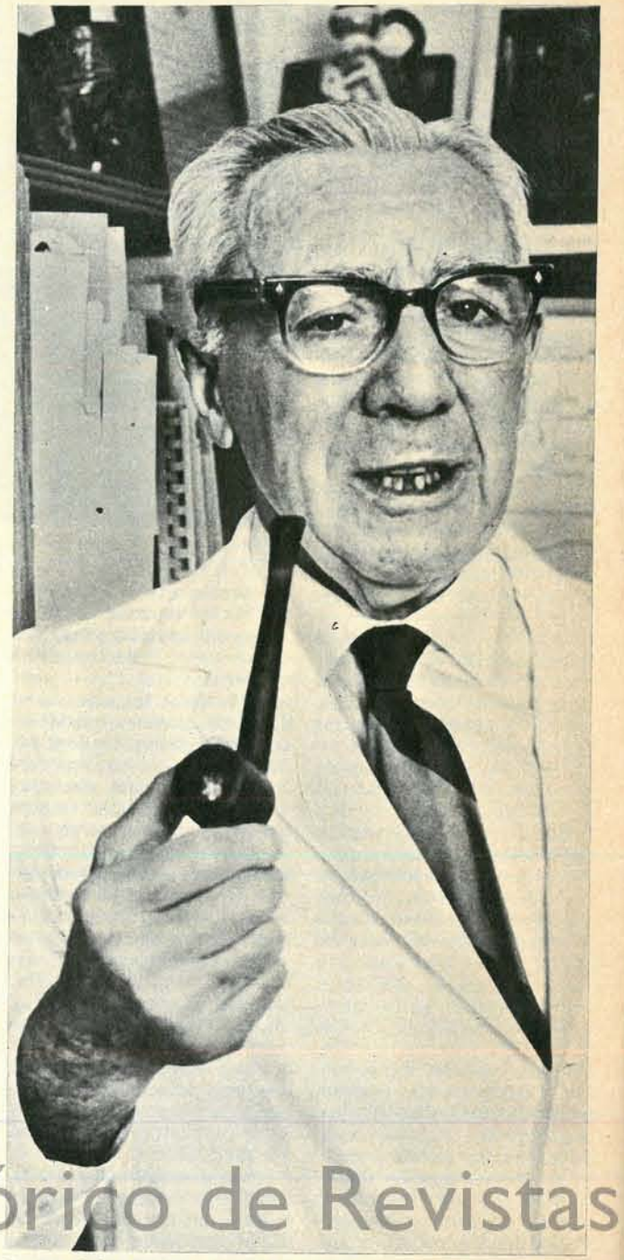
Planear para crecer

Aunque con frecuencia se las utiliza alternativamente, sin hacer diferencias, "control de la natalidad" y "planeamiento familiar" no quieren decir lo mismo. El planeamiento familiar es solo un medio para obtener determinados fines entre los que también se halla el control de la natalidad. Desde el punto de vista de los países superpoblados como Japón o la India parece una paradoja egoísta que otras naciones aprovechen los anticonceptivos, no para limitar su crecimiento demográfico, sino para estimularlo. Uno de los argumentos contra los anticonceptivos, de mayor difusión en los países en vías de desarrollo, es que, utilizados indiscriminadamente, pueden significar a largo plazo la liquidación de su mayor riqueza: el potencial de mano de obra barata. Pero precisamente el planeamiento familiar no consiste en limitar en forma mecánica el número promedio de hijos por familia, sino por el contrario, lograr que los hijos lleguen en el momento oportuno y eliminar el riesgoso método del aborto como válvula de compensación.

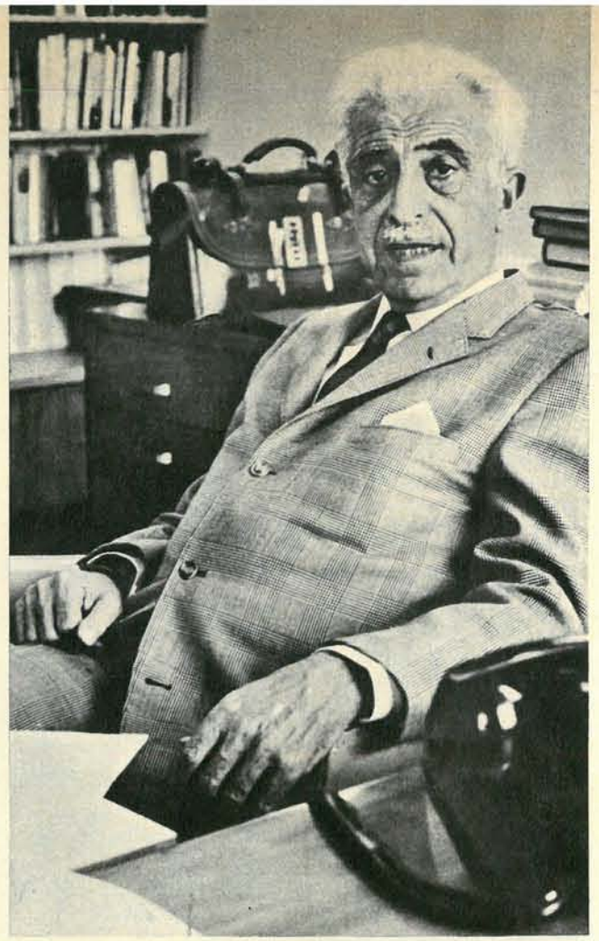
Para que sean una sana inversión social, los hijos deben haber nacido cuando la familia está en las mejores condiciones humanas y materiales para recibirlos. La posibilidad de control es entonces también la posibilidad de trabajar y ahorrar para crear mejores condiciones de vida: con una política de planeamiento familiar adecuada, aun cuando el monto total de nacimientos no disminuyera, se percibiría una distribución de bienes por individuo.

Los deberes del más fuerte

Los privilegios económicos que a pesar de crisis y recesiones hemos disfrutado los argentinos hasta hoy, nos obligan a mirar el contexto latinoamericano con especial responsabilidad. No solo no podemos permitir que por falta de previsión la pobreza crezca en nuestro territorio, sino que además debemos contribuir a crear riqueza para todo el continente. Es necesario saber en qué medida somos conscientes del ro que debemos desempeñar en e desarrollo latinoamericano, er qué medida actuamos con responsabilidad ante los problemas latinoamericanos. Los hechos demográficos se rodean en nuestro país de un muro de silencio rara vez quebrado. Pocos días antes de la conferencia de la FIPF en Santiago, un grupo de especialistas internacionales, entre los que se encontraba el doctor Alan Gutmacher, presidente de la Asociación para el Planeamiento Familiar de los Estados Unidos, y de la Comisión Médica de la FIPF, pasó por Buenos Aires y dedicó varios días a difundir los últimos descubrimientos científicos y los progresos sociales logrados en todo el mundo en relación con el problema demográfico. El hecho pasó casi totalmente inadvertido.



Doctor John Rock, un católico que aprueba el planeamiento



Doctor Gregory Pincus: experimentó las primeras píldoras.

Brasil: bomba de tiempo cronometrada para después de 1970.

Pero lo contrario habría sido excepcional: un rígido tabú envuelve al tema de la natalidad. "En la escuela primaria y secundaria se nos habla del aparato respiratorio, del sistema nervioso y de muchos otros aspectos biológicos del hombre, pero nada se dice de la función reproductora", afirma el doctor Eliseo Rosenvasser, secretario ejecutivo de la Asociación de Planeamiento Familiar de la Argentina, afiliada a la FIPF. "Para subsanar las deficiencias actuales es necesario que comencemos por una adecuada educación sexual. De lo contrario no podremos asumir una actitud responsable en cuanto a la natalidad."

El dolor de dar vida

Como en gran parte del mundo, las "respuestas intuitivas" al problema demográfico, con su secuela de muerte y enfermedad, invaden los estratos de nuestra sociedad. Desde la isla Maciel hasta el Barrio Norte, las mujeres que respondieron a la encuesta de PANORAMA repitieron una y otra vez la misma cruda verdad: "Mi marido no se cuida. . ."

El pastor Luis Parrilla, que dirige el Centro de Protección Familiar de Villa Mitre, afirma: "Sobre cien mujeres argentinas, noventa han usado o usan el aborto como método de control, pero apenas una sabe qué es un dispositivo intrauterino. El treinta por ciento ha oído hablar de las píldoras, pero pocas las usan". Cuando falta la confirmación social, o sea la norma que **explícitamente hace lícito** un acto, la conducta individual se ahoga en la incertidumbre: "La mayoría de las mujeres", afirma el pastor Parrilla, "se inhiben de consultar a quien pueda asesorarlas seriamente. No van al ginecólogo por vergüenza, y si van, prefieren que el médico sea mujer".

Pediatras, como la doctora Luisa Mordujovich, que trabajan en los centros de salud y asistencia social del Buenos Aires suburbano afirman: "La mujer argentina le tiene miedo a todo lo que se relacione con su genitalidad. Le teme al parto, le teme al anticonceptivo, supone que 'esas cosas' la pueden dejar estéril, o insatisfecha o cancerosa. Son todas fantasías. Pero ese miedo es simple ignorancia". Ese miedo puede convertir las relaciones del matrimonio en un deber oneroso. "Muchas mujeres no logran liberarse —dice— de esa educación, según la cual, lo prohibido, inmoral, al día siguiente del casamiento es permitido y casi obligatorio. Entonces sienten vergüenza del acto sexual. Esa resistencia contribuye a la posibilidad de tornarlas frígidas: sus maridos se convierten en algo ajeno, incomprensible."

Un mundo para ganar

En un país como el nuestro, donde el índice de natalidad no

→

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

advierte peligros generales a corto plazo, el planeamiento familiar no solo es un arma para mejorar las condiciones económicas de las regiones menos desarrolladas: es también una inapreciable conquista para defender el contenido efectivo de la unión matrimonial. "La adquisición de la posibilidad anticonceptiva —afirma el doctor Florencio Escardó—, es fundamental para la pareja humana puesto que le permite, primero, librar a su descendencia de azares y riesgos fortuitos, por lo que no es, en el fondo, sino un episodio más en la heroica y magnífica lucha del hombre contra las fuerzas ciegas de la naturaleza, en cuyo dominio y aprovechamiento consiste eso que llamamos civilización. Segundo, porque permite que la unión genital sea un acto de plena, libre y gozosa comunicación, una comunión profunda e indagadora, un intercambio enriquecedor y gratificante que hace que cuando el hijo llegue, sea recibido con la plenitud del amor y no como un huésped indeseado. Y en tercer término, la posibilidad anticonceptiva, al otorgar a la pareja la más absoluta libertad, le exige a su vez la mayor responsabilidad, única conjunción que puede producir hijos, a la vez libres y sin miedo a la libertad, responsables y sin temor a la responsabilidad."

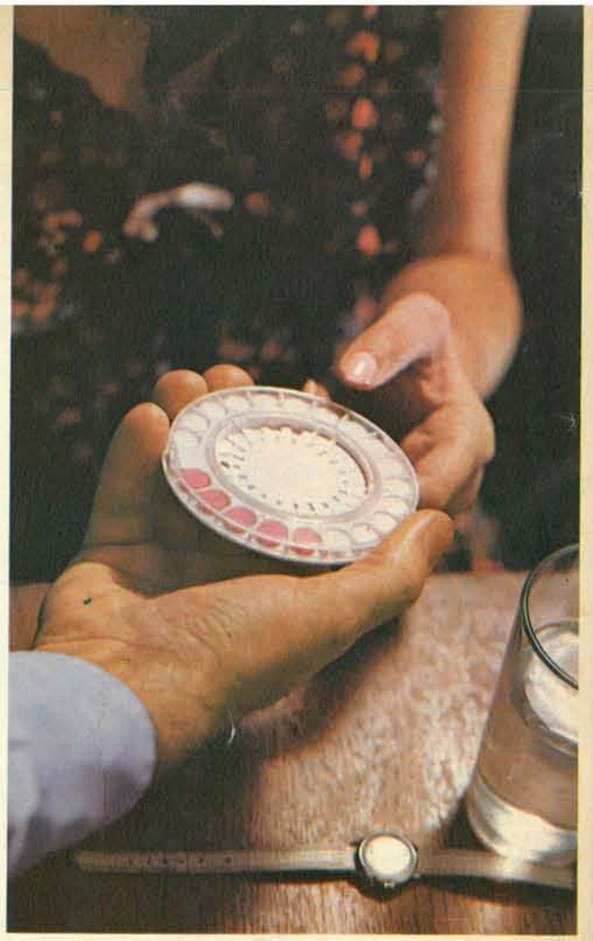
El impacto de la "píldora"

En la última década, la actitud de los argentinos ante la posibilidad anticonceptiva, ha comenzado a mostrar síntomas de cambio. Desde mediados de la década del cincuenta a hoy, entre cincuenta y ochenta mil mujeres han llegado a adoptar los anovulatorios orales como método habitual. Simultáneamente el mercado de preservativos y el negocio de los inescrupulosos comerciantes del aborto sintió el impacto. En las farmacias —céntricas y suburbanas— la opinión recogida por PANORAMA fue casi unánime: "Por cada diez cajas de pastillas, se vende una de preservativos" (Santa Fe y Carlos Pellegrini); "Una gruesa de preservativos dura entre 4 y 5 días; en cambio se venden hasta 20 cajas diarias de píldoras" (Córdoba y Acevedo); "Antes vendíamos más preservativos; ahora se van dos docenas de pastillas diarias" (Av. Sáenz y Guaraní). Con todo, un cálculo aproximado —las estadísticas sanitarias argentinas se excusan de facilitar información— permite suponer que en nuestro país el flagelo del aborto sacude 200.000 veces por año su castigo.

No es solo en el nivel primario e indiscriminado de las costumbres y los hábitos de compra que se percibe este proceso de cambio. La iniciativa privada de especialistas y legos que comparten la conciencia de sus deberes para la comunidad ha puesto en marcha un movimiento argentino de planificación familiar. Las universidades argentinas también comienzan a reflejar su inquietud: pocos días después que el doctor Roberto Mancini, profesor de histología de la Universidad de Buenos Aires, comunicara en Santiago los resultados de sus investigaciones en busca de un anticonceptivo masculino, en la Universidad del Salvador comenzaba un curso de Biología de la Reproducción financiado por la Fundación Ford, dirigido por el doctor Jorge Rosner y destinado a "difundir los conocimientos más avnzados en planeamiento familiar y a formar personal para centros de control de la natalidad de todo el continente".

Arsenal terapéutico

Mientras tanto, la mujer argentina no está **totalmente** desarmada ante el riesgo de un embarazo que puede terminar en un aborto o en un hijo que puede frustrar su propia seguridad. Los laboratorios argentinos —que comenzaron la elaboración hace casi una década, con hormonas importadas— producen hoy diez millones anuales de pastillas —combinadas y secuenciales— bajo diversas marcas. Además, aunque en plena recesión por el impacto de las pastillas, existen jaleas y óvulos vaginales que se utilizan como espermaticidas. Para tratamientos de acción prolongada, se dispone de inyecciones cuyo efecto se extiende de tres a seis meses. Aunque todos estos productos se venden bajo receta —como la mayoría de las especialidades farmacológicas— y, por consiguiente, está prohibida su difusión al público —pero no a los médicos —, solo una de cada veinte mujeres cumple ese requisito. Los diafragmas, que no necesitan de ello, obligan sin embargo a una visita previa al ginecólogo, para que determine la medida correspondiente. Razón por la cual son muchas menos las mujeres que los usan y las farmacias que disponen de ellos. Alrededor de tres mil mujeres argentinas utilizan ya dispositivos intrauterinos, pero su inserción requiere una técnica especial, que no todos los médicos conocen. Los centros de protección de la familia, de la Asociación para el Planeamiento Familiar, como los servicios de ginecología y pediatría de los hospitales, proporcionan, con mayor o menor grado de eficacia, asesoramiento y asistencia. La falta de planificación, sin embargo, impide difundir entre quienes lo necesitan todos los recursos de la medicina moderna.



En la Argentina se consumen 10 millones de pastillas por año.

Para pensarlo dos veces

Dirigiéndose a los delegados de todo el mundo reunidos en la VIII[a] Conferencia Internacional de la FIPF, la doctora Luisa Pfau, presidenta del Comité para el Hemisferio Occidental, declaró que "en todos los países de América Latina —en Bolivia, el último, en vías de formación— existen movimientos para el planeamiento familiar, y en 17 de ellos hay algún grado de apoyo oficial". Chile lleva la delantera continental no solo por su avanzado sistema de servicios clínicos, sino también por sus centros de capacitación para científicos y técnicos.

El control de la natalidad cuenta hoy con el asesoramiento de organismos asociados a las Naciones Unidas, y con la consideración especial del Papa. En solo dos decadas, y con varias campañas de nivel nacional, ha superado la etapa de la experimentación

En todo el mundo nuevos conceptos —ideas revolucionarias dentro de las posibilidades actuales del control de la natalidad— se encuentran en diverso grado de desarrollo. Los organismos mundiales, y en particular FAO, UNICEF y OMS, han resuelto encarar abiertamente el problema de la explosión demográfica por el extremo hasta hoy más eludido oficialmente.

Una y otra vez se ha repetido que controlar la natalidad no es una panacea, que solo un esfuerzo concertado para aumentar la producción mundial de bienes **y además** difundir los medios de control de la natalidad podrán detener la marcha del hambre que durante 1966 avanzó 500 kilómetros más hacia América, llegará en 1970 a Brasil y desde allí asediará nuestras fronteras.

Margaret Sanger: pionera del control de la natalidad.

Para evitarlo tenemos bajo nuestras plantas un continente íntegro que guarda todavía enormes riquezas sin explotar, y, además, dos armas inobjetables: nuestra facultad de adaptarnos intelectual y socialmente a las dimensiones del nuevo mundo que nos toca vivir, y, también, nuestra capacidad de influir sobre el contexto latinoamericano como nación, adoptando soluciones justas y adecuadas. Este hecho mundial, cuyas consecuencias se sienten ya en la India y Pakistán, antes de una década lo viviremos en nuestro propio continente.

Martín Felipe Yriart.

Formosa: el índice de natalidad disminuyó un 27 por ciento.

Los problemas que plantean los anticonceptivos modernos, se extienden más allá de lo que un ensayo periodístico puede abarcar. Hemos seleccionado, pues, un reducido número de obras que, sin requerir una especial preparación, amplían la información sobre algunos aspectos fundamentales.

Una introducción sencilla pero completa a los problemas biológicos de la reproducción se puede encontrar en La fisiología del sexo **(México, Aguilar, 1963) de Karen Walker.**

El análisis estadístico de los problemas demográficos están expuestos accesiblemente en la Introducción a la bioestadística **(Buenos Aires, Eudeba, 1966) de H. Bancroft. Las estadísticas latinoamericanas han sido reunidas por la Unión Panamericana y pueden ser consultadas a través de la Oficina de Informaciones de la OEA en Buenos Aires (Av. de Mayo 760).**

En cuanto a los adelantos últimos en la investigación de métodos anticonceptivos y el desarrollo mundial del planeamiento familiar se pueden solicitar por carta las reseñas de la VIII Conferencia de la IPPF (International Planned Parenthood Federation, 156 Lambeth Road, London, S. E. 1, Inglaterra).

Finalmente, un enfoque radicalmente distinto del expresado en esta nota se puede leer en el Ensayo sobre el subdesarrollo **(Buenos Aires, Siglo XX, 1967), de Josué de Castro.**

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Panorama del mundo

La casualidad y una cámara oportuna revelan que nada se oculta debajo del kilt.

El viento levanta el misterio del tartan escocés

...¡Y fue el escándalo! El secreto más celosamente guardado de Escocia revelado en un abrir y cerrar de ojos por un insidioso golpe de viento: ¿los escoceses llevan algo o no llevan nada debajo de sus *kilts*?

El *kilt* es la falda tableada, con el típico diseño tartan que los escoceses usan en lugar de pantalón, y que nosotros, los irrespetuosos porteños llamamos familiarmente "pollerita" y a sus usuarios "pollerudos".

Digamos que el *kilt* es algo así como un certificado de nobleza en Escocia, ya que solo lo visten los orgullosos *highlanders,* o habitantes de las tierras altas, que fueron aquellos escoceses a quienes los invasores romanos jamás pudieron dominar y que dedicaban la mayor parte de su tiempo a hacerles la vida imposible a los césares.

Pero los *highlanders* tenían bastante mal genio, y se llevaban tan mal entre ellos como con los romanos. Para diferenciar un clan de otro, para que no confundan un Macdonald con un odiado Glourie y viceversa, los *kilts* fueron confeccionados en el tartan distintivo del clan, y solo los descendientes directos podían usar esa vestimenta.

Hay unos ciento diez tartanes y cientos de miles de escoceses que aspiran a usarlos, no todos con derechos de clara genealogía.

Tal es la avidez de los escoceses por el tartan, y tal el celo de los pollerudos por impedir que los advenedizos lleguen a usarlo, que hay institutos de heráldica en Edimburgo y Glasgow que se especializan en investigar si tal o cual escocés tiene derecho a usar tal o cual tartan.

Los *lowlanders,* o habitantes de las tierras bajas, que se dejaron conquistar por los romanos, no pueden usar tartan, pero indudablemente llevan una vida mucho más tranquila.

Los *highlanders* sostienen que fueron los vilipendiados *lowlanders* los que empezaron a plantearse el interrogante de si hay algo debajo de un *kilt*. En tiempos de los clanes no se podía saber, naturalmente, porque levantar una pollerita para investigar hubiera provocado un duelo *ipso facto*. Muchos afirman que es imposible que no haya nada, a causa de la picazón que causaría el áspero tartan, pero otros contestan que un escocés es capaz de aguantar cualquier cosa. Los luchadores, evidentemente, usan una especie de bombacha negra, pero todas estas cosas son "for export", y como el turismo representa una buena tajada del presupuesto escocés, todos se cuidan de ofender sensibilidades delicadas. Después, el refinado siglo XX trajo la sospecha del calzoncillo. Claro, el hombre era cada vez más delicado y tenía que abrigarse. Hasta circuló ese famoso rumor acerca del escocés que se presentaba vestido con *kilt* y calzoncillos largos.

Pero ahora los *lowlanders* se han desquitado, y el insólito espía, luego de penetrar en el corazón de las montañas del whisky, ha destapado el misterio.

Morir en coche es negocio

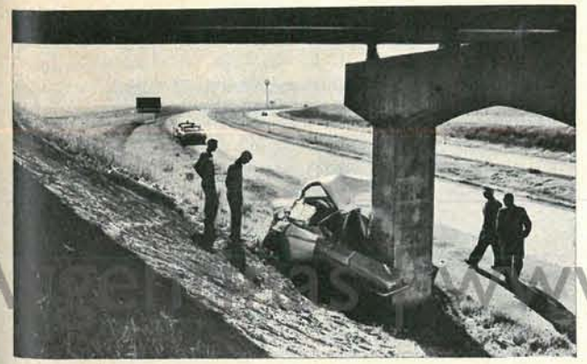
En tres años y medio, son cuatro ya los automóviles que se estrellan como bólidos contra una columna del puente 238, por donde la carretera interestadual de Kansas se cruza con una carretera local. En todos los casos, el conductor era el único ocupante del coche. Murió instantáneamente y la policía caminera anotó las mismas circunstancias: era de día, buena visibilidad, la carretera estaba seca y sin obstáculos, y no mostraba marcas de "frenada" o "patinazo" en el asfalto. Nadie puede decir con seguridad lo que sucedió. El único que podría testimoniar ya no hablará. La policía anota "imprudencia del conductor", pero para los expertos, el diagnóstico más probable es "suicidio automovilístico".

De los 52.000 accidentes producidos el año pasado en los Estados Unidos, se calcula que unos cinco mil, por lo menos, se debieron a intentos de suicidio. Mientras el total de accidentes aumentó solo un 32 por ciento en los últimos diez años, el número de conductores solitarios que estrellaron sus coches contra un objeto fijo —la forma más sencilla de "autocidio"— ha crecido en un 56 por ciento.

Además de estar liberado de todas las restricciones y controles de las armas de fuego o los venenos, el automóvil tiene diversas ventajas como instrumento de suicidio. Como es muy difícil establecer la intención, el suicidio en un choque evita el estigma social que cae sobre el resto de la familia. Y garantiza el pago inmediato del seguro de vida. Arrojarse en automóviles a 120 k.p.h. contra una columna de hormigón de un metro de diámetro es por otra parte un medio eficaz de descarga emocional. Ninguno de los recursos vulgares, observan los psiquiatras norteamericanos Melvin Selzer y Charles Payne, en un artículo del *American Journal of Psychaitry*, puede proporcionar "una oportunidad más teatral de gratificar los impulsos agresivos y destructivos".

El reverendo Kenneth Murphy, director de Rescue —"rescate"— Inc., una organización de Boston sostenida por diversos cultos que trata de prevenir los suicidios mediante el asesoramiento y la persuación, sostiene que la forma más peligrosa —no solo para el individuo sino para la comunidad— de "autocidio", es la que él llama, "en cuotas". Mucha gente, argumenta, está tan alienada que maneja imprudentemente respondiendo a un impulso inconsciente de autodestrucción. "Para ellos", explica, "cada accidente, grande o pequeño, es un suicidio parcial".

Una nueva forma de suicidio. El único testigo es el muerto.



Escuela para empresarios

600 kilómetros al sur de París, en Lot, sobre una colina que domina los fértiles valles de Gascuña, se levanta el castillo de Mercués, cuyos muros orgullosos vieron pasar a los ejércitos del ambicioso Enrique IV. Hoy ya no se asoman por sus almenas los perfiles fieros de guerreros y nobles, sino las frentes preocupadas de dirigentes de empresa de todo el mundo.

Porque el viejo castillo aloja en 1967 a una escuela internacional única en su género: el CETI, Centro de Estudios, Investigaciones e Intercambios Internacionales. Los alumnos: altos ejecutivos de numerosos monstruos sagrados del comercio, la industria y las finanzas de Europa y Estados Unidos. Su objetivo: dar una solución de equipo a la falta de información que muchos empresarios sufren cuando se trata de analizar la realidad política, económica y jurídica de otros países que no son los suyos.

Time - Life, Fiat, IBM, Westinghouse, Simca, bancos europeos y asociaciones científicas internacionales figuran entre los fundadores del CETI, cuya creación y funcionamiento se debe al dinamismo de tres hombres: Georges Hereil, presidente de Simca y vicepresidente de Chrysler, Henri Hartung del Instituto de Ciencias y Técnicas de París y Raymond Laporte, un diplomático de carrera encargado de mantener los contactos necesarios con las grandes firmas mundiales.

Se dictan tres cursos por año que duran entre 8 y 10 semanas. No pueden tener más de veinte participantes y se discuten temas relativos a acuerdos comerciales, jurisprudencia internacional, relaciones de trabajo y finanzas.

En la quietud de las viejas salas del castillo de Mercués, un experimento de colaboración pacífica internacional une a los elegidos del mundo empresario. Armados de lápiz, papel y estadísticas, estos caballeros andantes de la empresa se lanzan a la conquista de un mundo de los negocios cada vez más erizado de responsabilidades.

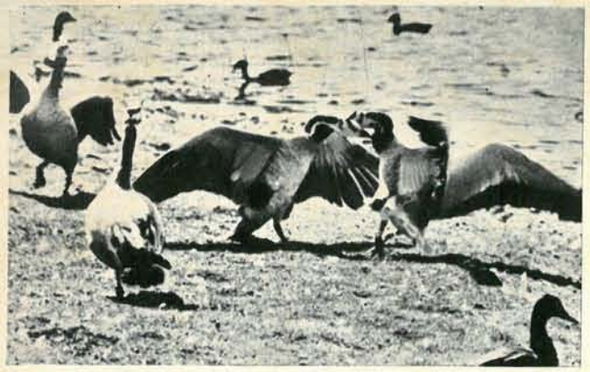
Un castillo en Francia para dirigentes de empresa modernos.

Cuando la violencia es necesaria

Nuestro siglo está señalado por la marca de Caín. En las últimas seis décadas más de 100 millones de personas han muerto por efectos de la guerra y la voraz asoladora de la tierra no se ha saciado todavía. Muchos hombres se han preguntado hasta hoy cómo hacer para detener esta amenaza para la especie. "Observando la conducta de los animales", contesta el famoso naturalista australiano Konrad Lorenz. Aunque el animal, se apresura a aclarar el Dr. Lorenz, no pueda ser entendido directamente en términos psiquiátricos porque es una unidad demasiado primitiva para que sean operativos en él.

La agresión es tan antigua como las amebas y en el violento proceso de la evolución, muchas especies han resuelto el problema de la agresión en formas que el hombre puede imitar, o evitar, según le convenga. En su último libro, el Dr. Lorenz describe la experiencia de estas especies trazando una historia natural de la agresión presentada como una serie de fábulas cienti-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar



Amor y furia agresiva se confunden en los gansos salvajes de Canadá

ficamente comprobadas pero cargadas de un tono moralizador digno de la mejor inspiración esópica.

La agresión, según el doctor Lorenz, no es mala en sí. Como cada uno de nuestros cuatro instintos fundamentales —hambre, sexo, lucha, fuga— es indispensable para la supervivencia de la mayoría de las especies animales. Mediante la agresión, una especie defiende sus miembros, ataca sus presas, depura a los débiles y obtiene la máxima seguridad extendiendo su territorio, ya que un macho no puede penetrar en el dominio de sus vecinos. Pero la agresión es una fuerza mucho mejor controlada en los animales que en el hombre. Frecuentemente, miembros de dos especies diferentes luchan hasta morir; pero cuando los dos pertenecen a la misma muy rara vez llegan tan lejos. A último momento, el animal que lleva la peor parte hace un gesto de sumisión y el vencedor, por enorme que sea su ira, se ve obligado por ese gesto a perdonarle la vida a su víctima.

Desafortunadamente, estas barreras no son absolutamente insuperables: espantadas por un avión que vuela bajo, las zorras son capaces de matar a toda su cría. Y algunas veces solo rigen para los miembros de su tribu: las ratas nunca muerden a otros miembros de su propia colonia, pero dos colonias de ratas pueden llegar a enfrentarse en una batalla campal que deja centenares de víctimas. Según Lorenz, estos baños de sangre son epidemias de psicosis colectiva y no sirven a ningún propósito para la supervivencia de las ratas. En general las especies son más frecuentemente aniquiladas por sus fallas internas que por sus enemigos exteriores.

El hombre, según Lorenz, pertenece a una de las especies más débiles en este sentido. El problema del hombre es que mientras fue una especie natural no fue bastante agresivo. Por el contrario, era tan improbable que un hombre pudiera matar a otro que la naturaleza no se cuidó de crear un instinto contra el homicidio. Pero con la ayuda de su poderoso cerebro, el hombre inventó las armas. Y con las armas, una criatura concebida para huir se transformó en un poderoso agresor. Faltándole la barrera del instinto de prohibición, el hombre se convirtió en el depredador de su propia especie. A comienzos de la temprana Edad de Piedra (500.000 a.C.) la raza y la guerra se convirtieron en sus actividades principales y en los cuarenta milenios que siguieron, las virtudes guerreras del asalto y la persecución se arraigaron profundamente en su estructura.

Hasta entrado el siglo XX estas virtudes siguieron siendo el principal recurso del hombre, hasta que la flecha se convirtió en el proyectil intercontinental y la maza en la ojiva atómica. El hombre se encontró entonces con una potencia de agresión superior a la que necesitaba y una capacidad de control muy inferior.

La salida es difícil para una situación que se viene consolidando desde el origen del hombre como especie constituida. Pero el Dr. Lorenz sostiene que el hombre puede aplicar con éxito el ejemplo que le brindan los animales con su "instinto de actividad redirigida". En el caso de los gansos salvajes del Canadá se puede ver cómo funciona: el ganso practica los mismos movimientos para combatir contra otro ganso y para manifestar su amor a su fiel pareja. Pero mientras los movimientos son los mismos el sentimiento es totalmente opuesto. Lo que se ha producido es una operación semejante a la que Freud designó "sublimación" en la conducta del hombre. La furia animal ha sido sublimada en sentimientos sociativos; la agresión se ha transformado en amor.

De ésta y otras observaciones similares, el Dr. Lorenz concluye que el amor, del que solo hacen ostentación las especies más agresivas, es en realidad y básicamente una "reorientación" de la energía agresiva. Lorenz concluye que la misma ley debe regir para el hombre y algún día convertiremos los cohetes en licuadoras y todos viviremos en paz.

Guerra entre peces: más "humana" que las guerras de los hombres.

Polémica en Estados Unidos sobre uso de armas

De todos los que se oponen a una ley federal de control de armas en los Estados Unidos, nadie ha sido más insistente —ni ha tenido más éxito— que la National Rifle Association.

Respondiendo a la ofensiva contra la libre posesión de armas suscitada por una serie de crímenes cometidos por psicóticos con carabinas y revólveres, la N.R.A. lanzó una intensa campaña publicitaria a través de los diarios, en los que se podían ver avisos de páginas enteras con una foto del presidente F. D. Roosevelt esgrimiendo —en el año 1917— una carabina, y el epígrafe "América necesita más hombres con buena puntería".

El aviso forma parte de la campaña de conscripción de socios para el centenario de la N.R.A., que se cumplirá en 1971. Sus patrocinadores afirman que Roosevelt fue miembro de la N.R.A. y se preocupó por el "correcto" uso de las armas de fuego. Lo que el aviso no dice es que siendo uno de los siete presidentes norteamericanos que se encontró en la mira de un asesino, Roosevelt abogaba por un rígido control de la tenencia de armas y que como gobernador de Nueva York, en 1932, vetó dos proyectos de ley destinados a abiandar el Código Sullivan, la única ley estadual norteamericano qeu exige permiso para la tenencia de armas.

La N.R.A., por otra parte, apenas si necesita hacer campañas públicas para resistir el control de armas. Le basta —y lo hace cada vez que es necesario— inundar las oficinas del Congreso con cartas de protesta enviadas por sus afiliados. Es suficiente para hacer desistir a cualquier político que aspire a ser reelegido o ceder su sitio a un correligionario.

Roosevelt pedía buenos tiradores.

Reverendo Chestnut y "Playboy".

El púlpito actualiza su lenguaje

"Muchos autores son enormemente más relevantes para el mundo moderno que la Sagrada Escritura", sostiene el pastor metodista Richard McFarland, de Washington, y no es raro escucharle un sermón encabezado por una cita de Camus o de Albee. La congregación recibe el mensaje de Dios por boca de los hombres. Y su ejemplo es seguido con creciente frecuencia por ministros metodistas y de otros credos. Son conscientes de que feligreses no escuchan los sermones cuando muchos se marginan los problemas reales del hombre y no se expresan en términos familiares a la comunidad.

Desde las canciones de Bob Dylan hasta las tiras cómicas de *Rabanitos*, y desde la atómica "filosofía de *Playboy*" hasta los diálogos del teatro no conformista, todo se presta para trasmitir el mensaje pastoral. El sermón de Pascua de la iglesia presbiteriana de Fairlington, en Virginia, comenzó con un fragmento de *¿Quién le teme a Virginia Woolf?* Para el reverendo Gammon, su pastor, el penoso diálogo de George y Martha acerca de su inexistente hijo es la mejor forma de mostrar la incapacidad del hombre actual para distinguir entre fantasía y realidad.

En San Francisco, el reverendo Cecil Willliams extrae sus temas de los diálogos de las películas y las letras de las canciones populares. Uno de sus mejores sermones se basó en la frase "Todo lo que quiero es que me dejen solo" que Federico Fellini pone en boca de Zampanó, en *La strada*. Para Williams el torpe individualismo que expresan esas palabras niega un hecho fundamental de la vida: que el hombre necesita vivir en sociedad.

Los ministros protestantes utilizan recursos visuales sorprendentes para enunciar sus mensajes en términos contemporáneos. Para sostener que los cristianos no deben tratar a sus semejantes como objetos despersonalizados, el reverendo Lon Chestnut, de la Universidad de Emory, proyectó desnudos de *Playboy* sobre las paredes de la capilla universitaria. *Playboy*, sostiene el reverendo, convierte las relaciones humanas en estériles transacciones comerciales.

Otro domingo, mientras el reverendo John W. Bishop hablaba desde el púlpito, uno de los asistentes se levantó para irse. El reverendo interrumpió sus palabras para preguntarle "¿Por qué se va?". "Porque usted está hablando de cosas irrelevantes". "Así es" le contestó Bishop, y pasó a explicar a la comunidad cómo la gente pierde la fe cuando la iglesia no asume los compromisos del mundo. El incidente había sido cuidadosamente planeado.

La primera foto del "Early Bird".

Un mensaje fotografiado por satélites

El primer mensaje telegráfico que chisporroteó a lo largo de los 64 kilómetros de cable instalado por Samuel Morse entre Baltimore y Washington decía: "¿Qué ha creado Dios?". El primer mensaje trasmitido a través de los dos satélites orbitales que forman el primer sistema de comunicaciones espaciales, el Early Bird y el Lani Bird II, circuló entre Honolulú y Londres, cubriendo apenas 10.936 kilómetros más que el de Morse. Y su contenido era también un poco más mundano: una foto del príncipe heredero de Suecia, Carl Gustaf, en compañía de una admirable adolescente apenas recubierta con una económica bikini.

Venta de objetos para el ritual del ácido lisérgico

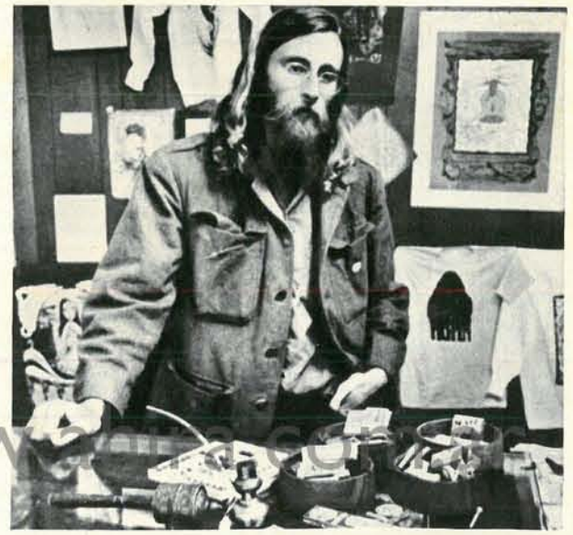
Era previsible que tan pronto como la moda del ácido lisérgico se extendiera hasta crear un mercado consumidor permanente, surgiría un repertorio de industrias subsidiarias destinadas a proveer los artefactos adecuados para la feliz navegación por el mundo de la trasconsciencia. En efecto, los implementos de viaje a disposición de los exploradores de la ultramente van desde objetos de contemplación tales como un diente de vaca (pulido, plastificado, 2,50 dls) hasta murales fotográficos de algunos de los héroes del movimiento psicoedélico como Oscar Wilde, Thomas De Quincey, el Dr. Leary, el marqués de Sade o Dostoievsky.

La capital del ácido lisérgico se extiende a lo largo de cinco cuadras de *High Street*, en San Francisco. La imaginación multiplicada de las "cabezas ácidas" se despliega en una reciente pero ya próspera aventura comercial. El precursor abrió sus puertas hace apenas dos años al público ávido de discos indios y bolas de cristal facetadas, y fue bautizado previsiblemente El Psiquedélico. El último en inaugurarse fue El Fénix, y sus *best-sellers* son campanillas, incienso y papel para armar cigarrillos. Las campanillas, naturalmente, la gente las compra para oírlas, y el incienso para quemarlo, pero el papel plantea una incógnita. Robert Stubs, el propietario, confiesa que "se ha vendido una cantidad enorme de papel, pero nadie ha venido a pedir tabaco..." Para variar un poco, los adictos al lisérgico arman sus propios cigarrillos de marihuana, que, por cierto, a pesar de parecer una hierba inofensiva, está drásticamente prohibida en todo Estados Unidos.

Los clientes más imaginativos son los estudiantes de la Universidad de California en Los Angeles. El rotundo éxito que en pocos meses ha obtenido *The Headquarters* —el "cuartel general", que literalmente se traduce "cuartel de la cabeza"— está en relación directa con la variedad de productos que ofrece: anteojos prismáticos que aún sin la ayuda del lisérgico permiten ver el mundo al revés, barriletes ingleses, pipas holandesas y una línea de "aromatizadores psiquedélicos". El incienso se ha hecho célebre entre los estudiantes de Los Angeles. Los residentes en la *Loyola University* son pasibles de una multa si se los descubre encendiéndolo en los dormitorios pero a pesar de las restricciones su penetrante perfume sigue flotando en el aire por mucho tiempo; según los expertos es la mejor forma de encubrir el olor a marihuana.

En Hollywood, en Cleveland, en Manhattan y en el Greenwich Village se multiplican otros negocios parecidos que gozan de comparable éxito. A pesar de que uno solo de ellos llegó a vender 5.000 libretitas de papel de cigarrillos en un mes, gran parte de los clientes son simples curiosos que no se atreverían a tomar algo más fuerte que un whisky con soda, pero arden de curiosidad por saber qué ve un auténtico "cabeza ácida" durante un "viaje".

Si usted toma ácido lisérgico no deje de visitar el negocio de Stubs.



Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

Anteojos para ciegos

Todas las personas con una visión corregida de *20/200* o incluso menor, son consideradas legalmente ciegas. Aún con lentes de aumento no pueden leer diarios ni revistas. Para asistir a los 420 mil norteamericanos que se encuentran en esa situación, el doctor William Feinbloom inventó los "binoculares de lectura".

Los binoculares consisten en una singular combinación de telemicroscopios montados sobre la parte interior de los anteojos recetados por el oculista, que aumentan hasta 3 veces y media la letra común. Compuestos de cuatro lentes separadas entre sí por espacios de aire herméticamente cerrados, no solo permiten leer a aquellos que no han perdido totalmente la vista sino que inclusive corrigen posibles distorsiones. Enfocados de tal manera que permitan al lector mantenerse a una distancia normal de 10 centímetros, los binoculares —cuyo precio es de 300 dólares— han sido probados hasta el momento en 360 personas prácticamente ciegas. De todos ellos solo en ocho casos no se pudo hacer nada para mejorar la vista del paciente. Con el resto, en cambio, se ha conseguido demostrar su eficiencia para toda actividad que, como la costura, tejidos y preparación de alimentos, requiere una visión casi perfecta

Binoculares: una esperanza.

Coros nupciales: un presagio de adiósa Mendelssohn y a Wagner.

Nueva música para las marchas nupciales

Fue un alud de novias lacrimosas, relata todavía aturdido el maestro Hermes Forti, organista de la iglesia Santísimo Sacramento. Cuando los diarios publicaron nuevas disposiciones del Vaticano sobre la música a emplear en las ceremonias matrimoniales, señoritas casaderas de toda edad se congregaron ante los despachos parroquiales de las iglesias porteñas. Sacerdotes y organistas recurrieron a sus mejores argumentos para disipar la angustia que provocara la presunta prohibición de entrar al templo acompañadas por los acordes de Mendelsohn o Wagner...

Los cables no aclaraban los alcances de la disposición vaticana. Se aludía en ellos al origen pagano de los sentimientos expresados en la mayoría de las obras musicales del romanticismo, convertidas actualmente en tradicionales marchas nupciales. El texto originario de las partituras, exaltaciones de un erotismo muy poco cristiano, se reputaba inadecuado para su empleo en la liturgia del sacramento del matrimonio.

El padre Segate, conocido *cappel meister* de la basílica del Socorro y director del coro que grabó la Misa Criolla de Ariel Ramírez, respondió a PANORAMA: "Las nuevas normas son, por supuesto, sabias. En cierto modo no son nuevas, porque ya en 1903 un *motu proprio* de Pío X exigía una restauración del Canto Gregoriano y de la antigua música sacra".

La eventual supresión de algunas de las obras más solicitadas —como trozos de "Lohengrin" y "Tannhäuser" de Wagner; "Pompas y Circunstancias" de Elgar, "Alcestes" de Glück, "El Profeta" de Meyerbeer, "Athalia" y "Sueño de una noche de verano" de Mendelsohn— no obedecería a un capricho, según el mismo padre Segade. Tampoco se trataría solamente del origen pagano de los temas que las inspiraron. "Existe todo un repertorio adecuado, anterior al Romanticismo, que puede sustituir lo existente con mayor belleza."

El vacío que pudieran dejar un día no lejano las obras de Schubert o Haendel, no sería llenado por composiciones de "dilettantes". Existen, desde hace años, intentos serios de renovar la importancia de la música sacra en la liturgia católica. El padre Gelineau, famoso compositor jesuita, ha realizado una meritoria tarea dotando de fórmulas melódicas de gran impacto popular a los salmos bíblicos. Una selección de ellos —entre los que figura el Salmo 127, perfectamente adecuado para las ceremonias nupciales— ha sido grabado en versión castellana, precisamente por los padres Segade y Osvaldo Catena.

La "revolución de las marchas" —como podría denominarse esta nueva etapa del "aggiornamento" católico— forma parte de un vasto operativo que alcanza a muchos aspectos del culto y los ritos religiosos.

Pero la disposición de la Sagrada Congregación de Ritos, organismo vaticano que rige la liturgia católica, relativa a las marchas nupciales, no ha clarificado la situación actual. Aún no se ha fijado la fecha en que la prohibición comenzará a regir, ni se especificó si se trataría de un veto absoluto o una supresión paulatina. Además, las innovaciones incluyen la autorización, para determinadas ceremonias, del empleo de instrumentos musicales autóctonos, antes proscriptos del recinto sagrado

Maurice Jouvet debuta en "La Caries"

Maurice Jouvet, joven-viejo comediante que con el mejor buen humor se califica a sí mismo de "segundo actor", atisba el mundo desde "La Caries", su pequeña y atiborrada cigarrería-librería-mercería-bombonería-etcétera", instalada precisamente frente a la Facultad de Odontología, al 2100 de Marcelo T. de Alvear, en Buenos Aires. Mientras observa el mundo, canturrea en voz baja un tango de "ese compositor de nariz larga, ¿cómo se llama?, ah, sí, Discépolo"..., y entre un cliente y otro modula algunas confesiones, que lo muestran como persona de decisiones rápidas: "Este negocio lo compré en pocas horas; en la calle, un señor me dijo: *Si usted pone aquí un quiosco de cigarrillos se hace rico. Eso fue a las 11 de la* mañana, y a la tarde ya había adquirido el local. Lo mismo me pasó con mi mujer, Nelly Beltrán: la conocí, y a los 15 días nos casamos".. El actor al que tantos televidentes aplauden año tras año, el dúctil protagonista de *El gallinero* y *Descalzos en el parque*, no "actúa" en su refugio de "La Caries"; simplemente es como es, un hombre sentimental que ama la vida "real" y habla de sus grandes alegrías y pequeñas amarguras: "En los cuatro meses que llevo en este negocio hice más amigos que en mis 20 años de actor", comenta. Tal vez porque allí no existe lo que se ha dado en llamar "rivalidad profesional", y muy pocos de sus clientes saben que Maurice Jouvet es Maurice Jouvet

Maurice Jouvet: actor en la venta.

Abordaje a la célebre Fragata.

Cruzadas: el más hermoso abordaje

Rodeado de varios inquietos "gurrumines" que se le subían encima, Genaro Pippo sonrió con picardía y musitó la canción de la Cruzada Amigos de los Niños: *"Vienen hadas y payasos / que contigo han de jugar. / Duendecillos y arlequines / el camino alumbrarán...* Y luego relató la historia de la entidad, que se confunde con su vida sencilla de empleado puntual y silencioso de Agua y Energía.

Genaro Pippo nunca había estado en un asilo, hasta que un día se acercó a un orfanato para entregar varias copias de un libro de cuentos que escribió "entre mate y mate", en su refugio de Villa del Parque. Mientras esperaba que lo recibieran las autoridades de la casa, conversó con varios internados y sufrió un verdadero *shock:* "No quisiera reproducir aquel diálogo, pero créame que fue desgarrador", comentó. Del *shock* de Genaro Pippo floreció, con el apoyo de otras personas, la generosa Cruzada, que desde 1958 lleva alegría y ternura a los chicos internados en orfanatos, hospitales y cotolengos.

Una afortunada creación de la Cruzada es el lema con el que realizó exitosas campañas: *Pague su entrada con un juguete.* Así, millares de niños acudieron a los espectáculos organizados por la entidad, y llevaron un "juguete de paz" para otros niños: "Siempre nos propusimos declarar la guerra a los juguetes bélicos", aclaró Pippo con su buen humor habitual.

Actualmente, la Cruzada cuenta con 700 socios, entre los que se hallan improvisados payasos y hadas y varios artistas profesionales, que sábados, domingos y feriados actúan para los pequeños internados. Esta *troupe* de voluntarios fundó el Banco de la Ilusión, en el que se depositan los objetos más insólitos: golosinas, juguetes antediluvianos milagrosamente conservados, ropas, libros de textos, lápices... "Las hadas que nos acompañan a los espectáculos entusiasman tanto a los chicos que debimos suprimir la varita mágica", comentó Pippo, quien explicó luego: "Nos pedían cosas inverosímiles; en Catamarca, un chico quería nada menos que la Avenida Nueve de Julio ..."

Luego de solicitar la colaboración de los lectores de PANORAMA (puede llamarse a 49-4086 o enviarse toda colaboración a **Florida 365, piso 1º, Capital Federal**), Pippo habló de un espectáculo inolvidable para muchos niños: "El *show* de la Fragata Sarmiento", que contó con la presencia de prestigiosos artistas de radio, cine y TV y al que asistieron nada menos que 800 chicos. La transformación de la gloriosa fragata en auditorio quedó concretada una tarde en que Pippo visitó a un alto oficial de la marina de guerra y se suscitó el siguiente diálogo:

OFICIAL. *(Con fingido enojo.)* —¿Qué me viene a pedir ahora?

PIPPO. *(Titubeando.)* —La fragata Sarmiento...

OFICIAL. —¿Cómo? ¡Y para qué la quiere! ¿Me la va a hacer vender?

Así empezó la gestión que el mes pasado terminó felizmente, en el puerto de Buenos Aires, donde la Fragata recordará por mucho tiempo haber sufrido el más hermoso de los abordajes.

A mediodía, literatura para extranjeros

"Vine aquí porque me cansé de preguntarle cosas sobre literatura a los argentinos, sin tener respuestas satisfactorias. ¿Por qué ustedes se leen tan poco a sí mismos?" Alta, rubia, deportiva, la joven norteamericana alumna del curso de literatura argentina que dicta el doctor Guillermo Ara y que organiza el Instituto Cultural Argentino Norteamericano, explica que sueña con tener en su casa de Oklahoma ("la pampa de los Estados Unidos, ¿sabe?"), una bien pertrechada biblioteca de autores argentinos.

Cuando los porteños se disponen a almorzar —entre las 12 y las 13— treinta amas de casa, esposas de ejecutivos, diplomáticos y sus esposas, siguen atentamente la cuidada dicción del doctor Ara. Cada viernes, durante seis meses, parten del folklore —primer impacto que recibieran en el contacto con la Argentina— y se adentran en los vericuetos de nuestra literatura. Combinando su puntualidad sajona con el entusiasmo latino que se les ha pegado, convierten en una aventura intelectual el conocer la Argentina "por dentro".

Esposas de diplomáticos estudian a Marechal, Borges y Cortázar.

Sir Francis Chichester ingresa a la fama

Las salas de los "museos de cera", cuya cumbre indiscutida descolla en Londres bajo la advocación del nombre de Madame Tussaud, creadora del género, albergan una sorprendente antología de personalidades pasadas y presentes. Desde la prehistoria hasta nuestros días, los rostros de hombres anónimos o muy famosos se miran imperturbables en sus salones. La exquisita artesanía de sus creadores no ha logrado liberarlos de una rigidez sospechosamente cadavérica. El experimento realizado en Nueva York por los asociados de Walt Disney con un muñeco parlante y semoviente que representa a Abraham Lincoln y pronuncia —con notorios gestos faciales— el "Discurso de Gettysburg", solo convence a los más entusiastas.

A la ilustre colección de muñecos del *Madame Tussaud's* ha ingresado hace poco un nuevo favorito de la fama: Sir Francis Chichester, cuyos homéricos vagabundeos solitarios a bordo del *Gipsy Moth IV* le han valido ventajosas comparaciones con Vito Dumas y Sebastián Elcano. Bajo la mirada de otro inglés famoso que se atrevió a las olas en exceso, el galante Sir Francis Drake —conquistador de Panamá y también de Isabel I—, Chichester otea un horizonte inexistente, para regocijo de los visitantes, que discuten las pasadas glorias navales británicas.

El moderno Sir Francis, que a su manera ha hecho para el yachting inglés lo que los Beatles para la música de esa flemática nación —con las debidas excusas de Henry Purcell y Benjamín Britten—, no ha pasado inadvertido para los eficaces asesores publicitarios del primer ministro Wilson, empeñados en crear una imagen "simpática y vendedora" de la neblinosa isla, y ganar las puertas del Mercado Común y otros posibles clientes para sus mermadas exportaciones.

Sir Francis ha desplazado de las primeras páginas de los diarios londinenses a las menos agradables noticias de la impotencia británica ante la crisis de Medio Oriente. Su Majestad misma —¿preludio de otro debate encarnizado?— concurrirá a condecorarlo, con un gesto que solo el almirante Nelson mereció antes, al muelle del *Royal Naval College*, en Greenwich, al que arribó luego de otro periplo solitario de 28.500 millas náuticas. A casi cuatro siglos de historia, otro Sir Francis y otra Isabel protagonizarán un reencuentro que las aguas del golfo de Darien frustraron en 1596.

Históricos navegantes de cera.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

PRIMORDIAL EN JULIO:

VER:

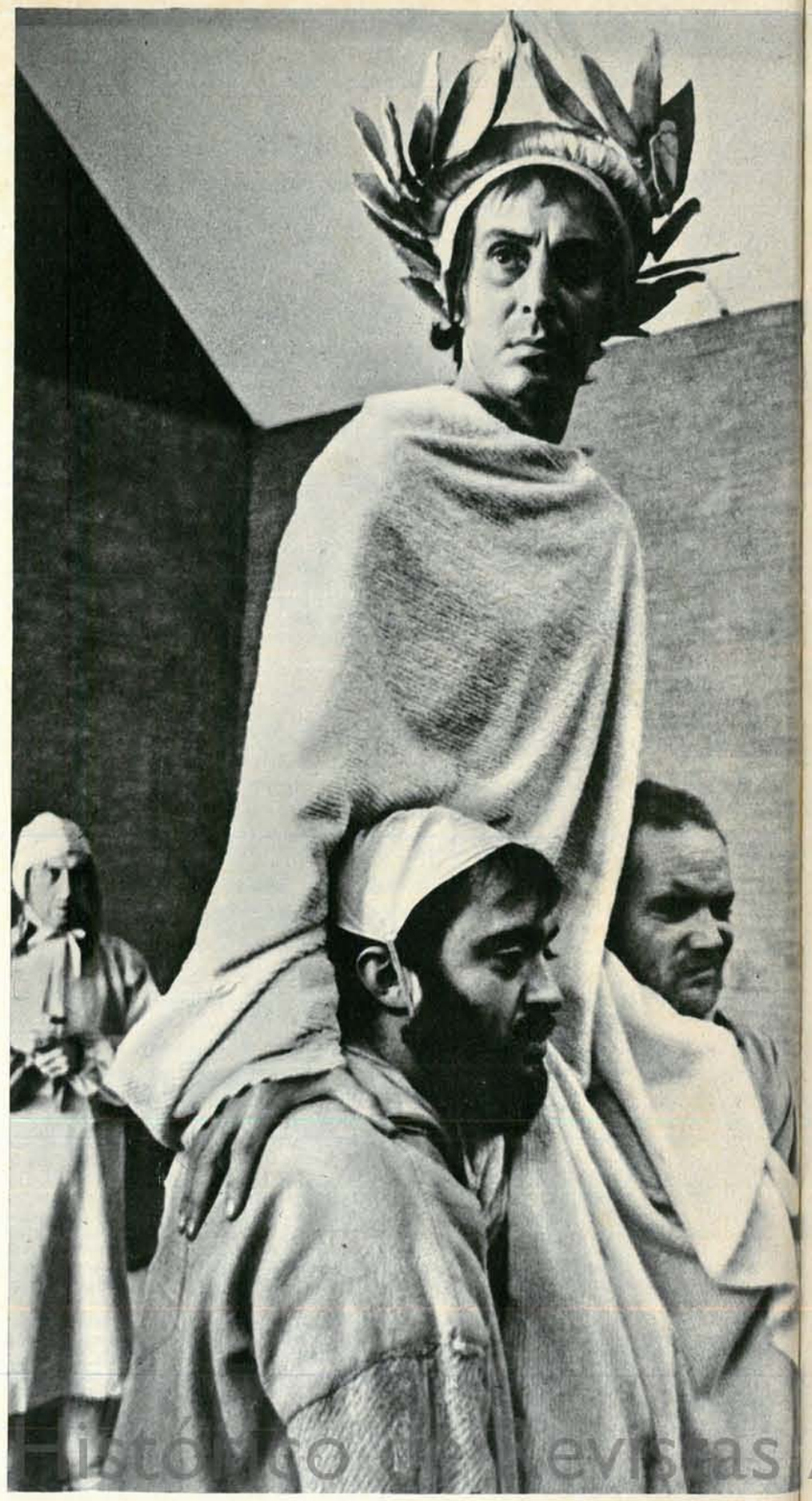
VIVA LA REPUBLICA. Film dirigido por Karel Kachina.
DELICADO EQUILIBRIO, de Edward Albee en el Teatro Regina.
JULIO LE PARC. Exposición en el Instituto Di Tella.

ESCUCHAR:

ALBUM. Un disco con canciones de Peter, Paul y Mary.
RIGOLETTO, de Verdi, dirigido por Rafael Kubelik.
SWINGLE SINGERS, en el Rex.

LEER:

EL HOMBRE MORAL Y LA SOCIEDAD INMORAL, de Reinhold Niebuhr (Ed. Siglo XX).



Mezcla peligrosa en un film obsesionante: Marat, Sade y los internados de Charenton.

(Cine). *Los dementes rodean la figura del revolucionario Marat.*

(Cine). *Carlota Corday, heroina.*

(Cine). *"Aniceto y la Francisca"*

Viaje al territorio de la alucinación

Hace algo más de un siglo, los ciudadanos de París acostumbraban a visitar el Hospicio de Charenton para ver representaciones teatrales efectuadas por los internados. Uno de éstos, que pasó allí la última década de su vida, fue nombrado director de esos entretenimientos que para los enfermos era una especie de terapia: se llamaba marqués de Sade. Esta situación inspiró al dramaturgo alemán Peter Weiss, y su osada imaginación produjo una obra teatral: "Persecusión y asesinato de Jean Paul Marat interpretada por los internados del asilo de Charenton bajo la dirección del marqués de Sade".

El talentoso director de teatro y cine *(Moderato Cantábile, El Señor de las moscas)*, Peter Brooks, la montó en Londres con el elenco de la Royal Shakespeare Company. El extenso título de la obra se convirtió en *Marat/Sade*. Ocho meses de éxito arrollador y una gira muy elogiada convencieron a Brook para llevar la obra al cine. Hoy, *Marat/Sade* es un film extraño y alucinante, protagonizado por el mismo elenco teatral.

Quebrando todos los cánones de la narración cinematográfica, *Marat/Sade* es una obra llena de violencia que expone una obra dentro de otra obra. La realidad consiste en Sade dirigiendo a los alienados. La ficción se centra en la persona de Jean Paul Marat, un líder de la Revolución Francesa. El choque entre un individualista libertino y un extremista con preocupaciones sociales desencadena un vértigo de pasiones obsasivas y desafiantes. Difícilmente pueda el espectador ser indiferente ante tal caravana de trágicos fantasmas que plantean los problemas de la revolución, la sociedad y el destino del hombre sin ofrecer otra respuesta que la locura. El resto es resolver los interrogantes, aquí y ahora, en el territorio de la sensatez.

Locura y violencia visual.

La difícil búsqueda de un estilo

El equilibrio de hallazgos y defectos que hizo de *Crónica de un niño solo* un film interesante, reaparece en la segunda obra de Leonardo Favio evidenciando netamente las limitacionesc del joven realizador. Favio —que aprendió a filmar junto a Torre Nilsson— antes que un artesano, es un director intuitivo que no siempre escoge la mejor alternativa. Así, su *Romance del Aniceto y la Francisca* es un muestrario de pequeños aciertos y grandes vacilaciones. De éstas, las más notorias son la reiteración de los encuadres —sobre todo en los interiores— y la inmovilidad de la cámara (hecho que no se debe a un estilo meditado sino a la indecisión). A pesar de ello, *Romance* es un film válido, trascendente.

Expone acertadamente la mentalidad de un marginado social, presenta a un magnífico actor —Federico Luppi— y ofrece un excelente trabajo de iluminador Juan José Stagnaro, rico en grises y penumbras.

Romance pierde fuerza durante el tercio central del film, trecho donde Favio no logró captar expresivas imágenes de tristeza. El aporte de un guionista experimentado podría haber compensado el déficit imaginativo del director. Un efectivo comienzo —parco en palabras, como todo el film— y un dramático desenlace no bastan para definir un film que podía (y debía) haber sido memorable. Dentro del

F. Luppi: magnífico actor.

paupérrimo contexto del cine nacional, *Romance del Aniceto y la Francisca* es una obra rica en sugerencias y reveladora de un artista con inquietudes. En sí misma, es el replanteo de una promesa cumplida a medias. El nuevo cine argentino sigue esperando a sus creadores.

El creador que desafía todos los "ismos"

Casi todos los films de Jean Luc Godard *(Sin aliento, Vivir su vida, Pierrot el loco)* poseen un par de constantes precisas: por un lado la violencia, por el otro la necesidad de cariño. Y entre ambas —confundidos y anhelantes— los jóvenes de su tiempo. Su personaje principal es a generación de folk-rock y de la incomunicación que el vértigo actual produce entre los sexos, bajo el signo de la aglomeración urbana. Esto convierte a los "15 hechos precisos" de *Masculino-Femenino*, inevitablemente, en un febril y minucioso muestrario de lo que en cualquier instante puede suceder en las grandes capitales de planeta.

Masculino-Femenino es, en cierto modo, la rigidez de los titulares de los diarios convertida en una infinidad de imágenes dinámicas. No es extraño, entonces, que en la pantalla una muchacha comente el uso de los anticonceptivos, o que dos muchachos pinten "Paz en Vietnam" sobre la puerta de un automóvil diplomático. El cine de Godard es siempre un reportaje.

Jean Pierre Leaud *(Los 400 golpes)* compone su personaje con avasalladora humanidad. La cantante Chantal Goya transmite sin altibajos su azoramiento ante un mundo que que resulta inasible. Su "no sé" al concluir el film es en cierto modo un gemido. Pero Godard no retrata a sus criaturas como rebeldes sino como antihéroes: víctimas de una realidad donde los ritos del amor han sido desplazados por una confusión en la que los hombres se destruyen entre sí —o a sí mismos— sin posibilidad de redención.

La fotografía, la banda de sonido y el montaje de *Masculino-Femenino* son excepcionales. Lamentablemente, en la copia de estreno faltan numerosas escenas. Tales cortes fueron el precio para lograr ▶

Archivo Histórico de Revistas Argentinas (www.ahira.com.ar)

(Cine) *Muestrario minucioso de 15 hechos en "Masculino-Femenino".*

(Cine). *Foro opaco e inexpresivo pese a B. Keaton.*

(Cine). *Suprema poesía: "El último mes de otoño"*

(Teatro). *Los actores de la pieza de Albee en la escena del Regina.*

(Teatro). *Duilio Marzio como Atahualpa.*

permiso de exhibición. No obstante, el fuego creador de Godard arde a pesar de la censura. Así, *Masculino-Femenino* no es sólo una clase magistral de cine, sino una de las obras más sinceras e importantes de la década. Por su avanzado y bello lenguaje, y —a pesar de su crudeza— por su insobornable reclamo de ternura.

Cara y cruz del disparate en dos films cómicos

Blake Edwards *(La pantera rosa)* y Richard Lester *(Socorro, El knack)* son dos directores entusiasmados por el disparate, un género en apariencia fácil, pero difícil en el orden de la concepción. Para el primero, filmar *¿Qué hiciste tú en la guerra, papá?* significó llevar a cabo una muy agradable comedia con secuencias de excepción. Lester, en cambio, hizo de *Algo gracioso sucedió camino del Foro* una simpática versión de la exitosa pieza musical, nada más. Los picarescos enredos del *Foro* pasaron a la pantalla convertidos en una obra asexuada, no obstante el gran número de beldades situadas en el elenco. De esta manera, el disparate es meramente formal, a pesar de los esfuerzos de un cómico excelente: Zero Mostel.

Edwards, en cambio, supo aprovechar al máximo las dotes anatómicas de Giovanna Ralli y la simpatía de Dick Shawn, James Coburn y Sergio Fantoni, logrando así una serie de situaciones insólitas y divertidas. Donde *Qué hiciste tú* es brillante y dinámica, *Foro* es opaca e inexpresiva. Su calidad estética es insuficiente, banal, con fugaces instantes de comicidad. Mientras que las debilidades formales de *Qué hiciste tú* son compensadas por un diálogo ameno y una incesante secuela de equívocos que invitan a la risa continuada. Superada una primera parte endeble, el resto logra su objetivo: divertir sin pausa.

"¿Qué hiciste en la guerra?".

Lester se limitó a armar las situaciones de *Foro* creyendo que en sí mismas bastaban para ser graciosas. Pero su film tiene notorios altibajos, secuencias ineludiblemente monótonas. Queda a su favor una buena estructura cinematográfica. Pero eso no basta para que su obra sea totalmente efectiva. Esta vez, el absurdo —su camarada de ruta— lo ha traicionado, dejándolo solo rumbo al vacío.

SINTESIS Cine

EL ULTIMO MES DE OTOÑO. Emotivo poema fílmico que pondera los sentimientos familiares con gran poder de síntesis. El actor Evgueni Lebedev se luce interpretando a un anciano campesino que deja su aldea para visitar a sus hijos ya ubicados en la vida. Un hermoso testimonio de sencillez y bondad.

OPERACION SAN GENNARO. Dino Risi *(La gran guerra, Il sorpasso)* recurre al excelente Nino Manfredi, al memorable Totó y a las bellas Claudine Auger y Senta Berger para robar el tesoro del patrono de Nápoles y para realizar una excelente comedia musical donde todo es una constante invitación a la carcajada.

FAHRENHEIT 451. Basada en una famosa novela de ciencia-ficción y dirigida por F. Truffaut *(Jules et Jim, Piel dulce)* presenta el talento de Oskar Werner y Julie Christie en la historia de una sociedad donde pensar espontáneamente es un delito y donde poseer libros es un crimen. Fascinante reedición del original y meditada expresión de rebeldía.

VIVA LA REPUBLICA. Las andanzas de un niño perdido entre el estallido de las bombas y las pasiones de sus mayores. Sensacional alegato de Karel Kachina, que utiliza como argumento un inaudito desfile de imágenes poéticas. Pocas veces se ha visto semejante exaltación de la inocencia en medio del rugido bélico, cuando el diálogo es reemplazado por los engranajes de la destrucción.

FLINT, MISION INSOLITA. En parte una humorada contra el matriarcado y en parte otro capítulo de las disparatadas aventuras de un agente secreto especial que se ríe de los mitos instaurados por su colega 007. Con buena dosis de humor y gran despliegue de recursos técnicos, es un espectáculo agradable donde todo vale, excepto la lógica.

TENGO VEINTE AÑOS. La vida cotidiana de los moscovitas y las cavilaciones de un muchacho que debe asumir la adultez, surgen con un potente caudal expresivo y los personajes evidencian una singular humanidad. A pesar de cierto innecesario énfasis patriótico en la parte final, la obra posee innumerables valores de carácter estético y sentimental.

VERANO A LAS 10,30. Sólo la espléndida fotografía de Gabor Pogany merece tomarse en cuenta. El resto es el fastidioso Jules Dassin *(Nunca en domingo)* haciendo que Melina Mercouri repita una fórmula cargada de efectismo y banalidades. Por su parte, Peter Finch y Romy Schneider sucumben gracias a un melodrama que Marguerite Duras *(Hiroshima mon amour)* escribió como homenaje a la nada.

Edward Albee a la búsqueda del equilibrio

A Edward Albee le preocupa la familia norteamericana con una intensidad que envidiaría el miembro más conspicuo de la Liga de Padres, Madres e Hijos. Su teoría es que existe un matriarcado evidente, cosa no muy difícil de comprobar, pero que no siempre es posible formularlo dramáticamente de modo aceptable.

Debe anotarse que *Delicado equilibrio*, estrenada en el teatro Regina, cumple muy satisfactoriamente con la misión antedicha, aunque no sea una pieza totalmente lograda. Se desarrolla en dos planos. Uno es puramente descriptivo y retrata a una familia que no ha llegado al desquicio por obra y gracia de la madre, que merced al delicado equilibrio que origina el título de la pieza consigue mantener una fachada. Como suele ocurrir en los dramas del autor, nadie es aquí perfectamente normal, pero cabe anotar que tampoco presenta personajes patológicamente exasperados. Lo interesante de ellos es que son asimilables a la vida cotidiana, y seguramente seguirán viviendo sobre la cuerda floja durante toda su existencia, sin pisar firme pero sin venirse abajo.

Desde el punto de vista estrictamente teatral, el buceo en la idiosincrasia de los caracteres es bastante apasionante, y aunque en más de una ocasión es posible descubrir recetas ya probadas en otras partes, la acción se sigue con interés creciente. Hay un marido abúlico, una hija que busca remedios a su angustia en sucesivos matrimonios, y una cuñada borracha y de humor ácido, personajes que deben ser integrados en la comunidad familiar merced a la habilidad de la madre, cuya misión principal es evitar que todo se desmorone. No se hace, desde luego, ninguna ilusión sobre los suyos, pero mantiene, a pulso, su estabilidad.

El otro plano de la pieza es menos atrayente. Un matrimonio amigo llega a la casa y se instala en ella porque, sencillamente, tiene miedo de estar en la suya. Esta irrupción, aceptada por los anfitriones, es resistida vehementemente por la hija, que se siente desplazada en el más amplio sentido de la palabra. Es menester anotar que Albee se abstiene de explicar claramente la razón de ser de esta situación, y que el espectador no le encuentra asidero, por lo que la pieza se resiente, sobre todo porque en un momento dado la acción completa se centra en los recién llegados y su actitud, y lógico es que el espectador espere una resolución que, al final, se resuelve en un parto de los montes. Pero la dirección muy buena de Luis Mottura y la excelente actuación de Violeta Antier, Cipe Lincovsky, Nacha Guevara y Carlos Estrada contribuyen eficazmente a que se disimule aquella carencia.

C. Estrada: marido abúlico.

Cacería real en el continente americano

Hay varias maneras de referirse dramáticamente a la conquista española de América. La más sencilla es la de la simple crónica. La más profunda tiene que ver con la idiosincrasia de los hombres que la efectuaron. El hecho de que hoy pueda viajarse por todo el continente sin dificultades no puede hacer olvidar que hace algo más de cuatro siglos llegar a estas tierras era internarse en lo desconocido, y seguramente exponer la vida. Las causas que impulsaban a los conquistadores iban desde el máximo desinterés y patriotismo, pues consideraban que cumplían una misión divina, hasta el más crudo materialismo, al presumir que América era la oportunidad única para volver cargados de riquezas.

En "La real cacería del Sol", que en inteligente traducción de Patricio Canto se ha estrenado en el Teatro Argentino, Peter Shaffer dedica el primer acto a la crónica expositiva, y el segundo a enfrentar las personalidades de Pizarro y Atahualpa. Como la jornada inicial está llevada con habilidad, la expectativa ante lo que ocurrirá en la segunda es grande. No nos animaríamos a decir que el público queda defraudado, porque el autor conoce bien su oficio, y el espectáculo es muy entretenido, pero forzoso es reconocer que la hondura psicológica se echa de menos. Es cierto que las relaciones entre el español y el indio están teñidas por una mutua admiración porque ambos tienen más de un elemento en común. Los dos son bastante escépticos, y si bien uno de ellos se cree un dios, también es verdad que ha llegado a tan envidiable posición a través del asesinato. Las posibilidades de conflicto dramático son evidentes, pero Shaffer no se ha animado, o, sencillamente no ha sido capaz, de ahondar en el tema.

El saldo es, sin embargo, bastante positivo porque la pieza se sigue con interés, los diálogos son fluidos y la acción es dinámica. Lautaro Murúa se preocupó sobre todo por la espectacularidad, y en ese sentido puede decirse que su versión fue aceptable. El mismo se adjudicó en el reparto el papel de Pizarro, y su actuación fue satisfactoria y empeñosa. No señalamos que debe cuidar su dicción, pues toda la crítica de Buenos Aires se lo viene recomendando desde hace varios años sin que al interesado parezca importarle gran cosa la advertencia. Duilio Marzio fue un Atahualpa hierático, pero al fin y al cabo los indios no se distinguen por su locuacidad ni su simpatía. El resto del elenco demostró disciplina. La escenografía de Mario Vanarelli también atendió al carácter exterior de la puesta en escena, y el vestuario del protagonista americano brilló deslumbrante, que era lo que se quería.

L. Murúa como Pizarro.

SINTESIS Libros

MI PAPA ES PSICOANALISTA. Para Broadway está bien porque es superficial y permite el lucimiento de una serie de intérpretes jóvenes. La versión bonaerense no es precisamente atrayente, aunque tampoco sea deleznable. Todo gira en torno de conflictos generacionales tratados con levedad, y muy pocos chistes. Es satisfactorio el trabajo de Juan Carlos Thorry y grata al ojo la elegancia de Ideima Carlo, por otra parte una actriz muy sobria. (En el PRESIDENTE ALVEAR)

EL CEPILLO DE DIENTES. Un pintor chileno llamado Jorge Díaz presenta aquí un diálogo bastante divertido entre un matrimonio invadido por la rutina. La cosa se alarga demasiado y podría haber terminado en el primer acto, pero como es entretenida, no importa que se extienda más de la cuenta. (En el teatro DEL GLOBO)

LA CELESTINA. El clásico de Fernando de Rojas se salva en esta versión no muy brillante de Mario Rolla gracias a la interpretación de Iris Marga, fielmente compenetrada con su papel, y dispuesta a dirigirse por su cuenta, con buenos resultados. (En la sala MARTIN CORONADO, del teatro municipal GENERAL SAN MARTIN)

LA GUITARRA DEL DIABLO. Ejemplo de lo que no debe premiarse cuando de festejar el sesquicentenario de la independencia se trata. Lo nacional va más allá del folklorismo trasnochado. (En la sala CASACUBERTA del teatro municipal GENERAL SAN MARTIN)

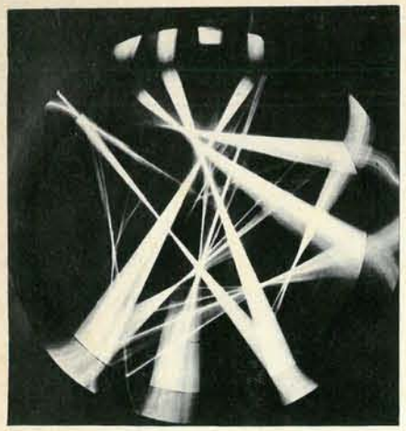
EL SI DE LAS NIÑAS. Aceptable versión del clásico Moratín, a cargo de los veteranos Maruja Gil Quesada y Pascual Pelliciota, bajo la dirección de Mario Giusti, y dedicada a los estudiantes secundarios por las tardes. Es mejor esto que ir al colegio. (En el ARGENTINO)

EL REHEN. El primer acto es una descripción apasionante de las cosas que ocurren en un lenocinio irlandés de baja estofa. Lamentablemente, la pieza no progresa, y en la segunda jornada se queda en agua de borrajas. No obstante, vale la pena verla. (En el ATENEO)

EL MARIDO ES UN PELIGRO. Quienes se arriesgan a ir a una comedia donde trabaja Manuel de Sabatini no tienen luego derecho a quejarse porque el televidente más distraído sabe de memoria lo que va a ocurrir en ella. A nosotros no nos gusta, pero como el espectador es arquitecto de su propio destino, el teatro no está vacío. (En el CORRIENTES)

OCUPATE DE AMELIA. Para hacer un vodevil de Feydeau se necesita mucho dinero y talento. Acá hay una contribución moderada de ambos requisitos, por lo que no hay ninguna razón para cruzar la calle cuando se pasa frente a la sala donde se luce Ana María Campoy, sobre todo porque en la otra acera está el Smart con un espectáculo muy deficiente. (En el COMICO).

Archivo Histórico de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

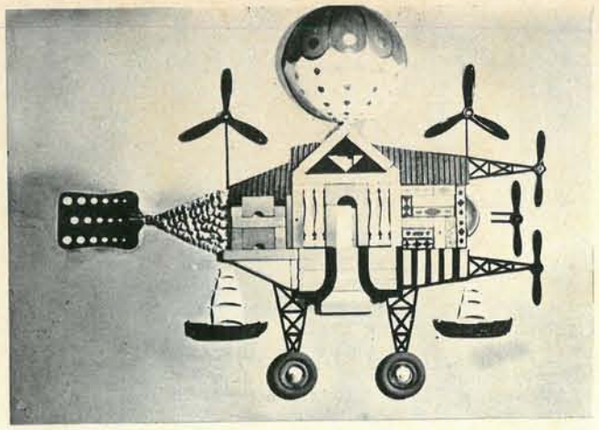


(Plástica). *Luz, color y movimiento de Le Parc.*

(Plástica). *Renata Schusheim: 18 años*

(Plástica). *Grandi, verdadero maestro del pastel*

(Plástica) *De la serie "Los balcones".*



(Plástica). *El humor de Lino Palacio en una fina visión del arte "pop".*

(Discos). *Roberto Carlos sin cursilería.*

ARTES VISUALES

Le Parc vuelve al lugar donde nació su vivencia

En 1958 se radicó en París. Tenía a la sazón 30 años y una sólida formación artística cumplida en Buenos Aires. El mendocino Julio Le Parc se lanzó al abordaje de Europa, pero no como el aventurero indígena que busca la promoción ultramarina; no como el necio que se lanza sobre París tratando de encontrar allí el secreto mágico de no se sabe qué. Le Parc llevaba consigo un profundo afán investigador, claramente anunciado por sus cuadros de caballetes. La vinculación con Vasarely fue decisiva. Le Parc llevaba el talento y la búsqueda; Vasarely le indicó un camino: el cinetismo. De todas las llamadas "formas actuales", tal vez sean las cinéticas las únicas que permanecerán junto a las expresiones tradicionales, gracias a la simbiosis de la estética con la tecnología, produciendo ese permanente milagro asombroso del arte: expresar su tiempo.

Junto con sus amigos García Rossi, Sobrino y otros, Le Parc forma el Groupe Recherche d'Art Visuel en 1960, grupo que desde entonces no cesa de investigar el terreno apasionante del color y la luz en movimiento. La exposición "L'Inestabilité" (Museo Nacional de Bellas Artes) permitió conocer algunos resultados de la obra de este grupo. En 1964 el jurado del Premio Di Tella otorga a Le Parc un premio especial. En tanto, él sigue en París, representado en exclusividad por la galería Denise René y su nombre ya es respetado

vuelve consagrado y serio.

en Europa. El pasado año 1966, tras extenuantes esfuerzos hechos por gente de valer de nuestro Servicio Exterior, se logró que pudiera participar, como único argentino, en la Bienal de Venecia, el más conspicuo certamen artístico internacional; Julio Le Parc ganó el Gran Premio.

Todos quienes le conocen dan fe de su auténtica calidad humana. De su modestia, de su recato, de su excelente sentido del humor. Narra un amigo que cuando le otorgaron la distinción de Venecia hubo que decirle: ¡Pero reíte un poco que no te echaron: te dieron el Gran Premio!

Buenos Aires prepara para este mes, el día 28 exactamente, el gran homenaje casi nacional que este singular artista merece. La sede del homenaje será, con toda justicia, la sala del Instituto Di Tella donde Le Parc recibió el primer espaldarazo. En medio de una temporada de actividad febril, pero de un marcado tono de mediocridad, esta muestra de Le Parc promete ser el "boom" del año. Sobre todo luego de saber fracasadas las gestiones del Museo Nacional de Bellas Artes para traer la retrospectiva de Paul Klee, "por causas ajenas a su voluntad". (¿Subdesarrollo?)

Le Parc viaja a ésta en barco junto con el material de las obras, alrededor de 100, que habrá que armar en el lugar de la muestra. Los gastos de Aduana corren por cuenta del I. Di Tella, al igual que todos los que demande la costosa instalación. Le Parc envió desde París los croquis de las obras y su ubicación en cada una de las salas de exhibición. Gran número de pequeños diseños de gran originalidad y de claridad meridiana e ingenua que deberían exhibirse. Constituyen el mejor retrato de este triunfador internacional que no se ha detenido a contemplar su gloria, sino que persiste en trabajar denodadamente. Expuso en abril en Bruselas y en el pabellón francés de la Expo 67 de Montreal. Lo mismo hizo en Nueva York, donde lo representa la galería Howard Wise. En mayo expuso en Londres y en julio en St. Laurent, además de enviar obras a decenas de muestras colectivas que lo asedian constantemente. Su situación económica es brillante y un ejército de técnicos y artistas trabájan continuamente junto a él. Uno de ellos es Armando Durante, frustrado ganador del Premio Di Tella 66 porque a un jurado extranjero "no le gustaban las máquinas". No es Durante el único argentino beneficiado por Le Parc. Todos los artistas que pasan por París saben que su casa tiene siempre la puerta abierta para ellos.

Una promesa que lleva camino de cumplirse

Nada más difícil que predecir el destino del artista novel. Por lo general el crítico, cautamente, se excusa de aventurar una opinión ante las obras de la primera juventud de un artista. Ello tiene su justificación. Nadie ignora que el arte es el fruto de una tenaz paciencia, de un largo aprendizaje, de un trabajo infatigable para llegar a producir la imprescindible maduración. Pero no es menos cierto, que es el artista cachorro el que necesita sentirse acompañado, estimulado, estudiado y comprendido por quienes han de otorgar —o no— los laureles definitivos. Renata Schusheim no está sola, por cierto. Inicia su viaje artístico acompañada de su talento natural nada común. Y de una gran capacidad de trabajo movida por su poderosa carga emotiva. El año pasado realizó su primera muestra en El Laberinto y quien supiera ver, podía hallar en sus trabajos una rara capacidad casi intuitiva para componer; un dibujo de arabesco exquisito y una no muy frecuente emotividad. Eran dibujos de un artista jugado. El total de la obra no era madura de ningún modo. Pero es que a la sazón Renata tenía apenas 17 años.

En los primeros días de julio vuelve a presentar sus obras en público en Galería Vignes. Esta vez son dibujos y óleos. Los dibujos son —como aquéllos— ricos en caligrafía, densos, impactantes. Los óleos contienen los mismos abigarramientos y no pocos aciertos cromáticos y compositivos. En algunos casos Renata se atreve hasta extremos para los cuales no está aún madura su artesanía.

Renata Schusheim, casi una niña, atrevidamente pop, está en el punto de partida, rica de eso que Salamanca "non presta". Tiene por delante toda una vida para afirmar ese profundo impulso interior mediante la paciente y gradual adquisición de la imprescindible técnica artesanal. Trabajo y estudio mediantes, el tiempo dirá la última palabra sobre esta Renata tan felizmente inaugurada. Porque no se debe olvidar nunca que el arte es, ante todo, un problema de forma.

SINTESIS

Artes visuales

EL COLLAGE, vieja forma del arte remozada con gran fuerza por los cultores del pop, ejercido no sólo por jóvenes de las últimas promociones, sino por algunos maestros. Basaldúa, Butler, Macció, Polesello, Vidal, Brizzi, Mac Entyre, Robirosa, Aisemberg, Demirjian, entre otros. (BONINO)

GRANDI es, sin disputa ninguna, el más grande cultor de la difícil técnica del pastel en la Argentina. Gran colorista, dibujante sutil y diestro diseñador, sus obras tienen "duende" y esa rara cualidad que es la auténtica personalidad. Estos "Balcones" constituyen una serie memorable. (ARTHEA)

LAMEIRO se ha despojado de la agresividad gratuita que —por rara paradoja— restaba fuerza a su obra. Esta serie de La Campaña del Desierto lo muestra una vez más preocupado por el tema histórico, denso en empastes y vigoroso. (WILDENSTEIN)

CASAGRANDE no se propone problemas apocalípticos. Le basta con distribuir armónicamente colores sobre una tela en blanco. Lo que no es poco. Buen colorista, refinado y sutil, resuelve perfectamente los riesgos que ofrecen las gamas muy saturadas. (WILDENSTEIN)

LINO PALACIO no es solamente uno de los más grandes caricaturistas políticos de occidente, ni un gran dibujante, ni hábil empresario. Es asimismo uno de los mejores cultores del humor en la Argentina. Su perpetua juventud la revela en estos objetos pop, de hilarante humor y brillante concepción así como de una perfección raramente conseguida por los cultores "serios" del tema. (LASCAUX)

DISCOS

Incesante éxito de un joven cantante brasileño

Hay en Brasil un muchacho de 20 años cuyas apariciones en público desatan impresionantes tumultos. Se trata de Roberto Carlos, un cantante que ha encontrado la aparentemente sencilla fórmula que eriza a las adolescentes: temas de amor y mucho ritmo. Su campo de acción es ilimitado: radio, televisión, discos, conciertos. Comparte el cetro de primer "ululador" brasileño con su hermano Erasmo; ambos han compuesto varios éxitos.

Nuestra Canción (CES) es su segundo LP argentino. Estuvo una vez en Buenos Aires y su creación "Calhambeque" conquistó de inmediato a los jóvenes. Ha logrado superar un vicio habitual en los cantantes nuevaoleros, la cursilería, mediante un acertado poder de selección y un inteligente sentido autocrítico. Todo ello condimentado con letras accesibles y acompañamientos agradables donde se destaca el órgano.

De su nuevo álbum, "Novia de un amigo mío", "Olvida" y "Quieren acabar conmigo" entre los temas agitados, y "Nuestra canción" entre las baladas, destacan no sólo los matices de su agradable estilo sino también una peculiar caldez emotiva. Roberto Carlos es un artista que domina perfectamente sus atributos y que justifica todo lo que se ha escrito elogiándolo. Su sonido es una irresistible invitación al baile.

Imposible indiferencia a un canto íntimo

Los asistentes a la última Bienal de Córdoba quedaron perturbados por la personalidad y las cadencias de María Escudero, cantante folklórica que no hace posible la indiferencia. Sus oyentes sacan conclusiones extremas: se fascinan o la rechazan de lleno. *Cantar no más* (Trova) presenta once temas que hacen posible ahora un análisis más meditado.

Una de sus presentaciones se llamó "Canciones justificadas". Detrás de su sencillez hay una peculiar mezcla de rabia y ternura, un canto que nace del estremecimiento y no de la frivolidad. María Escudero canta no sólo porque sabe hacerlo, sino porque no puede soslayar las melodías que la perturban. Así, la aparición de su sonido se hace de pronto trascendente. Tanto por lo que dice como por su modo singular de decirlo.

M. Escudero: con estilo.

No es fácil hallar un punto de acceso a la intimidad de sus confidencias. El mejor modo es dejar de lado todos los preconceptos en cuanto a lo que el folklore es o debe ser. El secreto de la cantante no está en el énfasis, pues sus baladas nacen llanamente, sin adornos. La clave de su estilo consiste en una simple acumulación de matices exactos. "Corazón de madera", "Zamba soltera", "Canción de cuna" y "Zamba del Carnaval" son la mejor puerta de acceso a María Escudero. El resto es decubrirla atentamente y poco a poco. No hay otro camino.

Tres voces que trasforman la belleza en balada

Peter Yarrow, Paul Stookey y Mary Travers nacieron hace treinta años pero sus caminos se cruzaron solo en 1961. Coincidían en una especial predilección por la música folklórica de EE. UU. y llegaron a Nueva York desde lugares diferentes pero con iguales sentimientos. Peter cantaba con grupos israelíes, Paul era un exitoso animador cómico y Mary había conseguido roles breves en Broadway. El empresario Al Grossman los reunió un día y al poco tiempo el trío Peter, Paul y Mary vendía discos por millares. Su primer LP apareció con el comentario de un jovencito que tocaba el piano por comida en el local donde ellos recogían múltiples aplausos todas las noches. Ellos estrenaron sus primeras composiciones. El muchacho se llamaba Bob Dylan.

Peter, Paul y Mary configuran uno de los fenómenos musicales más valiosos del "folk music" norteamericano, a la par de Dylan, Joan Baez y Pete Seeger. El trío proyecta un avasallador caudal de belleza interior y tanto sus composiciones como sus recreaciones son testimonio de una infatigable búsqueda de autenticidad. *Album* (Music Hall) no es solo un LP lleno de hermosas baladas. Basta es-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

(Discos), *Peter, Paul y Mary: reviven con ternura la pureza de un género.*

(Danza). *"Cuatro temperamentos", de Hindemith.*

(Libros) *Niebuhr: lectura indispensable.*

(Libros). *Casaccia: con los exiliados.*

(Libros). *Tennessee Williams: un teatro todavia influyente.*

cuchar "Bien, bien, bien" para comprobar que haría falta mucha agua para apagar tanto fuego creador. Y sin duda, del corazón de Peter, Paul y Mary surgirían otros incendios de homenaje al amor entre los humanos.

SINTESIS Discos

EN ESTA ZAMBA AUSENTE. Otro paso en la carrera exitosa de Los Chalchaleros, que en este LP presentan a un nuevo integrante y una equilibrada selección de canciones que explican netamente los motivos que han hecho de ellos uno de los conjuntos favoritos de los amantes de la música folklórica. (RCA VICTOR)

CONTRASTES. Interesante exposición de dos géneros y dos actitudes. La cantante-actriz Odette Lara brinda algunos temas melódicos y otros rítmicos, ambos ubicables dentro de la nueva sensibilidad que guía a la música brasileña en estos días. Y al mismo tiempo mezcla canciones románticas con otras de carácter social como "Funeral del Labrador". Una breve participación del joven cantante Edú Lobo completa la placa, que es un amplio muestrario de objetivos logrados. (ELENCO)

JAZZ EN LA UNIVERSIDAD - TANGO EN LA UNIVERSIDAD. Dos valiosos documentos registrados por la Universidad del Litoral, siguiendo un ambicioso plan cultural. El primero expone uno de los mejores momentos del jazz argentino actual, que tiene en el trío del pianista Rubén López Furst a uno de sus exponentes más representativos. La homogeneidad del trío y su exacta percepción del ritmo reflejan una actitud digna de aplauso. En el otro álbum, aparece el trío del bandoneonista Eduardo Roviro, un innovador nunca satisfecho con sus hallazgos. La placa representa un acto de ruptura con otras formas avanzadas del género y definen la madurez de un estilo que abre para el tango perspectivas inesperadas. (EDUL)

DANZA

Continuidad de un esfuerzo en el mundo de la danza

Todo comenzó en 1961 como un ambicioso proyecto de seis balletómanos. Luego de cinco temporadas, de la desaparición del crítico Emery y del impulso que nuevos y activísimos miembros le han impartido, con deserciones, guerras intestinas y rencillas habituales en todo grupo teatral, Amigos de la Danza levanta nuevamente la cortina del Teatro Municipal General San Martín. Eso significa un esfuerzo no menor de $ 200.000 y la convicción de que los bailarines han de estar al nivel de los años anteriores, alto compromiso si se piensa que por la Asociación han desfilado los mejores elementos de la danza argentina. Se reitera la costumbre del primer lunes de cada mes para la temporada, aunque este año, luego de la presentación del Ballet del Sur en el primer programa, sólo se han previsto cuatro funciones. Ni decepción ni cansancio: solo un exacto sentido de la realidad. Así se ofrecerán los estrenos de "Concierto de Ebano" de Duke Ellington-Oscar Araiz, "Soluna", de Virtú Maragno-Néstor Pérez Fernández, "Introducción y Allegro" de Maurice Ravel-Rodolfo Fontán, "Orfeo", de Franz Liszt-Roberto Giachero y "Concierto Nº 2" de Camilo Saint Saëns-Amalia Lozano. Por supuesto, si se tiene en cuenta que el Teatro Colón estrena de uno a tres ballets por temporada, no deja de ser considerable el esfuerzo de AADA. Claro que algunas de estas obras —la de Araiz y la de Pérez Fernández— ya han sido conocidas, pero no en el ámbito de la Asociación. Luego de un cuerpo de baile que constituyó parte de AADA se ha pasado al procedimiento de que cada coreógrafo elige a los bailarines que a él le interesan, método que si no da oportunidades a todo el mundo como se deseó en un principio, prácticamente posee los mismos alcances porque los coreógrafos prefieren trabajar con bailarines adictos. Se preven otros ballets de Rodolfo Dantón, Noemí Fredes, Ana Itelman, Gustavo Mollajoli, Renato Schottelius y Susana Zimmerman, nombres todos importantes del Parnaso "moderno" con excepción del de Mollajoli, primer bailarín del Teatro Colón. Durante años la separación entre clásicos y modernos fue total; ahora parece lógico e incluso deseable que los espectáculos se integren con piezas de las dos tendencias porque el público aspira a admirar, junto con las precisas evoluciones de "Don Quijote" el extraño y denso lenguaje de los "modernos". Ya por supuesto nadie divide a los bailarines entre los que no saben bailar —como se opinaba hace veinte años de los modernos— y los que usan "punta".

LIBROS

Cuentos débiles de una escritora fuerte

Los cuentos tristes, por Marta Lynch. Centro Editor de América Latina, 1967, 140 páginas, 250 pesos.

La primera novela de Marta Lynch, *La alfombra roja*, recibió bastantes elogios y los merecía; la segunda, *Al vencedor*, sin duda más elaborada pero menos convincente, fue objeto de algunas críticas bastante duras, porque sus debilidades eran más notorias que sus evidentes méritos. A través de esos

Marta Lynch: lo cursi.

libros la autora demostró tener: a) un empeño bastante ambicioso de reflejar —e interpretar—, a través de sus personajes la realidad del país y sus contradicciones; b) cierto talento, y c) una peligrosa tendencia a precipitarse repentinamente en dos formas de lo trivial: la arbitrariedad y el efectismo.

En estos cuentos los rasgos señalados se combinan de la manera menos recomendable. La aproximación a la realidad se resuelve en minuciosas descripciones, en traspposiciones agobiantes y sin relieve; cuando trata de interpretar, pone en boca de sus personajes consideraciones nada originales sobre la existencia, la comunicación y otros temas que están (o estuvieron) de moda. El talento brilla por su ausencia, pero es pródigamente sustituido por el efectismo y la arbitrariedad, presentados esta vez con un matiz nuevo: lo cursi.

Hay fragmentos atrayentes en algunos cuentos, *El circo, Entierro de Carnaval*, pero todos tienen una estructura endeble y factura desigual.

Marta Lynch se había mostrado hasta ahora como una escritora inquieta. Era especialmente notoria su elaboración de la técnica del relato y su preocupación por los problemas del estilo. Nada de eso hay en estos cuentos que la acercan de manera alarmante a algunas de nuestras laboriosas, conscientes y satisfechas autoras de libros.

Soberbio ensayo de una ética sociológica

El hombre moral y la sociedad inmoral, por Reinhold Niebuhr. Traducción de Zohar Ramón del Campo. Siglo XX, 1966, 247 páginas, $ 450.

"Los hombres creen que como individuos debieran amarse y servirse los unos a los otros y establecer la justicia entre ellos. Como grupos económicos raciales y nacionales se apoderan de todo cuanto su poder les permite". Esta comprobación es el punto de partida de una serie de reflexiones sobre ética y política que Roland Niebuhr ha volcado en este libro, escrito hace más de treinta años, que es una de las obras más importantes y originales aparecidas en el siglo acerca de las relaciones entre el hombre y los grupos.

Niebuhr comienza por señalar el lamentable error de muchos psicólogos y sociólogos que no han prestado suficiente atención a las divergencias entre los patrones morales que rigen la conducta individual y los que determinan las actitudes colectivas. Esto ha llevado a un desconocimiento del carácter brutal que suelen tener las relaciones entre distintos grupos, para los cuales la voluntad de autoafirmación y de predominio se convierten en fines absolutos.

En capítulos dedicados a estudiar las relaciones entre individuo y sociedad, a examinar las posibiildades éticas y religiosas de los hombres, las clases sociales y las naciones y los medios que podrían conducir a un tipo de relaciones más justas, el autor desarrolla su pensamiento. Su diagnóstico puede parecer un tanto pesimista: "El mundo de la historia, particularmente en lo que se refiere al comportamiento colectivo del hombre, no será conquistado jamás por la razón, a menos que la razón utilice herramientas y sea ella misma guiada por fuerzas que no sean racionales."

Pero el implacable realismo con que son descriptas las actitudes éticas del grupo, la minuciosa refutación de teorías ingenuamente idealistas y el enjuiciamiento de los valores creados y defendidos por cada sector para justificar sus privilegios no constituyen más que la etapa inicial —indispensable por cierto— de todo intento serio de avanzar hacia formas de convivencia más acordes con la justicia. Esto, empero, no se logrará, como pretenden algunos pensadores, por la sola evolución de la inteligencia humana y de la conciencia moral. Puesto que ningún sector privilegiado está dispuesto a renunciar a sus ventajas por el solo hecho de que éstas hayan perdido su justificación social, el conflicto y cierto grado de violencia resultarán inevitables.

La riqueza de esta obra de excepcional importancia apenas puede sugerirse dentro de los límites de esta nota. La hondura y el rigor de su pensamiento han hecho de este libro un clásico. La claridad y el equilibrio de su estilo, fielmente conservados en la traducción, hacen su lectura fácil y atrayente.

Mera retórica en una demolición sin originalidad

Siberia Blues, por Néstor Sánchez. Ed. Sudamericana. 160. pág. $ 350.

La barra de Tomasol, Siberia —una imprecisa zona de Villa Urquiza— "franja urbana sin acceso posible para nadie que no hubiera nacido en la franja", la muerte de Colombres casado, próximo a ser padre, que ya con tanta anticipación le explicaba a cualquiera su plan para el día de los sueldos en la jabonería", un viaje a Mar del Plata y nada más, constituyen el argumento inexistente de Siberia Blues.

Sánchez se esforzó no por introducir un orden en el caos, sino por crear desorden y confusión donde no lo había, por muy elementales que los métodos fueran. Eliminó continuidad narrativa y progresión dramática —claro está que tampoco las necesitaba— demolió cuidadosamente gramática y sintaxis, hizo dibujitos cuando lo creyó necesario, nombró una o dos veces a Heráclito, a *Duke* y *Guillaume* e intercaló alguna que otra frase en francés. Sin embargo, y a pesar de las contorsiones y distorsiones, la novela no respira siquiera originalidad. "Sumo canario seleccionado a los aullidos, sumo rodillas que la más vieja y sentada con casal de hijos en la oscuridad" —dice el narrador— y nosotros podríamos agregar a esa suma una inmensa gratuidad, un larguísimo juego de palabras que, finalmente, se parece demasiado a la retórica.

Es posible que hayan pretendido buscarse nuevas libertades, otras formas expresivas, descubrir otras posibilidades, pero todo esto tal vez no sea tan importante en sí mismo, y haga falta, además, tener algo que decir.

SINTESIS Libros

LOS EXILADOS, por Gabriel Casaccia.

En la ciudad de Posadas un grupo de exilados paraguayos vive con los ojos puestos en la tierra a la que no pueden volver. No han dejado su país por otro; simplemente han quedado afuera, sin poder dar un nuevo rumbo a su vida. Una y otra vez, la esperanza, persistente e inútil, termina por aguzar más el sentimiento de frustración. Hombres y mujeres no pueden sobreponerse a la situación adversa, a su propia debilidad, a la sordidez del medio. Casaccia retrata minuciosamente esta realidad.

(Sudamericana, 1967, 303 páginas, $ 490.)

TEATRO de Tennessee Williams *(La noche de la iguana, Lo que no se dice, Súbitamente el último verano, Período de ajuste).*

El volumen reúne lo mejor que escribió el autor desde *La rosa tatuada. La noche de la iguana* debe ser considerada entre sus obras más importantes; libre de la retórica y el efectismo que afean buena parte de su producción, muestra, en un intenso clima de violencia y poesía, el dramático enfrentamiento de tres personajes que tratan de dar un sentido a su vida. De las dos piezas en un acto, *Lo que no se dice* es mucho menos conocida, pero indudablemente más valiosa, más humana, más limpiamente realizada que *Súbitamente el último verano. Período de ajuste* es una comedia notable en la que el tono ligero y el brillo del diálogo no excluyen las referencias a la frustración y al dolor.

(Losada, 1967, 254 páginas, $ 660.)

EL TANGO, por varios autores. Ed. Jorge Alvarez. 179 páginas.

Las quince narraciones de *El Tango* no mantienen un nivel uniforme de calidad. Algunas han centrado en el tango su tema, en otras es sólo una referencia o un pretexto. Junto a la melancólica visión de María Rosa Oliver, al humor de Jorge Koremblit, al muy bien arquitecturado *El pibe y el fueye* de Edmundo Eichelbaum y al farsesco *Diario del Interventor* de Folino (encargado de la selección) resulta inexplicable la inclusión del relato lamentable de Alicia Dujovne Ortiz. Acertadamente se ha incorporado a este volumen una comunicación de la Academia Argentina del Lunfardo y una carta inédita de Carlos Gardel.

Colección Revistas Argentinas www.ahira.com

USTED NO DEBE DEJAR DE VERLA!

Entre por su pantalla a la experiencia más inolvidable de su vida! Intérnese en el pasado y... en lo que todavía no ha ocurrido!

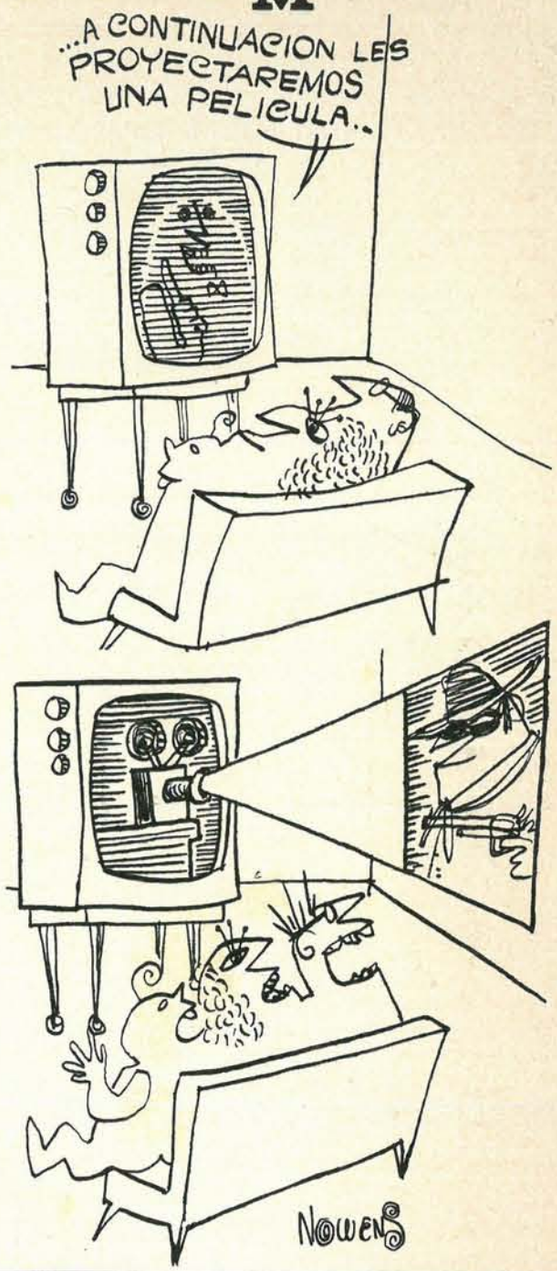
el TUNEL del TIEMPO

PREMIADA POR LA ASOCIACION DE CRITICOS EN LOS ESTADOS UNIDOS COMO LA SERIE MAS ORIGINAL DEL AÑO!

DOMINGOS 21.30

TELEONCE

PANORAMA HUM



Las fotografías de este número de PANORAMA se identifican de la siguiente manera: Tapa: Isidoro Rubini; pág. 4: F. Vera; 5 (izq. ab.): B. Acuña; (centro) A. P.; (der.): A. P.; 6: O. Dubini; 7: A. P.; 8 (arr.): F. Vera, (ab.): A. P.; 9 (arr.): O Dubini, (ab.): A. P., (centro): Pablo Alonso; 10: Gamma; 11: P.-Match; 12 (arr.): H. Sochurek, (ab.): P.-Match; 13 (ab.): Israel Defence Forces, (arr.): A. P.; 14 a 16: P.-Match; 26: Joint Task Force; 28: Paris-Match; 29: Bernard Hoffman; 30: Mondadori Press; 32: John Launois; 36: Paris-Match; 38-45: C. Dulitzky; 46-7: Mondadori Press; 48: Associated Newspapers; 49 (arr.): Louis Kraar, (ab.): Agence Dalmas; 50: Mondadori Press; 54-61: Charles Philips; 62: C. Dulitzky; 63: B. Acuña; 64 (arr.): Katty Knoppler, (ab.): O. Dubini; 65: C. Dulitzky; 66: C. Dulitzky; 68-9 (arr.): R. Añaños, (ab.): E. Frías; 76-7: Mondadori Press; 78-9 (arr.): Ernest Gay, (ab.): George Hunter; 80: Paris-Match; 81 (arr.): Mike Rougier, (ab.): George Leavens; 82 (arr.): Paul Gélinas, (ab.): G. Hunter; (der.): G. Leavens; 83: G. Hunter; 84: Paris-Match; 86-8: J. Mestichelli; 89 (arr.): E. Frías, (ab.): B. Acuña; 90: J. Mestichelli; 92-3: Art Shay; 94: M. Chapin, Jr.; 95: O. Dubini; 96-7: Dan Berstein; Paulo Muñiz; 98: O. Burriel; 99: A. P.; 100: International Magazine Service; 102: Hermann Kacher y Levinton Atlanta; 103: A. P. Michael Alexander; 104: Burton Berensky; R. Rodríguez; Carlos Abras; 105: B. Acuña y Press Association.

IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S. A. - TALLERES GRAFICOS FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

exclusivamente AMBASSADOR

De pronto un obstáculo imprevisto. El reflejo ordena la acción inmediata. El pie apenas toca el pedal. Respuesta súbita, suave, suficiente... Allí quedó detenido, esperando... Ahora la marcha continúa veloz, serena, como si nada hubiera pasado. Una eficaz combinación de seguridad ha actuado: servo freno y frenos a disco en las ruedas delanteras. Otra ventaja exclusivamente AMBASSADOR 380

Producto de calidad de INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar